

cecotec

BOLERO AGUAZERO 6900

BOLERO AGUAZERO 6900 INOX

BOLERO AGUAZERO 6900 DARK

Lavavajillas 60 CM / 60 cm dishwasher



bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instrucțiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης
دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad	6
Safety instructions	9
Instructions de sécurité	12
Sicherheitshinweise	15
Istruzioni di sicurezza	18
Instruções de segurança	21
Veiligheidsinstructies	24
Instrukcja bezpieczeństwa	27
Bezpečnostní pokyny	30
Güvenlik talimatları	33
Οδηγίες ασφαλείας	36
Instruccions de seguretat	39
Biztonsági utasítások	42
تم التام العمل	45

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	47
2. Antes de usar	47
3. Instalación	48
4. Funcionamiento	52
5. Limpieza y mantenimiento	63
6. Resolución de problemas	65
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	70
8. Copyright	70
9. Declaración de conformidad simplificada	70

INDEX

1. Parts and components	71
2. Before use	71
3. Installation	72
4. Operation	76
5. Cleaning and maintenance	85
6. Troubleshooting	88
7. Recycling of electrical and electronic equipment	92
8. Copyright	92
9. Simplified Declaration of Conformity	93

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	94
2. Avant utilisation	94
3. Installation	95
4. Fonctionnement	99
5. Nettoyage et entretien	110
6. Résolution de problèmes	113
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	117
8. Copyright	118
9. Déclaration de conformité simplifiée	118

INHALT

1. Teile und Komponenten	119
2. Vor dem Gebrauch	119
3. Montage	120
4. Bedienung	124
5. Reinigung und Wartung	135
6. Problembeseitigung	138
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	143
8. Copyright	143
9. Vereinfachte Konformitätserklärung	144

INDICE

1. Parti e componenti	145
2. Prima dell'uso	145
3. Installazione	146
4. Funzionamento	150
5. Pulizia e manutenzione	161
6. Risoluzione dei problemi	163
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	168
8. Copyright	168
9. Dichiarazione di conformità semplificata	169

ÍNDICE

1. Peças e componentes	170
2. Antes de utilizar	170
3. Instalação	171
4. Funcionamento	175
5. Limpeza e manutenção	186
6. Resolução de problemas	188
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	193
8. Copyright	193
9. Declaração de conformidade simplificada	194

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	195
2. Voor gebruik	195
3. Installatie	196
4. Bediening	200
5. Reiniging en onderhoud	211
6. Probleemoplossing	213
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	218
8. Copyright	218
9. Vereenvoudigde verklaring van overeenstemming	218

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	219
2. Przed użyciem	219
3. Instalacja	220
4. Działanie	224
5. Czyszczenie i konserwacja	235
6. Rozwiązywanie problemów	237
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	242
8. Prawa autorskie	242
9. Uproszczona deklaracja zgodności	242

INDEX

1. Součásti a komponenty	243
2. Před použitím	243
3. Instalace	244
4. Provoz	248
5. Čištění a údržba	257
6. Řešení problémů	260
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	264
8. Autorská práva	265
9. Zjednodušené prohlášení o shodě	265

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	266
2. Kullanmadan önce	266
3. Kurulum	267
4. Operasyon	271
5. Temizlik ve bakım	281
6. Problem çözme	283
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	287
8. Telif Hakkı	287
9. Basitleştirilmiş uygunluk beyanı	287

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	288
2. Πριν από τη χρήση	288
3. Εγκατάσταση	289
4. Λειτουργία	293
5. Καθαρισμός και συντήρηση	304
6. Επίλυση προβλημάτων	307
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	312
8. Πνευματικά δικαιώματα	312
9. Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης	313

ÍNDEx

1. Peces i components	314
2. Abans de fer servir	314
3. Instal·lació	315
4. Funcionament	319
5. Neteja i manteniment	329
6. Resolució de problemes	332
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	336
8. Copyright	336
9. Declaració de conformitat simplificada	337

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	338
2. Használat előtt	338
3. Telepítés	339
4. Működés	343
5. Tisztítás és karbantartás	353
6. Problémamegoldás	356
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	360
8. Szerzői jog	360
9. Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat	360

سردف

1. تانوكمل او عازج ال	361
2. ماديخست ال لبق	361
3. تيبيشتل	362
4. ليغشتل	365
5. قنايصل او فيظنتل	373
6. تالكشمل ل ح	375
7. قنايابل مل تادعمل ريودت قداغ	380
8. رشنل او عيطل قوق ح	380
9. طسبمل ققباطل نال ع	380

NOTA

EU01_107136 - Bolero Aguazero 6900

EU01_107137 - Bolero Aguazero 6900 Inox

EU01_107138 - Bolero Aguazero 6900 Dark

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

زاهجلاب فصاخلا ةيجمربلا تاميلعتلا تاريغتم عيجمج ىلع قبطنيو اماع ليلدلا • يبرع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Lea íntegramente estas instrucciones antes de instalar o utilizar su lavavajillas, ya que contienen información importante que le ayudará a conseguir el mejor rendimiento de su equipo. Es su responsabilidad asegurarse de que todos los usuarios estén informados acerca de las precauciones mencionadas en este manual.
- Advertencia: Cuchillos y otros utensilios con puntas afiladas deben cargarse en la cesta con las puntas hacia abajo o colocarse en posición horizontal.
- La cantidad máxima de cubiertos a lavar es 15.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Después de usar el lavavajillas pueden quedar residuos en

su interior. Mantenga a los niños alejados de la máquina cuando esté abierta.

- PRECAUCIÓN: compruebe que el lavavajillas y su embalaje no tengan daños. Nunca use el lavavajillas si presenta algún daño, contacte inmediatamente con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- El material de embalaje puede ser peligroso para los niños. Retírelo y póngalo fuera de su alcance.
- Elija un lugar adecuado y seguro para instalar el lavavajillas.
- No use nunca un cable alargador o una conexión de múltiples tomas.
- El enchufe debe quedar accesible tras la instalación del lavavajillas.
- Después de la instalación, la primera vez que ponga en marcha el lavavajillas hágalo sin carga.
- Use siempre el enchufe que se suministra con el lavavajillas. No modifique el enchufe suministrado con el aparato si no se ajusta a la toma de corriente.
- No use el lavavajillas si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños o no funcionan correctamente.
- En caso de mal funcionamiento, la reparación debe ser realizada por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec, en caso contrario quedará anulada la garantía. Antes de reparar el lavavajillas, debe desconectarlo de la red eléctrica y cerrar el grifo de agua.
- Para desconectar el lavavajillas, tire del enchufe, nunca tire del cable.
- Durante el uso, el lavavajillas consume menos energía y agua que si realiza el lavado de la vajilla a mano, siempre y cuando el lavavajillas doméstico se utilice de acuerdo con estas instrucciones.
- No haga un mal uso, no se ponga de pie, no se siente ni coloque peso sobre la puerta o los cestos del lavavajillas.

- No utilice el lavavajillas a menos que todos los elementos interiores estén correctamente colocados.
- Use únicamente detergentes y abrillantadores producidos específicamente para lavavajillas.
- Algunos detergentes para lavavajillas son muy alcalinos. Pueden ser extremadamente peligrosos si se ingieren. Evite el contacto con la piel y los ojos y mantenga a los niños alejados del lavavajillas cuando la puerta esté abierta.
- Debido al peligro de explosión, no coloque agentes disolventes químicos en el interior de la máquina.
- No ponga artículos que no sean aptos para lavavajillas en la máquina.
- No llene las cestas por encima de su capacidad.
- Cecotec no se hace responsable de cualquier deformación que se produzca en el interior del lavavajillas debido a un mal uso.
- No abra la puerta mientras el lavavajillas está en funcionamiento, ya que podría derramarse agua caliente.
- No deje la puerta abierta, ya que podría provocar accidentes.
- Para evitar una descarga eléctrica, no desenchufe el lavavajillas con las manos mojadas.
- Cecotec no se hace responsable de cualquier daño, accidente, o incidencia que resulte del mal uso de este lavavajillas. Es responsabilidad del usuario operar y mantener el lavavajillas según las instrucciones y recomendaciones detalladas en este manual. El no seguir las instrucciones puede resultar en daños personales, materiales, o en la pérdida de la garantía del producto.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Read these instructions carefully before assembling or using the appliance. These instructions contain important information that will help you get the best out of your equipment. It is your responsibility to make sure every user is informed about the warnings and precautions stated in this instruction manual.
- Warning: Knives and other utensils with sharp points should be loaded in the basket with the points facing downwards or placed in a horizontal position.
- The maximum number of cutlery to be washed is 15.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cord is damaged, it must be replaced by Cecotec's Official Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

- After using the dishwasher, there may be remains in the interior. Keep children away from the appliance when it is open.
- **WARNING:** check the dishwasher and package are not damaged. Never use the dishwasher if it is damaged, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Packaging material may be dangerous to children. Remove it and place it out of their reach.
- Choose a suitable and safe place to install the dishwasher.
- Never use an extension cord or a multi-socket connection.
- The socket must be accessible after the dishwasher installation.
- After the installation, the first time you run the dishwasher, do it while it is empty.
- Always use the plug provided with the dishwasher. Do not modify the plug provided with the appliance if it does not match the power socket.
- Do not operate the appliance if its cable, plug, or structure show visible damage, do not operate properly, or have been dropped.
- In case of malfunctioning, repairs must be carried out by the official Cecotec Technical Support Service; otherwise, the warranty will be void. Before repairing the dishwasher, you must disconnect it from the power supply and close the stopcock.
- To unplug the dishwasher, pull from the socket, never from the cord.
- During use, the dishwasher uses less energy and water than washing dishes by hand, provided that the household dishwasher is used according to these instructions.
- Do not misuse it, do not stand, sit or place any heavy object on the door or baskets of the dishwasher.

- Do not use the dishwasher if all interior elements are not correctly placed.
- Only use detergents and rinse aids specific for dishwashers.
- Some dishwasher detergents are very alkaline. They may be extremely dangerous if you ingest them. Avoid contact with skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- Due to the danger of explosion, do not place chemical solvents in the interior of the machine.
- Do not place tableware which is not dishwasher safe in the appliance.
- Do not fill the baskets over their capacity.
- Cecotec shall not be held liable for any deformation that may occur inside the dishwasher due to misuse.
- Do not open the door while the dishwasher is running, as it could spill hot water.
- Do not leave the door open, as it could cause accidents.
- To avoid electric shock, do not disconnect the dishwasher with your hands wet.
- Cecotec shall not be held liable for any damage, accident, or incident resulting from the misuse of this dishwasher. It is the user's responsibility to operate and maintain the dishwasher according to the instructions and recommendations detailed in this manual. Failure to follow instructions may result in personal injury, property damage, or loss of product warranty.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez lire ces instructions avant d'assembler ou d'utiliser votre lave-vaisselle, elles contiennent des informations importantes qui vous aideront à obtenir les meilleurs résultats avec votre équipement. Veillez à ce que tous les utilisateurs soient informés des précautions mentionnées dans ce manuel.
- Avertissement : Les couteaux et autres ustensiles tranchants doivent être chargés dans le panier avec les pointes vers le bas ou placés en position horizontale.
- Le nombre maximum de couverts à laver est de 15.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Après avoir utilisé l'appareil, des résidus peuvent rester à

l'intérieur du lave-vaisselle. Maintenez les enfants éloignés de la machine lorsqu'elle est ouverte.

- ATTENTION : vérifiez que le lave-vaisselle et son emballage ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais le lave-vaisselle s'il est endommagé, contactez immédiatement le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
- Le matériel d'emballage peut être dangereux pour les enfants. Retirez-le et mettez-le hors de portée des enfants.
- Choisissez un endroit approprié et sûr pour installer le lave-vaisselle.
- N'utilisez jamais de rallonge ou de prise multiple.
- La prise doit rester accessible après l'installation du lave-vaisselle.
- Après l'installation, la première fois que vous démarrez le lave-vaisselle, faites-le sans rien mettre dedans.
- Utilisez toujours la prise fournie avec le lave-vaisselle. Ne modifiez pas la prise fournie avec l'appareil si elle n'est pas adaptée à la prise de courant.
- N'utilisez pas le lave-vaisselle si le câble, la prise ou la structure ne fonctionnent pas correctement ou présentent des dommages.
- En cas de mauvais fonctionnement, la réparation doit être effectuée par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, sinon la garantie sera annulée. Avant de réparer le lave-vaisselle, il faut le débrancher du réseau électrique et fermer le robinet d'eau.
- Pour débrancher le lave-vaisselle, tirez sur la fiche, jamais sur le câble.
- Pendant son utilisation, le lave-vaisselle consomme moins d'énergie et d'eau que lors du lavage de la vaisselle à la main, à condition que le lave-vaisselle soit utilisé conformément à ces instructions.
- Ne faites pas une mauvaise utilisation, ne vous tenez pas

debout, ne vous asseyez pas et ne posez pas de poids sur la porte ou les paniers du lave-vaisselle.

- N'utilisez le lave-vaisselle que si tous les éléments intérieurs sont correctement placés.
- N'utilisez que des produits vaisselle et des produits de rinçage formulés pour les lave-vaisselles.
- Certains détergents pour lave-vaisselle sont très alcalins. Ils peuvent être extrêmement dangereux s'ils sont ingérés. Évitez tout contact avec la peau et les yeux et tenez les enfants éloignés du lave-vaisselle lorsque la porte est ouverte.
- En raison du risque d'explosion, n'introduisez pas de solvants chimiques à l'intérieur de la machine.
- Ne mettez pas d'articles qui ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle dans la machine.
- Ne remplissez pas trop les paniers.
- Cecotec ne se fera responsable de toute déformation survenue à l'intérieur de la machine due à une mauvaise utilisation du produit.
- N'ouvrez pas la porte lorsque le lave-vaisselle est en fonctionnement, car de l'eau chaude pourrait s'écouler.
- Ne laissez pas la porte ouverte, car cela pourrait entraîner des accidents.
- Pour éviter toute décharge électrique, ne débranchez pas le lave-vaisselle avec vos mains mouillées.
- Cecotec n'est pas responsable des dommages, accidents ou incidents résultant d'une mauvaise utilisation de cet appareil. L'utilisateur est responsable de l'utilisation et de l'entretien de l'appareil conformément aux instructions et recommandations détaillées dans le présent manuel. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou la perte de la garantie de l'appareil.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Bitte lesen Sie diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie Ihren Geschirrspüler installieren oder in Betrieb nehmen, denn sie enthält wichtige Informationen, die Ihnen helfen werden, das Gerät optimal zu nutzen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass alle Benutzer über die in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Vorsichtsmaßnahmen informiert sind.
- Warnung: Messer und andere Utensilien mit scharfen Spitzen sollten mit den Spitzen nach unten oder in horizontaler Lage in den Korb gelegt werden.
- Es können maximal 15 Besteckteile gewaschen werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Nach der Benutzung des Geschirrspülers können Rückstände im Inneren des Geschirrspülers verbleiben. Halten Sie Kinder von der Maschine fern, wenn die Tür geöffnet ist.
- VORSICHT: Überprüfen Sie Verpackung und Geschirrspüler sofort auf. Benutzen Sie den Geschirrspüler niemals, wenn er in irgendeiner Weise beschädigt ist, wenden Sie sich sofort an den Technischen Kundendienst von Cecotec.
- Verpackungsmaterial kann für Kinder gefährlich sein. Nehmen Sie es heraus und legen Sie es außer Reichweite.
- Wählen Sie einen geeigneten und sicheren Ort für die Aufstellung des Geschirrspülers.
- Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel oder eine Mehrfachsteckdose.
- Die Steckdose muss nach dem Einbau des Geschirrspülers zugänglich bleiben.
- Wenn Sie den Geschirrspüler nach der Installation zum ersten Mal starten, sollten Sie ihn nicht beladen.
- Verwenden Sie immer den mit dem Geschirrspüler gelieferten Stecker. Ändern Sie den mit dem Gerät gelieferten Stecker nicht, wenn er nicht in die Steckdose passt.
- Verwenden Sie den Geschirrspüler nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder der Rahmen beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Im Falle einer Fehlfunktion muss die Reparatur durch den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec durchgeführt werden, andernfalls erlischt die Garantie. Vor der Reparatur des Geschirrspülers muss dieser vom Stromnetz getrennt und der Wasserhahn zuge dreht werden.
- Um den Geschirrspüler auszuschalten, ziehen Sie am Stecker, niemals am Kabel.

- Während des Gebrauchs verbraucht der Geschirrspüler weniger Energie und Wasser als das Spülen von Hand, vorausgesetzt, der Haushaltsgeschirrspüler wird entsprechend dieser Anleitung benutzt.
- Benutzen Sie den Geschirrspüler nicht falsch, stellen Sie sich nicht hin, setzen Sie sich nicht hin und belasten Sie nicht die Tür oder die Körbe des Geschirrspülers.
- Benutzen Sie den Geschirrspüler nur dann, wenn alle Innenteile richtig eingelegt sind.
- Verwenden Sie nur speziell für Geschirrspüler hergestellte Spülmittel und Klarspüler.
- Einige Geschirrspülmittel sind stark alkalisch. Sie können extrem gefährlich sein, wenn sie verschluckt werden. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen und halten Sie Kinder vom Geschirrspüler fern, wenn die Tür geöffnet ist.
- Aufgrund der Explosionsgefahr dürfen keine chemischen Lösungsmittel in das Innere des Geräts gelangen.
- Geben Sie keine Gegenstände in die Maschine, die nicht spülmaschinenfest sind.
- Die Besteckkörbe dürfen nicht überfüllt werden.
- Cecotec haftet nicht für Verformungen im Inneren des Geschirrspülers, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.
- Öffnen Sie die Tür nicht, während der Geschirrspüler läuft, da heißes Wasser auslaufen kann.
- Lassen Sie die Tür nicht offen stehen, da dies zu Unfällen führen kann.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie den Geschirrspüler nicht mit nassen Händen ausstecken.
- Cecotec ist nicht verantwortlich für Schäden, Unfälle oder Zwischenfälle, die durch den Missbrauch dieses Geräts

entstehen. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, das Gerät gemäß den Anweisungen und Empfehlungen in diesem Handbuch zu betreiben und zu warten. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen, Sachschäden oder zum Verlust der Produktgarantie führen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Prima di installare o mettere in funzione la lavastoviglie, leggere attentamente le presenti istruzioni, poiché contengono informazioni importanti che consentono di ottenere le migliori prestazioni dall'apparecchio. È propria responsabilità assicurarsi che tutti gli utenti siano informati riguardo quanto indicato in questo manuale.
- Avvertenza: Coltelli e altri utensili con punte affilate devono essere caricati nel cestello con le punte rivolte verso il basso o in posizione orizzontale.
- Il numero massimo di coperti da lavare è 15.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza,

a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Dopo l'uso della lavastoviglie, possono rimanere dei residui al suo interno. Tenere i bambini lontani dall'apparecchio quando è aperta.
- **ATTENZIONE:** controllare che la lavastoviglie e il suo imballaggio non siano danneggiati. Non utilizzare mai la lavastoviglie se presenta qualsiasi tipo di danno; contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Il materiale di imballaggio può essere pericoloso per i bambini. Rimuoverlo e tenerlo fuori dalla loro portata.
- Scegliere un posto adatto e sicuro per installare la lavastoviglie.
- Non usare mai una prolunga o prese multiple.
- La presa deve essere accessibile dopo l'installazione della lavastoviglie.
- Dopo l'installazione, la prima volta che si avvia la lavastoviglie, farlo senza carico.
- Utilizzare sempre la spina fornita con la lavastoviglie. Non modificare la spina fornita con l'apparecchio se non è adatta alla presa di corrente.
- Non utilizzare la lavastoviglie se il cavo, la spina o il telaio sono danneggiati o malfunzionanti.
- In caso di malfunzionamento, rivolgersi unicamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec; altrimenti, la garanzia verrà annullata. Prima di riparare la lavastoviglie, questa deve essere scollegata dalla rete elettrica e il rubinetto dell'acqua deve essere chiuso.

- Per scollegare la lavastoviglie, tirare la spina, non tirare mai il cavo.
- Durante l'uso, la lavastoviglie consuma meno energia e meno acqua rispetto al lavaggio dei piatti a mano, a condizione che la lavastoviglie domestica sia usata secondo queste istruzioni.
- Non usare impropriamente, stare in piedi, sedersi o appoggiare pesi sulla porta o sui cestelli della lavastoviglie.
- Non utilizzare la lavastoviglie se tutte le parti interne non sono posizionate correttamente.
- Usare solo detersivi e brillantanti prodotti specificamente per lavastoviglie.
- Alcuni detersivi per lavastoviglie sono molto alcalini. Possono essere estremamente pericolosi se ingeriti. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi e tenere i bambini lontani dalla lavastoviglie quando la porta è aperta.
- A causa del pericolo di esplosione, non introdurre solventi chimici nell'apparecchio.
- Non introdurre oggetti che non sono lavabili in lavastoviglie.
- Non riempire i cestelli oltre la loro capacità.
- Cecotec declina ogni responsabilità per qualsiasi deformazione che si verifichi all'interno della macchina a causa di un uso improprio.
- Non aprire lo sportello mentre la lavastoviglie è in funzione, perché l'acqua calda potrebbe fuoriuscire.
- Non lasciare la porta aperta per evitare incidenti.
- Per evitare scosse elettriche, non scollegare la lavastoviglie con le mani bagnate.
- Cecotec non è responsabile di eventuali danni, incidenti o inconvenienti derivanti dall'uso improprio di questo dispositivo. È responsabilità dell'utente far funzionare e mantenere il dispositivo secondo le istruzioni e le

raccomandazioni riportate nel presente manuale. La mancata osservanza delle istruzioni può causare lesioni personali, danni materiali o la perdita della garanzia del prodotto.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as seguintes instruções antes de utilizar o produto. Guarde este manual para referência futura ou para novos utilizadores.

- Leia estas instruções na íntegra antes de instalar ou utilizar a sua máquina de lavar louça, pois contém informações importantes que o ajudarão a obter o melhor desempenho do seu equipamento. É da sua responsabilidade garantir que todos os utilizadores estejam informados sobre as precauções mencionadas neste manual.
- Aviso: Facas e outros utensílios com pontas afiadas devem ser colocados no cesto com as pontas viradas para baixo ou na posição horizontal.
- A quantidade máxima de talheres a lavar é 15.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, estando excluído o seu uso em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Inspeccione regularmente o cabo de alimentação para verificar se há danos. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado semelhante, a fim de evitar perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou

formação adequada sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos que este implica.

- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Após a utilização da máquina de lavar louça, podem ficar resíduos no seu interior. Mantenha as crianças afastadas da máquina quando esta estiver aberta.
- CUIDADO: verifique se a máquina de lavar louça e a sua embalagem não apresentam danos. Nunca utilize a máquina de lavar louça se apresentar algum dano, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.
- O material de embalagem pode ser perigoso para as crianças. Retire-o e coloque-o fora do seu alcance.
- Escolha um local adequado e seguro para instalar a máquina de lavar louça.
- Nunca utilize um cabo de extensão ou uma ligação múltipla.
- A tomada deve ficar acessível após a instalação da máquina de lavar louça.
- Após a instalação, a primeira vez que ligar a máquina de lavar louça, faça-o sem carga.
- Utilize sempre a ficha fornecida com a máquina de lavar louça. Não altere a ficha fornecida com o aparelho se esta não se ajustar à tomada.
- Não utilize a máquina de lavar louça se o cabo, a ficha ou a estrutura estiverem danificados ou não funcionarem corretamente.
- Em caso de mau funcionamento, a reparação deve ser realizada pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec, caso contrário a garantia será anulada. Antes de reparar a máquina de lavar louça, deve desligá-la da rede elétrica e fechar a torneira da água.

- Para desligar a máquina de lavar louça, puxe a ficha, nunca puxe o cabo.
- Durante a utilização, a máquina de lavar louça consome menos energia e água do que se lavar a louça à mão, desde que a máquina de lavar louça doméstica seja utilizada de acordo com estas instruções.
- Não utilize indevidamente, não se coloque em pé, não se sente nem coloque peso sobre a porta ou os cestos da máquina de lavar louça.
- Não utilize a máquina de lavar louça a menos que todos os elementos internos estejam corretamente colocados.
- Use apenas detergentes e abrillantadores produzidos especificamente para máquinas de lavar louça.
- Alguns detergentes para máquinas de lavar louça são muito alcalinos. Podem ser extremamente perigosos se ingeridos. Evite o contacto com a pele e os olhos e mantenha as crianças afastadas da máquina de lavar louça quando a porta estiver aberta.
- Devido ao risco de explosão, não coloque agentes solventes químicos no interior da máquina.
- Não coloque artigos que não sejam adequados para a máquina de lavar louça na máquina.
- Não encha os cestos acima da sua capacidade.
- A Cecotec não se responsabiliza por qualquer deformação que ocorra no interior da máquina de lavar louça devido a uma utilização incorreta.
- Não abra a porta enquanto a máquina de lavar louça estiver em funcionamento, pois pode derramar água quente.
- Não deixe a porta aberta, pois isso pode causar acidentes.
- Para evitar um choque elétrico, não desligue a máquina de lavar louça com as mãos molhadas.
- A Cecotec não se responsabiliza por quaisquer danos, acidentes ou incidentes resultantes da utilização incorreta

desta máquina de lavar louça. É da responsabilidade do utilizador operar e manter a máquina de lavar louça de acordo com as instruções e recomendações detalhadas neste manual. O não cumprimento das instruções pode resultar em danos pessoais, materiais ou na perda da garantia do produto.

VEILIGHEIDSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Lees deze instructies volledig door voordat u uw vaatwasser installeert of gebruikt. Deze bevatten belangrijke informatie die u helpt om uw apparaat optimaal te laten presteren. Het is uw verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat alle gebruikers op de hoogte zijn van de voorzorgsmaatregelen die in deze handleiding worden genoemd.
- Waarschuwing: Messen en andere gebruiksvoorwerpen met scherpe punten moeten met de punten naar beneden of horizontaal in de mand worden gelegd.
- Het maximale aantal af te wassen bestedelen bedraagt 15.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Controleer het netsnoer regelmatig op beschadigingen. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke,

zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij passend toezicht of een passende training hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en zij de mogelijke gevaren begrijpen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- De reiniging en het onderhoud die door de gebruiker moeten worden uitgevoerd, mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Na gebruik van de vaatwasser kunnen er resten achterblijven. Houd kinderen uit de buurt van de machine wanneer deze open is.
- LET OP: Controleer de vaatwasser en de verpakking op schade. Gebruik de vaatwasser nooit als deze beschadigd is; neem onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.
- Verpakkingsmateriaal kan gevaarlijk zijn voor kinderen. Verwijder het en houd het buiten hun bereik.
- Kies een geschikte en veilige locatie om de vaatwasser te installeren.
- Gebruik nooit een verlengsnoer of stekkerdoos.
- De stop moet toegankelijk zijn nadat de vaatwasser is geïnstalleerd.
- Nadat u de vaatwasser hebt geïnstalleerd, laat u deze de eerste keer zonder wasgoed draaien.
- Gebruik altijd de stekker die bij de vaatwasser is geleverd. Wijzig de stekker niet als deze niet in het stopcontact past.
- Gebruik de vaatwasser niet als het snoer, de stekker of de behuizing beschadigd is of niet goed werkt.
- In geval van een storing moet de reparatie worden uitgevoerd door de officiële technische ondersteuning van Cecotec, anders vervalt de garantie. Voordat u de vaatwasser repareert, moet u deze loskoppelen van de watertoevoer en de stroomtoevoer afsluiten.

- Om de vaatwasser uit te schakelen, trekt u aan de stekker en nooit aan het snoer.
- Tijdens het gebruik verbruikt de vaatwasser minder energie en water dan wanneer u de vaat met de hand afwast, zolang u de vaatwasser voor huishoudelijk gebruik volgens deze instructies gebruikt.
- Gebruik de deur of de manden van de vaatwasser niet verkeerd. Ga er niet op staan, zitten of er druk op uitoefenen.
- Gebruik de vaatwasser niet als niet alle interne elementen correct zijn geplaatst.
- Gebruik uitsluitend reinigingsmiddelen en glansspoelmiddelen die speciaal voor vaatwassers zijn ontwikkeld.
- Sommige vaatwasmiddelen zijn sterk alkalisch. Ze kunnen zeer gevaarlijk zijn bij inslikken. Vermijd contact met huid en ogen en houd kinderen uit de buurt van de vaatwasser wanneer de deur openstaat.
- Plaats geen chemische oplosmiddelen in het apparaat vanwege explosiegevaar.
- Plaats geen items in de machine die niet vaatwasmachinebestendig zijn.
- Vul de manden niet te vol.
- Cecotec is niet aansprakelijk voor eventuele vervormingen die door verkeerd gebruik in de vaatwasser kunnen ontstaan.
- Open de deur niet terwijl de vaatwasser draait, omdat er dan heet water kan morsen.
- Laat de deur niet openstaan, dit kan ongelukken veroorzaken.
- Om een elektrische schok te voorkomen, mag u de vaatwasser niet loskoppelen met natte handen.
- Cecotec is niet aansprakelijk voor schade, ongevallen of incidenten die voortvloeien uit verkeerd gebruik van deze vaatwasser. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker

om de vaatwasser te bedienen en te onderhouden volgens de instructies en aanbevelingen in deze handleiding. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel, schade aan eigendommen of het ongeldig maken van de productgarantie.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Przed zainstalowaniem lub użyciem urządzenia należy przeczytać te instrukcje w całości. Zawierają one ważne informacje, które pomogą uzyskać najlepszą wydajność urządzenia. Obowiązkiem użytkownika jest upewnienie się, że wszyscy użytkownicy zostali poinformowani o środkach ostrożności wymienionych w niniejszej instrukcji.
- Ostrzeżenie: Noże i inne przybory z ostrymi końcami powinny być wkładane do kosza ostrzami skierowanymi w dół lub umieszczane w pozycji poziomej.
- Maksymalna liczba mytych kompletów naczyń wynosi 15.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach

fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Po myciu w zmywarce w jej wnętrzu mogą pozostawać resztki. Trzymaj dzieci z dala od urządzenia, gdy jest ono otwarte.
- UWAGA: Sprawdź urządzenie i jego opakowanie pod kątem uszkodzeń. Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone, skontaktuj się natychmiast z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Opakowanie może być niebezpieczne dla dzieci. Usuń je i umieść z dala od ich zasięgu.
- Wybierz odpowiednie i bezpieczne miejsce do instalowania zmywarki.
- Nigdy nie używaj przedłużacza lub listwy z wieloma gniazdami.
- Wtyczka musi być dostępna po zainstalowaniu urządzenia.
- Po instalacji zmywarkę należy uruchomić bez wkładania do niej naczyń.
- Zawsze używaj wtyczki dołączonej do zmywarki. Nie modyfikuj wtyczki dostarczonej wraz z urządzeniem, jeśli nie pasuje do gniazdka.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód, wtyczka lub obudowa są uszkodzone lub działają nieprawidłowo.
- W przypadku nieprawidłowego działania, naprawa musi zostać przeprowadzona przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, w przeciwnym razie gwarancja

zostanie unieważniona. Przed przystąpieniem do naprawy urządzenia należy odłączyć je od zasilania i zakręcić kran z wodą.

- Aby odłączyć urządzenie należy pociągnąć za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za przewód.
- Podczas użytkowania zmywarka zużywa mniej energii i wody niż ręczne zmywanie naczyń, pod warunkiem, że jest używana zgodnie z niniejszymi instrukcjami.
- Nie używaj urządzenia w niewłaściwy sposób, nie stój, nie siadaj ani nie kładź ciężarów na drzwiach lub koszach zmywarki.
- Nie używaj zmywarki, jeśli wszystkie elementy wewnętrzne nie są prawidłowo ustawione.
- Należy używać wyłącznie detergentów i nabtyszczaczy przeznaczonych specjalnie do zmywarek.
- Niektóre detergenty do zmywarek są bardzo zasadowe. Ich spożycie może być bardzo niebezpieczne. Unikaj kontaktu ze skórą i oczami oraz trzymaj dzieci z dala od zmywarki, gdy drzwi są otwarte.
- Ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu nie należy umieszczać wewnątrz urządzenia rozpuszczalników chemicznych.
- Nie wkładaj do zmywarki przedmiotów, które nie nadają się do mycia w zmywarce.
- Nie napętniaj koszy ponad ich pojemność.
- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek odkształcenia powstałe wewnątrz urządzenia w wyniku niewłaściwego użytkowania.
- Nie otwieraj drzwi podczas pracy zmywarki, ponieważ może się z niej wylać gorąca woda.
- Nie zostawiaj otwartych drzwi, ponieważ może to spowodować wypadek.

- Aby uniknout porážení proudem ne należy odčuzčat zmywarki mokrymi rękami.
- Cecotec ne ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia, wypadki lub incydenty wynikające z niewłaściwego użytkowania tego urządzenia. Użytkownik jest odpowiedzialny za obsługę i konserwację urządzenia zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Niezastosowanie się do instrukcji może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie mienia lub utratę gwarancji na produkt.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtete následující pokyny. Uchovejte si tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Před instalací nebo použitím myčky nádobí si pečlivě přečtete tyto pokyny, protože obsahují důležité informace, které vám pomohou dosáhnout co nejlepšího výkonu vašeho spotřebiče. Je vaší odpovědností zajistit, aby všichni uživatelé byli informováni o bezpečnostních opatřeních uvedených v této příručce.
- Varování: Nože a další náčiní s ostrými hroty by měly být vkládány do koše hroty směřujícími dolů nebo umístěny vodorovně.
- Maximální počet mytých příborů je 15.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn

výrobcem, jeho poprodejním servisem nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem osoby, která je proškolila v bezpečném používání spotřebiče, a pokud chápou související rizika.
- Děti by si s přístrojem neměly hrát.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem by neměly provádět děti bez dozoru.
- Po použití myčky mohou uvnitř zůstat zbytky. Nedovolte dětem, aby se k myčce přibližovaly, pokud je otevřená.
- **UPOZORNĚNÍ:** Zkontrolujte myčku nádobí a její obal, zda nejsou poškozené. Myčku nikdy nepoužívejte, pokud jeví známky poškození; okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
- Obalový materiál může být pro děti nebezpečný. Odstraňte jej a uchovávejte mimo jejich dosah.
- Vyberte vhodné a bezpečné místo pro instalaci myčky.
- Nikdy nepoužívejte prodlužovací kabel ani vícezásuvkové připojení.
- Zástrčka musí být po instalaci myčky přístupná.
- Po instalaci, když myčku poprvé spustíte, proveďte tak bez náplně.
- Vždy používejte zástrčku dodanou s myčkou nádobí. Neupravujte zástrčku dodanou se spotřebičem, pokud nepasuje do zásuvky.
- Nepoužívejte myčku nádobí, pokud je kabel, zástrčka nebo kryt poškozený nebo nefunguje správně.
- V případě poruchy musí opravu provést oficiální servisní služba Cecotec, jinak zaniká záruka. Před opravou myčky

nádobí ji musíte odpojit od elektrické sítě a uzavřít přívod vody.

- Chcete-li myčku odpojit, vytáhněte zástrčku, nikdy ne kabel.
- Během používání spotřebovává myčka nádobí méně energie a vody než ruční mytí nádobí, pokud se myčka používá podle těchto pokynů.
- Nepoužívejte dvířka ani koše myčky nádobí nesprávně, nestůjte, nesedejte na ně ani na ně nekladte žádnou zátěž.
- Nepoužívejte myčku nádobí, pokud nejsou všechny vnitřní prvky správně umístěny.
- Používejte pouze mycí prostředky a leštidla určené speciálně pro myčky nádobí.
- Některé mycí prostředky do myčky nádobí jsou vysoce alkalické. Při požití mohou být extrémně nebezpečné. Zabraňte kontaktu s kůží a očima a držte děti mimo dosah myčky, když jsou dvířka otevřená.
- Vzhledem k nebezpečí výbuchu nevkládejte do stroje chemická rozpouštědla.
- Nevkládejte do myčky nádobí, které nejsou vhodné do myčky.
- Neplňte koše nad jejich kapacitu.
- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za žádné deformace, které mohou vzniknout uvnitř myčky v důsledku nesprávného použití.
- Neotevírejte dvířka, když je myčka v chodu, mohla by vytéct horká voda.
- Nenechávejte dveře otevřené, mohlo by dojít k nehodě.
- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neodpojujte myčku mokřýma rukama.
- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za žádné škody, nehody ani incidenty vzniklé v důsledku nesprávného použití této myčky nádobí. Je odpovědností uživatele obsluhovat a udržovat myčku v souladu s pokyny a doporučeními

uvedenými v této příručce. Nedodržení těchto pokynů může vést ke zranění osob, poškození majetku nebo ke ztrátě záruky na výrobek.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bulaşık makinenizi kurmadan veya kullanmadan önce bu talimatların tamamını okuyun. Bu talimatlar, cihazınızdan en iyi performansı almanıza yardımcı olacak önemli bilgiler içermektedir. Bu kılavuzda belirtilen önlemler hakkında tüm kullanıcıların bilgilendirilmesini sağlamak sizin sorumluluğunuzdadır.
- Uyarı: Bıçaklar ve sivri uçlu diğer aletler, uçları aşağı bakacak şekilde veya yatay olarak sepete konulmalıdır.
- Yıkanacak çatal bıçak takımı sayısı en fazla 15'tir.
- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Güç kablosunu hasar açısından düzenli olarak kontrol edin. Güç kablosu hasarlıysa, tehlikeyi önlemek için üretici, satış sonrası servis veya benzer şekilde kalifiye personel tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz, uygun gözetim veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda eğitim verilmesi ve içerdiği tehlikelerin anlaşılması halinde 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

- Kullanıcı tarafından yapılması gereken temizlik ve bakım işlemleri çocukların gözetimi olmaksızın yapılmamalıdır.
- Bulaşık makinesini kullandıktan sonra içeride kalıntı kalabilir. Makine açıkken çocukları makineden uzak tutun.
- DİKKAT: Bulaşık makinesini ve ambalajını hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar tespit ederseniz bulaşık makinesini asla kullanmayın; derhal Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
- Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikeli olabilir. Ambalaj malzemelerini çıkarın ve çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Bulaşık makinesini kurmak için uygun ve güvenli bir yer seçin.
- Asla uzatma kablosu veya çoklu priz bağlantısı kullanmayın.
- Bulaşık makinesi kurulduktan sonra fişin erişilebilir olması gerekir.
- Kurulumdan sonra bulaşık makinenizi ilk kez çalıştırdığınızda, makineyi yüksüz çalıştırın.
- Bulaşık makinesiyle birlikte verilen fişi her zaman kullanın. Cihazla birlikte verilen fiş prize uymuyorsa fişi değiştirmeyin.
- Kablo, fiş veya kasa hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa bulaşık makinesini kullanmayın.
- Arıza durumunda, onarım Cecotec Yetkili Teknik Destek Servisi tarafından yapılmalıdır; aksi takdirde garanti geçersiz olacaktır. Bulaşık makinenizi onarmadan önce, elektrik bağlantısını kesmeli ve su kaynağını kapatmalısınız.
- Bulaşık makinesinin fişini çekmek için fişi çekin, asla kablosunu çekmeyin.
- Ev tipi bulaşık makinesi bu talimatlara uygun olarak kullanıldığı takdirde, bulaşık makinesi kullanımı sırasında elde yıkamaya göre daha az enerji ve su tüketir.
- Bulaşık makinesinin kapağını veya sepetlerini kötüye kullanmayın, üzerine oturmayın, ayakta durmayın veya ağırlık koymayın.

- Tüm iç elemanlar doğru şekilde yerleştirilmedikçe bulaşık makinesini kullanmayın.
- Sadece bulaşık makineleri için özel olarak üretilen deterjan ve parlatıcıları kullanın.
- Bazı bulaşık makinesi deterjanları oldukça alkalidir. Yutulması halinde son derece tehlikeli olabilirler. Cilt ve gözlerle temasından kaçının ve bulaşık makinesi kapağı açıkken çocukları makineden uzak tutun.
- Patlama tehlikesi nedeniyle makinenin içerisine kimyasal çözücüler koymayınız.
- Bulaşık makinesinde yıkanması uygun olmayan eşyaları makineye koymayın.
- Sepetleri kapasitelerinin üzerinde doldurmayın.
- Bulaşık makinesinin yanlış kullanımı sonucu iç kısmında oluşabilecek deformasyonlardan Cecotec sorumlu değildir.
- Bulaşık makinesi çalışırken kapağını açmayın, sıcak su dökülebilir.
- Kapıyı açık bırakmayın, kazalara sebep olabilir.
- Elektrik çarpmasından korunmak için bulaşık makinesinin fişini ıslak elle çekmeyin.
- Cecotec, bu bulaşık makinesinin yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasar, kaza veya olaydan sorumlu değildir. Bulaşık makinesini bu kılavuzda belirtilen talimatlara ve önerilere göre çalıştırmak ve bakımını yapmak kullanıcının sorumluluğundadır. Bu talimatlara uyulmaması kişisel yaralanmaya, mal hasarına veya ürün garantisinin geçersiz olmasına neden olabilir.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από την εγκατάσταση ή τη χρήση του πλυντηρίου πιάτων σας, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να επιτύχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση της συσκευής σας. Είναι δική σας ευθύνη να διασφαλίσετε ότι όλοι οι χρήστες είναι ενημερωμένοι σχετικά με τις προφυλάξεις που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Προειδοποίηση: Τα μαχαίρια και άλλα σκεύη με αιχμηρές μύτες πρέπει να τοποθετούνται στο καλάθι με τις μύτες προς τα κάτω ή να τοποθετούνται οριζόντια.
- Ο μέγιστος αριθμός μαχαιροπίρουνων που μπορούν να πλυθούν είναι 15.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν ζημιές. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, την εξυπηρέτηση μετά την πώληση ή από παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να εκτελείται

από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Μετά τη χρήση του πλυντηρίου πιάτων, ενδέχεται να παραμείνουν υπολείμματα στο εσωτερικό. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το πλυντήριο όταν είναι ανοιχτό.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Ελέγξτε το πλυντήριο πιάτων και τη συσκευασία του για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το πλυντήριο πιάτων εάν παρουσιάζει κάποια ζημιά. Επικοινωνήστε αμέσως με την Επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec.
- Το υλικό συσκευασίας μπορεί να είναι επικίνδυνο για τα παιδιά. Αφαιρέστε το και φυλάξτε το μακριά από αυτά.
- Επιλέξτε μια κατάλληλη και ασφαλή τοποθεσία για την εγκατάσταση του πλυντηρίου πιάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καλώδιο επέκτασης ή σύνδεση με πολύπριζο.
- Η πρίζα πρέπει να είναι προσβάσιμη μετά την εγκατάσταση του πλυντηρίου πιάτων.
- Μετά την εγκατάσταση, την πρώτη φορά που θα λειτουργήσετε το πλυντήριο πιάτων, κάντε το χωρίς φορτίο.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το φις που παρέχεται με το πλυντήριο πιάτων. Μην τροποποιείτε το φις που παρέχεται με τη συσκευή εάν δεν ταιριάζει στην πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων εάν το καλώδιο, το φις ή το περίβλημα είναι κατεστραμμένα ή δεν λειτουργούν σωστά.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, η επισκευή πρέπει να πραγματοποιηθεί από την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec. Διαφορετικά, η εγγύηση θα ακυρωθεί. Πριν από την επισκευή του πλυντηρίου πιάτων, πρέπει να το αποσυνδέσετε από το ηλεκτρικό δίκτυο και να κλείσετε την παροχή νερού.
- Για να αποσυνδέσετε το πλυντήριο πιάτων, τραβήξτε το φις, ποτέ το καλώδιο.

- Κατά τη χρήση, το πλυντήριο πιάτων καταναλώνει λιγότερη ενέργεια και νερό από το πλύσιμο πιάτων στο χέρι, εφόσον το οικιακό πλυντήριο πιάτων χρησιμοποιείται σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.
- Μην το χρησιμοποιείτε λανθασμένα, μην στέκεστε, μην κάθεστε ή μην τοποθετείτε βάρος στην πόρτα ή τα καλάθια του πλυντηρίου πιάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων εάν όλα τα εσωτερικά στοιχεία δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά και λαμπруντικά που έχουν παραχθεί ειδικά για πλυντήρια πιάτων.
- Ορισμένα απορρυπαντικά πλυντηρίων πιάτων είναι εξαιρετικά αλκαλικά. Μπορεί να είναι εξαιρετικά επικίνδυνα σε περίπτωση κατάποσης. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια και κρατήστε τα παιδιά μακριά από το πλυντήριο πιάτων όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Λόγω του κινδύνου έκρηξης, μην τοποθετείτε χημικούς διαλύτες μέσα στο μηχάνημα.
- Μην τοποθετείτε στο πλυντήριο αντικείμενα που δεν είναι κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων.
- Μην γεμίζετε τα καλάθια πέρα από τη χωρητικότητά τους.
- Η Cecotec δεν φέρει ευθύνη για τυχόν παραμόρφωση που μπορεί να προκύψει στο εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων λόγω κακής χρήσης.
- Μην ανοίγετε την πόρτα ενώ το πλυντήριο πιάτων λειτουργεί, καθώς μπορεί να χυθεί ζεστό νερό.
- Μην αφήνετε την πόρτα ανοιχτή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, μην αποσυνδέετε το πλυντήριο πιάτων από την πρίζα με βρεγμένα χέρια.
- Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές, ατυχήματα ή περιστατικά που προκύπτουν από την κακή χρήση αυτού του πλυντηρίου πιάτων. Είναι ευθύνη του

χρήστη να λειτουργεί και να συντηρεί το πλυντήριο πιάτων σύμφωνα με τις οδηγίες και τις συστάσεις που περιγράφονται λεπτομερώς σε αυτό το εγχειρίδιο. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, υλικές ζημιές ή ακύρωση της εγγύησης του προϊόντος.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Llegiu íntegrament aquestes instruccions abans d'instal·lar o utilitzar el seu rentaplats, ja que contenen informació important que ajudarà a aconseguir el millor rendiment del seu equip. És responsabilitat seva assegurar-se que tots els usuaris estiguin informats sobre les precaucions esmentades en aquest manual.
- Advertiment: Ganivets i altres utensilis amb puntes afilades s'han de carregar a la cistella amb les puntes cap avall o col·locar-se en posició horitzontal.
- La quantitat màxima de coberts per rentar és 15.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys. Si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el servei postvenda o el personal qualificat similar per evitar un perill.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte

a l'ús de laparell duna manera segura i comprenen els perills que implica.

- Els nens no han de jugar amb laparell.
- La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- Després de fer servir el rentaplats poden quedar residus al seu interior. Mantingueu els nens allunyats de la màquina quan estigui oberta.
- **ATENCIÓ:** comproveu que el rentaplats i el seu embalatge no tinguin danys. No utilitzeu mai el rentaplats si presenta algun dany, contacteu immediatament amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.
- El material d'embalatge pot ser perillós per als nens. Retireu-lo i poseu-lo fora del vostre abast.
- Trieu un lloc adequat i segur per instal·lar el rentaplats.
- No utilitzeu mai un cable allargador o una connexió de múltiples preses.
- L'endoll ha de quedar accessible després de la instal·lació del rentaplats.
- Després de la instal·lació, la primera vegada que posi en marxa el rentaplats faci-ho sense càrrega.
- Utilitzeu sempre l'endoll que se subministra amb el rentaplats. No modifiqueu l'endoll subministrat amb l'aparell si no s'ajusta a la presa de corrent.
- No feu servir el rentaplats si el cable, l'endoll o l'estructura presenten danys o no funcionen correctament.
- En cas de mal funcionament, la reparació l'ha de fer el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec, en cas contrari quedarà anul·lada la garantia. Abans de reparar el rentaplats, heu de desconnectar-lo de la xarxa elèctrica i tancar l'aixeta d'aigua.
- Per desconnectar el rentaplats, estireu l'endoll, no estireu mai del cable.

- Durant l'ús, el rentaplats consumeix menys energia i aigua que si fa el rentat de la vaixel·la a mà, sempre que el rentaplats domèstic s'utilitzi d'acord amb aquestes instruccions.
- No faci un mal ús, no es posi dret, no se senti ni col·loqui pes sobre la porta o els cistells del rentaplats.
- No utilitzeu el rentaplats a no ser que tots els elements interiors estiguin correctament col·locats.
- Utilitzeu únicament detergents i abrillantadors produïts específicament per a rentaplats.
- Alguns detergents per a rentaplats són molt alcalins. Poden ser extremadament peril·losos si s'ingereixen. Eviteu el contacte amb la pell i els ulls i mantingueu els nens allunyats del rentaplats quan la porta estigui oberta.
- A causa del perill d'explosió, no col·loqueu agents dissolvents químics a l'interior de la màquina.
- No poseu articles que no siguin aptes per a rentaplats a la màquina.
- No ompliu les cistelles per sobre de la seva capacitat.
- Cecotec no es fa responsable de qualsevol deformació que es produeixi a l'interior del rentaplats degut a un mal ús.
- No obriu la porta mentre el rentaplats està en funcionament, ja que es podria vessar aigua calenta.
- No deixeu la porta oberta, ja que podria provocar accidents.
- Per evitar una descàrrega elèctrica, no desendol·leu el rentaplats amb les mans mullades.
- Cecotec no es fa responsable de qualsevol dany, accident o incidència que resulti del mal ús d'aquest rentaplats. És responsabilitat de l'usuari operar i mantenir el rentaplats segons les instruccions i les recomanacions detallades en aquest manual. No seguir les instruccions pot resultar en danys personals, materials, o en la pèrdua de la garantia del producte.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- A mosogatógép telepítése vagy használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, mivel fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek a készülék legjobb teljesítményének elérésében. Az Ön felelőssége gondoskodni arról, hogy minden felhasználó tisztában legyen a kézikönyvben említett óvintézkedésekkel.
- Figyelmeztetés: A késeket és más éles végű eszközöket hegyükkel lefelé vagy vízszintesen kell a kosárba helyezni.
- A mosogatható evőeszközök maximális száma 15.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt sérülések szempontjából. Ha a tápkábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, annak vevőszolgálatának vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, amennyiben megfelelő felügyeletet kapnak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó képzésben részesülnek, és megértik a lehetséges veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A felhasználó által végezhető tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A mosogatógép használata után maradványok maradhatnak benne. Tartsa távol a gyerekeket a nyitott géptől.

- FIGYELMEZTETÉS: Ellenőrizze a mosogatógépet és a csomagolást sérülések szempontjából. Soha ne használja a mosogatógépet, ha bármilyen sérülés látható; azonnal forduljon a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához.
- A csomagolóanyag veszélyes lehet a gyermekekre nézve. Távolítsa el, és tartsa távol tőlük.
- Válasszon megfelelő és biztonságos helyet a mosogatógép telepítéséhez.
- Soha ne használjon hosszabbítót vagy elosztót.
- A mosogatógép beszerelése után a csatlakozódugónak hozzáférhetőnek kell lennie.
- A telepítés után, amikor először indítja el a mosogatógépet, azt ruhatöltet nélkül tegye.
- Mindig a mosogatógéphez mellékelt csatlakozódugót használja. Ne módosítsa a készülékhez mellékelt csatlakozódugót, ha az nem illik a konnektorba.
- Ne használja a mosogatógépet, ha a kábel, a csatlakozódugó vagy a burkolat sérült, vagy nem működik megfelelően.
- Meghibásodás esetén a javítást a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatának kell elvégeznie; ellenkező esetben a garancia érvényét veszti. A mosogatógép javítása előtt válassza le a készüléket a hálózatról, és zárja el a vízcsapot.
- A mosogatógép leválasztásához a csatlakozódugót húzza ki, soha ne a vezetékét.
- Használat közben a mosogatógép kevesebb energiát és vizet fogyaszt, mint a kézi mosogatás, amennyiben a háztartási mosogatógépet a jelen utasításoknak megfelelően használják.
- Ne használja rendellenesen, ne álljon, ne üljön, és ne helyezzen súlyt a mosogatógép ajtajára vagy a kosarakra.
- Ne használja a mosogatógépet, hacsak minden belső alkatrész nincs megfelelően a helyén.

- Kizárólag kifejezetten mosogatógépekhez gyártott mosogatószeret és öblítőszeret használjon.
- Néhány mosogatószer erősen lúgos. Lenyelés esetén rendkívül veszélyesek lehetnek. Kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést, és tartsa távol a gyermekeket a mosogatógéptől, amikor az ajtó nyitva van.
- A robbanásveszély miatt ne tegyen kémiai oldószereket a gép belsejébe.
- Ne tegyen a mosogatógépben nem mosható tárgyakat a gépbe.
- Ne töltse meg a kosarakat a kapacitásukon túl.
- A Cecotec nem vállal felelősséget a mosogatógépben a nem rendeltetésszerű használat miatt bekövetkező esetleges deformációkért.
- Ne nyissa ki az ajtót, amíg a mosogatógép működik, mert forró víz ömölhet ki.
- Ne hagyja nyitva az ajtót, mert ez balesetet okozhat.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne húzza ki a mosogatógép csatlakozóját nedves kézzel.
- A Cecotec nem vállal felelősséget a mosogatógép nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért, balesetekért vagy eseményekért. A felhasználó felelőssége, hogy a mosogatógépet a jelen kézikönyvben részletesen ismertetett utasításoknak és ajánlásoknak megfelelően üzemeltesse és tartsa karban. Ezen utasítások be nem tartása személyi sérülést, anyagi kárt vagy a termékgarancia érvénytelenítését okozhatja.

تعليمات السلامة

- اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.
- اقرأ هذه التعليمات بدقة قبل تركيب أو استخدام غسالة الأطباق، فهي تحتوي على معلومات مهمة تساعدك على الحصول على أفضل أداء لجهازك. تقع على عاتقك مسؤولية التأكد من اطلاع جميع المستخدمين على الاحتياطات المذكورة في هذا الدليل.
 - تحذير: يجب تحميل السكاكين والأواني الأخرى ذات النقاط الحادة في السلة مع توجيه النقاط إلى الأسفل أو وضعها أفقياً.
 - الحد الأقصى لعدد أدوات المائدة التي يجب غسلها هو 15.
 - تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي حصرياً ولا يصلح للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب.
 - افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي تلف. في حال تلفه، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع التابعة لها أو فنيين مؤهلين لتجنب أي خطر.
 - يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، إذا تم توفير الإشراف المناسب أو التدريب لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها.
 - لا ينبغي للأطفال اللعب بالجهاز.
 - لا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة التي يقوم بها المستخدم دون إشراف.
 - بعد استخدام غسالة الأطباق، قد تبقى بقايا داخلها. أبقِ الأطفال بعيداً عن الغسالة عندما تكون مفتوحة.
 - تنبيه: افحص غسالة الأطباق وتغليفها بحثاً عن أي تلف. لا تستخدم غسالة الأطباق أبداً إذا ظهر عليها أي تلف؛ اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فوراً.
 - قد تكون مواد التغليف خطرة على الأطفال. أزلها واحفظها بعيداً عن متناولهم.
 - قم باختيار مكان مناسب وآمن لثبيت غسالة الأطباق.
 - لا تستخدم أبداً سلك تمديد أو اتصالاً متعدد المقابس.
 - يجب أن يكون القابس قابلاً للوصول إليه بعد تركيب غسالة الأطباق.
 - بعد التثبيت، في المرة الأولى التي تقوم فيها بتشغيل غسالة الأطباق، قم بذلك بدون تحميل.
 - استخدم دائماً القابس المرفق مع غسالة الأطباق. لا تُعدّل القابس المرفق مع الجهاز إذا لم يكن مناسباً للمقبس الكهربائي.

- لا تستخدم غسالة الأطباق إذا كان السلك أو القابس أو الهيكل تالفاً أو لا يعمل بشكل صحيح.
- في حال حدوث عطل، يجب أن تتم عملية الإصلاح بواسطة خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec؛ وإلا، يُلغى الضمان. قبل إصلاح غسالة الأطباق، يجب فصلها عن التيار الكهربائي وإيقاف إمداد المياه.
- لفصل غسالة الأطباق، اسحب القابس، وليس السلك أبداً.
- أثناء الاستخدام، تستهلك غسالة الأطباق طاقة ومياه أقل من غسل الأطباق يدوياً، طالما يتم استخدام غسالة الأطباق المنزلية وفقاً لهذه التعليمات.
- لا تستخدم غسالة الأطباق بشكل خاطئ، أو تقف أو تجلس أو تضع وزناً عليها.
- لا تستخدم غسالة الأطباق إلا إذا تم وضع جميع العناصر الداخلية بشكل صحيح.
- استخدم فقط المنظفات ومواد الشطف المخصصة لغسالات الأطباق.
- بعض منظفات غسالة الأطباق قلوية للغاية، وقد تكون خطيرة للغاية في حال ابتلاعها.
- تجنب ملامستها للجلد والعينين، وأبقِ الأطفال بعيداً عن غسالة الأطباق عندما يكون بابها مفتوحاً.
- بسبب خطر الانفجار، لا تضع المذيبات الكيميائية داخل الجهاز.
- لا تضع داخل الغسالة أشياء غير آمنة للغسل.
- لا تملأ السلال بما يفوق طاقتها.
- لا تتحمل شركة Cecotec مسؤولية أي تشوه قد يحدث داخل غسالة الأطباق نتيجة سوء الاستخدام.
- لا تفتح الباب أثناء تشغيل غسالة الأطباق، حيث قد ينسكب الماء الساخن.
- لا تترك الباب مفتوحاً، لأن هذا قد يسبب الحوادث.
- لتجنب الصدمات الكهربائية، لا تقم بفصل غسالة الأطباق بأيدي مبللة.
- شركة Cecotec غير مسؤولة عن أي ضرر أو حادث أو واقعة ناتجة عن سوء استخدام غسالة الأطباق هذه. يتحمل المستخدم مسؤولية تشغيل وصيانة غسالة الأطباق وفقاً للتعليمات والتوصيات المفصلة في هذا الدليل. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى إصابة شخصية أو تلف الممتلكات أو إلغاء ضمان المنتج.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Componentes externos

Fig. 1

1. Panel de control
2. Puerta
3. Placa antichoque
4. Cubierta superior
5. Placa lateral
6. Patas

Componentes internos

Fig. 2

1. Impulsor de lavado superior
2. Brazo aspersor central
3. Brazo aspersor inferior
4. Conjunto del filtro
5. Dispensador de detergente y abrillantador
6. Luz del interior
7. Bandeja para cubiertos
8. Cesta superior
9. Cesto para cubiertos (no incluido en este modelo)
10. Cesta inferior

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Lavavajillas
 - Cesta inferior
 - Cesta superior
 - Bandeja para cubiertos
 - Embudo de sal
 - Manguera de desagüe
 - Manual de instrucciones
 - Guía rápida
-
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Consejo:

Por favor, retire todos los materiales de embalaje del exterior y del interior del lavavajillas antes de instalarlo, incluidos los elementos que se indican en la figura 3.

3. INSTALACIÓN

Dimensiones del producto

En la figura 4 puede observar las dimensiones de las lavavajillas necesarias para su instalación.

Seleccione el modo de instalación que mejor se adapte a sus necesidades.

Modo 1: Modo de instalación independiente

- Instale el lavavajillas sobre una superficie plana y estable. En la figura 5, puede observar las dimensiones específicas para este tipo de instalación.
- Si el lavavajillas se instala en una esquina, debe reservar al menos 50 mm entre el lavavajillas y la pared adyacente para garantizar que haya suficiente espacio para abrir y cerrar la puerta, además es recomendable reforzarlo con listones de madera como se muestra en la figura 6.

PRECAUCIÓN:

- Coloque el lavavajillas sobre un suelo firme y nivelado.
- No instale el lavavajillas en una superficie elevada.

Modo 2: Modo de instalación empotrada

- Instale el lavavajillas sobre un suelo plano y estable. En la figura 7, puede observar las dimensiones específicas para este tipo de instalación.

- Realice orificios en el mueble en ambos lados para permitir el paso las mangueras y cables (aproximadamente 100 mm x 76 mm), si es necesario.
- Los orificios deben estar lo más cerca posible del fregadero para facilitar la conexión de la manguera de entrada de agua y la manguera de desagüe.
- Para asegurar un drenaje adecuado, la posición de instalación del lavavajillas no debe estar a más de 1 metro del sistema de desagüe.
- Realice los ajustes de altura necesarios antes de colocar el lavavajillas.

 PRECAUCIÓN:

- La madera expuesta alrededor de este lavavajillas debe sellarse con pintura impermeable o sellador para evitar su expansión en caso de contacto con agua.
- Coloque el lavavajillas en el espacio del armario y asegúrese de que la manguera de desagüe en la parte trasera del lavavajillas y en el armario no estén dobladas o aplastadas.
- Instale el lavavajillas en un lugar plano. No coloque nada entre el suelo y las patas del lavavajillas.
- No utilice el asa para tirar o levantar el lavavajillas, para evitar dañar la puerta y las bisagras.
- No empuje la puerta del lavavajillas con las rodillas.

Consejo:

Abra la Puerta y agarre la apertura frontal en la parte superior del marco principal y el revestimiento para mover o levantar el lavavajillas. Fig. 8

Retirar la Cubierta Superior

Si la altura de la apertura es inferior a 850 mm, siga las instrucciones a continuación:

1. Use herramientas para presionar los dos pasadores de ubicación de la cubierta superior.
Fig. 9
2. Levante la cubierta superior y retírela.

Nivelar el Lavavajillas

Por favor, nivele el lavavajillas para evitar fugas y un mal rendimiento de lavado. Verifique si el lavavajillas ha sido nivelado correctamente después de la instalación. Si el lavavajillas se mueve cuando se presiona diagonalmente la cubierta superior, debe ajustar nuevamente las patas.

 ADVERTENCIA

- No nivelar adecuadamente el lavavajillas puede resultar en fugas de agua, dificultad para cerrar la puerta o ruidos.
- Si la apertura del armario en el que se instale es más estrecha que el tamaño recomendado, el lavavajillas debe ser nivelado y alineado cuidadosamente; de lo

contrario, puede provocar fugas de agua en la parte frontal, dificultad para cerrar la puerta o imposibilidad de funcionamiento.

- Cualquier sonido de fricción o sensación de atasco al abrir la puerta indica que el lavavajillas no está nivelado correctamente.

Ajustar las patas

- Ajuste las patas según sea necesario hasta que el lavavajillas esté completamente nivelado.
- Las patas se ajustan en sentido horario para elevar y en sentido antihorario para bajar. Esto se aplica a ajustes de adelante hacia atrás, de lado a lado y diagonalmente. Fig. 10

Caso I: la puerta se inclina hacia la derecha

Fig.11

1. Desatornille (en sentido antihorario) la pata trasera izquierda y nivele.
2. Verifique el funcionamiento de apertura de la puerta y repita si es necesario hasta que la puerta pueda abrirse y cerrarse normalmente.

Caso II: la puerta se inclina hacia la izquierda

Fig. 12

1. Desatornille (en sentido antihorario) la pata trasera derecha y nivele.
2. Verifique el funcionamiento de apertura de la puerta y repita si es necesario hasta que la puerta pueda abrirse y cerrarse normalmente.

Conectar la manguera de desagüe

- Si el extremo de la manguera de desagüe no es compatible con la tubería de desagüe de la instalación, utilice una extensión de desagüe resistente al calor y a los detergentes (no incluida).
- Por favor, verifique la tubería durante la instalación. Si la tubería de desagüe no puede descargar agua normalmente, puede aparecer el error E2.

PRECAUCIÓN

Pase con cuidado la manguera de desagüe a través del orificio en el armario. El orificio del armario puede tener bordes afilados, los cuales pueden dañar la manguera. Los bordes afilados deben limarse para asegurar que no dañen las mangueras.

Métodos para prevenir el efecto sifón:

Método 1:

Cuando la manguera de desagüe se conecta a la tubería de desagüe, debe arquearse hacia arriba y fijarse en la superficie inferior de la encimera de la cocina. Fig. 13

Método 2

Cuando la manguera de desagüe se conecta a un tubo vertical separado, se debe asegurar que el conector sea hermético. De lo contrario, podría causar fugas de olor. Fig. 14

- El diámetro del tubo vertical debe ser al menos de 40 mm.

Conectar la manguera de entrada de agua

- La junta debe estar conectada a la manguera de entrada de agua. Por favor, utilice la nueva manguera de entrada (incluida). Para asegurar la calidad, todos los lavavajillas han sido sometidos a pruebas de inyección de agua antes de salir de fábrica. Por lo tanto, puede haber agua en el lavavajillas, lo cual es un fenómeno normal.
- La presión de suministro de agua debe estar entre 30 kPa y 1000 kPa.
- No dañe la rosca al conectar la manguera de entrada de agua con la válvula.
- Si la presión de suministro de agua supera los 1000 kPa, instale un dispositivo reductor de presión.
- Abra el grifo y verifique la conexión para detectar fugas.
- Inspeccione las mangueras regularmente y cámbielas si es necesario.
- Asegúrese de que las tuberías no estén dañadas o entrelazadas.

Leyenda de la figura 15:

1. Sello de goma
 2. Manguera de entrada de agua
1. Revise el sello de goma en ambos lados de la manguera. Inserte el sello de goma en la unión roscada de cada manguera para prevenir fugas. Fig. 15
 2. Conecte la manguera de entrada de agua al grifo manualmente, luego apriétela 2/3 de vuelta con alicates. Fig. 16
 3. Abra el grifo para eliminar partículas extrañas (como suciedad, arena o serrín) en la tubería de agua después de conectar la manguera de entrada al grifo. Drene el agua en un cubo y verifique la temperatura del agua. Fig. 17
 4. Conecte la manguera a la válvula de entrada de agua firmemente a mano, y luego apriétela 2/3 de vuelta con alicates. Fig. 18
 5. Abra el grifo para comprobar si hay fugas. En caso de fuga de agua, por favor, revise los pasos 1-4.

Conectar a la fuente de alimentación

- Conecte el lavavajillas a un enchufe con conexión a tierra según las especificaciones actuales de cableado eléctrico y protéjalo con un interruptor automático o fusible de retardo de al menos 15 amperios.
- Se debe adoptar un sistema de dos hilos con conexión a tierra para el cableado.
- No coloque el cable de alimentación detrás del lavavajillas; conecte el enchufe a una distancia de 1,2 m del lateral.

ADVERTENCIAS

- Por motivos de seguridad personal, retire el fusible, desconecte el disyuntor o apague el enchufe de alimentación antes de la instalación.
- No utilice cables de extensión ni adaptadores dobles.
- El enchufe debe insertarse en una toma adecuada, debidamente instalada y con conexión a tierra conforme a todas las normativas locales.
- Este lavavajillas solo puede ser reparado por personal de mantenimiento cualificado. La reparación por personal sin experiencia puede causar lesiones personales o fallos graves.
- Conéctelo a un circuito eléctrico adecuado, protegido y del tamaño apropiado para evitar sobrecargas eléctricas.

Instalación final e inspección

Antes de utilizar el lavavajillas, verifique si está instalado correctamente.

1. Encienda la fuente de alimentación.
2. Abra el suministro de agua.
3. Asegúrese de que la puerta del lavavajillas pueda abrirse y cerrarse sin problemas.
 - Nivele el lavavajillas nuevamente, si es necesario.
 - Si la puerta no puede cerrarse, asegúrese de que la cesta superior esté nivelada. En la figura 19 se muestra la cesta inclinada.
 - Asegúrese de que todos los materiales de embalaje hayan sido retirados.
4. Encienda el lavavajillas y ejecute el programa "Intensive 65°C" para verificar el funcionamiento correcto.
5. Compruebe si hay fugas en las mangueras de desagüe y entrada.

4. FUNCIONAMIENTO

Cómo usar

- Lea las instrucciones de seguridad.
- Siga las instrucciones cuando cargue los artículos que se van a limpiar en el lavavajillas para asegurar una limpieza efectiva.
- Retire sustancias insolubles como huesos, palillos de dientes y trozos de papel al cargar los artículos en el lavavajillas.

Carga

- Cargue solo artículos aptos para el lavavajillas.
- Retire los restos sólidos y carbonizados de los platos antes de cargarlos en el lavavajillas.
- Coloque los artículos con bordes largos en ángulo para facilitar la pérdida de agua y acelerar el proceso de secado.

- No cargue artículos termolábiles o con decoraciones metálicas en el lavavajillas.

Inicio rápido

1. Cargue los platos en el lavavajillas: retire el exceso de comida, huesos y cualquier otro residuo duro e insoluble de los platos. Deslice la cesta para cargar los artículos según las instrucciones de este manual.
2. Añada el detergente: agregue la cantidad recomendada de detergente al dispensador y cierre la tapa de acuerdo con las instrucciones de este manual. Si necesita prelavado, la ranura en la parte superior de la tapa también debe llenarse con detergente.
3. Cierre la puerta del lavavajillas.
4. Encienda el lavavajillas: Presione el botón encendido/apagado para encender el panel de control.
5. Añada el abrillantador: Si el nivel de abrillantador en el lavavajillas es bajo, el indicador de abrillantador parpadeará. Añada abrillantador para mejorar el rendimiento de secado.
6. Seleccione el programa y la opción: Seleccione el programa y la opción adicional más adecuados. Consulte la guía de programas en este manual. La pantalla mostrará el tiempo estimado del programa y la opción seleccionada.
7. Cierre primero la puerta del lavavajillas, luego presione el botón de inicio/pausa para operar el lavavajillas. Si la puerta se abre durante el funcionamiento del programa, el lavavajillas se detendrá. En ese caso, puede cerrar la puerta para reanudar el programa.
8. Finalización: después de completar el programa, se reproducirá un tono de aviso, y el lavavajillas se apagará automáticamente después de unos minutos.

PRECAUCIÓN

No abra la puerta durante el funcionamiento o inmediatamente después del programa de lavado, ya que la acumulación de vapor puede causar quemaduras al abrir la puerta.

Consejos:

- Retire los artículos de la cesta inferior primero, y luego de la cesta superior. Este orden puede prevenir que el agua gotee desde la cesta superior a los artículos en la cesta inferior.
- Para un lavado de platos óptimo, aproveche al máximo la capacidad de las cestas sin sobrecargar el lavavajillas. Esto resulta en el lavado de platos óptimo en términos de consumo de energía y agua.

Antes del Uso

Descalcificador de agua

Este lavavajillas está equipado con un descalcificador de agua que puede reducir la dureza del agua de entrada. Este sistema suaviza el agua hasta cierto punto, permitiendo que la vajilla se lave sin residuos minerales.

ESPAÑOL

- Si no se necesita el descalcificador de agua, se puede usar sin sal para lavavajillas, pero el nivel de dureza debe ajustarse a H0 para que el indicador de sal no se mantenga encendido todo el tiempo.
- Para lograr un efecto de lavado satisfactorio, este lavavajillas necesita agua blanda; de lo contrario, quedarán manchas de agua en la vajilla y dentro del lavavajillas.
- Si la dureza del agua del grifo supera un cierto nivel, debe suavizarse, es decir, descalcificarse, agregando sal para lavavajillas. La cantidad de sal necesaria se establece de acuerdo con la dureza del agua del grifo.

Verificar la dureza del agua

1. Verifique la dureza del agua local. La compañía de agua puede ayudar a verificarlo.
2. Configure el nivel del descalcificador de agua del lavavajillas según el nivel de dureza del agua.

Configurar el nivel del descalcificador de agua

Ajuste la configuración según el nivel de dureza del agua utilizada en el suministro de agua. El descalcificador de agua tiene 9 niveles de ajuste, y el lavavajillas se ha configurado con el nivel de dureza del agua H5 al salir de fábrica.

1. Asegúrese de que el lavavajillas esté apagado y mantenga pulsado el botón "Dual Zone" durante 3 segundos para configurar el programa.
2. Presione el botón "Dual Zone" para mostrar la configuración actual.
3. Presione el botón "Turbo dry+" y configure el valor deseado. El rango de valores establecidos es H0-H8.
4. Después de completar la configuración del descalcificador de agua, presione el botón "encendido/apagado" para apagar y guardar la configuración.

Agregar sal



PRECAUCIÓN

El depósito de sal del lavavajillas debe llenarse antes de iniciar el programa de lavado. En caso de sal insuficiente, el indicador de sal en la pantalla se iluminará (a menos que el nivel de dureza esté configurado en H0).

Después de cargar la sal para lavavajillas, el programa de lavado debe iniciarse inmediatamente para eliminar la sal y el agua salada alrededor del cilindro interior y prevenir la corrosión.

1. Saque la cesta inferior.
2. Gire la tapa del depósito de sal en sentido antihorario para abrirla. Fig. 20
3. Use el embudo para agregar la sal, no añada más de 650 g. Fig. 21
4. Solo antes del primer uso, llene el depósito de sal con agua.
5. Vuelva a cerrar la tapa. Fig. 22

6. Ejecute el programa de enjuague sin vajilla.



PRECAUCIÓN

- No vierta detergente en el depósito de sal para evitar fallos.
- Limpie los restos de sal alrededor de la tapa del depósito de sal. De lo contrario, la solución salina puede corroer el lavavajillas y la vajilla.
- Alinee la tapa horizontalmente y gírela en sentido horario para cerrarla correctamente. Una tapa floja puede causar que la solución salina se filtre desde el depósito de sal, regrese al tanque interior y cause corrosión. Fig. 22
- Después de agregar sal para lavavajillas, el programa de lavado debe ejecutarse sin vajilla. De lo contrario, cualquier sal derramada puede causar óxido o dañar el lavavajillas.

Agregar detergente

- La cantidad de detergente necesaria depende del número de cubiertos y nivel de suciedad de la vajilla.
 - Coloque el detergente en el compartimento de detergente antes de iniciar cualquier programa.
1. Presione el botón en la tapa del dispensador para abrirlo. Fig. 23
 2. Añada detergente para vajilla al compartimento principal de lavado hasta que esté entre la marca de nivel 16 y la marca de nivel 25. Fig. 24
 - Llene por encima de la marca de nivel 25 en caso de agua dura o vajilla muy sucia.
 - Llene hasta la marca de nivel 15 en caso de agua blanda o vajilla ligeramente sucia.
 3. Empuje la tapa del detergente y deslícela hasta que escuche un clic. Fig. 25
 4. Si necesita prelavado, llene el compartimento de prelavado situado en la tapa con detergente. Fig. 26



ADVERTENCIA

Los detergentes y abrillantadores para lavavajillas deben mantenerse fuera del alcance de los niños.



PRECAUCIÓN

- Use solo detergente para lavavajillas. Un detergente inadecuado puede causar que el lavavajillas se llene de espuma durante el funcionamiento. Demasiada espuma puede reducir el rendimiento del lavado y causar fugas en el lavavajillas.
- No tire del dispensador para cerrar la puerta del lavavajillas, para evitar dañar el dispensador.

Consejos:

- Demasiado detergente dejará una película en la vajilla y en el lavavajillas, resultando en un efecto de lavado deficiente.

- Si se utiliza abrillantador líquido, el agua puede drenarse de los platos después del enjuague final para mejorar el rendimiento de secado.
- No use tabletas de detergente para acortar el ciclo de lavado. Las tabletas pueden no disolverse completamente, lo que resulta en residuos de detergente en la vajilla y una eficiencia de limpieza deficiente.
- El abrillantador ayuda a eliminar manchas, residuos y películas blancas causadas por el agua dura, pero no ayuda a eliminar el exceso de residuos de detergente.

Agregar abrillantador

Cuando la cantidad abrillantador sea insuficiente, el indicador de abrillantador se iluminará en la pantalla. Se recomienda usar abrillantador, ayuda a eliminar las manchas de agua en los platos y mejorar el rendimiento de secado.

1. Levante la cubierta y abra la tapa del compartimento de abrillantador. Fig. 27
2. Agregue abrillantador líquido hasta el nivel máximo de llenado. El abrillantador debe introducirse en el dispensador; de lo contrario, las burbujas pueden llevar a un rendimiento de secado deficiente. No llene en exceso el dispensador. Fig. 28
3. Cierre la tapa para bloquear el dispensador. En el ciclo de enjuague final, el abrillantador se dispensará automáticamente.

Consejos:

- Use solo abrillantador líquido diseñado para lavavajillas.
- No llene en exceso el dispensador de abrillantador.
- Limpie cualquier derrame de abrillantador alrededor del dispensador.

Ajustar el dispensador de abrillantador

El dispensador tiene 9 niveles de ajuste. El dispensador de abrillantador se ha configurado al nivel d3 al salir de fábrica. Puede verificar y cambiar esta configuración:

1. Asegúrese de que el lavavajillas esté apagado y mantenga pulsado el botón "Dual Zone" durante 3 segundos para configurar el programa.
2. Presione el botón "Dual Zone" para mostrar la configuración actual.
3. Presione el botón "Turbo Dry+" para cambiar la configuración del dispensador de abrillantador. El nivel de d0 a d8 se puede ajustar gradualmente presionando este botón.
4. Después de completar la configuración del dispensador de abrillantador, presione el botón "encendido/apagado" para apagar el lavavajillas y guardar la configuración.

Consejos:

- Si usa agua dura y encuentra acumulación de minerales en la vajilla, ajuste el lavavajillas a un nivel más alto.
- Un nivel demasiado bajo del dispensador de abrillantador provocará manchas y rayas en los platos y un rendimiento de secado deficiente.

- Un nivel demasiado alto provocará formación de espuma, resultando en un efecto de lavado deficiente.

Reponer el abrillantador

- La frecuencia de recarga del dispensador depende de la frecuencia de uso del lavavajillas y de la configuración del abrillantador.
- Cuando se requiera más abrillantador, el indicador de abrillantador parpadeará, a menos que el dispensador de abrillantador esté configurado en el nivel d0.

Panel de Control

Fig. 29

- 1. Botón de Encendido/Apagado:** presione este botón para encender/apagar el lavavajillas.
 - 2. Botón de Inicio/Pausa:** presione este botón para iniciar/pausar el programa. Mantenga presionado durante 3 segundos para cancelar el programa y drenar el agua.
 - 3. Botón de Programa:** pulse el icono correspondiente para seleccionar entre los programas disponibles.
 - 4. Pantalla:** muestra el tiempo estimado del programa y los diferentes indicadores de estado. Cuando se selecciona el programa y la opción adicional, la pantalla muestra el tiempo total estimado que consumirá el programa en ejecución. Durante el funcionamiento, la pantalla muestra el tiempo estimado restante de ejecución. El tiempo de ejecución del programa puede ajustarse según el nivel de suciedad de la vajilla.
- A Indicador de Entrada de Agua Anormal:** este icono parpadea cuando la entrada de agua es anormal (por ejemplo, grifo cerrado o corte de agua).
- B Indicador de Abrillantador:** este icono se ilumina cuando el nivel de líquido del abrillantador es bajo, y se apaga automáticamente cuando se repone el abrillantador o el nivel de líquido se configura en d0.
- C Indicador de la función adicional Delay Start:** cuando se activa la opción "Delay Start", este icono se ilumina, y la pantalla muestra el tiempo de retardo en horas.
- D Indicador de Sal:** este icono se ilumina cuando el nivel de sal es insuficiente, y se apaga automáticamente cuando se repone la sal.
- E Indicador de media Carga:** este icono parpadea cuando se seleccione la opción "Half Load".
- F Indicador de Higiene UV:** este indicador parpadea cuando se seleccione la función "UV Higiene".
- G Indicador de KidLock (Bloqueo para Niños):** este icono permanece encendido al activar el bloqueo para niños.
- H Indicador de Secado con Aire Caliente:** este icono parpadea y la pantalla muestra la cuenta regresiva.
- I Indicador de Lavado Dual:** este icono parpadea cuando se selecciona la opción "Dual Zone".

Programas

Programa	Nivel de suciedad	
***ECO 50°C	Programa de lavado más eficiente en el uso de energía para limpiar vajilla diaria moderadamente sucia.	Moderado
Intensive 65°C	Adecuado para platos, ollas y sartenes con manchas difíciles.	Intenso
Glass 40°C	Programa especial para limpiar delicadamente vajilla de cristal.	Ligero
Hybrid 60°C	Adecuado para limpiar residuos comunes de alimentos pegajosos, quemados o secos que contienen almidón o proteínas.	Todos
Prewash 45°C	Adecuado para eliminar los residuos de platos sucios que permanecen en el lavavajillas durante varios días, evitando así la acumulación de olores.	-
Super 60°C	Indicado para limpiar rápidamente residuos de alimentos frescos y ligeramente pegajosos.	Ligero
Hygiene 70 °C	Programa especial para limpiar residuos comunes de alimentos secos y sólidos, así como artículos resistentes al desgaste.	Ligero
Machine care	Este ciclo está diseñado para limpiar el interior del lavavajillas. Úsele sin vajilla en el interior. Elimina restos de suciedad, olores, manchas blancas y otros residuos. Añada ácido cítrico u otro agente limpiador para obtener resultados más efectivos.	-

Programa	*Consumo de agua (l)	**Tiempo (min)	Temperatura (°C)	*Consumo de energía (kWh)
***ECO 50°C	10,0	288	50	0,650
Intensive 65°C	14,2	120	65	1,08
Glass 40°C	10,7	135	40	0,96
Hybrid 60°C	14,2	105	60	1,04
Prewash 45°C	3,7	20	45	0,28
Super 60°C	7,2	29	60	0,66
Hygiene 70 °C	10,7	90	70	1,07
Machine care	-	-	-	-

*El consumo real de agua y energía puede variar según el nivel de suciedad y la dureza del agua.

**El tiempo real de funcionamiento y el tiempo de programa mostrado pueden variar según las opciones seleccionadas para el programa, el nivel de suciedad, la temperatura del agua y la dureza del agua. Por lo tanto, el tiempo mostrado y el tiempo real de funcionamiento pueden ser diferentes.

***Seleccione el programa ECO 50°C para un lavado de vajilla que ahorre energía y agua. Este programa es el más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua para limpiar vajilla con un nivel normal de suciedad.

KidLock (bloqueo para Niños)

- El bloqueo para niños puede prevenir que se cambie la configuración durante el funcionamiento. Todos los botones del panel de control, excepto el botón de Encendido/Apagado, estarán bloqueados al activar esta función. Esta función no bloquea la puerta.
- Mientras el programa está en ejecución, puede mantener presionado el icono del programa seleccionado durante 3 segundos para activar o desactivar el bloqueo para niños.
- Desactive la función de bloqueo para niños para iniciar un nuevo programa.

Opciones adicionales

Delay start (inicio diferido)

- Presione el botón "Delay start" para configurar el tiempo de retardo. Esta función puede retrasar la hora de inicio del programa seleccionado. Cada vez que presione este botón, el tiempo de retardo aumentará en una hora. El rango de ajuste de tiempo de retardo es de 1 a 24 horas, y el rango de ajuste único es de 1 hora. Puede presionarlo para cancelar después de 24 horas.
- Durante el tiempo de retardo, puede cancelar el tiempo de retardo abriendo la puerta y manteniendo presionado el botón "Delay Start". En este momento, volverá al estado de no tener temporizador de retardo seleccionado.
- El tiempo de retardo mostrado en el panel es el tiempo en que el programa finaliza.

Half Load (Media Carga)

Esta función opcional se utiliza para ajustar el flujo de agua para limpiar menos vajilla.

Dual Zone (Lavado Dual)

Se utiliza para operar la máquina sin cargarla completamente. Con la función "Dual Zone" puede ahorrar tanto agua como energía mientras utiliza las cestas superior e inferior del lavavajillas.

UV Hygiene (Higiene UV)

Esta función opcional se utiliza para esterilizar y desinfectar el interior del lavavajillas o la vajilla antes de que termine el programa.

Intensive+ (Intensivo+)

Esta función opcional se utiliza para ajustar la temperatura y el tiempo para lograr un mejor efecto de lavado.

Turbo Dry+ (Secado con Aire Caliente)

Esta función opcional activa el secado con aire caliente después de finalizar el programa de lavado para secar efectivamente la vajilla.

Carga en el Lavavajillas

- Siga siempre estas instrucciones para lograr un lavado efectivo:
- Retire los restos grandes de comida, incluidos los huesos, antes de cargar la vajilla.
- Remoje los platos con comida quemada antes de colocarlos en el lavavajillas.
- Coloque ollas profundas o platos boca abajo.
- Asegúrese de que los artículos no se toquen entre sí.
- La vajilla ancha debe colocarse en ángulo para que el agua fluya libremente.
- La vajilla no debe colocarse boca arriba.
- La vajilla alta no debe situarse en las esquinas de las cestas.
- Asegúrese de que los artículos pequeños no se caigan de las cestas; colóquelos en la bandeja para cubiertos.
- El interior de la vajilla pequeña no se alcanza ni se limpia fácilmente con los aspersores de agua, lo que resulta en un lavado deficiente. No se recomienda lavar vajilla pequeña en el lavavajillas.

Artículos no aptos para lavavajillas

La combinación de altas temperaturas y detergente puede dañar algunos artículos. No lave los siguientes en el lavavajillas:

- Cobre o aluminio anodizado.
- Cerámica con detalles pintados a mano en pan de plata o pan de oro.
- Utensilios de madera o hueso tratado.
- Utensilios de hierro o que no sean inoxidable.
- Plásticos no aptos para lavavajillas.
- Utensilios caros, como cubertería de plata o platos con aros dorados.
- Artículos frágiles como copas de cristal.

PRECAUCIÓN

- No coloque ollas o sartenes con mangos de plástico, ya que pueden deteriorarse por el calor y el detergente.
- Las manchas de pintalabios resistentes al agua en vasos pueden no eliminarse durante el lavado.
- Algunos alimentos contienen tintes naturales, como zanahorias y tomates. Estos pueden decolorar los artículos de plástico, aunque no afectan su estabilidad. Limpiar cubiertos de plata también puede causar decoloración en utensilios de plástico.

Carga en la cesta inferior del lavavajillas

- En la figura 30 puede observar la forma más eficiente de colocar la vajilla en la cesta inferior.
- Los platos deben colocarse verticalmente y orientados hacia el centro del estante, y las ollas, sartenes y platos grandes deben estar invertidos.
- Cargue platos, fuentes y tazones de sopa entre los dientes de la cesta.
- Asegúrese de que los mangos de sartenes y otros artículos grandes no interfieran con la rotación del brazo aspersor.
- Los artículos pequeños como tazas y copas deben ir en la cesta superior.
- Asegúrese de que los artículos grandes no impidan la rotación del brazo aspersor ni bloqueen el dispensador de detergente.
- La vajilla muy sucia (ollas y sartenes) debe colocarse en la cesta inferior.

Carga en la cesta superior del lavavajillas

- En la figura 31 puede observar la forma más eficiente de colocar la vajilla en la cesta superior.
- Coloque las tazas y los vasos en la fila entre los soportes del estante. Colocarlos directamente sobre el estante puede causar daños y manchas de agua.
- No permita que las copas toquen otros artículos para evitar roturas.
- No apile la vajilla.
- Las tazas, vasos y cuencos deben estar boca abajo.
- Coloque tazas adicionales o vajilla en el soporte plegable (disponible solo en algunos modelos).
- Asegúrese de que la vajilla no interfiera con la rotación del brazo aspersor superior e inferior.
- Al cargar artículos grandes en la cesta superior, como copas de vino o tazas altas, puede ser necesario retirar el soporte plegable.

Carga en el soporte plegable

- Este lavavajillas tiene un soporte plegable para colocar copas. Fig. 32
- Se puede plegar para acomodar tazas altas, como se muestra en la figura 33.

Ajuste de la altura de la cesta superior

La cesta superior cuenta con un mecanismo de ajuste de altura diseñado para crear un mayor espacio en la parte inferior o superior según sus necesidades.

Bajar la cesta: Saque el estante superior de la guía y colóquelo entre la segunda y tercera fila de rodillos del estante. Fig. 34

Levantar la cesta: Saque el estante superior de la guía y colóquelo entre la primera y segunda fila de rodillos. Fig. 35

ADVERTENCIA:

- Asegúrese de que no haya vajilla en la cesta al ajustar la altura para evitar daños o lesiones.
- Asegúrese de que ambos lados de la cesta superior estén a la misma altura antes de introducirla de nuevo en el lavavajillas. Si no, la puerta no cerrará y el brazo aspersor no se conectará al suministro de agua.
- Después de ajustar la altura, verifique que el brazo aspersor pueda girar libremente.
- Verifique que el brazo aspersor no interfiera con los artículos en la cesta inferior.

Carga en la bandeja para cubiertos

- La bandeja para cubiertos es ideal para cubiertos y utensilios de cocina planos. La separación en el estante ayuda a mantener los cubiertos separados para evitar daños y mejorar la limpieza.
- En la figura 36 y en la figura 37 puede observar la mejor forma de distribuir y colocar los cubiertos en la bandeja para cubiertos.

Consejo:

Para obtener el mejor rendimiento de limpieza, coloque los cubiertos en la bandeja para cubiertos.

Retirar la bandeja para cubiertos

- La bandeja para cubiertos puede retirarse si se necesita más espacio en la cesta superior para artículos más grandes.
- Saque la bandeja para cubiertos hasta el final de los rieles. Luego, levante la parte frontal del estante para que los rodillos pasen el tope al final del riel. El estante puede deslizarse hacia adelante y retirarse de los rieles. Fig. 38

ADVERTENCIA:

Tenga cuidado al cargar y descargar artículos con bordes afilados. Cargue cuchillos afilados con la hoja hacia abajo para reducir el riesgo de lesiones.

Consejos para un mejor rendimiento

Para asegurar que el lavavajillas funcione de manera óptima y prolongar su vida útil, considere los siguientes consejos:

Uso de abrillantador: se recomienda encarecidamente el uso de abrillantador para mejorar el rendimiento de secado del lavavajillas. Esto ayuda a que el agua se elimine al final del enjuague, asegurando que los platos estén listos para el ciclo de secado sin dejar residuos de agua.

Cantidad de detergente: asegúrese de usar la cantidad adecuada de detergente. Usar demasiado puede causar una acumulación de residuos y una limpieza deficiente.

Limpieza regular: mantenga el filtro y el interior del lavavajillas limpios para evitar olores y asegurar un funcionamiento eficiente. Realice limpiezas regulares siguiendo las instrucciones del manual.

Colocación de la vajilla: coloque correctamente la vajilla para no obstaculizar la rotación del brazo aspersor ni interferir con el dispensador. Esto mejorará la eficacia de limpieza.

Prelavado de platos: no es necesario lavar los platos antes de cargarlos, ya que el lavavajillas está diseñado para limpiar sin prelavado.

Ruido del Lavavajillas: Un silbido puede ser normal cuando el agua es absorbida por el lavavajillas, especialmente si la presión del agua es alta. Ajuste la válvula de agua si el ruido es excesivo.

"Solo Drenaje": Para drenar el agua acumulada, mantenga presionado el botón de Inicio/Pausa durante 3 segundos, y el programa se reiniciará para el drenaje.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantenimiento

Para mantener el rendimiento y prevenir fallos, es importante revisar regularmente el exterior e interior del lavavajillas (incluyendo el filtro y los brazos aspersores).



ADVERTENCIA:

- No utilice benceno ni disolventes al limpiar el exterior e interior del lavavajillas para evitar incendios o explosiones.
- Use guantes y/o ropa protectora para prevenir lesiones durante el cuidado y mantenimiento del lavavajillas.

Consejos:

- Si el lavavajillas está inactivo durante mucho tiempo, ejecute el programa "Machine Care" sin vajilla y sin detergente para refrescar el interior. Al finalizar, limpie el interior y exterior del lavavajillas según las siguientes instrucciones.
- Si se ausenta por un largo periodo en temporada cálida, cierre la válvula de agua y desconecte el cable de alimentación, o apague el disyuntor, y limpie el filtro, el tanque interior y el dispensador para prevenir olores.
- Si se ausenta por un largo periodo en temporada fría y existe riesgo de temperaturas bajo cero, tome medidas antifrío para la manguera de entrada de agua y el lavavajillas. Estas medidas deben ser realizadas por personal de mantenimiento calificado.

Limpieza Externa

En la mayoría de los casos, la superficie externa del lavavajillas puede limpiarse con un paño húmedo y suave o una esponja, y luego secarse con un paño suave. Si el lavavajillas tiene carcasa de acero inoxidable, puede usar un limpiador específico para acero inoxidable.



PRECAUCIÓN:

Cualquier aceite comestible salpicado en la superficie externa del lavavajillas debe limpiarse inmediatamente. No utilice limpiadores que puedan contener alcohol, disolventes, lejía,

benceno, líquidos inflamables o abrasivos para limpiar la superficie externa de este lavavajillas para evitar decoloración o daños.

Limpieza Interna

- Limpie regularmente la superficie interna del lavavajillas con un paño húmedo y suave o una esponja para eliminar partículas de comida y suciedad.
- Para eliminar las manchas blancas y los olores dentro del lavavajillas, ejecute el programa "Machine Care" sin vajilla y sin detergente, ponga vinagre blanco en un vaso o recipiente apto para el lavavajillas y colóquelo en la cesta superior. El vinagre, al ser un ácido, puede dañar los electrodomésticos si se utiliza con frecuencia.

Limpieza del Filtro

1. Retire la cesta inferior del lavavajillas y fije el brazo aspersor inferior.
2. Gire la copa del filtro en sentido antihorario (como se muestra en la figura 39) y saque el conjunto del filtro, que consta de la copa del filtro, la malla metálica y el microfiltro. Después de retirar el conjunto del filtro, revise y elimine cualquier objeto extraño (si es necesario).
3. Limpie cada filtro con agua corriente y un cepillo suave. Vuelva a montar el conjunto del filtro antes de reinstalarlo. Fig. 40
4. Reinstale el conjunto del filtro y fíjelo girando la copa del filtro en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga clic en su lugar. Fig. 41



ADVERTENCIA:

Tenga cuidado con los bordes afilados al limpiar los filtros metálicos.



PRECAUCIÓN:

Retire los restos de comida del filtro para prevenir bacterias malolientes y posibles problemas de drenaje.

Consejos:

- Limpie el filtro después de cada carga para obtener los mejores resultados de lavado. Si quedan restos de comida en el filtro, pueden producir olores desagradables.
- Limpie el filtro con un cepillo suave al menos una vez al mes.
- Limpie el filtro con materiales no abrasivos y agua tibia.
- Asegúrese de que el filtro esté correctamente montado antes de poner el lavavajillas en marcha. Gire firmemente hasta escuchar un clic durante el montaje del conjunto de filtrado.

Limpieza de los brazos aspersores

Si los orificios del brazo aspersor están bloqueados por restos de comida, la vajilla puede no limpiarse adecuadamente debido a una distribución ineficaz del agua. Se sugiere limpiar el brazo aspersor cada dos semanas.

Limpieza del brazo aspersor inferior

1. Asegúrese de que los orificios del brazo aspersor no estén bloqueados por partículas de comida.
2. Retire los restos que bloqueen los orificios del brazo aspersor con un alfiler o cualquier herramienta afilada. Fig. 42

Limpieza del brazo aspersor central

1. Tire de la cesta superior hacia adelante para asegurarse de que los orificios del brazo aspersor no estén bloqueados por restos de comida.
2. Antes de limpiar, gire la tuerca en la parte inferior del brazo rociador en sentido antihorario y tire hacia abajo para retirar el brazo aspersor central. Fig. 43
3. Elimine las partículas de comida enjuagando o sacudiendo el brazo rociador.
4. Retire los restos de comida que bloquean el orificio del brazo aspersor con un alfiler o cualquier herramienta afilada. Fig. 44
5. Limpie el orificio del brazo aspersor con agua después de retirar los restos de comida.
6. Vuelva a instalar el brazo aspersor central en su lugar después de limpiarlo. Gire la tuerca en sentido horario para asegurarse de que la tuerca bloquea el brazo aspersor en su posición original. Fig. 45
7. Después del montaje, compruebe que el brazo aspersor gira libremente.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Este lavavajillas está equipado con un sistema automático de monitoreo de errores para detectar y diagnosticar problemas en una etapa temprana. Si su lavavajillas no funciona correctamente o no funciona en absoluto, por favor revise las siguientes instrucciones antes de ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

Fallo	Posible causa	Solución
El lavavajillas no funciona.	No ha encendido el lavavajillas.	Pulse el botón de encendido/apagado.
	La puerta no está completamente cerrada.	Asegúrese de que la puerta esté completamente cerrada y bloqueada.
	Suministro eléctrico o cable de alimentación no conectado.	Conecte correctamente el suministro eléctrico o el cable de alimentación.
	Fusible fundido o disyuntor activado.	Reemplace el fusible o reinicie el disyuntor.
	Bloqueo para niños activado.	Desactive el bloqueo para niños.

La puerta no se cierra completamente.	Las cestas no están correctamente instaladas.	Instale adecuadamente las cestas del lavavajillas.
Fuga de agua en la parte frontal.	El lavavajillas no está nivelado correctamente.	Asegúrese de que el lavavajillas nivelado. Consulte las instrucciones de nivelación en la sección "Instalación".
	Uso de detergente incorrecto.	El exceso de espuma puede causar fugas de agua, deje que la espuma se disipe durante 24 horas y luego limpie el interior del lavavajillas.
Olor.	El programa se detuvo antes de finalizar y queda agua residual en el lavavajillas.	Vacíe el lavavajillas, encienda el aparato y ejecute el programa "Intensivo" con detergente para eliminar el agua residual.
	Residuos de comida en el fondo del lavavajillas o en el filtro.	Limpie el filtro y el interior del lavavajillas según la sección "Limpieza y mantenimiento" de este manual de usuario.
	La vajilla sin lavar permaneció en el lavavajillas por demasiado tiempo.	Vacía el lavavajillas, coloque una taza con vinagre blanco en cesta superior y ejecute el programa "Machine Care". (Tenga en cuenta que el vinagre es un ácido que puede dañar el interior del lavavajillas si se usa con frecuencia.)
El agua permanece en el interior del lavavajillas después del lavado.	La manguera de desagüe está doblada o bloqueada.	Asegúrese de que la manguera está correctamente o retire la obstrucción.

Quedan residuos de comida en la vajilla.	No seleccionó el programa más adecuado.	Seleccione el programa correcto según el nivel de suciedad y el tipo de vajilla a limpiar.
	No se usó detergente.	Use el detergente para lavavajillas.
	Baja presión de entrada de agua.	La presión del agua debe ser de 0.03 - 1 MPa.
	Orificios del brazo aspersor bloqueados.	Limpie los brazos aspersores.
	Carga inapropiada de la vajilla.	Asegúrese de que la vajilla no obstaculice la rotación del brazo aspersor ni interfiera con el dispensador.
	Filtro bloqueado.	Limpie el filtro.
Cristalería opaca o empañada.	Demasiado detergente mezclado con agua dura.	Use menos detergente y ajuste el nivel de abrillantador.
Marcas negras o grises en los platos.	Artículos de aluminio rozan los platos durante el lavado.	Asegúrese de colocar adecuadamente la vajilla.
Película amarilla o marrón en el interior.	Manchas de café o té.	Utilice un quitamanchas específico para lavavajillas, diseñado para eliminar manchas de café o té.
Manchas en los platos.	Sobrecarga.	No sobrecargue el lavavajillas.
	Colocación incorrecta de la vajilla.	Asegúrese de seguir las instrucciones de carga detalladas en este manual.
	Baja presión de agua.	La presión del agua debe ser de 0.03 - 1.0 MPa.
	Detergente insuficiente.	Agregue la cantidad recomendada de detergente.
	El dispensador de abrillantador está vacío.	Rellene el dispensador de abrillantador.
	Acumulación de agua dura.	Retire toda la vajilla y la cesta de cubiertos del lavavajillas. Coloque 3 cucharadas (40 g) de ácido cítrico en el compartimento principal de lavado. Si el ácido cítrico no está disponible, ponga aproximadamente 1 taza (200-300 ml) de vinagre blanco en un recipiente poco profundo y colóquelo en la cesta superior, luego ejecute el programa "Machine Care" sin detergente.

Ruido.	Cierta nivel de ruido durante la operación es normal. Además, la bomba de desagüe funcionará cuando se abra la tapa del detergente para drenar.	
	El lavavajillas no está nivelado.	Asegúrese de que el lavavajillas nivelado. Consulte las instrucciones de nivelación en la sección "Instalación".
	El brazo aspersor golpea los platos.	Asegúrese de seguir las instrucciones de carga detalladas en este manual.
Los platos no se secan.	El dispensador de abrillantador está vacío.	Verifique y rellene el dispensador de abrillantador.
La luz está apagada.	Suministro eléctrico no conectado.	Conecte el suministro eléctrico.
El brazo aspersor no gira suavemente.	Orificios del brazo aspersor bloqueados por partículas de comida.	Limpie el brazo aspersor.
La cesta superior está inclinada.	La cesta superior no está correctamente instalada.	Coloque correctamente la cesta superior.
Código d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7, o d8 en la pantalla.	Selección del nivel de abrillantador.	No es un código de error. Indica el nivel actual de abrillantador.

Códigos de error

Código de error	Posible causa	Solución
E 1	Problemas en la entrada de agua.	Verifique si la manguera de entrada de agua está bloqueada, doblada o congelada. Revise el suministro de agua.
E 2	Problemas de drenaje.	Verifique si la manguera de desagüe está bloqueada, doblada o congelada.
	El espacio de aire está bloqueado.	Limpie el espacio de aire o deséchelo.
	El filtro está bloqueado.	Limpie el filtro.
E 3	Alarma de calefacción anormal.	Desconecte el aparato y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

E4	Fuga de agua.	Cierre el suministro de agua del lavavajillas y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec. El lavavajillas deja de funcionar, suena una alarma y la bomba de desagüe funciona intermitentemente.
E5	Fallo del sensor de temperatura.	Desconecte el lavavajillas y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E61/E62	Fallo en el circuito de comunicación.	Desconecte el lavavajillas y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E7	Fallo por suministro excesivo de agua.	Desconecte el lavavajillas y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E9	Fallo de la válvula de derivación.	Desconecte el lavavajillas y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E11	Alarma de baja potencia.	Desconecte el lavavajillas y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E10/E1A/E1B	Fallo del motor.	Desconecte el lavavajillas y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E1C/E1d/E1E	Fallo del motor.	Desconecte el lavavajillas y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E13	Fallo del ventilador.	Desconecte el lavavajillas y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E14	Fallo del cierre de la puerta.	Desconecte el lavavajillas y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

External components

Fig. 1

1. Control panel
2. Door
3. Anti-shock plate
4. Top cover
5. Side panel
6. Feet

Internal components

Fig. 2

1. Top wash impeller
2. Central spray arm
3. Bottom spray arm
4. Filter assembly
5. Rinse aid and detergent dispenser
6. Interior light
7. Cutlery tray
8. Upper basket
9. Cutlery basket (not included in this model)
10. Lower basket

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- Dishwashers
 - Lower basket
 - Upper basket
 - Cutlery tray
 - Salt funnel
 - Drain hose
 - Instruction manual
 - Quick start guide
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

Tip:

Please remove all packaging materials from the exterior and interior of the dishwasher before installation, including the items shown in Figure 3.

3. INSTALLATION

Product dimensions

Figure 4 shows the dishwasher dimensions required for installation.

Select the installation mode that best suits your needs.

Mode 1: Stand-alone installation mode

- Install the dishwasher on a flat and stable surface. Figure 5 shows the specific dimensions for this type of installation.
- If the dishwasher is installed in a corner, you should reserve at least 50 mm between the dishwasher and the adjacent wall to ensure that there is enough space to open and close the door, and it is recommended to reinforce it with wooden slats as shown in Figure 6.



CAUTION:

- Place the dishwasher on firm, level ground.
- Do not install the dishwasher on an elevated surface.

Mode 2: Flush-mounted installation mode

- Install the dishwasher on a flat and stable floor. Figure 7 shows the specific dimensions for this type of installation.
- Drill holes in the cabinet on both sides to allow passage of hoses and cables (approximately 100 mm x 76 mm), if necessary.

- The holes should be positioned as close as possible to the sink to facilitate the connection of the water inlet hose and drain hose.
- To ensure proper drainage, the installation position of the dishwasher should be no more than 1 meter away from the drainage system.
- Make any necessary height adjustments before positioning the dishwasher.

**CAUTION:**

- Exposed wood around this dishwasher should be sealed with waterproof paint or sealant to prevent expansion in case of contact with water.
- Place the dishwasher in the cabinet space and make sure the drain hose at the back of the dishwasher and in the cabinet are not kinked or crushed.
- Install the dishwasher in a flat place. Do not place anything between the floor and the dishwasher feet.
- Do not use the handle to pull or lift the dishwasher, to avoid damaging the door and hinges.
- Do not push the dishwasher door with your knees.

Tip:

Open the Door and grasp the front opening at the top of the main frame and liner to move or lift the dishwasher. Fig. 8

Removing the top cover

If the opening height is less than 850 mm, follow the instructions below:

1. Use tools to press the two locating pins of the top cover. Fig. 9
2. Lift the top cover and remove it.

Levelling the dishwasher

Please level the dishwasher to avoid leaks and poor washing performance. Check if the dishwasher has been properly leveled after installation. If the dishwasher moves when the top cover is pressed diagonally, the legs must be readjusted.

**WARNING**

- Failure to properly level the dishwasher may result in water leaks, difficulty closing the door or noises.
- If the cabinet opening in which it is installed is narrower than the recommended size, the dishwasher must be carefully leveled and aligned.
- Any rubbing sound or jamming sensation when opening the door indicates that the dishwasher is not leveled properly.

Adjusting the feet

- Adjust the feet as necessary until the dishwasher is completely level.

ENGLISH

- The legs adjust clockwise to raise and counterclockwise to lower. This applies to front-to-back, side-to-side and diagonal adjustments. Fig. 10

Case I: door tilts to the right

Fig. 11

1. Unscrew (counterclockwise) the left rear leg and level.
2. Check the door opening operation and repeat if necessary until the door can open and close normally.

Case II: door tilts to the left

Fig. 12

1. Unscrew (counterclockwise) the right rear leg and level.
2. Check the door opening operation and repeat if necessary until the door can open and close normally.

Connecting the drain hose

- If the end of the drain hose is not compatible with the facility's drain pipe, use a heat and detergent resistant drain extension (not included).
- Please check the piping during installation. If the drain pipe cannot discharge water normally, the E2 error may appear.



CAUTION

Carefully pass the drain hose through the hole in the cabinet. The cabinet orifice may have sharp edges, which can damage the hose. Sharp edges should be filed to ensure that they do not damage the hoses.

Methods to prevent siphon effect:

Method 1:

When the drain hose is connected to the drain pipe, it should be arched upward and secured to the bottom surface of the kitchen countertop. Fig. 13

Method 2

When the drain hose is connected to a separate standpipe, it must be ensured that the connector is watertight. Otherwise, it may cause odor leakage. Fig. 14

- The diameter of the vertical pipe must be at least 40 mm.

Water inlet hose connection

- The joint must be connected to the water inlet hose. Please use the new inlet hose (included). To ensure quality, all dishwashers have been subjected to water injection tests before leaving the factory. Therefore, there may be water in the dishwasher, which is a normal phenomenon.
- The water supply pressure must be between 30 kPa and 1000 kPa.

- Do not damage the thread when connecting the water inlet hose to the valve.
- Install a pressure reducing device if water supply pressure exceeds 1000 kPa.
- Open the faucet and check the connection for leaks.
- Inspect the hoses regularly and replace them if necessary.
- Make sure that the hoses are not damaged or criss-crossed.

Fig. 15 key:

1. Rubber seal
2. Water supply hose

1. Check the rubber seals on both sides of the hose. Insert the rubber seal in the threaded union of each hose to prevent leakage. Fig. 15
2. Connect the water inlet hose to the faucet by hand, then tighten it 2/3 turn with pliers. Fig. 16
3. Open the faucet to remove foreign particles (such as dirt, sand or sawdust) in the water pipe after connecting the inlet hose to the faucet. Drain the water into a bucket and check the water temperature. Fig. 17
4. Connect the hose to the water inlet valve firmly by hand, then tighten it 2/3 turn with pliers. Fig. 18
5. Open the faucet to check for leaks. In case of water leakage, please review steps 1-4.

Power supply connection

- Connect the dishwasher to a grounded outlet according to current electrical wiring specifications and protect it with a circuit breaker or time delay fuse of at least 15 amps.
- A two-wire grounded system should be adopted for wiring.
- Do not place the power cord behind the dishwasher.



WARNINGS

- For personal safety, remove the fuse, disconnect the circuit breaker or turn off the power plug before installation.
- Do not use extension cords or double adapters.
- The plug must be inserted into a suitable, properly installed and grounded outlet in accordance with all local regulations.
- This dishwasher may only be serviced by qualified service personnel. Repair by inexperienced personnel may cause personal injury or serious failure.
- Connect it to a suitable, protected and properly sized electrical circuit to avoid electrical overloads.

Final installation and inspection

Before using the dishwasher, check that it is installed correctly.

1. Turn on the power supply.

ENGLISH

2. Open the water supply.
3. Make sure the dishwasher door can be opened and closed smoothly.
 - Level the dishwasher again, if necessary.
 - If the door cannot close, make sure the upper basket is level. Figure 19 shows the inclined basket.
 - Make sure all packing materials have been removed.
4. Switch on the dishwasher and run the Intensive 65 °C programme to verify proper operation.
5. Check for leaks in the drain and inlet hoses.

4. OPERATION

How to use

- Read the safety instructions.
- Follow the instructions when loading items to be cleaned into the dishwasher to ensure effective cleaning.
- Remove insoluble substances such as bones, toothpicks and pieces of paper when loading items in the dishwasher.

Charging

- Load only dishwasher safe items.
- Remove any solid and burnt-on food residue from dishes before loading them into the dishwasher.
- Place items with long edges at an angle to facilitate water loss and speed up the drying process.
- Do not load thermolabile items or items with metal decorations in the dishwasher.

Quick Start

1. When loading dishes into the dishwasher: remove excess food, bones and any other hard and insoluble residue from the dishes. Slide the baskets to load the items according to the instructions in this manual.
2. Add detergent: add the recommended amount of detergent to the dispenser and close the lid according to the instructions in this manual. If pre-washing is required, the slot on the top of the lid should also be filled with detergent.
3. Close the dishwasher door.
4. Switch on the dishwasher: Press the power button to turn on the control panel.
5. Add rinse aid: If the rinse aid level in the dishwasher is low, the rinse aid indicator will flash. Add rinse aid to improve the drying performance.
6. Select the program and option: Select the most suitable program and additional option. See the programme guide in this manual. The display will show the estimated programme time and the selected option.

7. Close the dishwasher door first, then press the start/pause button to operate the dishwasher. If the door is opened during program operation, the dishwasher will stop. In this case, you can close the door to resume the program.
8. Completion: after completing the program, a warning tone will be played and the dishwasher will automatically switch off after a few minutes.



CAUTION

Do not open the door during operation or immediately after the end of the washing programme, as steam build-up may cause burns.

Tips:

- Remove items from the lower basket first, then from the upper basket. This order can prevent water from dripping from the upper basket onto the items in the lower basket.
- For optimal dishwashing, make the most of the baskets' capacity without overloading the dishwasher. This results in optimal dishwashing in terms of energy and water consumption.

Before use

Water softener

This dishwasher is equipped with a water softener which reduces water hardness. This system softens the water to a certain extent, allowing the dishes to be washed without mineral residues.

- If the water softener is not needed, it can be used without dishwasher salt, but the hardness level must be set to H0 so that the salt indicator does not stay on all the time.
- To achieve satisfactory washing results, this dishwasher requires soft water; otherwise, water spots will remain on dishes and inside the dishwasher.
- If the hardness of the tap water exceeds a certain level, it should be softened, i.e. decalcified, by adding dishwashing salt. The amount of salt required is set according to tap water hardness.

Check the water hardness

1. Check local water hardness. The water company can help verify this.
2. Set the dishwasher water softener level according to the water hardness level.

x0_»Set water softener levelSet water softener level

Adjust the setting according to the level of water hardness used in the water supply. The water softener has 9 setting levels, and the dishwasher was set to water hardness level H5 when it left the factory.

1. Ensure the dishwasher is switched off and press and hold the "Dual Zone" button for 3 seconds to configure the programme.
2. Press the «Dual Zone» button to display the current setting.

ENGLISH

3. Press the «Turbo dry+» button and set the desired value. The range of established values is H0-H8.
4. After completing the water softener settings, press the «on/off» button to turn off and save the settings.

Add salt



CAUTION

The salt tank of the dishwasher must be full before starting the washing programme. In case of insufficient salt, the salt indicator on the display will light up (unless the hardness level is set to H0).

After loading the dishwasher salt, the wash program should be started immediately to remove the salt and salt water around the inner cylinder and prevent corrosion.

1. Remove the lower basket.
2. Turn the salt tank lid counterclockwise to open it. Fig. 20
3. Use the funnel to add the salt, do not add more than 650 g. Fig. 21
4. Only before the first use, fill the salt tank with water.
5. Close the cover again. Fig. 22
6. Run the rinse program without dishes.



CAUTION

- Do not pour detergent into the salt tank to avoid failures.
- Clean the salt residues around the salt tank lid. Otherwise, the salt solution may corrode the dishwasher and dishes.
- Align the lid horizontally and turn it clockwise to close it properly. A loose lid can cause the salt solution to leak from the salt reservoir back into the inner tank and cause corrosion. Fig. 22
- After adding dishwasher salt, the wash program should be run without dishes. Otherwise, any spilled salt may cause rust or damage the dishwasher.

Add detergent

- The amount of detergent required depends on the number of place settings and the soil level of the dishes.
 - Place the detergent in the detergent compartment before starting any program.
1. Press the button on the dispenser lid to open it. Fig. 23
 2. Add dish detergent to the main wash compartment until it is between the level 16 mark and the level 25 mark. Fig. 24
 - Fill above the 25 level mark in case of hard water or very dirty dishes.
 - Fill up to level mark 15 in case of soft water or slightly dirty dishes.
 3. Push the detergent cover and slide it until you hear a click. Fig. 25

4. If pre-washing is required, fill the pre-wash compartment located on the lid with detergent. Fig. 26

 WARNING

Dishwasher detergents and rinse aids should be kept out of the reach of children.

 CAUTION

- Use only dishwasher detergent. Unsuitable detergent can cause the dishwasher to foam during operation. Excessive foam can reduce washing performance and cause dishwasher leakage.
- Do not pull the dispenser to close the dishwasher door to avoid damaging the dispenser.

Tips:

- Too much detergent will leave a film on the dishes and in the dishwasher, resulting in a poor washing effect.
- If liquid rinse aid is used, water can be drained from the dishes after the final rinse to improve drying performance.
- Do not use detergent tablets to shorten the wash cycle. The tablets may not dissolve completely, resulting in detergent residues on the dishes and poor cleaning efficiency.
- Rinse aid helps to remove stains, residues and white film caused by hard water, but does not help to remove excess detergent residues.

Add rinse aid

When the amount of rinse aid is insufficient, the rinse aid indicator will light up on the display. The use of rinse aid is recommended, it helps to remove water stains on dishes and improve drying performance.

1. Lift the cover and open the lid of the rinse aid compartment. Fig. 27
2. Add rinse aid liquid up to the maximum fill level. The rinse aid must be inserted into the dispenser. Do not overfill the dispenser. Fig. 28
3. Close the lid to lock the dispenser. During the final rinse cycle, the rinse aid will be dispensed automatically.

Tips:

- Use only liquid rinse aid designed for dishwashers.
- Do not overfill the rinse aid dispenser.
- Clean any rinse aid spillage around the dispenser.

Adjusting the rinse aid dispenser

The dispenser has 9 levels of adjustment. The rinse aid dispenser was set to level d3 when leaving the factory. You can check and change these settings:

1. Ensure the dishwasher is switched off and press and hold the "Dual Zone" button for 3 seconds to configure the programme.

2. Press the «Dual Zone» button to display the current setting.
3. Press the «Turbo Dry+» button to change the rinse aid dispenser setting. The level from d0 to d8 can be gradually adjusted by pressing this button.
4. After completing the rinse aid dispenser settings, press the «on/off» button to turn the dishwasher off and save the settings.

Tips:

- If you use hard water and find mineral build-up on the dishes, set the dishwasher to a higher level.
- Too low a level in the rinse aid dispenser will cause stains and streaks on the dishes and poor drying performance.
- Too high a level will cause foaming, resulting in a poor washing effect.

Replenish rinse aid

- The frequency of dispenser refills depends on how often the dishwasher is used and the rinse aid setting.
- When more rinse aid is required, the rinse aid indicator will flash, unless the rinse aid dispenser is set to level d0.

Control panel

Fig. 29

1. **On/Off button:** press this button to turn the dishwasher on/off.
 2. **Start/Pause button:** press this button to start/pause the program. Press and hold for 3 seconds to cancel the program and drain the water.
 3. **Program button:** press the corresponding icon to select from the available programs.
 4. **Display:** shows the estimated time of the program and the different status indicators. When the program and the additional option are selected, the display shows the total estimated time the program will take to run. During operation, the display shows the estimated remaining running time. The programme running time may adjust according to the soil level of the dishes.
- A Abnormal Water Inlet Indicator:** this icon flashes when the water inlet is abnormal (e.g., tap turned off or water cut-off).
- B Rinse aid indicator:** this icon lights up when the rinse aid liquid level is low, and turns off automatically when the rinse aid is replenished or the liquid level is set to d0.
- C Indicator of the additional Delay Start function:** When the «Delay Start» option is activated, this icon lights up, and the display shows the delay time in hours.
- D Salt indicator:** this icon lights up when the salt level is insufficient, and turns off automatically when salt is replenished.
- E Half Load indicator:** this icon flashes when the «Half Load» option is selected.
- F UV Hygiene Indicator:** this indicator flashes when the «UV Hygiene» function is selected.
- G KidLock indicator:** this icon remains lit when the child lock is activated.
- H Hot Air Drying Indicator:** this icon flashes and the display counts down.

I Dual Wash Indicator: this icon flashes when the «Dual Zone» option is selected.

Programmes

Programme	Soiling level	
***ECO 50°C	More energy efficient wash program for cleaning moderately soiled everyday dishes.	Balanced
Intensive 65°C	Suitable for dishes, pots and pans with stubborn stains.	Intense
Glass 40°C	Special program for gentle cleaning of glassware.	Light
Hybrid 60°C	Suitable for cleaning common sticky, burnt-on or dried food residues containing starch or protein.	All
Prewash 45 °C	Suitable for removing residues from dirty dishes that remain in the dishwasher for several days, thus preventing the accumulation of odors.	-
Super 60 °C	Suitable for quick cleaning of fresh and slightly sticky food residues.	Light
Hygiene 70 °C	Special programme for cleaning common dry and solid food residues, as well as wear-resistant items.	Light
Machine Care	This cycle is designed to clean the inside of the dishwasher. Use it without crockery inside. Removes dirt, odors, white spots and other residues. Add citric acid or other cleaning agent for more effective results.	-

Programme	*Water consumption (l)	**Time (min)	Temperature (°C)	*Power consumption (kWh)
***ECO 50°C	10.0	288	50	0.650
Intensive 65°C	14.2	120	65	1.08
Glass 40°C	10.7	135	40	0.96
Hybrid 60°C	14.2	105	60	1.04
Prewash 45 °C	3.7	20	45	0.28
Super 60 °C	7.2	29	60	0.66
Hygiene 70 °C	10.7	90	70	1.07
Machine Care	-	-	-	-

*Actual water and energy consumption may vary depending on the level of soiling and water hardness.

**Actual running time and displayed programme time may vary depending on the programme options selected, soil level, water temperature and water hardness. Therefore, the displayed time and the actual operating time may be different.

ENGLISH

***Select the ECO 50°C programme for energy and water-efficient dishwashing. This programme is the most efficient in terms of combined energy and water consumption for cleaning normally soiled dishes.

KidLock

- The child lock can prevent the settings from being changed during operation. All control panel buttons, except the On/Off button, will be locked when this function is activated. This function does not lock the door.
- While the program is running, you can press and hold the selected program icon for 3 seconds to activate or deactivate the child lock.
- Deactivate the child lock function to start a new program.

Additional functions

Delay Start

- Press the «Delay start» button to set the delay time. This function can delay the start time of the selected programme. Each time you press this button, the delay time will increase by one hour. The time delay setting range is 1 to 24 hours, and the single setting range is 1 hour. You can press it to cancel after 24 hours.
- During the delay time, you can cancel the delay time by opening the door and holding down the «Delay Start» button. At this point, it will return to the state of having no delay timer selected.
- The delay time shown on the panel is the time at which the program ends.

Half Load

This optional function is used to adjust the water flow to clean less dishes.

Dual Zone (Dual Washing)

It is used to operate the machine without fully charging it. With the "Dual Zone" function, you can save both water and energy whilst using the upper and lower baskets of the dishwasher.

x0_»UV Hygiene«

This optional function is used to sterilize and sanitize the inside of the dishwasher or the dishes before the end of the program.

Intensive+

This optional function is used to adjust the temperature and time to achieve better washing results.

Turbo Dry+ (Hot Air Drying)

This optional function activates hot air drying after the end of the wash program to effectively dry the dishes.

Loading the dishwasher

- Always follow these instructions for effective washing:
- Remove large food debris, including bones, before loading dishes.
- Soak dishes with burnt-on food before placing them in the dishwasher.
- Place deep pots or dishes face down.
- Make sure that the items do not touch each other.
- Wide crockery should be placed at an angle to allow water to flow freely.
- Dishes should not be placed face up.
- High crockery should not be placed in the corners of the baskets.
- Ensure that small items do not fall out of baskets
- The interior of the small ware is not easily reached or cleaned by the water sprinklers, resulting in poor washing. Washing small dishes in the dishwasher is not recommended.

Items not suitable for dishwashers

The combination of high temperatures and detergent may damage certain items. Do not wash the following in the dishwasher:

- Copper or anodised aluminium.
- Ceramics with hand-painted silver leaf or gold leaf details.
- Wooden or treated bone utensils.
- Iron or non-stainless steel utensils.
- Plastics not dishwasher safe.
- Expensive utensils, such as silver cutlery or plates with golden rings.
- Fragile items such as crystal glasses.



CAUTION

- Do not use pots or pans with plastic handles, as they can be damaged by heat and detergent.
- Waterproof lipstick stains on glasses may not be removed during washing.
- Some foods contain natural dyes, such as carrots and tomatoes. These may discolor plastic items, although they do not affect their stability. Cleaning silverware can also cause discoloration on plastic utensils.

Loading in the lower basket of the dishwasher

- Figure 30 shows the most efficient way to place the dishes in the lower basket.
- Dishes should be placed vertically and oriented toward the center of the rack, and pots, pans and large plates should be inverted.
- Load plates, bowls and soup bowls between the teeth of the basket.
- Make sure that pan handles and other large items do not interfere with the rotation of the spray arm.
- Small items such as cups and glasses should go in the top basket.
- Make sure that large items do not impede the rotation of the spray arm or block the detergent dispenser.

ENGLISH

- Heavily soiled dishes (pots and pans) should be placed in the lower basket.

Loading in the upper basket of the dishwasher

- Figure 31 shows the most efficient way to place the dishes in the upper basket.
- Place cups and glasses in the row between the rack supports. Placing them directly on the shelf may cause damage and water stains.
- Do not allow cups to touch other items to avoid breakage.
- Do not stack crockery.
- Cups, glasses and bowls must be placed face down.
- Place additional cups or dishes in the folding holder (available on some models only).
- Make sure that the crockery does not interfere with the rotation of the upper and lower spray arm.
- When loading large items into the upper basket, such as wine glasses or tall cups, it may be necessary to remove the folding support.

Load on folding stand

- This dishwasher has a folding cup holder. Fig. 32
- It can be folded to accommodate tall cups, as shown in Figure 33.

Upper basket height adjustment

The upper basket features a height adjustment mechanism designed to create more space at the bottom or top depending on your needs.

Lower the basket: Remove the top shelf from the guide and place it between the second and third row of shelf rollers. Fig. 34

Lift the basket: Remove the top shelf from the guide and place it between the first and second row of rollers. Fig. 35



WARNING:

- Make sure there is no crockery in the basket when adjusting the height to avoid damage or injury.
- Ensure both sides of the upper basket are at the same height before sliding it back into the dishwasher. If not, the door will not close and the spray arm will not connect to the water supply.
- After adjusting the height, verify that the spray arm can rotate freely.
- Verify that the spray arm does not interfere with items in the lower basket.

Loading the cutlery tray

- The cutlery tray is ideal for flat cutlery and kitchen utensils. Separation on the shelf helps keep cutlery separate to prevent damage and improve cleanliness.
- In Figure 36 and Figure 37 you can see the best way to distribute and place the cutlery in the cutlery tray.

Tip:

For best cleaning performance, place the cutlery in the cutlery tray.

Removing the cutlery tray

- The cutlery tray can be removed if more space is needed in the upper basket for larger items.
- Pull out the cutlery tray to the end of the rails. Then, lift the front of the shelf so that the rollers pass the stop at the end of the rail. The shelf can be slid forward and removed from the rails. Fig. 38



WARNING:

Use care when loading and unloading items with sharp edges. Load sharp knives with the blade down to reduce the risk of injury.

Tips for better performance

To ensure that your dishwasher performs optimally and to prolong its life, consider the following tips:

Use of rinse aid: the use of rinse aid is strongly recommended to improve the drying performance of the dishwasher. This helps the water to be removed at the end of the rinse, ensuring that the dishes are ready for the drying cycle without leaving water residue.

Amount of detergent: be sure to use the correct amount of detergent. Using too much can cause residue buildup and poor cleaning.

Regular cleaning: Keep the filter and inside of the dishwasher clean to prevent odors and ensure efficient operation. Perform regular cleaning following the manual instructions.

Placing the dishes: place the dishes correctly so as not to hinder the rotation of the spray arm or interfere with the dispenser. This will improve cleaning efficiency.

Dish prewashing: it is not necessary to wash dishes before loading, as the dishwasher is designed to clean without prewashing.

Dishwasher Noise: A hissing noise may be normal when water is absorbed by the dishwasher, especially if the water pressure is high. Adjust the water valve if the noise is excessive.

«Drain Only»: To drain the accumulated water, press and hold the Start/Pause button for 3 seconds, and the program will restart for draining.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Maintenance

To maintain performance and prevent failures, it is important to regularly check the exterior and interior of the dishwasher (including the filter and spray arms).

WARNING:

- Do not use benzene or solvents when cleaning the exterior and interior of the dishwasher to prevent fires or explosions.
- Use gloves and/or protective clothing to prevent injury during dishwasher care and maintenance.

Tips:

- If the dishwasher remains inactive for an extended period, run the "Machine Care" programme without dishes and detergent to refresh the interior. When finished, clean the inside and outside of the dishwasher according to the following instructions.
- If you are away for a long period of time during the hot season, close the water valve and disconnect the power cord, or turn off the circuit breaker, and clean the filter, inner tank and dispenser to prevent odors.
- If you are away for a long period of time during the cold season and there is a risk of freezing temperatures, take anti-cold measures for the water inlet hose and the dishwasher. These measures should be performed by qualified maintenance personnel.

External cleaning

In most cases, the dishwasher's external surface can be cleaned with a soft, damp cloth or sponge, then dried with a soft cloth. If the dishwasher has a stainless steel housing, you can use a stainless steel specific cleaner.

CAUTION:

Any cooking oil splashed on the dishwasher's external surface should be cleaned immediately. Do not use cleaners that may contain alcohol, solvents, bleach, benzene, flammable liquids or abrasives to clean the external surface of this dishwasher to avoid discoloration or damage.

Internal Cleaning

- Regularly clean the dishwasher's internal surface with a soft, damp cloth or sponge to remove food particles and dirt.
- To remove white stains and odors inside the dishwasher, run the «Machine Care» program without dishes and detergent, put white vinegar in a glass or dishwasher-safe container and place it in the upper basket. Vinegar, being an acid, can damage appliances if used frequently.

Cleaning the filter

1. Remove the lower basket from the dishwasher and attach the lower spray arm.
2. Rotate the filter cup counterclockwise (as shown in Figure 39) and remove the filter assembly, which consists of the filter cup, wire mesh and microfilter. After removing the filter assembly, check and remove any foreign objects (if necessary).

3. Clean each filter with running water and a soft brush. Reassemble the filter assembly before reinstalling. Fig. 40
4. Reinstall the filter assembly and secure it by turning the filter cup clockwise until it clicks into place. Fig. 41

**WARNING:**

Be careful with sharp edges when cleaning the metal filters.

**CAUTION:**

Remove food debris from the filter to prevent foul-smelling bacteria and possible drainage problems.

Tips:

- Clean the filter after each load for best washing results. Food debris left in the filter may cause unpleasant odours.
- Clean the filter with a soft brush at least once a month.
- Clean the filter with non-abrasive materials and warm water.
- Ensure the filter is correctly assembled before starting the dishwasher. Turn firmly until a click is heard during assembly of the filter assembly.

Cleaning the spray arms

If the spray arm orifices are blocked by food debris, the dishes may not be cleaned properly due to inefficient water distribution. It is suggested to clean the spray arm every two weeks.

Cleaning the lower spray arm

1. Make sure that the holes in the spray arm are not blocked by food particles.
2. Remove any debris blocking the spray arm holes with a pin or any sharp tool. Fig. 42

Cleaning the central spray arm

1. Pull the upper basket forward to ensure that the holes in the spray arm are not blocked by food debris.
2. Before cleaning, turn the nut on the bottom of the spray arm counterclockwise and pull down to remove the center spray arm. Fig. 43
3. Remove food particles by rinsing or shaking the spray arm.
4. Remove food debris blocking the orifice of the spray arm with a pin or any sharp tool. Fig. 44
5. Clean the spray arm hole with water after removing food debris.
6. Reinstall the middle spray arm in its position after cleaning. Turn the nut clockwise to ensure that the nut locks the spray arm in its original position. Fig. 45
7. After assembly, check that the spray arm rotates freely.

6. TROUBLESHOOTING

This dishwasher is equipped with an automatic error monitoring system to detect and diagnose problems at an early stage. If your dishwasher is not working properly or not working at all, please review the following instructions before contacting the official Cecotec Technical Assistance Service.

Problem	Possible cause	Solution
The dishwasher does not work.	You have not turned on the dishwasher.	Press the power button.
	The door is not completely closed.	Make sure the door is completely closed and locked.
	Power supply or power cord not connected.	Correctly connect the power supply or power cord.
	Fuse blown or circuit breaker tripped.	Replace the fuse or reset the circuit breaker.
	Safety child lock activated.	Deactivate the child lock.
The door does not close completely.	The baskets are not properly installed.	Properly install the dishwasher baskets.
Water leakage at the front.	The dishwasher is not correctly levelled.	Ensure the dishwasher is level. Refer to the "Installation" section for leveling instructions.
	Use of incorrect detergent.	Excess foam can cause water leaks, allow the foam to dissipate for 24 hours and then clean the inside of the dishwasher.

Odour.	The program was stopped before the end and there is residual water left in the dishwasher.	Empty the dishwasher, switch on the appliance and run the "Intensive" program with detergent to remove residual water.
	There is food debris at the bottom of the dishwasher or in the filter.	Clean the filter and the inside of the dishwasher according to the "Cleaning and Maintenance" section of this user manual.
	Unwashed dishes remained in the dishwasher for too long.	Empty the dishwasher, place a cup of white vinegar in the upper basket and run the "Machine Care" program. (Note that vinegar is an acid that can damage the inside of the dishwasher if used frequently).
Water remains inside the dishwasher after washing.	The drain hose is kinked or blocked.	Make sure the hose is properly or remove the blockage.
Food residues are left on the dishes.	You did not select the most appropriate program.	Select the correct programme according to soil level and type of dishes.
	No detergent was used.	Use dishwasher detergent.
	Low water inlet pressure.	Water pressure should be 0.03 - 1 MPa.
	Spray arm holes blocked.	Clean the spray arms.
	Improper loading of dishes.	Ensure the dishes do not obstruct the spray arm rotation or interfere with the dispenser.
	Blocked filter.	Clean the filter.
Opaque or fogged glassware.	Too much detergent mixed with hard water.	Use less detergent and adjust the rinse aid level.
Black or gray marks on the plates.	Aluminum items rub against dishes during washing.	Be sure to place the dishes properly.

ENGLISH

Yellow or brown film on the interior.	Coffee or tea stains.	Use a specific stain remover for dishwashers, designed to remove coffee or tea stains.
Stains on dishes.	Overload.	Do not overload the dishwasher.
	Incorrect placement of tableware.	Be sure to follow the loading instructions detailed in this manual.
	Low water pressure.	Water pressure should be 0.03 - 1.0 MPa.
	Insufficient detergent.	Add the recommended amount of detergent.
	The rinse aid dispenser is empty.	Refill the rinse aid dispenser.
	Hard water accumulation.	Remove all crockery and the cutlery basket from the dishwasher. Place 3 tablespoons (40 g) of citric acid in the main wash compartment. If citric acid is not available, put about 1 cup (200-300 ml) of white vinegar in a shallow container and place it in the upper basket, then run the "Machine Care" program without detergent.
Noise.	Some noise level during operation is normal. In addition, the drain pump will operate when the detergent lid is opened to drain.	
	Dishwasher is not level.	Ensure the dishwasher is level. Refer to the "Installation" section for leveling instructions.
	The spray arm hits the dishes.	Be sure to follow the loading instructions detailed in this manual.
The dishes do not dry.	The rinse aid dispenser is empty.	Check and refill the rinse aid dispenser.
The light is off.	Power supply not connected.	Switch on the power supply.
The spray arm does not rotate smoothly.	Spray arm orifices blocked by food particles.	Clean the spray arm.
The upper basket is inclined.	The upper basket is not properly installed.	Position the upper basket correctly.

Code d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7, or d8 appears on the display.	Selection of rinse aid level.	It is not an error code. Indicates the current rinse aid level.

Error codes

Error code	Possible cause	Solution
E 1	Problems in the water inlet.	Check if the water inlet hose is blocked, kinked or frozen. Check the water supply.
E 2	Drainage problems.	Check if the drain hose is blocked, kinked or frozen.
	The air gap is blocked.	Clean the air gap or discard it.
	Filter blocked.	Clean the filter.
E 3	Abnormal heating alarm.	Disconnect the appliance and contact Cecotec's Official Technical Support Service.
E 4	Water leakage.	Turn off the dishwasher's water supply and contact Cecotec's Official Technical Support Service. The dishwasher stops operating, the alarm sounds, and the drain pump operates intermittently.
E 5	Temperature sensor failure.	Disconnect the appliance and contact Cecotec's Official Technical Support Service.
E 61 / E 62	Communication circuit failure.	Disconnect the appliance and contact Cecotec's Official Technical Support Service.
E 7	Failure due to excessive water supply.	Disconnect the appliance and contact Cecotec's Official Technical Support Service.
E 9	Bypass valve failure.	Disconnect the appliance and contact Cecotec's Official Technical Support Service.

E11	Low power alarm.	Disconnect the appliance and contact Cecotec's Official Technical Support Service.
E10/E1A/E1B	Motor malfunction.	Disconnect the appliance and contact Cecotec's Official Technical Support Service.
E1C/E1D/E1E	Motor malfunction.	Disconnect the appliance and contact Cecotec's Official Technical Support Service.
E13	Fan fault.	Disconnect the appliance and contact Cecotec's Official Technical Support Service.
E14	Failure of the door lock	Disconnect the appliance and contact Cecotec's Official Technical Support Service.

7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its service life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Composants externes

Img. 1

1. Panneau de contrôle
2. Porte
3. Plaque anti-choc
4. Cache supérieur
5. Plaque latérale
6. Pieds

Composants internes

Img. 2

1. Turbine de lavage par le haut
2. Bras de lavage central
3. Bras de lavage inférieur
4. Ensemble du filtre
5. Distributeur de produit de rinçage et de produit vaisselle
6. Lumière intérieure
7. Tiroir à couverts
8. Panier supérieur
9. Panier à couverts (non inclus dans ce modèle)
10. Panier inférieur

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Lave-vaisselle
 - Panier inférieur
 - Panier supérieur
 - Tiroir à couverts
 - Entonnoir à sel
 - Tuyau de vidange
 - Manuel d'instructions
 - Guide rapide
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Conseil :

Avant l'installation, retirez tous les matériaux d'emballage à l'extérieur et à l'intérieur du lave-vaisselle, y compris les éléments illustrés à la figure 3.

3. INSTALLATION**Dimensions du produit**

Dans l'image 4, vous pouvez voir les dimensions requises pour l'installation.

Sélectionnez le mode d'installation qui vous convient le mieux.

Mode 1 : Mode d'installation autonome

- Placez le lave-vaisselle sur une surface plate et stable. Dans l'image 5, vous pouvez voir les dimensions spécifiques à ce type d'installation.
- Si le lave-vaisselle est installé dans un angle, il convient de réserver au moins 50 mm entre le lave-vaisselle et le mur adjacent afin de garantir un espace suffisant pour l'ouverture et la fermeture de la porte, et il est recommandé de le renforcer avec des lattes de bois, comme illustré à la figure 6.

**AVERTISSEMENT :**

- Placez le lave-vaisselle sur un sol plat et solide.
- N'installez pas le lave-vaisselle sur une surface surélevée.

Mode 2 : Mode d'encastrement

- Installez le lave-vaisselle sur un sol plat et stable. Dans l'image 7, vous pouvez voir les dimensions spécifiques à ce type d'installation.

FRANÇAIS

- Percez des trous dans l'armoire des deux côtés pour permettre le passage des tuyaux et des câbles (environ 100 mm x 76 mm), si nécessaire.
- Les trous doivent être le plus proche possible de l'évier pour faciliter le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau et du tuyau de vidange.
- Pour assurer une bonne évacuation des eaux, le lave-vaisselle ne doit pas être installé à plus d'un mètre du système d'évacuation.
- Effectuez les réglages de hauteur nécessaires avant d'installer le lave-vaisselle.



PRECAUTION :

- Le bois exposé autour de ce lave-vaisselle doit être scellé avec une peinture ou un produit d'étanchéité imperméable afin d'éviter toute dilatation en cas de contact avec l'eau.
- Placez le lave-vaisselle dans le meuble et assurez-vous que le tuyau de vidange à l'arrière du lave-vaisselle et dans le meuble n'est pas plié ou écrasé.
- Installez le lave-vaisselle sur une surface plane. Ne placez aucun objet entre le sol et les pieds du lave-vaisselle.
- N'utilisez pas la poignée pour tirer ou soulever le lave-vaisselle afin d'éviter d'endommager la porte et les charnières.
- Ne poussez pas la porte du lave-vaisselle avec les genoux.

Conseil :

Ouvrez la porte et saisissez l'ouverture frontale en haut du cadre principal et de la doublure pour déplacer ou soulever le lave-vaisselle. Img. 8

Retirer le cache supérieur

Si la hauteur de l'ouverture est inférieure à 850 mm, suivez les instructions ci-dessous :

1. Utilisez des outils pour enfoncer les deux goupilles de positionnement du couvercle supérieur. Img. 9
2. Soulevez le cache supérieur et retirez-le.

Mettre le lave-vaisselle à niveau

Mettez le lave-vaisselle à niveau pour éviter les fuites et les mauvaises performances de lavage. Vérifiez que le lave-vaisselle a été correctement mis à niveau après l'installation. Si le lave-vaisselle bouge lorsque le couvercle supérieur est pressé en diagonale, les pieds doivent être réajustés.



AVERTISSEMENT

- Si le lave-vaisselle n'est pas correctement mis à niveau, des fuites d'eau, des difficultés à fermer la porte ou des bruits peuvent survenir.
- Si l'ouverture du meuble dans lequel il est installé est plus étroite que la taille recommandée, le lave-vaisselle doit être soigneusement mis à niveau et aligné.

- Tout bruit de frottement ou toute sensation de blocage lors de l'ouverture de la porte indique que le lave-vaisselle n'est pas correctement mis à niveau.

Réglage des pieds

- Ajustez les pieds si nécessaire jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit complètement stable.
- Les pieds sont réglés dans le sens des aiguilles d'une montre pour monter et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour descendre. Cela s'applique aux ajustements d'avant en arrière, d'un côté à l'autre et en diagonale. Img. 10

Cas I : La porte s'incline vers la droite.

Img. 11

1. Dévisser (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) le pied arrière gauche et le mettre à niveau.
2. Vérifier l'ouverture de la porte et répéter l'opération si nécessaire jusqu'à ce que la porte puisse être ouverte et fermée normalement.

Cas II : La porte s'incline vers la gauche.

Img. 12

1. Dévisser (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) la jambe arrière droite et la mettre à niveau.
2. Vérifier l'ouverture de la porte et répéter l'opération si nécessaire jusqu'à ce que la porte puisse être ouverte et fermée normalement.

Raccorder le tuyau de vidange

- Si l'extrémité du tuyau de vidange n'est pas compatible avec le tuyau de vidange de l'installation, utilisez une rallonge de vidange résistante à la chaleur et aux détergents (non fournie).
- Veuillez vérifier la tuyauterie lors de l'installation. Si le tuyau d'évacuation ne peut pas évacuer l'eau normalement, l'erreur E2 peut apparaître.



PRECAUTION

Faites passer avec précaution le tuyau de vidange à travers le trou dans l'armoire. L'ouverture de l'armoire peut présenter des arêtes vives qui risquent d'endommager le tuyau. Les arêtes vives doivent être limées afin de ne pas endommager les tuyaux.

Méthodes de prévention de l'effet de siphonnage

Méthode 1 :

Lorsque le tuyau d'évacuation est raccordé au tuyau d'évacuation, il doit être arqué vers le haut et fixé à la surface inférieure du plan de travail de la cuisine. Img. 13

Méthode 2

Lorsque le tuyau de vidange est raccordé à un tuyau vertical séparé, il convient de s'assurer que le raccord est étanche. Dans le cas contraire, cela peut entraîner des fuites d'odeurs. Img. 14

- Le diamètre du tuyau de descente doit être d'au moins 40 mm.

Raccorder le tuyau d'arrivée d'eau

- Le joint doit être raccordé au tuyau d'arrivée d'eau. Veuillez utiliser le nouveau tuyau d'entrée (inclus). Pour garantir la qualité, tous les lave-vaisselle ont été soumis à des tests d'injection d'eau avant de quitter l'usine. Il peut donc y avoir de l'eau dans le lave-vaisselle, ce qui est un phénomène normal.
- La pression de l'alimentation en eau doit être comprise entre 30 kPa et 1000 kPa.
- Ne pas endommager le filetage lorsque vous raccordez le tuyau d'arrivée d'eau au robinet.
- Si la pression d'alimentation en eau est supérieure à 1000 kPa, installez un dispositif de réduction de la pression.
- Ouvrez le robinet et vérifiez l'étanchéité du raccordement.
- Inspectez régulièrement les tuyaux et remplacez-les si nécessaire.
- Veillez à ce que les tuyaux ne soient pas endommagés ou enchevêtrés les uns dans les autres.

Image 15 :

1. Tampon en caoutchouc
 2. Tuyau d'arrivée d'eau
-
1. Vérifiez les joints en caoutchouc des deux côtés du tuyau. Insérer le joint en caoutchouc dans le raccord fileté de chaque tuyau pour éviter les fuites. Img. 15
 2. Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau au robinet à la main, puis serrez-le de 2/3 de tour à l'aide d'une pince. Img. 16
 3. Ouvrez le robinet pour éliminer les particules étrangères (telles que la saleté, le sable ou la sciure) dans la conduite d'eau après avoir raccordé le tuyau d'arrivée au robinet. Laissez l'eau s'écouler dans un seau et vérifiez la température de l'eau. Img. 17
 4. Raccordez fermement le tuyau à la vanne d'arrivée d'eau à la main, puis serrez-les encore de 2/3 de tour à l'aide d'une pince. Img. 18
 5. Ouvrez le robinet pour vérifier l'absence de fuites. En cas de fuite d'eau, vérifiez les étapes 1 à 4.

Connexion à la source d'alimentation

- Branchez le lave-vaisselle sur une prise de courant avec mise à la terre conformément aux spécifications électriques en vigueur et protégez-le avec un disjoncteur ou un fusible à retardement d'au moins 15 ampères.
- Un système bifilaire avec mise à la terre doit être adopté pour le câblage.

- Ne placez pas le câble d'alimentation derrière le lave-vaisselle.



AVERTISSEMENTS

- Pour la sécurité des personnes, retirez le fusible, débranchez le disjoncteur ou coupez la prise de courant avant l'installation.
- Ne pas utiliser de rallonges ou d'adaptateurs doubles.
- La fiche doit être insérée dans une prise de courant appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément à toutes les réglementations locales.
- Ce lave-vaisselle ne peut être réparé que par un personnel qualifié. Toute réparation effectuée par un personnel inexpérimenté peut entraîner des blessures ou une panne grave.
- Raccorder à un circuit électrique approprié, protégé et de taille adéquate afin d'éviter toute surcharge électrique.

Installation finale et inspection

Avant d'utiliser le lave-vaisselle, vérifiez qu'il est correctement installé.

1. Allumez l'alimentation électrique.
2. Ouvrez la distribution d'eau.
3. Assurez-vous que la porte du lave-vaisselle peut être ouverte et fermée sans problème.
 - Remettez le lave-vaisselle à niveau, si nécessaire.
 - Si la porte ne peut pas se fermer, vérifiez que le panier supérieur est de niveau. La figure 19 montre le panier incliné.
 - Assurez-vous d'avoir retiré tout le matériau d'emballage.
4. Allumez le lave-vaisselle et lancez le programme « Intensive 65°C » (Intensif 65 °C) pour vérifier son bon fonctionnement.
5. Vérifier l'étanchéité des tuyaux de vidange et d'arrivée.

4. FONCTIONNEMENT

Comment utiliser

- Lire les instructions de sécurité.
- Suivez les instructions lorsque vous chargez les articles à nettoyer dans le lave-vaisselle afin d'assurer un nettoyage efficace.
- Retirez les substances insolubles telles que les os, les cure-dents et les morceaux de papier lorsque vous chargez des articles dans le lave-vaisselle.

Charge

- Ne chargez que des articles pouvant être lavés au lave-vaisselle.
- Enlevez les résidus alimentaires et carbonisés de la vaisselle avant de la mettre au lave-vaisselle.

- Placez les objets à bords longs en biais pour faciliter la perte d'eau et accélérer le processus de séchage.
- Ne mettez pas au lave-vaisselle des objets thermolabiles ou des objets avec des décorations métalliques.

Démarrage rapide

1. Enlevez les résidus alimentaires, les os et tout autre résidu dur et insoluble sur les assiettes. Faites glisser les paniers pour charger les articles conformément aux instructions de ce manuel.
2. Ajouter du détergent : ajoutez la quantité recommandée de détergent dans le distributeur et fermez le couvercle conformément aux instructions de ce manuel. Si vous devez prélever la vaisselle, la fente située en haut du couvercle doit également être remplie de produit vaisselle.
3. Fermez la porte du lave-vaisselle.
4. Démarrez le lave-vaisselle : Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer le panneau de contrôle.
5. Ajoutez du produit de rinçage : Si le niveau de produit de rinçage du lave-vaisselle est faible, le témoin de produit de rinçage clignote. Ajoutez toujours un produit de rinçage pour améliorer le processus de séchage.
6. Sélectionnez le programme et l'option : Choisir le programme et l'option supplémentaires les plus appropriés. Consultez le guide des programmes dans ce manuel. L'écran affichera la durée estimée du programme et l'option sélectionnée.
7. Fermez d'abord la porte du lave-vaisselle, puis appuyez sur la touche de démarrage/pause pour faire fonctionner le lave-vaisselle. Si la porte est ouverte pendant l'exécution d'un programme, le lave-vaisselle s'arrête. Dans ce cas, vous pouvez fermer la porte pour reprendre le programme.
8. Achèvement : une fois le programme terminé, un signal sonore retentit et le lave-vaisselle s'éteint automatiquement après quelques minutes.



PRECAUTION

N'ouvrez pas la porte pendant le fonctionnement ou immédiatement après le programme de lavage, car l'accumulation de vapeur peut provoquer des brûlures à l'ouverture de la porte.

Conseils :

- Retirez d'abord les articles du panier inférieur, puis du panier supérieur. Cet ordre peut empêcher l'eau de s'écouler du panier supérieur sur les articles du panier inférieur.
- Pour un lavage optimal de la vaisselle, utilisez au mieux la capacité des paniers sans surcharger le lave-vaisselle. Cela permet d'optimiser le lavage de la vaisselle en termes de consommation d'énergie et d'eau.

Avant utilisation

Adoucisseur d'eau

Ce lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau qui peut réduire la dureté de l'eau d'entrée. Ce système adoucit l'eau dans une certaine mesure, ce qui permet de laver la vaisselle sans résidus minéraux.

- Si l'adoucisseur d'eau n'est pas nécessaire, il peut être utilisé sans sel pour lave-vaisselle, mais le niveau de dureté doit être réglé sur H0 pour que l'indicateur de sel ne reste pas allumé en permanence.
- Pour obtenir un résultat de lavage satisfaisant, ce lave-vaisselle nécessite de l'eau douce ; dans le cas contraire, des traces de calcaire resteront sur la vaisselle et à l'intérieur du lave-vaisselle.
- Si la dureté de l'eau du robinet dépasse un certain niveau, il convient de l'adoucir, c'est-à-dire de la détartrer, en ajoutant du sel de vaisselle. La quantité de sel nécessaire est déterminée en fonction de la dureté de l'eau du robinet.

Vérifier la dureté de l'eau

1. Vérifier la dureté de l'eau locale. La compagnie des eaux peut aider à vérifier cela.
2. Réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau du lave-vaisselle en fonction de la dureté de l'eau.

Régler le niveau de l'adoucisseur d'eau

Ajustez le réglage en fonction du niveau de dureté de l'eau utilisé pour l'alimentation en eau. L'adoucisseur d'eau a 9 niveaux de réglage, et le lave-vaisselle a été réglé sur le niveau de dureté de l'eau H5 lors de son départ de l'usine.

1. Assurez-vous que le lave-vaisselle est éteint et maintenez le bouton « Dual Zone » pendant 3 secondes pour régler le programme.
2. Appuyez sur la touche «Dual Zone» pour afficher le réglage actuel.
3. Appuyez sur la touche «Turbo dry+» et réglez la valeur souhaitée. La gamme des valeurs définies est H0-H8.
4. Une fois les réglages de l'adoucisseur d'eau terminés, appuyez sur la touche «on/off» pour éteindre et enregistrer les réglages.

Ajouter du sel



PRECAUTION

Le réservoir de sel du lave-vaisselle doit être rempli avant de démarrer le programme de lavage. En cas de manque de sel, l'indicateur de sel s'allume sur l'écran (sauf si le niveau de dureté est réglé sur H0).

Après avoir chargé le sel de vaisselle, le programme de lavage doit être lancé immédiatement afin d'éliminer le sel et l'eau salée autour du cylindre intérieur et d'éviter la corrosion.

FRANÇAIS

1. Retirer le panier inférieur.
2. Tournez le couvercle du bac à sel dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir. Img. 20
3. Utiliser l'entonnoir pour ajouter le sel, ne pas dépasser 650 g. Img. 21
4. Avant la première utilisation, remplissez le réservoir de sel avec de l'eau.
5. Fermez de nouveau le couvercle. Img. 22
6. Lancer le programme de rinçage sans vaisselle.



PRECAUTION

- Ne pas verser de détergent dans le réservoir de sel afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- Nettoyer les résidus de sel autour du couvercle du réservoir à sel. Sinon, la solution saline pourrait corroder le lave-vaisselle et la vaisselle.
- Alignez le couvercle horizontalement et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fermer correctement. Un couvercle mal fixé peut entraîner une fuite de la solution saline du réservoir à sel vers le réservoir intérieur et provoquer de la corrosion. Img. 22
- Après l'ajout de sel pour lave-vaisselle, le programme de lavage doit être exécuté sans vaisselle. Sinon, le sel renversé risque de rouiller ou d'endommager le lave-vaisselle.

Ajouter le produit vaisselle

- La quantité de détergent nécessaire dépend du nombre de couverts et du degré de salissure de la vaisselle.
 - Placez le détergent dans le compartiment à détergent avant de commencer un programme.
1. Appuyez sur le bouton du couvercle du distributeur pour l'ouvrir. Img. 23
 2. Ajoutez du détergent pour vaisselle dans le compartiment de lavage principal jusqu'à ce qu'il se situe entre le repère de niveau 16 et le repère de niveau 25. Img. 24
 - Remplir au-dessus de la marque de niveau 25 en cas d'eau dure ou de vaisselle très sale.
 - Remplir jusqu'à la marque de niveau 15 en cas d'eau douce ou de vaisselle légèrement sale.
 3. Poussez le couvercle du détergent et faites-le glisser jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Img. 25
 4. Si un prélavage est nécessaire, remplissez le compartiment de prélavage situé sur le couvercle avec du détergent. Img. 26



AVERTISSEMENT

Les détergents pour lave-vaisselle et les produits de rinçage doivent être tenus hors de portée des enfants.

PRECAUTION

- Utilisez uniquement un détergent pour lave-vaisselle. Un produit vaisselle inappropriée peut provoquer la formation de mousse dans le lave-vaisselle pendant son fonctionnement. Une quantité excessive de mousse peut réduire les résultats du lavage et provoquer des fuites dans le lave-vaisselle.
- Ne tirez pas sur le distributeur pour fermer la porte du lave-vaisselle, afin d'éviter d'endommager le distributeur.

Conseils :

- Une trop grande quantité de détergent laisse un film sur la vaisselle et dans le lave-vaisselle, ce qui nuit à l'efficacité du lavage.
- Si un produit de rinçage liquide est utilisé, l'eau peut être évacuée de la vaisselle après le dernier rinçage afin d'améliorer les performances de séchage.
- N'utilisez pas de tablettes de détergent pour raccourcir le cycle de lavage. Les comprimés peuvent ne pas se dissoudre complètement, ce qui entraîne des résidus de détergent sur la vaisselle et une mauvaise efficacité du nettoyage.
- Le produit de rinçage aide à éliminer les taches, les résidus et le film blanc causés par l'eau dure, mais n'aide pas à éliminer les résidus de détergent en excès.

Ajouter le produit de rinçage

Lorsque la quantité de produit de rinçage est insuffisante, l'indicateur de produit de rinçage s'allume sur l'écran. Le produit de rinçage est recommandé, il aide à éliminer les taches d'eau sur la vaisselle et à améliorer les performances de séchage.

1. Soulevez le couvercle et ouvrez le couvercle du compartiment du produit de rinçage. *Img. 27*
2. Ajoutez le produit de rinçage liquide jusqu'au niveau de remplissage maximum. Le produit de rinçage doit être inséré dans le distributeur. Ne remplissez pas le distributeur en excès. *Img. 28*
3. Fermer le couvercle pour verrouiller le distributeur. Lors du dernier cycle de rinçage, le produit de rinçage sera distribué automatiquement.

Conseils :

- Utilisez uniquement un produit de rinçage liquide conçu pour les lave-vaisselle.
- Ne remplissez pas le distributeur de produit de rinçage en excès.
- Essuyez tout produit de rinçage renversé autour du distributeur.

Réglage du distributeur du produit de rinçage

Le distributeur dispose de 9 niveaux de réglage. Le distributeur de produit de rinçage était réglé sur le niveau d3 lorsqu'il a quitté l'usine. Vous pouvez vérifier et modifier ces paramètres :

1. Assurez-vous que le lave-vaisselle est éteint et maintenez le bouton « Dual Zone » pendant 3 secondes pour régler le programme.

- Appuyez sur la touche «Dual Zone» pour afficher le réglage actuel.
- Appuyez sur la touche «Turbo Dry+» pour modifier le réglage du distributeur de produit de rinçage. Le niveau de d0 à d8 peut être ajusté progressivement en appuyant sur ce bouton.
- Après avoir effectué les réglages du distributeur de produit de rinçage, appuyez sur la touche «on/off» pour éteindre le lave-vaisselle et enregistrer les réglages.

Conseils :

- Si vous utilisez de l'eau dure et que vous constatez une accumulation de minéraux sur la vaisselle, réglez le lave-vaisselle à un niveau plus élevé.
- Un niveau trop bas dans le distributeur de produit de rinçage entraînera des taches et des traces sur la vaisselle ainsi qu'un mauvais séchage.
- Un niveau trop élevé entraînera la formation de mousse, ce qui se traduira par un mauvais effet de lavage.

Renouveler le produit de rinçage

- La fréquence de remplissage du distributeur dépend de la fréquence d'utilisation du lave-vaisselle et du réglage du liquide de rinçage.
- Lorsque davantage de produit de rinçage est nécessaire, le témoin de produit de rinçage clignote, sauf si le distributeur de produit de rinçage est réglé sur le niveau d0.

Panneau de contrôle

Img. 29

- Bouton marche/arrêt :** appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'appareil.
 - Bouton de démarrage/pause :** appuyez sur ce bouton pour démarrer/pause le programme. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour annuler le programme et vidanger l'eau.
 - Bouton de programme :** appuyez sur l'icône correspondante pour choisir parmi les programmes disponibles.
 - Affichage :** indique la durée estimée du programme et les différents indicateurs d'état. Lorsque le programme et l'option supplémentaire sont sélectionnés, l'écran affiche la durée totale estimée du programme. Pendant le fonctionnement, l'écran affichera le temps restant estimé. La durée du programme peut être ajustée en fonction du degré de salissure de la vaisselle.
- A Indicateur d'arrivée d'eau anormale :** cette icône clignote lorsque l'arrivée d'eau est anormale (par exemple, robinet fermé ou coupure d'eau).
- B Indicateur de produit de rinçage :** cette icône s'allume lorsque le niveau de liquide du produit de rinçage est bas et s'éteint automatiquement lorsque le produit de rinçage est réapprovisionné ou que le niveau de liquide est réglé sur d0.
- C Indicateur de la fonction supplémentaire Delay Start :** lorsque l'option «Delay Start» est activée, cette icône s'allume et l'écran affiche le temps de retard en heures.
- D Indicateur de sel :** cette icône s'allume lorsque le niveau de sel est insuffisant et s'éteint automatiquement lorsque le sel est reconstitué.

- E Indicateur de demi-charge :** cette icône clignote lorsque l'option «demi-charge» est sélectionnée.
- F Indicateur d'hygiène UV :** cet indicateur clignote lorsque la fonction «Hygiène UV» est sélectionnée.
- G Indicateur KidLock :** cette icône reste allumée lorsque la sécurité enfant est activée.
- H Indicateur de séchage à l'air chaud :** cette icône clignote et l'écran affiche le compte à rebours.
- I Indicateur de lavage double :** cette icône clignote lorsque l'option «Dual Zone» est sélectionnée.

Programmes

Programme	Niveau de salissure	
***ECO 50 °C	Programme de lavage plus économe en énergie pour le nettoyage de la vaisselle quotidienne modérément sale.	Modéré
Intensif 65 °C	Convient pour la vaisselle, les casseroles et les poêles présentant des taches tenaces.	Intense
Verre 40 °C	Programme spécial pour le nettoyage en douceur de la verrerie.	Léger
Hybride 60 °C	Convient pour nettoyer les résidus alimentaires courants collants, brûlés ou séchés contenant de l'amidon ou des protéines.	Tous
Prewash 45 °C	Convient pour éliminer les résidus de vaisselle sale qui restent dans le lave-vaisselle pendant plusieurs jours, évitant ainsi la formation d'odeurs.	-
Super 60 °C	Convient pour le nettoyage rapide des résidus alimentaires frais et légèrement collants.	Léger
Hygiène 70 °C	Programme spécial pour nettoyer les résidus alimentaires secs et solides courants, ainsi que les articles résistants à l'usure.	Léger
Machine Care	Ce cycle est conçu pour nettoyer l'intérieur du lave-vaisselle. Utilisez-le sans vaisselle à l'intérieur. Élimine la saleté, les odeurs, les taches blanches et autres résidus. Ajoutez de l'acide citrique ou un autre agent nettoyant pour obtenir des résultats plus efficaces.	-

Programme	*Consommation d'eau (L)	**Temps (min)	Température (°C)	*Consommation d'énergie (kWh)
***ECO 50 °C	10,0	288	50	0,650
Intensif 65 °C	14,2	120	65	1,08
Verre 40 °C	10,7	135	40	0,96
Hybride 60 °C	14,2	105	60	1,04
Prewash 45 °C	3,7	20	45	0,28
Super 60 °C	7,2	29	60	0,66
Hygiène 70 °C	10,7	90	70	1,07
Machine Care	-	-	-	-

*La consommation réelle d'eau et d'énergie peut varier en fonction du degré de salissure et de la dureté de l'eau.

**La durée réelle de fonctionnement et la durée du programme indiquées peuvent varier en fonction des options de programme sélectionnées, du degré de salissure, de la température de l'eau et de la dureté de l'eau. Par conséquent, la durée affichée et la durée réelle de fonctionnement peuvent être différentes.

***Sélectionnez le programme ECO 50 °C pour un lavage de la vaisselle économe en énergie et eau. Ce programme est le plus efficace en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau pour le nettoyage de la vaisselle normalement sale.

Sécurité enfants (KidLock)

- La sécurité enfant peut empêcher la modification des réglages en cours d'utilisation. Tous les boutons du panneau de commande, à l'exception du bouton On/Off, sont verrouillés lorsque cette fonction est activée. Cette fonction ne verrouille pas la porte.
- Pendant le déroulement du programme, vous pouvez appuyer sur l'icône du programme sélectionné et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la sécurité enfants.
- Désactiver la fonction de verrouillage des enfants pour lancer un nouveau programme.

Options supplémentaires

Départ différé (Delay Start)

- Appuyez sur la touche «Démarrage différé» pour régler le temps de retard. Cette fonction permet de retarder le démarrage du programme sélectionné. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le délai augmente d'une heure. La plage de réglage de la temporisation est de 1 à 24 heures, et la plage de réglage unique est de 1 heure. Vous pouvez appuyer sur ce bouton pour annuler après 24 heures.
- Pendant le délai, vous pouvez l'annuler en ouvrant la porte et en maintenant enfoncée la touche «Delay Start». Il revient alors à l'état où il n'y a pas de temporisation sélectionnée.
- Le délai affiché sur le panneau est l'heure à laquelle le programme se termine.

Demi-charge (Half Load)

Cette fonction optionnelle permet de régler le débit d'eau pour nettoyer moins de vaisselle.

Dual Zone (Double lavage)

Utilisé pour faire fonctionner la machine sans la charger complètement. Grâce à la fonction « Dual Zone », vous pourrez économiser à la fois l'eau et l'énergie tout en utilisant les paniers supérieur et inférieur du lave-vaisselle.

UV Hygiene (Hygiène UV)

Cette fonction optionnelle permet de stériliser et d'assainir l'intérieur du lave-vaisselle ou la vaisselle avant la fin du programme.

Intensif+ (Intensive+)

Cette fonction optionnelle permet d'ajuster la température et la durée pour obtenir un meilleur résultat de lavage.

Turbo Dry+ (Séchage à l'air chaud)

Cette fonction optionnelle active le séchage à l'air chaud après la fin du programme de lavage pour sécher efficacement la vaisselle.

Chargement du lave-vaisselle

- Suivez toujours ces instructions pour un lavage efficace :
- Retirez les gros résidus alimentaires, y compris les os, avant de charger la vaisselle.
- Faites tremper la vaisselle comportant des aliments brûlés avant de la placer dans le lave-vaisselle.
- Placez les casseroles profondes ou les assiettes face vers le bas.
- Veillez à ce que les objets ne se touchent pas.
- Les plats larges doivent être placés à un angle permettant à l'eau de s'écouler librement.
- La vaisselle ne doit pas être placée face vers le haut.
- La vaisselle haute ne doit pas être placée dans les coins des paniers.
- Veillez à ce que les petits objets ne tombent pas des paniers.
- L'intérieur des petits plats n'est pas facilement accessible et nettoyé par les arroseurs, ce qui entraîne un mauvais lavage. Il n'est pas recommandé de laver la petite vaisselle dans le lave-vaisselle.

Articles ne convenant pas aux lave-vaisselle

La combinaison de températures élevées et de détergent peut endommager certains articles. Ne lavez pas les éléments suivants dans le lave-vaisselle :

- Cuivre ou aluminium anodisé.
- Céramique avec détails peints à la main en feuille d'argent ou feuille d'or.
- Les ustensiles en bois ou en os traité.
- Ustensiles en fer ou en acier non inoxydable.

FRANÇAIS

- Les plastiques ne passent pas au lave-vaisselle.
- Des ustensiles coûteux, tels que des couverts en argent ou des assiettes avec des anneaux dorés.
- Articles fragiles tels que les verres en cristal.



PRECAUTION

- N'utilisez pas de casseroles ou de poêles avec des poignées en plastique, car elles peuvent être endommagées par la chaleur et les détergents.
- Les taches de rouge à lèvres résistant à l'eau sur les verres peuvent ne pas disparaître au lavage.
- Certains aliments contiennent des colorants naturels, comme les carottes et les tomates. Ils peuvent décolorer les articles en plastique, mais n'affectent pas leur stabilité. Le nettoyage des couverts en argent peut également entraîner une décoloration des ustensiles en plastique.

Chargement dans le panier inférieur du lave-vaisselle

- La figure 30 montre la manière la plus efficace de placer la vaisselle dans le panier inférieur.
- Les assiettes doivent être placées verticalement et orientées vers le centre de la grille, et les casseroles, poêles et grandes assiettes doivent être renversées.
- Chargez les assiettes, les bols et les assiettes creuses entre les dents du panier.
- Veillez à ce que les poignées de casseroles et autres objets de grande taille n'interfèrent pas avec la rotation du bras de pulvérisation.
- Les petits objets tels que les tasses et les verres doivent être placés dans le panier supérieur.
- Veillez à ce que les objets de grande taille n'entravent pas la rotation du bras d'aspersion et ne bloquent pas le distributeur de détergent.
- La vaisselle très sale (casseroles et poêles) doit être placée dans le panier inférieur.

Chargement dans le panier supérieur du lave-vaisselle

- La figure 31 montre la manière la plus efficace de placer la vaisselle dans le panier supérieur.
- Placez les tasses et les verres dans la rangée entre les supports du panier. Les placer directement sur l'étagère peut les endommager et provoquer des taches d'eau.
- Ne laissez pas les gobelets toucher d'autres objets pour éviter qu'ils ne se cassent.
- Ne pas empiler la vaisselle.
- Les tasses, verres et bols doivent être placés face vers le bas.
- Placez des tasses ou des assiettes supplémentaires dans le support pliant (disponible sur certains modèles seulement).
- Veillez à ce que la vaisselle ne gêne pas la rotation des bras de pulvérisation supérieur et inférieur.

- Lorsque vous chargez de grands objets dans le panier supérieur, tels que des verres à vin ou des tasses hautes, il peut être nécessaire de retirer le support pliant.

Chargement sur support pliant

- Ce lave-vaisselle est équipé d'un porte-gobelet rabattable. (Img. 32)
- Il peut être plié pour accueillir des tasses de grande taille, comme le montre la figure 33.

Réglage de la hauteur du panier supérieur

Le panier supérieur est doté d'un mécanisme de réglage en hauteur conçu pour créer plus d'espace en bas ou en haut, selon vos besoins.

Abaisser le panier : Retirer la tablette supérieure du guide et la placer entre les deuxième et troisième rangées de rouleaux de la tablette. Img. 34

Panier élévateur : Retirer la tablette supérieure du guide et la placer entre la première et la deuxième rangée de rouleaux. Img. 35



AVERTISSEMENT :

- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de vaisselle dans le panier lorsque vous réglez la hauteur afin d'éviter tout dommage ou blessure.
- Assurez-vous que les deux côtés du panier supérieur sont à la même hauteur avant de le réinsérer dans le lave-vaisselle. Si ce n'est pas le cas, la porte ne se fermera pas et le bras de pulvérisation ne se connectera pas à l'alimentation en eau.
- Après avoir ajusté la hauteur, vérifiez que le bras de lavage peut tourner librement.
- Vérifiez que le bras d'aspersion n'interfère pas avec les objets placés dans le panier inférieur.

Chargement du tiroir à couverts

- Le range-couverts est idéal pour les couverts plats et les ustensiles de cuisine. La séparation sur l'étagère permet de conserver les couverts à part, ce qui évite de les abîmer et améliore la propreté.
- Les figures 36 et 37 montrent la meilleure façon de distribuer et de placer les couverts dans le bac à couverts.

Conseil :

Pour un nettoyage optimal, placez les couverts dans le bac à couverts.

Retirer le tiroir à couverts

- Le bac à couverts peut être retiré si l'on a besoin de plus d'espace dans le panier supérieur pour les articles plus volumineux.
- Tirez le bac à couverts jusqu'à l'extrémité des rails. Soulever ensuite l'avant de la crémaillère de manière à ce que les rouleaux passent la butée à l'extrémité du rail. La tablette peut être glissée vers l'avant et retirée des rails. Img. 38



AVERTISSEMENT :

Faites attention lors du chargement et du déchargement d'objets à bords tranchants. Chargez les couteaux tranchants avec la lame vers le bas pour réduire le risque de blessure.

Conseils pour un meilleur résultat

Pour garantir le fonctionnement optimal de votre lave-vaisselle et prolonger sa durée de vie, tenez compte des conseils suivants :

Utilisation d'un produit de rinçage : L'utilisation d'un produit de rinçage est fortement recommandée pour améliorer les performances de séchage du lave-vaisselle. Cela permet d'éliminer le eau à la fin du rinçage et de s'assurer que la vaisselle est prête pour le cycle de séchage sans laisser de résidus d'eau.

Quantité de détergent : Veillez à utiliser la bonne quantité de détergent. L'utilisation d'une trop grande quantité de produit peut entraîner une accumulation de résidus et un mauvais nettoyage.

Nettoyage régulier : Maintenez le filtre et l'intérieur du lave-vaisselle propres pour éviter les odeurs et garantir un fonctionnement efficace. Effectuez un nettoyage régulier en suivant les instructions du manuel.

Placement de la vaisselle : placez la vaisselle correctement afin de ne pas gêner la rotation du bras d'aspersion et de ne pas interférer avec le distributeur. L'efficacité du nettoyage s'en trouvera améliorée.

Prélavage de la vaisselle : Il n'est pas nécessaire de laver la vaisselle avant de la charger, car le lave-vaisselle est conçu pour nettoyer sans prélavage.

Bruit du lave-vaisselle : Un sifflement peut être normal lorsque de l'eau est aspirée dans le lave-vaisselle, surtout si la pression de l'eau est élevée. Régler le robinet d'eau si le bruit est excessif.

«Vidange uniquement» : Pour vidanger l'eau accumulée, appuyez sur la touche Départ/ Pause pendant 3 secondes et le programme redémarre pour la vidange.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Entretien

Pour maintenir les performances et éviter les pannes, il est important de vérifier régulièrement l'extérieur et l'intérieur du lave-vaisselle (y compris le filtre et les bras d'aspersion).



AVERTISSEMENT :

- N'utilisez pas de benzène ni de solvants pour nettoyer l'extérieur et l'intérieur du lave-vaisselle afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'explosion.
- Portez des gants et/ou des vêtements de protection pour prévenir les blessures pendant l'entretien et la maintenance du lave-vaisselle.

Conseils :

- Si le lave-vaisselle reste inactif pendant une longue période, exécutez le programme « Machine Care » sans vaisselle et sans détergent pour rafraîchir l'intérieur. Lorsque vous avez terminé, nettoyez l'intérieur et l'extérieur du lave-vaisselle en suivant les instructions ci-dessous.
- En cas d'absence prolongée pendant la saison chaude, fermez le robinet d'eau et débranchez le cordon d'alimentation, ou coupez le disjoncteur, et nettoyez le filtre, le réservoir intérieur et le distributeur pour éviter les odeurs.
- Si vous partez pour une longue période pendant la saison froide et qu'il y a un risque de gel, prenez des mesures anti-froid pour le tuyau d'arrivée d'eau et le lave-vaisselle. Ces mesures doivent être prises par un personnel d'entretien qualifié.

Nettoyage externe

Dans la plupart des cas, la surface externe du lave-vaisselle peut être nettoyée avec un chiffon doux et humide ou une éponge, puis séchée avec un chiffon doux. Si le lave-vaisselle est doté d'un boîtier en acier inoxydable, vous pouvez utiliser un nettoyant spécifique pour l'acier inoxydable.

**PRECAUTION :**

Toute huile alimentaire éclaboussée sur la surface externe du lave-vaisselle doit être nettoyée immédiatement. N'utilisez pas de nettoyants pouvant contenir de l'alcool, des solvants, de l'eau de Javel, du benzène, des liquides inflammables ou des abrasifs pour nettoyer la surface externe de ce lave-vaisselle afin d'éviter toute décoloration ou tout dommage.

Nettoyage interne

- Nettoyez régulièrement la surface intérieure du lave-vaisselle avec un chiffon doux et humide ou une éponge pour éliminer les particules alimentaires et la saleté.
- Pour éliminer les taches blanches et les odeurs à l'intérieur du lave-vaisselle, lancez le programme «Entretien de la machine» sans vaisselle ni détergent, mettez du vinaigre blanc dans un verre ou un récipient adapté au lave-vaisselle et placez-le dans le panier supérieur. Le vinaigre étant un acide, il peut endommager les appareils ménagers s'il est utilisé fréquemment.

Nettoyer le filtre

1. Retirez le panier inférieur du lave-vaisselle et fixez le bras d'aspersion inférieur.
2. Tournez la coupelle du filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (comme indiqué à la figure 39) et retirez l'ensemble du filtre, qui se compose de la coupelle du filtre, du treillis métallique et du microfiltre. Après avoir retiré l'ensemble du filtre, vérifiez et retirez tout objet étranger (si nécessaire).
3. Nettoyez chaque filtre avec de l'eau courante et une brosse douce. Remonter l'ensemble du filtre avant de le réinstaller. Img. 40

4. Réinstallez l'ensemble du filtre et fixez-le en tournant la coupelle du filtre dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Img. 41



AVERTISSEMENT :

Faites attention aux bords tranchants lors du nettoyage des filtres métalliques.



PRECAUTION :

Retirez les débris alimentaires du filtre pour éviter les bactéries malodorantes et les éventuels problèmes d'évacuation.

Conseils :

- Nettoyez le filtre après chaque chargement pour obtenir les meilleurs résultats de lavage. Si des résidus alimentaires restent dans le filtre, ils peuvent produire des odeurs désagréables.
- Nettoyez le filtre avec une brosse douce au moins une fois par mois.
- Nettoyez le filtre avec des produits non abrasifs et de l'eau tiède.
- Assurez-vous que le filtre est correctement assemblé avant de mettre le lave-vaisselle en marche. Tournez fermement jusqu'à ce que vous entendiez un déclic pendant l'assemblage du filtre.

Nettoyage des bras de lavage

Si les trous du bras d'aspersion sont obstrués par des débris alimentaires, la vaisselle risque de ne pas être nettoyée correctement en raison d'une distribution inefficace de l'eau. Il est conseillé de nettoyer le bras de pulvérisation toutes les deux semaines.

Nettoyer le bras de lavage inférieur

1. Veillez à ce que les trous du bras de pulvérisation ne soient pas obstrués par des particules de nourriture.
2. Retirez les débris qui obstruent les trous du bras de pulvérisation à l'aide d'une épingle ou d'un outil pointu. Img. 42

Nettoyer le bras de lavage central

1. Tirez le panier supérieur vers l'avant pour vous assurer que les trous du bras d'aspersion ne sont pas obstrués par des débris alimentaires.
2. Avant de procéder au nettoyage, tournez l'écrou situé sous le bras de pulvérisation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez vers le bas pour retirer le bras de pulvérisation central. Img. 43
3. Éliminez les particules d'aliments en rinçant ou en secouant le bras de pulvérisation.
4. Retirez les débris alimentaires qui obstruent l'orifice du bras de pulvérisation à l'aide d'une épingle ou d'un outil pointu. Img. 44
5. Nettoyez l'orifice du bras de lavage avec de l'eau après avoir retiré les résidus alimentaires.

6. Réinstallez le bras de lavage central à sa place après le nettoyage. Tournez l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous assurer qu'il bloque le bras de pulvérisation dans sa position initiale. Img. 45
7. Après le montage, vérifiez que le bras de lavage tourne librement.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Ce lave-vaisselle est équipé d'un système de contrôle automatique des erreurs qui permet de détecter et de diagnostiquer les problèmes à un stade précoce. Si votre lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement ou pas du tout, veuillez lire les instructions suivantes avant de contacter le centre de service officiel Cecotec.

Erreur	Possible cause	Solution
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas.	Vous n'avez pas mis le lave-vaisselle en marche.	Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.
	La porte n'est pas complètement fermée.	Assurez-vous que la porte est complètement fermée et verrouillée.
	L'alimentation ou le câble d'alimentation n'est pas connecté.	Branchez correctement le bloc d'alimentation ou le cordon d'alimentation.
	Fusible grillé ou disjoncteur déclenché.	Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.
	Sécurité enfants est activée.	Désactiver la Sécurité enfants.
La porte ne se ferme pas complètement.	Les paniers ne sont pas bien installés.	Installez correctement les paniers du lave-vaisselle.
Fuite d'eau à l'avant.	Le lave-vaisselle n'est pas correctement de niveau.	Assurez-vous que le lave-vaisselle est de niveau. Reportez-vous à la section "Installation" pour les instructions de mise à niveau.
	Utilisation d'un détergent incorrect.	Laissez la mousse se dissiper pendant 24 heures, puis nettoyez l'intérieur du lave-vaisselle.

Odeur.	Le programme a été arrêté avant la fin et il reste de l'eau résiduelle dans le lave-vaisselle.	Videz le lave-vaisselle, mettez-le en marche et lancez le programme "Intensif" avec du détergent pour éliminer l'eau résiduelle.
	Il y a des résidus alimentaires au fond du lave-vaisselle ou dans le filtre.	Nettoyez le filtre et l'intérieur du lave-vaisselle conformément à la section "Nettoyage et entretien" de ce manuel d'utilisation.
	La vaisselle non lavée est restée trop longtemps dans le lave-vaisselle.	Videz le lave-vaisselle, placez une tasse de vinaigre blanc dans le panier supérieur et lancez le programme "Entretien de la machine". (Veuillez noter que le vinaigre est un acide qui peut endommager l'intérieur du lave-vaisselle s'il est utilisé fréquemment).
L'eau reste dans le lave-vaisselle après le lavage.	Le tuyau de vidange est bouché ou plié.	Assurez-vous que le tuyau est correctement positionné ou éliminez l'obstruction.
Des résidus alimentaires sont laissés sur la vaisselle.	Elle n'a pas sélectionné le programme le plus approprié.	Sélectionnez le programme approprié en fonction du degré de salissure et du type de vaisselle à nettoyer.
	Aucun détergent n'a été utilisé.	Utiliser un détergent pour lave-vaisselle.
	Faible pression d'entrée d'eau.	La pression de l'eau doit être comprise entre 0,03 et 1 MPa.
	Les trous des bras de pulvérisation sont bloqués.	Nettoyez les bras de lavage.
	Chargement inapproprié de la vaisselle.	Assurez-vous que la vaisselle n'entrave pas la rotation du bras de lavage et n'interfère pas avec le distributeur.
	Filtre bloqué.	Nettoyez le filtre.
Verre opaque ou embué.	Trop de détergent mélangé à de l'eau dure.	Utiliser moins de détergent et ajuster le niveau du produit de rinçage.
Marques noires ou grises sur les plaques.	Les objets en aluminium frottent contre la vaisselle pendant le lavage.	Veillez à placer la vaisselle correctement.

Film jaune ou brun à l'intérieur.	Taches de thé ou de café.	Utilisez un détachant spécifique pour lave-vaisselle, conçu pour éliminer les taches de café ou de thé.
Taches sur les plaques.	Surcharge.	Ne surchargez pas le lave-vaisselle.
	Positionnement incorrect de la vaisselle.	Veillez à suivre les instructions de chargement décrites dans ce manuel.
	Faible pression d'eau.	La pression de l'eau doit être comprise entre 0,03 et 1,0 MPa.
	Détergent insuffisant.	Ajouter la quantité de détergent recommandée.
	Le distributeur de produit de rinçage est vide.	Remplir le distributeur de produit de rinçage.
	Accumulation d'eau dure.	Retirez toute la vaisselle et le panier à couverts du lave-vaisselle. Mettez 3 cuillères à soupe (40 g) d'acide citrique dans le distributeur de produit vaisselle. Si vous ne disposez pas d'acide citrique, mettez environ 200 à 300 ml de vinaigre blanc dans un récipient peu profond et placez-le dans le panier supérieur, puis exécutez le programme "Entretien de la machine" sans détergent.
Bruit.	Un certain niveau de bruit pendant le fonctionnement est normal. En outre, la pompe de vidange fonctionne lorsque le couvercle du détergent est ouvert pour la vidange.	
	Le lave-vaisselle n'est pas de niveau.	Assurez-vous que le lave-vaisselle est de niveau. Reportez-vous à la section "Installation" pour les instructions de mise à niveau.
	Le bras de lavage frappe la vaisselle.	Veillez à suivre les instructions de chargement décrites dans ce manuel.
La vaisselle ne se sèche pas correctement.	Le distributeur de produit de rinçage est vide.	Vérifier et remplir le distributeur de produit de rinçage.
L'éclairage est éteint.	L'alimentation électrique n'est pas connectée.	Mettez l'alimentation électrique sous tension.

Le bras de pulvérisation ne tourne pas régulièrement.	Les trous du bras de pulvérisation sont obstrués par des particules de nourriture.	Nettoyer le bras de pulvérisation.
Le panier supérieur est incliné.	Le panier supérieur n'est pas installé correctement.	Positionner correctement le panier supérieur.
d0, d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 ou d8 apparaît sur l'écran.	Sélection du niveau d'aide au rinçage.	Il ne s'agit pas d'un code d'erreur. Ce code indique le niveau actuel du produit de rinçage.

Codes d'erreur

Codes d'erreur	Possible cause	Solution
E 1	Problèmes au niveau de l'arrivée d'eau.	Vérifiez que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas bloqué, plié ou gelé. Vérifier l'alimentation en eau.
E 2	Problèmes de drainage.	Vérifier si le tuyau de vidange est bloqué, plié ou gelé.
	La prise d'air est bloquée.	Nettoyez l'entrefer ou mettez-le au rebut.
	Le filtre est bloqué.	Nettoyez le filtre.
E 3	Alarme de chauffage anormal.	Débranchez l'appareil et contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
E 4	Fuite d'eau.	Coupez l'alimentation en eau du lave-vaisselle et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec. Le lave-vaisselle cesse de fonctionner, un signal sonore retentit et la pompe de vidange fonctionne de manière intermittente.
E 5	Erreur au niveau du capteur de la température.	Débranchez le lave-vaisselle et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.

E61/E62	Erreur au niveau du circuit de communication.	Débranchez le lave-vaisselle et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
E7	Défaillance due à un apport excessif d'eau.	Débranchez le lave-vaisselle et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
E9	Défaillance de la vanne de dérivation.	Débranchez le lave-vaisselle et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
E11	Alarme de faible puissance.	Débranchez le lave-vaisselle et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
E10/E1A/E1B	Erreur au niveau du moteur.	Débranchez le lave-vaisselle et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
E1C/E1D/E1E	Erreur au niveau du moteur.	Débranchez le lave-vaisselle et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
E13	Erreur au niveau du ventilateur.	Débranchez le lave-vaisselle et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
E14	Erreur lors de la fermeture de la porte.	Débranchez le lave-vaisselle et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Externe Komponenten

Abb. 1

1. Bedienfeld
2. Tür
3. Anti-Schock-Platte
4. Obere Abdeckung
5. Seitenplatte
6. Füße

Interne Komponenten

Abb. 2

1. Oberes Waschlaufrad
2. Zentrale Sprüharm
3. Unterer Sprüharm
4. Filter-Baugruppe
5. Geschirrspülmittel- und Klarspülmittelspender
6. Innenbeleuchtung
7. Besteckschublade
8. Oberkorb
9. Besteckkorb (bei diesem Modell nicht enthalten)
10. Unterkorb

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entsprechend recycelt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

DEUTSCH

Vollständiger Inhalt:

- Geschirrspüler
 - Unterkorb
 - Oberkorb
 - Besteckschublade
 - Trichter für Salz
 - Entwässerungsrohr
 - Diese Bedienungsanleitung
 - Schnelles Leitfaden
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

Tipp:

Bitte entfernen Sie vor der Installation alle Verpackungsmaterialien von der Außen- und Innenseite des Geschirrspülers, einschließlich der in Abbildung 3 aufgeführten Teile.

3. MONTAGE

Maße des Produkts

In Abbildung 4 sehen Sie die Abmessungen der für die Installation erforderlichen Geschirrspüler.

Wählen Sie den Installationsmodus, der Ihren Anforderungen am besten entspricht.

Modus 1: Standalone-Installationsmodus

- Stellen Sie den Geschirrspüler auf eine ebene und stabile Fläche. In Abbildung 5 sehen Sie die spezifischen Abmessungen für diese Art von Installation.
- Wird der Geschirrspüler in einer Ecke installiert, sollten Sie mindestens 50 mm zwischen dem Geschirrspüler und der angrenzenden Wand reservieren, um sicherzustellen, dass genügend Platz zum Öffnen und Schließen der Tür vorhanden ist, und es wird empfohlen, diesen mit Holzleisten zu verstärken, wie in Abbildung 6 dargestellt.



VORSICHT!

- Stellen Sie den Geschirrspüler auf einen festen, ebenen Boden.
- Stellen Sie den Geschirrspüler nicht auf eine erhöhte Fläche.

Modus 2: Bündiger Einbau-Modus

- Stellen Sie den Geschirrspüler auf einen ebenen und stabilen Boden. In Abbildung 7 sehen Sie die spezifischen Abmessungen für diese Art von Installation.

- Bohren Sie auf beiden Seiten des Gehäuses Löcher für Schläuche und Kabel (ca. 100 mm x 76 mm), falls erforderlich.
- Die Öffnungen sollten so nah wie möglich am Waschbecken liegen, um den Anschluss des Wasserzulaufschlauchs und des Abflussschlauchs zu erleichtern.
- Um eine ordnungsgemäße Entwässerung zu gewährleisten, darf die Einbauposition des Geschirrspülers nicht mehr als 1 Meter vom Abwassersystem entfernt sein.
- Nehmen Sie die erforderlichen Höheneinstellungen vor, bevor Sie den Geschirrspüler aufstellen.

 VORSICHT:

- Freiliegendes Holz im Bereich dieses Geschirrspülers muss mit wasserfester Farbe oder Dichtungsmasse versiegelt werden, um eine Ausdehnung bei Kontakt mit Wasser zu verhindern.
- Stellen Sie den Geschirrspüler in den Schrank und achten Sie darauf, dass der Ablaufschlauch an der Rückseite des Geschirrspülers und im Schrank nicht geknickt oder gequetscht wird.
- Stellen Sie den Geschirrspüler auf eine ebene Fläche. Stellen Sie nichts zwischen den Boden und die Füße des Geschirrspülers.
- Verwenden Sie den Griff nicht zum Ziehen oder Heben des Geschirrspülers, um Schäden an der Tür und den Scharnieren zu vermeiden.
- Drücken Sie die Tür des Geschirrspülers nicht mit den Knien an.

Tipp:

Öffnen Sie die Tür und fassen Sie die vordere Öffnung am oberen Ende des Hauptrahmens und der Auskleidung, um den Geschirrspüler zu bewegen oder anzuheben. Abb. 8

Entfernen der oberen Abdeckung

Wenn die Öffnungshöhe weniger als 850 mm beträgt, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:

1. Verwenden Sie Werkzeuge, um die beiden Fixierstifte an der oberen Abdeckung einzudrücken. Abb. 9
2. Heben Sie die obere Abdeckung an und nehmen Sie sie ab.

Ausrichten des Geschirrspülers

Bitte richten Sie den Geschirrspüler waagrecht aus, um Auslaufen und schlechte Spülleistung zu vermeiden. Prüfen Sie, ob der Geschirrspüler nach dem Einbau korrekt nivelliert wurde. Wenn sich der Geschirrspüler bewegt, wenn die obere Abdeckung diagonal gedrückt wird, müssen die Füße neu eingestellt werden.

 WARNUNG

- Wenn der Geschirrspüler nicht richtig nivelliert wird, kann es zu Wasserlecks, Schwierigkeiten beim Schließen der Tür oder Geräuschen kommen.

DEUTSCH

- Wenn die Öffnung des Schrankes, in dem das Gerät installiert wird, schmaler als die empfohlene Größe ist, muss der Geschirrspüler sorgfältig ausgerichtet und nivelliert werden, da es sonst zu Wasserlecks an der Vorderseite, Schwierigkeiten beim Schließen der Tür oder Funktionsstörungen kommen kann.
- Ein Reibegeräusch oder ein Klemmgefühl beim Öffnen der Tür weist darauf hin, dass der Geschirrspüler nicht richtig nivelliert ist.

Einstellung der Füße

- Stellen Sie die Füße nach Bedarf ein, bis der Geschirrspüler vollständig waagrecht steht.
- Die Beine werden zum Anheben im Uhrzeigersinn und zum Absenken gegen den Uhrzeigersinn eingestellt. Dies gilt für Einstellungen von vorne nach hinten, von Seite zu Seite und diagonal. Abb. 10

Fall I: Die Tür neigt sich nach rechts.

Abb.11

1. Schrauben Sie das linke hintere Bein ab (gegen den Uhrzeigersinn) und richten Sie es aus.
2. Überprüfen Sie den Öffnungsvorgang der Tür und wiederholen Sie ihn gegebenenfalls, bis sich die Tür normal öffnen und schließen lässt.

Fall II: Die Tür neigt sich nach links.

Abb. 12

1. Schrauben Sie das rechte hintere Bein ab (gegen den Uhrzeigersinn) und richten Sie es aus.
2. Überprüfen Sie den Öffnungsvorgang der Tür und wiederholen Sie ihn gegebenenfalls, bis sich die Tür normal öffnen und schließen lässt.

Anschluss des Ablaufschlauchs

- Wenn das Ende des Abflussschlauchs nicht mit dem Abflussrohr der Anlage kompatibel ist, verwenden Sie eine hitze- und reinigungsmittelbeständige Abflussverlängerung (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Bitte überprüfen Sie die Verrohrung während der Installation. Wenn die Abflussleitung das Wasser nicht normal ableiten kann, kann der Fehler E2 auftreten.



VORSICHT

Führen Sie den Ablaufschlauch vorsichtig durch das Loch im Schrank. Die Öffnung im Schrank kann scharfe Kanten aufweisen, die den Schlauch beschädigen können. Scharfe Kanten müssen abgefeilt werden, um sicherzustellen, dass sie die Schläuche nicht beschädigen.

Methoden zur Verhinderung des Siphoneffekts:

Methode 1:

Wenn der Abflussschlauch an das Abflussrohr angeschlossen ist, sollte er nach oben gebogen und an der Unterseite der Küchenarbeitsplatte befestigt werden. Abb. 13

Methode 2

Wenn der Abflussschlauch an ein separates Standrohr angeschlossen wird, muss sichergestellt werden, dass das Anschlussstück wasserdicht ist. Andernfalls kann es zu Geruchsaustritt kommen. Abb. 14

- Der Durchmesser des Standrohrs muss mindestens 40 mm betragen.

Anschluss des Wasserzulaufschlauchs

- Der Anschluss muss mit dem Wasserzulaufschlauch verbunden werden. Bitte verwenden Sie den neuen Ansaugschlauch (im Lieferumfang enthalten). Zur Qualitätssicherung werden alle Geschirrspüler vor Verlassen des Werks einem Wassereinspritzungstest unterzogen. Daher kann sich Wasser im Geschirrspüler befinden, was ein normales Phänomen ist.
- Der Druck der Wasserversorgung muss zwischen 30 kPa und 1000 kPa liegen.
- Beschädigen Sie das Gewinde nicht, wenn Sie den Wasserzulaufschlauch an das Ventil anschließen.
- Wenn der Wasserdruck 1000 kPa überschreitet, installieren Sie einen Druckminderer.
- Öffnen Sie den Wasserhahn und prüfen Sie den Anschluss auf Dichtheit.
- Prüfen Sie die Schläuche regelmäßig und tauschen Sie sie bei Bedarf aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Leitungen nicht beschädigt oder verwickelt sind.

Legende Abbildung 15:

1. Gummistempel
2. Wasserzulaufschlauch

1. Überprüfen Sie die Gummidichtung auf beiden Seiten des Schlauchs. Setzen Sie die Gummidichtung in die Gewindeverbindung jedes Schlauchs ein, um ein Auslaufen zu verhindern. Abb. 15
2. Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch von Hand an den Wasserhahn an und ziehen Sie ihn dann mit einer Zange um 2/3 fest. Abb. 16
3. Öffnen Sie den Wasserhahn, um Fremdkörper (wie Schmutz, Sand oder Sägemehl) in der Wasserleitung zu entfernen, nachdem Sie den Zulaufschlauch an den Wasserhahn angeschlossen haben. Lassen Sie das Wasser in einen Eimer ablaufen und überprüfen Sie die Wassertemperatur. Abb. 17
4. Schließen Sie den Schlauch fest von Hand an das Wasserzulaufventil an und ziehen Sie ihn anschließend mit einer Zange um 2/3 Umdrehung fest. Abb. 18
5. Öffnen Sie den Wasserhahn, um zu prüfen, ob er undicht ist. Bei einem Wasseraustritt überprüfen Sie bitte die Schritte 1–4.

An die Stromversorgung anschließen

- Schließen Sie den Geschirrspüler an eine geerdete Steckdose gemäß den geltenden Vorschriften für elektrische Leitungen an und schützen Sie ihn mit einem Schutzschalter oder einer trägen Sicherung von mindestens 15 Ampere.

DEUTSCH

- Für die Verdrahtung sollte ein Zweileitersystem mit Erdungsanschluss gewählt werden.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht hinter dem Geschirrspüler; schließen Sie den Stecker in einem Abstand von 1,2 m zur Seite an.



WARNUNGEN

- Zur persönlichen Sicherheit sollten Sie vor der Installation die Sicherung entfernen, den Schutzschalter ausschalten oder den Netzstecker ziehen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Doppeladapter.
- Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert und gemäß den örtlichen Vorschriften geerdet ist.
- Dieser Geschirrspüler darf nur von qualifiziertem Servicepersonal gewartet werden. Eine Reparatur durch unerfahrenes Personal kann zu Verletzungen oder ernsthaften Störungen führen.
- Schließen Sie das Gerät an einen geeigneten, geschützten und ausreichend dimensionierten Stromkreis an, um eine elektrische Überlastung zu vermeiden.

Endmontage und Inspektion

Prüfen Sie vor der Benutzung des Geschirrspülers, ob er richtig installiert ist.

1. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
2. Öffnen Sie die Wasserversorgung.
3. Stellen Sie sicher, dass sich die Tür des Geschirrspülers problemlos öffnen und schließen lässt.
 - Nivellieren Sie den Geschirrspüler ggf. erneut.
 - Wenn sich die Tür nicht schließen lässt, vergewissern Sie sich, dass der obere Korb waagrecht steht. Abbildung 19 zeigt den geneigten Korb.
 - Stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entfernt wurden.
4. Schalten Sie den Geschirrspüler ein und starten Sie das Programm „Intensive 65 °C“, um die korrekte Funktion zu überprüfen.
5. Überprüfen Sie die Abfluss- und Zulaufschläuche auf Undichtigkeiten.

4. BEDIENUNG

Benutzung des Geschirrspülers

- Lesen Sie die Sicherheitshinweise.
- Befolgen Sie die Anweisungen, wenn Sie die zu reinigenden Gegenstände in den Geschirrspüler laden, um eine effektive Reinigung zu gewährleisten.
- Entfernen Sie unlösliche Stoffe wie Knochen, Zahnstocher und Papierstücke, wenn Sie Gegenstände in den Geschirrspüler laden.

Belastung

- Laden Sie nur spülmaschinengeeignete Gegenstände ein.
- Entfernen Sie feste und verkohlte Speisereste von den Tellern, bevor Sie diese in die Spülmaschine stellen.
- Legen Sie Gegenstände mit langen Kanten schräg, um den Wasserverlust zu erleichtern und den Trocknungsprozess zu beschleunigen.
- Laden Sie keine thermolabilen Gegenstände oder Gegenstände mit Metallverzierungen in den Geschirrspüler.

Schnellstart

1. Laden Sie das Geschirr in die Spülmaschine: Entfernen Sie Speisereste, Knochen und andere harte, unlösliche Rückstände vom Geschirr. Schieben Sie die Körbe, um die Artikel gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch zu laden.
2. Waschmittel einfüllen: Füllen Sie die empfohlene Menge an Waschmittel in den Behälter und schließen Sie den Deckel gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Wenn eine Vorwäsche erforderlich ist, muss auch die Vertiefung oben auf dem Deckel mit Waschmittel gefüllt werden.
3. Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers.
4. Schalten Sie den Geschirrspüler ein: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Bedienfeld einzuschalten.
5. Fügen Sie den Klarspüler hinzu: Wenn der Klarspülerstand im Geschirrspüler niedrig ist, blinkt die Klarspüleranzeige. Fügen Sie Klarspüler hinzu, um die Trocknungsleistung zu verbessern.
6. Wählen Sie das Programm und die Option: Wählen Sie das am besten geeignete Zusatzprogramm und die entsprechende Option. Siehe Programmübersicht in diesem Handbuch. Auf dem Display werden die geschätzte Programmdauer und die ausgewählte Option angezeigt.
7. Schließen Sie zuerst die Tür des Geschirrspülers und drücken Sie dann die Start/Pause-Taste, um den Geschirrspüler in Betrieb zu nehmen. Wenn die Tür während des Programms geöffnet wird, schaltet sich der Geschirrspüler ab. In diesem Fall können Sie die Tür schließen, um das Programm fortzusetzen.
8. Beendigung: Nach Beendigung des Programms ertönt ein Warnton und der Geschirrspüler schaltet sich nach einigen Minuten automatisch ab.

 VORSICHT

Öffnen Sie die Tür während des Betriebs oder unmittelbar nach dem Waschprogramm nicht, da sich Dampf ansammeln kann, der beim Öffnen der Tür zu Verbrennungen führen kann.

Tipps:

- Nehmen Sie zuerst die Gegenstände aus dem unteren Korb und dann aus dem oberen Korb. Diese Reihenfolge kann verhindern, dass Wasser aus dem oberen Korb auf die Gegenstände im unteren Korb tropft.

DEUTSCH

- Nutzen Sie das Fassungsvermögen der Körbe optimal aus, ohne den Geschirrspüler zu überladen, um ein optimales Spülergebnis zu erzielen. Dies führt zu einem optimalen Geschirrspülen in Bezug auf Energie- und Wasserverbrauch.

Vor dem Gebrauch

Wasserenthärter

Dieser Geschirrspüler ist mit einem Wasserenthärter ausgestattet, der die Härte des Zulaufwassers reduzieren kann. Dieses System enthärtet das Wasser bis zu einem gewissen Grad, so dass das Geschirr ohne Mineralienrückstände gespült werden kann.

- Wenn der Wasserenthärter nicht benötigt wird, kann er ohne Spülmaschinensalz verwendet werden, aber der Härtegrad muss auf H0 eingestellt werden, damit die Salzanzeige nicht ständig leuchtet.
- Um ein zufriedenstellendes Spülergebnis zu erzielen, benötigt dieser Geschirrspüler weiches Wasser, da sonst Wasserflecken auf dem Geschirr und im Geschirrspüler zurückbleiben.
- Übersteigt die Härte des Leitungswassers einen bestimmten Wert, sollte es durch Zugabe von Geschirrspülsalz enthärtet, d.h. entkalkt werden. Die erforderliche Salzmenge richtet sich nach der Härte des Leitungswassers.

Wasserhärte prüfen

1. Prüfen Sie die örtliche Wasserhärte. Der Wasserversorger kann dies überprüfen.
2. Stellen Sie die Wasserenthärtungsstufe des Geschirrspülers entsprechend dem Wasserhärtegrad ein.

Wasserenthärterstufe einstellen

Passen Sie die Einstellung an die Wasserhärte der Wasserversorgung an. Der Wasserenthärter verfügt über 9 Einstellstufen, und der Geschirrspüler wurde beim Verlassen des Werks auf den Wasserhärtegrad H5 eingestellt.

1. Stellen Sie sicher, dass der Geschirrspüler ausgeschaltet ist, und halten Sie die Taste „Dual Zone“ 3 Sekunden lang gedrückt, um das Programm einzustellen.
2. Drücken Sie die Taste „Dual Zone“, um die aktuelle Einstellung anzuzeigen.
3. Drücken Sie die Taste „Turbo dry+“ und stellen Sie den gewünschten Wert ein. Der Bereich der eingestellten Werte ist H0-H8.
4. Nachdem Sie die Einstellungen des Wasserenthärters vorgenommen haben, drücken Sie die Taste „on/off“, um das Gerät auszuschalten und die Einstellungen zu speichern.

Salz hinzufügen



VORSICHT

Der Salzbehälter des Geschirrspülers muss vor Beginn des Spülprogramms aufgefüllt werden. Bei Salzangelangheit leuchtet die Salzanzeige auf dem Display auf (es sei denn, der Härtegrad ist auf H0 eingestellt).

Nach dem Einfüllen des Spülsalzes sollte das Spülprogramm sofort gestartet werden, um das Salz und das Salzwasser um den inneren Zylinder herum zu entfernen und Korrosion zu vermeiden.

1. Entfernen Sie den unteren Korb.
2. Drehen Sie den Deckel des Salzbehälters gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu öffnen. Abb. 20
3. Verwenden Sie den Trichter, um das Salz hinzuzufügen, geben Sie nicht mehr als 650 g hinzu. Abb. 21
4. Füllen Sie den Salztank erst vor dem ersten Gebrauch mit Wasser.
5. Schließen Sie den Deckel wieder. Abb. 22
6. Lassen Sie das Spülprogramm ohne Geschirr laufen.

VORSICHT

- Gießen Sie kein Reinigungsmittel in den Salztank, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Salzlückstände rund um den Salztankdeckel. Andernfalls kann die Salzlösung die Spülmaschine und das Geschirr angreifen.
- Richten Sie den Deckel waagerecht aus und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn richtig zu schließen. Ein loser Deckel kann dazu führen, dass die Salzlösung aus dem Salztank in den Innentank zurückläuft und Korrosion verursacht. Abb. 22
- Nach der Zugabe von Geschirrspülsalz muss das Spülprogramm ohne Geschirr durchgeführt werden. Andernfalls kann verschüttetes Salz Rost verursachen oder den Geschirrspüler beschädigen.

Geschirrspülmittel hinzufügen

- Die benötigte Menge an Spülmittel hängt von der Anzahl der Bestecke und dem Verschmutzungsgrad des Geschirrs ab.
 - Füllen Sie das Waschmittel in das Waschmittelfach, bevor Sie ein Programm starten.
1. Drücken Sie auf den Knopf auf dem Deckel des Spenders, um ihn zu öffnen. Abb. 23
 2. Füllen Sie Spülmittel in das Hauptwaschmittelfach, bis es sich zwischen der Füllstandsmarke 16 und der Füllstandsmarke 25 befindet. Abb. 24
 - Füllen Sie bei hartem Wasser oder stark verschmutztem Geschirr über die Füllstandsmarke 25.
 - Bei weichem Wasser oder leicht verschmutztem Geschirr bis zur Füllstandsmarke 15 auffüllen.
 3. Drücken Sie den Deckel des Waschmittelfachs nach unten und schieben Sie ihn, bis Sie ein Klicken hören. Abb. 25
 4. Wenn eine Vorwäsche erforderlich ist, füllen Sie das Vorwaschfach im Deckel mit Waschmittel. Abb. 26

WARNUNG

Geschirrspülmittel und Klarspüler sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

VORSICHT

- Verwenden Sie nur Geschirrspülmittel. Ein ungeeignetes Reinigungsmittel kann dazu führen, dass sich während des Betriebs Schaum im Geschirrspüler ansammelt. Zu viel Schaum kann die Spülleistung beeinträchtigen und zu Undichtigkeiten in der Spülmaschine führen.
- Ziehen Sie nicht am Spender, um die Tür des Geschirrspülers zu schließen, um eine Beschädigung des Spenders zu vermeiden.

Tipps:

- Zu viel Spülmittel hinterlässt einen Film auf dem Geschirr und in der Spülmaschine, was zu einer schlechten Spülwirkung führt.
- Wenn flüssiger Klarspüler verwendet wird, kann das Wasser nach dem letzten Spülgang aus dem Geschirr abgelassen werden, um die Trocknungsleistung zu verbessern.
- Verwenden Sie keine Waschmittletabletten, um den Waschgang zu verkürzen. Die Tabletten lösen sich möglicherweise nicht vollständig auf, was zu Spülmittelrückständen auf dem Geschirr und einer schlechten Reinigungsleistung führt.
- Klarspüler hilft bei der Beseitigung von Flecken, Rückständen und weißem Belag, der durch hartes Wasser verursacht wird, nicht aber bei der Entfernung überschüssiger Waschmittelmittelrückstände.

Klarspüler hinzufügen

Wenn die Menge des Klarspülers nicht ausreicht, leuchtet die Klarspüleranzeige im Display auf. Wir empfehlen einen Klarspüler, der Wasserflecken auf dem Geschirr entfernt und die Trocknungsleistung verbessert.

1. Heben Sie die Abdeckung an und öffnen Sie den Deckel des Klarspülerfachs. Abb. 27
2. Füllen Sie Flüssigganzmittel bis zur maximalen Füllhöhe ein. Der Klarspüler muss in den Spender eingefüllt werden, da sonst Blasen zu einer schlechten Trocknungsleistung führen können. Überfüllen Sie die Dosierkammer nicht. Abb. 28
3. Schließen Sie den Deckel, um den Spender zu verriegeln. Im letzten Spülgang wird der Klarspüler automatisch dosiert.

Tipps:

- Verwenden Sie nur flüssigen Klarspüler, der für Geschirrspülmaschinen geeignet ist.
- Füllen Sie den Klarspülerbehälter nicht zu voll.
- Wischen Sie verschütteten Poliermittel rund um den Spender auf.

Einstellung der Klarspülerspender

Der Spender ist in 9 Stufen einstellbar. Der Klarspülerspender war werkseitig auf Stufe d3 eingestellt. Sie können diese Einstellungen überprüfen und ändern:

1. Stellen Sie sicher, dass der Geschirrspüler ausgeschaltet ist, und halten Sie die Taste „Dual Zone“ 3 Sekunden lang gedrückt, um das Programm einzustellen.
2. Drücken Sie die Taste „Dual Zone“, um die aktuelle Einstellung anzuzeigen.

3. Drücken Sie die Taste „Turbo Dry+“, um die Einstellung des Klarspülers zu ändern. Der Pegel von d0 bis d8 kann durch Drücken dieser Taste schrittweise eingestellt werden.
4. Nachdem Sie die Einstellungen des Klarspülers vorgenommen haben, drücken Sie die Taste „on/off“, um den Geschirrspüler auszuschalten und die Einstellungen zu speichern.

Tipps:

- Wenn Sie hartes Wasser verwenden und Mineralablagerungen auf dem Geschirr feststellen, stellen Sie den Geschirrspüler auf eine höhere Stufe.
- Ein zu niedriger Füllstand im Klarspülerspender führt zu Flecken und Streifen auf dem Geschirr und zu einer schlechten Trocknungsleistung.
- Ein zu hoher Wert führt zu Schaumbildung und damit zu einer schlechten Waschwirkung.

Klarspüler nachfüllen

- Die Häufigkeit des Nachfüllens des Spenders hängt von der Häufigkeit der Benutzung der Spülmaschine und der Einstellung des Klarspülers ab.
- Wenn mehr Klarspüler benötigt wird, blinkt die Klarspüleranzeige, es sei denn, der Klarspülerspender ist auf Stufe d0 eingestellt.

Bedienfeld

Abb. 29

1. **Ein-/Aus-Taste:** Drücken Sie diese Taste, um den Geschirrspüler ein- bzw. auszuschalten.
 2. **Start/Pause-Taste:** Drücken Sie diese Taste, um das Programm zu starten/anzuhalten. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Programm abubrechen und das Wasser abzulassen.
 3. **Programmtaste:** Drücken Sie das entsprechende Symbol, um aus den verfügbaren Programmen auszuwählen.
 4. **Display:** zeigt die voraussichtliche Programmdauer und die verschiedenen Statusanzeigen an. Wenn das Programm und die Zusatzoption ausgewählt sind, zeigt das Display die geschätzte Gesamtzeit für das Programm an. Während des Betriebs zeigt das Display die geschätzte verbleibende Laufzeit an. Die Laufzeit des Programms kann je nach Verschmutzungsgrad des Geschirrs angepasst werden.
- A Anzeige für abnormalen Wasserzulauf:** Dieses Symbol blinkt, wenn der Wasserzulauf abnormal ist (z.B. Wasserhahn zuge dreht oder Wasser abgestellt).
- B Klarspüleranzeige:** Dieses Symbol leuchtet auf, wenn der Flüssigkeitsstand des Klarspülers niedrig ist, und schaltet sich automatisch aus, wenn der Klarspüler nachgefüllt oder der Flüssigkeitsstand auf d0 gesetzt wird.
- C Anzeige der Zusatzfunktion Startverzögerung:** Wenn die Option „Startverzögerung“ aktiviert ist, leuchtet dieses Symbol auf, und auf dem Display wird die Verzögerungszeit in Stunden angezeigt.
- D Salzanzeige:** Dieses Symbol leuchtet auf, wenn der Salzstand zu niedrig ist, und schaltet sich automatisch aus, wenn Salz nachgefüllt wird.

DEUTSCH

- E Halblast-Anzeige:** Dieses Symbol blinkt, wenn die Option "Half Load" ausgewählt ist.
- F UV-Hygiene-Anzeige:** Diese Anzeige blinkt, wenn die Funktion „UV-Hygiene“ ausgewählt ist.
- G KidLock-Anzeige:** Dieses Symbol leuchtet, wenn die Kindersicherung aktiviert ist.
- H Heißlufttrocknungsanzeige:** Dieses Symbol blinkt und das Display zeigt den Countdown an.
- I Dual Wash Anzeige:** Dieses Symbol blinkt, wenn die Option „Dual Zone“ ausgewählt ist.

Programme

Programm	Verschmutzungsgrad	
***ECO 50°C	Energieeffizienteres Spülprogramm für die Reinigung von mäßig verschmutztem Alltagsgeschirr.	Mäßig
Intensiv 65°C	Geeignet für Geschirr, Töpfe und Pfannen mit hartnäckigen Flecken.	Intensiv
Glas 40°C	Spezialprogramm für die schonende Reinigung von Glaswaren.	Fein
Hybrid 60°C	Geeignet zum Reinigen von gewöhnlichen klebrigen, angebrannten oder angetrockneten Lebensmittelresten, die Stärke oder Proteine enthalten.	Ja
Prewash 45°C	Geeignet zur Entfernung von Rückständen auf verschmutztem Geschirr, das mehrere Tage in der Geschirrspülmaschine verbleibt, um Geruchsbildung zu vermeiden.	-
Super 60°C	Geeignet für die schnelle Reinigung von frischen und leicht klebrigen Lebensmittelrückständen.	Fein
Hygiene 70°C	Spezielles Programm zum Reinigen von üblichen trockenen und festen Speiseresten sowie abriebfesten Gegenständen.	Fein
Machine care	Dieser Zyklus ist für die Reinigung des Innenraums des Geschirrspülers vorgesehen. Benutzen Sie ihn ohne Geschirr im Inneren. Entfernt Schmutz, Gerüche, weiße Flecken und andere Rückstände. Fügen Sie Zitronensäure oder ein anderes Reinigungsmittel hinzu, um ein effektiveres Ergebnis zu erzielen.	-

Programm	*Wasserverbrauch (l)	**Zeit (Min)	Temperatur (°C)	*Energieverbrauch (kWh)
***ECO 50°C	10,0	288	50	0,650
Intensiv 65°C	14,2	120	65	1,08

Glas 40°C	10,7	135	40	0,96
Hybrid 60°C	14,2	105	60	1,04
Prewash 45°C	3,7	20	45	0,28
Super 60°C	7,2	29	60	0,66
Hygiene 70°C	10,7	90	70	1,07
Machine care	-	-	-	-

*Der tatsächliche Wasser- und Energieverbrauch kann je nach Verschmutzungsgrad und Wasserhärte variieren.

**Die tatsächliche Betriebszeit und die angezeigte Programmdauer können je nach den für das Programm ausgewählten Optionen, dem Verschmutzungsgrad, der Wassertemperatur und der Wasserhärte variieren. Daher können die angezeigte Zeit und die tatsächliche Betriebszeit voneinander abweichen.

***Wählen Sie das Programm ECO 50 °C für einen energie- und wassersparenden Geschirrspülgang. Dieses Programm ist hinsichtlich des kombinierten Energie- und Wasserverbrauchs für die Reinigung von normal verschmutztem Geschirr am effizientesten.

KidLock (Kindersicherung)

- Die Kindersicherung kann verhindern, dass die Einstellungen während des Betriebs geändert werden. Alle Tasten des Bedienfelds, mit Ausnahme der Ein/Aus-Taste, sind gesperrt, wenn diese Funktion aktiviert ist. Mit dieser Funktion wird die Tür nicht verriegelt.
- Während das Programm läuft, können Sie das ausgewählte Programmsymbol 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren.
- Deaktivieren Sie die Kindersicherungsfunktion, um ein neues Programm zu starten.

Zusätzliche Optionen

Delay Start (Verzögerter Start)

- Drücken Sie die Taste „Startverzögerung“, um die Verzögerungszeit einzustellen. Diese Funktion kann den Startzeitpunkt des ausgewählten Programms verzögern. Jedes Mal, wenn Sie diese Taste drücken, wird die Verzögerungszeit um eine Stunde verlängert. Der Einstellbereich für die Zeitverzögerung beträgt 1 bis 24 Stunden, der Bereich für die einmalige Einstellung beträgt 1 Stunde. Sie können sie drücken, um nach 24 Stunden zu kündigen.
- Während der Verzögerungszeit können Sie die Verzögerungszeit abbrechen, indem Sie die Tür öffnen und die Taste „Startverzögerung“ gedrückt halten. Zu diesem Zeitpunkt kehrt es in den Zustand zurück, in dem kein Verzögerungszeitgeber ausgewählt ist.
- Die auf dem Bedienfeld angezeigte Verzögerungszeit ist die Zeit, zu der das Programm endet.

DEUTSCH

Half Load (Halbe Ladung)

Mit dieser optionalen Funktion kann der Wasserdurchfluss eingestellt werden, um weniger Geschirr zu reinigen.

Dual Zone (Dual Wash)

Wird verwendet, um das Gerät zu betreiben, ohne es vollständig aufzuladen. Mit der Funktion „Dual Zone“ können Sie sowohl Wasser als auch Energie sparen, während Sie den oberen und unteren Korb des Geschirrspülers verwenden.

UV Hygiene

Diese optionale Funktion dient dazu, das Innere des Geschirrspülers oder das Geschirr vor Programmende zu sterilisieren und zu desinfizieren.

Intensive+ (Intensiv+)

Diese optionale Funktion dient zur Einstellung der Temperatur und der Zeit, um eine bessere Waschwirkung zu erzielen.

Turbo Dry+ (Heißlufttrocknung)

Diese optionale Funktion aktiviert die Heißlufttrocknung nach Beendigung des Spülprogramms, um das Geschirr effektiv zu trocknen.

Beladung der Geschirrspülmaschine

- Befolgen Sie stets diese Anweisungen, um eine effektive Reinigung zu erzielen:
- Entfernen Sie große Speisereste, einschließlich Knochen, bevor Sie das Geschirr einräumen.
- Weichen Sie Teller mit angebrannten Speiseresten ein, bevor Sie sie in die Spülmaschine stellen.
- Stellen Sie tiefe Töpfe oder Teller umgedreht auf.
- Achten Sie darauf, dass sich die Gegenstände nicht gegenseitig berühren.
- Breite Schalen sollten schräg gestellt werden, damit das Wasser frei fließen kann.
- Das Geschirr darf nicht mit der Oberseite nach oben gestellt werden.
- Hohes Geschirr sollte nicht in die Ecken der Körbe gestellt werden.
- Achten Sie darauf, dass kleine Gegenstände nicht aus den Körben fallen.
- Das Innere der kleinen Schüsseln wird von den Wassersprinklern nicht leicht erreicht und gereinigt, was zu einer schlechten Reinigung führt. Es wird nicht empfohlen, kleines Geschirr in der Spülmaschine zu spülen.

Nicht spülmaschinengeeignete Artikel

Die Kombination aus hohen Temperaturen und Waschmittel kann einige Artikel beschädigen. Waschen Sie Folgendes nicht in der Spülmaschine:

- Kupfer oder eloxiertes Aluminium.
- Keramik mit handgemalten Details in Blattsilber oder Blattgold.

- Utensilien aus Holz oder behandelten Knochen.
- Geschirr aus Eisen oder nicht rostfreiem Stahl.
- Kunststoffe sind nicht spülmaschinenfest.
- Teure Utensilien, wie Silberbesteck oder Teller mit vergoldeten Ringen.
- Zerbrechliche Gegenstände wie Kristallgläser.

VORSICHT

- Verwenden Sie keine Töpfe oder Pfannen mit Kunststoffgriffen, da diese durch Hitze und Reinigungsmittel beschädigt werden können.
- Wasserfeste Lippenstiftflecken auf Brillengläsern lassen sich möglicherweise nicht durch Waschen entfernen.
- Einige Lebensmittel enthalten natürliche Farbstoffe, z. B. Karotten und Tomaten. Diese können Kunststoffartikel verfärben, beeinträchtigen aber nicht deren Stabilität. Die Reinigung von Silberbesteck kann auch zu Verfärbungen auf Kunststoffutensilien führen.

Einlegen in den unteren Korb des Geschirrspülers

- Abbildung 30 zeigt die effizienteste Art und Weise, das Geschirr in den unteren Korb zu stellen.
- Teller sollten senkrecht und zur Mitte des Regals hin ausgerichtet sein, Töpfe, Pfannen und große Teller sollten umgedreht werden.
- Laden Sie Teller, Schüsseln und Suppenschalen zwischen die Zinken des Korbes.
- Achten Sie darauf, dass Pfannengriffe und andere große Gegenstände die Drehung des Sprüharms nicht behindern.
- Kleinteile wie Tassen und Gläser gehören in den oberen Korb.
- Achten Sie darauf, dass große Gegenstände die Drehung des Sprüharms nicht behindern oder den Waschmittelbehälter blockieren.
- Stark verschmutztes Geschirr (Töpfe und Pfannen) sollte in den unteren Korb gestellt werden.

Beladen des oberen Korbs des Geschirrspülers

- Abbildung 31 zeigt die effizienteste Art und Weise, das Geschirr in den oberen Korb zu stellen.
- Stellen Sie die Tassen und Gläser in einer Reihe zwischen die Halterungen des Regals. Werden sie direkt auf das Regal gestellt, kann es zu Schäden und Wasserflecken kommen.
- Achten Sie darauf, dass die Tassen nicht mit anderen Gegenständen in Berührung kommen, damit sie nicht zerbrechen.
- Stapeln Sie kein Geschirr.
- Tassen, Gläser und Schalen müssen mit der Öffnung nach unten stehen.
- Stellen Sie zusätzliche Tassen oder Schalen in den Klapphalter (nur bei einigen Modellen verfügbar).

DEUTSCH

- Achten Sie darauf, dass das Geschirr die Drehung des oberen und unteren Sprüharms nicht behindert.
- Wenn Sie große Gegenstände wie Weingläser oder hohe Tassen in den oberen Korb laden, kann es erforderlich sein, die Klapstütze zu entfernen.

Beladen des klappbaren Halters

- Dieser Geschirrspüler hat einen klappbaren Becherhalter. Abb. 32
- Er kann gefaltet werden, um hohe Tassen unterzubringen, wie in Abbildung 33 gezeigt.

Höhenverstellung Oberkorb

Der obere Korb lässt sich in der Höhe verstellen, so dass Sie je nach Bedarf unten oder oben mehr Platz haben.

Korb absenken: Nehmen Sie den obersten Boden aus der Führung und legen Sie ihn zwischen die zweite und dritte Reihe von Bodenrollen. Abb. 34

Korb anheben: Nehmen Sie die obere Platte aus der Führung und legen Sie sie zwischen die erste und zweite Rollenreihe. Abb. 35



WARNUNG:

- Achten Sie darauf, dass sich beim Einstellen der Höhe kein Geschirr im Korb befindet, um Beschädigungen oder Verletzungen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass beide Seiten des oberen Korbs auf gleicher Höhe sind, bevor Sie ihn wieder in die Spülmaschine einsetzen. Andernfalls lässt sich die Tür nicht schließen und der Sprüharm wird nicht an die Wasserversorgung angeschlossen.
- Nachdem Sie die Höhe eingestellt haben, überprüfen Sie, ob sich der Sprüharm frei drehen lässt.
- Vergewissern Sie sich, dass der Sprüharm nicht mit den Gegenständen im Unterkorb kollidiert.

Beladung des Besteckkorbs

- Der Besteckkasten ist ideal für flaches Besteck und Küchenutensilien. Die Trennung auf dem Regal hilft, das Besteck getrennt zu halten, um Beschädigungen zu vermeiden und die Sauberkeit zu verbessern.
- In Abbildung 36 und Abbildung 37 sehen Sie, wie Sie das Besteck am besten verteilen und in den Besteckkasten legen.

Tipp:

Um die beste Reinigungsleistung zu erzielen, legen Sie das Besteck in den Besteckkorb.

Entfernen des Besteckkorbs

- Der Besteckeinsatz kann herausgenommen werden, wenn im oberen Korb mehr Platz für größere Gegenstände benötigt wird.

- Ziehen Sie den Besteckkasten bis zum Ende der Schienen heraus. Heben Sie dann die Vorderseite der Zahnstange an, so dass die Rollen den Anschlag am Ende der Schiene passieren. Das Regal kann nach vorne geschoben und aus den Schienen entfernt werden. Abb. 38



WARNUNG:

Seien Sie beim Be- und Entladen von Gegenständen mit scharfen Kanten vorsichtig. Laden Sie scharfe Messer mit der Klinge nach unten, um die Verletzungsgefahr zu verringern.

Tipps für eine bessere Leistung

Damit Ihr Geschirrspüler optimal funktioniert und seine Lebensdauer verlängert, sollten Sie die folgenden Tipps beachten:

Verwendung von Klarspüler: Die Verwendung von Klarspüler wird dringend empfohlen, um die Trockenleistung des Geschirrspülers zu verbessern. Dadurch wird das Wasser am Ende des Spülvorgangs entfernt, so dass das Geschirr ohne Wasserrückstände für den Trocknungsvorgang bereit ist.

Waschmittelmenge: Achten Sie darauf, die richtige Waschmittelmenge zu verwenden. Wird zu viel verwendet, können sich Rückstände bilden und die Reinigung wird schlechter.

Regelmäßige Reinigung: Halten Sie den Filter und das Innere des Geschirrspülers sauber, um Gerüche zu vermeiden und einen effizienten Betrieb zu gewährleisten. Führen Sie regelmäßige Reinigungen gemäß den Anweisungen im Handbuch durch.

Platzieren des Geschirrs: Platzieren Sie das Geschirr richtig, so dass es die Drehung des Sprüharms nicht behindert und den Spender nicht beeinträchtigt. Dadurch wird die Reinigungsleistung verbessert.

Vorspülen des Geschirrs: Es ist nicht notwendig, das Geschirr vor dem Beladen zu spülen, da der Geschirrspüler so konzipiert ist, dass er ohne Vorspülen reinigt.

Geschirrspülergeräusch: Ein zischendes Geräusch kann normal sein, wenn Wasser in den Geschirrspüler gesaugt wird, besonders wenn der Wasserdruck hoch ist. Stellen Sie das Wasserventil ein, wenn das Geräusch zu stark ist.

„Nur abtropfen lassen“: Um das angesammelte Wasser abzutropfen, halten Sie die Taste Start/Pause 3 Sekunden lang gedrückt, und das Programm wird zum Abtropfen neu gestartet.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Wartung

Um die Leistung zu erhalten und Ausfälle zu vermeiden, ist es wichtig, das Äußere und Innere des Geschirrspülers (einschließlich Filter und Sprüharme) regelmäßig zu überprüfen.

WARNUNG:

- Verwenden Sie zum Reinigen des Außen- und Innenbereichs des Geschirrspülers kein Benzol oder Lösungsmittel, um Brände oder Explosionen zu vermeiden.
- Tragen Sie Handschuhe und/oder Schutzkleidung, um Verletzungen bei der Pflege und Wartung des Geschirrspülers zu vermeiden.

Tipps:

- Wenn der Geschirrspüler längere Zeit nicht benutzt wird, führen Sie das Programm „Machine Care“ ohne Geschirr und ohne Reinigungsmittel durch, um den Innenraum zu reinigen. Reinigen Sie anschließend die Innen- und Außenseite des Geschirrspülers gemäß den folgenden Anweisungen.
- Bei längerer Abwesenheit in der warmen Jahreszeit sollten Sie das Wasserventil schließen und das Stromkabel abziehen oder den Schutzschalter ausschalten und den Filter, den Innentank und den Spender reinigen, um Gerüche zu vermeiden.
- Wenn Sie in der kalten Jahreszeit für längere Zeit verreisen und die Gefahr besteht, dass die Temperaturen gefrieren, sollten Sie den Wasserzulaufschlauch und den Geschirrspüler mit Kälteschutzmaßnahmen versehen. Diese Maßnahmen müssen von qualifiziertem Wartungspersonal durchgeführt werden.

Außenreinigung

In den meisten Fällen kann die Außenfläche des Geschirrspülers mit einem feuchten, weichen Tuch oder Schwamm gereinigt und anschließend mit einem weichen Tuch abgetrocknet werden. Wenn der Geschirrspüler ein Gehäuse aus Edelstahl hat, können Sie einen speziellen Edelstahlreiniger verwenden.

VORSICHT:

Jedliches Speiseöl, das auf die Außenfläche des Geschirrspülers gespritzt ist, muss sofort entfernt werden. Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen dieses Geschirrspülers keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Lösungsmittel, Bleichmittel, Benzol, brennbare Flüssigkeiten oder Scheuermittel enthalten, um Verfärbungen oder Beschädigungen zu vermeiden.

Außenreinigung

- Reinigen Sie die Innenfläche des Geschirrspülers regelmäßig mit einem feuchten, weichen Tuch oder einem Schwamm, um Speisereste und Schmutz zu entfernen.
- Um weiße Flecken und Gerüche im Geschirrspüler zu entfernen, lassen Sie das Programm „Maschinenpflege“ ohne Geschirr und Spülmittel laufen, geben Sie weißen Essig in ein Glas oder einen spülmaschinenfesten Behälter und stellen Sie ihn in den oberen Korb. Da Essig eine Säure ist, kann er bei häufigem Gebrauch Haushaltsgeräte beschädigen.

Filter Reinigung

1. Nehmen Sie den unteren Korb aus dem Geschirrspüler und bringen Sie den unteren Sprüharm an.
2. Drehen Sie die Filtertasse gegen den Uhrzeigersinn (wie in Abbildung 39 dargestellt) und entfernen Sie die Filtereinheit, die aus der Filtertasse, dem Drahtgewebe und dem Mikrofilter besteht. Prüfen Sie nach dem Ausbau der Filterbaugruppe eventuelle Fremdkörper und entfernen Sie sie (falls erforderlich).
3. Reinigen Sie jeden Filter mit fließendem Wasser und einer weichen Bürste. Bauen Sie die Filterbaugruppe vor dem Wiedereinbau wieder zusammen. Abb. 40
4. Setzen Sie die Filterbaugruppe wieder ein und sichern Sie sie, indem Sie die Filtertasse im Uhrzeigersinn drehen, bis sie einrastet. Abb. 41



WARNUNG:

Achten Sie beim Reinigen von Metallfiltern auf scharfe Kanten.



VORSICHT:

Entfernen Sie Essensreste aus dem Filter, um Geruchsbakterien und mögliche Abflussprobleme zu vermeiden.

Tipps:

- Reinigen Sie den Filter nach jeder Ladung, um beste Waschergebnisse zu erzielen. Wenn Essensreste im Filter zurückbleiben, können diese unangenehme Gerüche verursachen.
- Reinigen Sie den Filter mindestens einmal im Monat mit einer weichen Bürste.
- Reinigen Sie den Filter mit nicht scheuernden Materialien und warmem Wasser.
- Vergewissern Sie sich, dass der Filter richtig eingesetzt ist, bevor Sie den Geschirrspüler in Betrieb nehmen. Drehen Sie fest, bis Sie beim Zusammenbau der Filterbaugruppe ein Klicken hören.

Reinigung der Sprüharme

Wenn die Löcher des Sprüharms durch Speisereste verstopft sind, wird das Geschirr aufgrund einer ineffizienten Wasserverteilung möglicherweise nicht richtig gereinigt. Es wird empfohlen, den Sprüharm alle zwei Wochen zu reinigen.

Reinigung des unteren Sprüharms

1. Achten Sie darauf, dass die Löcher im Sprüharm nicht durch Speisereste verstopft sind.
2. Entfernen Sie alle Verunreinigungen, die die Öffnungen des Sprüharms blockieren, mit einer Nadel oder einem anderen scharfen Werkzeug. Abb. 42

Reinigung des zentralen Sprüharms

1. Ziehen Sie den Oberkorb nach vorne, um sicherzustellen, dass die Löcher im Sprüharm nicht durch Speisereste blockiert sind.

DEUTSCH

2. Drehen Sie vor der Reinigung die Mutter an der Unterseite des Sprüharms gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn nach unten, um den mittleren Sprüharm zu entfernen. Abb. 43
3. Entfernen Sie Speisereste, indem Sie den Sprüharm abspülen oder schütteln.
4. Entfernen Sie Speisereste, die die Öffnung des Sprüharms blockieren, mit einer Nadel oder einem anderen scharfen Werkzeug. Abb. 44
5. Reinigen Sie die Öffnung des Sprüharms mit Wasser, nachdem Sie die Speisereste entfernt haben.
6. Setzen Sie den mittleren Sprüharm nach der Reinigung wieder ein. Drehen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn, um sicherzustellen, dass die Mutter den Sprüharm in seiner ursprünglichen Position arretiert. Abb. 45
7. Überprüfen Sie nach der Montage, ob sich der Sprüharm frei drehen lässt.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Dieser Geschirrspüler ist mit einem automatischen Fehlerüberwachungssystem ausgestattet, um Probleme frühzeitig zu erkennen und zu diagnostizieren. Wenn Ihr Geschirrspüler nicht richtig oder gar nicht funktioniert, gehen Sie bitte die folgenden Anweisungen durch, bevor Sie sich an das offizielle Cecotec-Servicezentrum wenden.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Der Geschirrspüler funktioniert nicht.	Sie haben den Geschirrspüler nicht eingeschaltet.	Drücken Sie die Ein-/Ausschaltung
	Die Tür ist nicht vollständig geschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass die Tür vollständig geschlossen und verriegelt ist.
	Stromversorgung oder Netzkabel nicht angeschlossen.	Schließen Sie das Netzteil oder Netzkabel richtig an.
	Sicherung durchgebrannt oder Unterbrecher ausgelöst.	Ersetzen Sie die Sicherung oder setzen Sie den Schutzschalter zurück.
	Kindersicherung ist aktiviert.	Deaktivieren Sie die Kindersicherung.
Die Tür lässt sich nicht vollständig schließen.	Die Körbe sind nicht richtig installiert.	Setzen Sie die Körbe des Geschirrspülers richtig ein.

Wasseraustritt an der Vorderseite.	Der Geschirrspüler steht nicht richtig.	Stellen Sie sicher, dass der Geschirrspüler waagerecht steht. Anweisungen zur Nivellierung finden Sie im Abschnitt "Installation".
	Verwendung des falschen Waschmittels.	Übermäßiger Schaum kann zu Wasseraustritt führen. Lassen Sie den Schaum 24 Stunden lang abtropfen und reinigen Sie dann das Innere des Geschirrspülers.
Geruch.	Das Programm wurde vorzeitig beendet und es befindet sich noch Restwasser im Geschirrspüler.	Entleeren Sie den Geschirrspüler, schalten Sie die Maschine ein und lassen Sie das Programm "Intensiv" mit Spülmittel laufen, um das Restwasser zu entfernen.
	Speisereste am Boden der Spülmaschine oder im Filter.	Reinigen Sie den Filter und das Innere des Geschirrspülers gemäß dem Abschnitt "Reinigung und Wartung" in dieser Gebrauchsanweisung.
	Ungespültes Geschirr blieb zu lange im Geschirrspüler.	Leeren Sie den Geschirrspüler, geben Sie eine Tasse weißen Essig in den oberen Korb und starten Sie das Programm "Maschinenpflege". (Bitte beachten Sie, dass Essig eine Säure ist, die bei häufiger Verwendung das Innere des Geschirrspülers beschädigen kann).
Nach dem Spülgang bleibt Wasser im Geschirrspüler zurück.	Der Abflussschlauch ist geknickt oder verstopft.	Stellen Sie sicher, dass der Schlauch richtig positioniert ist, oder entfernen Sie die Verstopfung.

DEUTSCH

Auf dem Geschirr bleiben Essensreste zurück.	Sie hat nicht das am besten geeignete Programm ausgewählt.	Wählen Sie das richtige Programm entsprechend dem Verschmutzungsgrad und der Art des zu reinigenden Geschirrs.
	Es wurde kein Reinigungsmittel verwendet.	Verwenden Sie Geschirrspülmittel.
	Niedriger Wassereingangsdruck.	Der Wasserdruck sollte 0,03 – 1 MPa betragen.
	Sprüharmlöcher blockiert.	Reinigen Sie die Sprüharme.
	Unsachgemäße Beladung des Geschirrs.	Stellen Sie sicher, dass das Geschirr die Drehung des Sprüharms nicht behindert und den Spender nicht beeinträchtigt.
	Filter blockiert.	Reinigen Sie den Filter.
Undurchsichtiges oder beschlagenes Glas.	Zu viel Waschmittel in Verbindung mit hartem Wasser.	Verwenden Sie weniger Waschmittel und passen Sie die Klarspülermenge an.
Schwarze oder graue Flecken auf Platten.	Aluminiumgegenstände reiben beim Abwasch am Geschirr.	Achten Sie darauf, das Geschirr richtig zu platzieren.
Gelber oder brauner Belag auf der Innenseite.	Kaffee- oder Teeflecken.	Verwenden Sie einen speziellen Fleckenentferner für Geschirrspüler, der für die Entfernung von Kaffee- oder Teeflecken entwickelt wurde.

Flecken auf Platten.	ÜBERLASTUNG	Überladen Sie den Geschirrspüler nicht.
	Falsche Anordnung des Geschirrs.	Befolgen Sie unbedingt die in diesem Handbuch aufgeführten Ladeanweisungen.
	Niedriger Wasserdruck.	Der Wasserdruck sollte 0,03 - 1,0 MPa betragen.
	Unzureichendes Reinigungsmittel.	Fügen Sie die empfohlene Menge an Waschmittel hinzu.
	Der Klarspülerspender ist leer.	Klarspülerspender nachfüllen.
	Ansammlung von hartem Wasser.	Nehmen Sie das gesamte Geschirr und den Besteckkorb aus dem Geschirrspüler. Geben Sie 3 Esslöffel (40 g) Zitronensäure in das Hauptwaschfach. Wenn keine Zitronensäure zur Verfügung steht, geben Sie etwa 1 Tasse (200-300 ml) weißen Essig in ein flaches Gefäß und legen Sie es in den oberen Korb, dann lassen Sie das Programm "Maschinenpflege" ohne Waschmittel laufen.
Geräusch.	Ein gewisser Geräuschpegel während des Betriebs ist normal. Außerdem arbeitet die Ablasspumpe, wenn der Deckel des Waschmittels zum Ablassen geöffnet wird.	
	Der Geschirrspüler ist nicht eben.	Stellen Sie sicher, dass der Geschirrspüler waagerecht steht. Anweisungen zur Nivellierung finden Sie im Abschnitt "Installation".
	Der Sprüharm schlägt gegen die Teller.	Befolgen Sie unbedingt die in diesem Handbuch aufgeführten Ladeanweisungen.
Die Teller werden nicht trocken.	Der Klarspülerspender ist leer.	Überprüfen und befüllen Sie den Klarspülerbehälter.
Das Licht ist aus.	Stromversorgung nicht angeschlossen.	Schalten Sie die Stromzufuhr ein.
Der Sprüharm dreht sich nicht gleichmäßig.	Die Öffnungen des Sprüharms sind durch Lebensmittelpartikel verstopft.	Reinigen Sie den Sprüharm.

DEUTSCH

Der obere Korb ist gekippt.	Der obere Korb ist nicht richtig eingesetzt.	Setzen Sie den Oberkorb richtig ein.
Code d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 oder d8 auf dem Display.	Auswahl der Klarspülerstufe.	Es handelt sich nicht um einen Fehlercode. Zeigt den aktuellen Füllstand des Klarspülers an.

Fehlercode

Fehlercode	Mögliche Ursache	Lösung
E 1	Probleme am Wasserzulauf.	Prüfen Sie, ob der Wasserzulaufschlauch verstopft, geknickt oder eingefroren ist. Überprüfen Sie die Wasserversorgung.
E 2	Abflussprobleme.	Prüfen Sie, ob der Abflussschlauch verstopft, geknickt oder eingefroren ist.
	Der Luftraum ist gesperrt.	Reinigen Sie den Luftspalt oder entsorgen Sie ihn.
	Der Filter ist blockiert.	Reinigen Sie den Filter.
E 3	Abnormaler Heizungsalarm.	Schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an den offiziellen Kundendienst von Cecotec.
E 4	Wasser Leckage.	Schließen Sie die Wasserzufuhr zum Geschirrspüler und wenden Sie sich an den offiziellen Kundendienst von Cecotec. Der Geschirrspüler funktioniert nicht mehr, ein Alarm ertönt und die Ablaufpumpe läuft nur noch zeitweise.
E 5	Fehler des Temperatursensors	Schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an den offiziellen Kundendienst von Cecotec.
E 61 / E 62	Fehler im Kommunikationskreis.	Schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an den offiziellen Kundendienst von Cecotec.
E 7	Ausfall durch zu hohe Wasserzufuhr.	Schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an den offiziellen Kundendienst von Cecotec.

E9	Ausfall des Bypass-Ventils.	Schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an den offiziellen Kundendienst von Cecotec.
E11	Alarm bei niedriger Leistung.	Schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an den offiziellen Kundendienst von Cecotec.
E10/E1A/E1B	Motorausfall.	Schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an den offiziellen Kundendienst von Cecotec.
E1C/E1d/E1E	Motorausfall.	Schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an den offiziellen Kundendienst von Cecotec.
E13	Ausfall des Ventilators.	Schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an den offiziellen Kundendienst von Cecotec.
E14	Ausfall des Türschlosses.	Schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an den offiziellen Kundendienst von Cecotec.

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder in irgendeiner Form (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder auf ähnliche Weise) verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Componenti esterni

Fig. 1

1. Pannello di controllo
2. Sportello
3. Piastra antiurto
4. Coperchio superiore
5. Piastra laterale
6. Piedini

Componenti interni

Fig. 2

1. Braccio di lavaggio superiore
2. Braccio di lavaggio centrale
3. Braccio di lavaggio inferiore
4. Gruppo filtro
5. Vaschetta del brillantante e detersivo
6. Luce interna
7. Cestello posate superiore
8. Cestello superiore
9. Cestino per le posate (non incluso in questo modello)
10. Cestello inferiore

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Lavastoviglie
 - Cestello inferiore
 - Cestello superiore
 - Cestello posate superiore
 - Imbuto per il sale
 - Tubo di scarico
 - Manuale di istruzioni
 - Guida rapida
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Consiglio:

Prima di procedere all'installazione, rimuovere tutti i materiali di imballaggio dall'esterno e dall'interno della lavastoviglie, compresi gli elementi illustrati nella figura 3.

3. INSTALLAZIONE

Dimensioni del prodotto

Nella figura 4 sono riportate le dimensioni necessarie per l'installazione.

Selezionate la modalità di installazione più adatta alle vostre esigenze.

Modalità 1: Modalità di installazione indipendente

- Collocare il dispositivo su una superficie piana e stabile. Nella figura 5 sono riportate le dimensioni per l'installazione.
- Se la lavastoviglie è installata in un angolo, è necessario riservare almeno 50 mm tra la lavastoviglie e la parete adiacente per garantire uno spazio sufficiente per l'apertura e la chiusura della porta, ed è consigliabile rinforzarla con listelli di legno come illustrato nella figura 6.



PRECAUZIONE:

- Posizionare la lavastoviglie su un pavimento piano e robusto.
- Non installare la lavastoviglie su una superficie elevata.

Modalità 2: Modalità di montaggio ad incasso

- Collocare il dispositivo su una superficie piana e stabile. Nella figura 7 sono riportate le dimensioni per l'installazione.
- Se necessario, praticare dei fori su entrambi i lati dell'armadietto per consentire il passaggio di tubi e cavi (circa 100 mm x 76 mm).

- I fori devono essere il più vicino possibile al lavello per facilitare il collegamento del tubo di ingresso dell'acqua e del tubo di scarico.
- Per garantire un drenaggio corretto, la posizione di installazione della lavastoviglie non deve trovarsi a più di 1 metro di distanza dal sistema di drenaggio.
- Effettuare le necessarie regolazioni in altezza prima di installare la lavastoviglie.

PRECAUZIONE:

- Il legno esposto intorno a questa lavastoviglie deve essere sigillato con una vernice o un sigillante impermeabile per evitare l'espansione in caso di contatto con l'acqua.
- Posizionare la lavastoviglie nello spazio del mobile e assicurarsi che il tubo di scarico sul retro della lavastoviglie e nel mobile non sia attorcigliato o schiacciato.
- Installare la lavastoviglie su una superficie piana. Non collocare nulla tra il pavimento e le gambe della lavastoviglie.
- Non utilizzare la maniglia per tirare o sollevare la lavastoviglie per evitare di danneggiare la porta e le cerniere.
- Non spingete la porta della lavastoviglie con le ginocchia.

Consiglio:

Aprire la porta e afferrare l'apertura anteriore nella parte superiore del telaio principale e del rivestimento per spostare o sollevare la lavastoviglie. Fig. 8

Rimuovere la copertura superiore

Se l'altezza dell'apertura è inferiore a 850 mm, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Utilizzare gli strumenti per inserire i due perni di posizionamento sul coperchio superiore.
Fig. 9
2. Sollevare il coperchio superiore e rimuoverlo.

Livellare la lavastoviglie

Livellare la lavastoviglie per evitare perdite e scarse prestazioni di lavaggio. Controllare se la lavastoviglie è stata livellata correttamente dopo l'installazione. Se la lavastoviglie si muove quando si preme il coperchio superiore in diagonale, è necessario regolare i piedini.

AVVERTENZA

- Il mancato livellamento della lavastoviglie può causare perdite d'acqua, difficoltà a chiudere la porta o rumori.
- Se l'apertura del mobile in cui è installata è più stretta delle dimensioni consigliate, la lavastoviglie deve essere accuratamente livellata e allineata.
- Qualsiasi suono di sfregamento o sensazione di inceppamento all'apertura della porta indica che la lavastoviglie non è livellata correttamente.

Regolare i piedini

- Regolare i piedini come necessario finché la lavastoviglie non è completamente in piano.
- Le gambe si regolano in senso orario per alzarle e in senso antiorario per abbassarle. Questo vale per le regolazioni da davanti a dietro, da un lato all'altro e in diagonale. Fig. 10

Caso I: la porta si inclina a destra

Fig. 11

1. Svitare (in senso antiorario) la gamba posteriore sinistra e livellare.
2. Controllare l'apertura della porta e ripetere l'operazione, se necessario, fino a quando la porta può essere aperta e chiusa normalmente.

Caso II: la porta si inclina a sinistra

Fig. 12

1. Svitare (in senso antiorario) la gamba posteriore destra e livellare.
2. Controllare l'apertura della porta e ripetere l'operazione, se necessario, fino a quando la porta può essere aperta e chiusa normalmente.

Collegare il tubo di scarico.

- Se l'estremità del tubo di scarico non è compatibile con il tubo di scarico dell'installazione, utilizzare una prolunga di scarico resistente al calore e ai detergenti (non inclusa).
- Controllare le tubazioni durante l'installazione. Se il tubo di scarico non riesce a scaricare normalmente l'acqua, può comparire l'errore E2.



PRECAUZIONE

Passare con cautela il tubo di scarico attraverso il foro nel mobile. L'apertura nell'armadietto può presentare spigoli vivi che possono danneggiare il tubo. Gli spigoli vivi devono essere limati per evitare di danneggiare i tubi.

Metodi per prevenire l'effetto sifone:

Metodo 1:

Quando il tubo di scarico è collegato al tubo di scarico, deve essere inarcato verso l'alto e fissato alla superficie inferiore del piano di lavoro della cucina. Fig. 13

Metodo 2

Quando il tubo di scarico è collegato a un tubo di livello separato, è necessario assicurarsi che il connettore sia a tenuta stagna. In caso contrario, potrebbe causare perdite di odore. Fig. 14

- Il diametro del tubo di livello deve essere di almeno 40 mm.

Collegare il tubo di entrata dell'acqua

- Il giunto deve essere collegato al tubo di ingresso dell'acqua. Utilizzare il nuovo tubo di ingresso (incluso). Per garantire la qualità, tutte le lavastoviglie sono state sottoposte a test di iniezione d'acqua prima di lasciare la fabbrica. Pertanto, è possibile che vi sia acqua nella lavastoviglie, un fenomeno normale.

- La pressione di alimentazione dell'acqua deve essere compresa tra 30kPa e 1000kPa.
- Non danneggiare la filettatura quando si collega il tubo di ingresso dell'acqua alla valvola.
- Se la pressione di alimentazione dell'acqua supera i 1000 kPa, installare un riduttore di pressione.
- Aprire il rubinetto e controllare che non vi siano perdite nel collegamento.
- Ispezionare regolarmente i tubi flessibili e sostituirli se necessario.
- Assicurarsi che i tubi non siano danneggiati o a contatto tra loro.

Legenda della figura 15:

1. Timbro in gomma
2. Tubo d'ingresso dell'acqua

1. Controllare le guarnizioni di gomma su entrambi i lati del tubo. Inserire la guarnizione di gomma nel raccordo filettato di ciascun tubo per evitare perdite. Fig. 15
2. Collegare il tubo di ingresso dell'acqua al rubinetto a mano, quindi stringerlo di 2/3 giri con una pinza. Fig. 16
3. Aprire il rubinetto per rimuovere le particelle estranee (come sporco, sabbia o segatura) presenti nel tubo dell'acqua dopo aver collegato il tubo di ingresso al rubinetto. Scolare l'acqua in un secchio e controllare la temperatura dell'acqua. Fig. 17
4. Collegare saldamente a mano i tubi flessibili all'ingresso dell'acqua, quindi stringere di altri 2/3 giri con le pinze. Fig. 18
5. Aprire il rubinetto per verificare l'assenza di perdite. In caso di perdite d'acqua, controllare i punti 1-4.

Collegamento alla fonte di alimentazione

- Collegare la lavastoviglie a una presa di corrente con messa a terra secondo le specifiche del cablaggio elettrico corrente e proteggerla con un interruttore automatico o un fusibile a tempo di almeno 15 ampere.
- Per il cablaggio si deve adottare un sistema a due fili con collegamento a terra.
- Non collocare il cavo di alimentazione dietro la lavastoviglie.



AVVERTENZE

- Per la sicurezza personale, rimuovere il fusibile, scollegare l'interruttore automatico o spegnere la spina prima dell'installazione.
- Non utilizzare prolunghie o doppi adattatori.
- La spina deve essere inserita in una presa di corrente idonea, correttamente installata e dotata di messa a terra in conformità a tutte le normative locali.
- La manutenzione di questa lavastoviglie deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato. La riparazione da parte di personale inesperto può causare lesioni personali o gravi guasti.
- Collegare a un circuito elettrico idoneo, protetto e adeguatamente dimensionato per evitare sovraccarichi elettrici.

Installazione e ispezione finale

Prima di utilizzare la lavastoviglie, verificare che sia installata correttamente.

1. Accendere l'alimentazione.
2. Aprire la fornitura d'acqua.
3. Assicuratevi che la porta della lavastoviglie possa essere aperta e chiusa senza problemi.
 - Se necessario, livellare nuovamente la lavastoviglie.
 - Se lo sportello non si chiude, verificare che il cestello superiore sia in piano. La Figura 19 mostra il cestello inclinato.
 - Assicurarsi di aver rimosso tutto il materiale di imballaggio.
4. Accendere la lavastoviglie ed eseguire il programma "Intensivo 65°C" per verificare il corretto funzionamento.
5. Controllare che i tubi di scarico e di ingresso non presentino perdite.

4. FUNZIONAMENTO

Come utilizzare

- Leggere le istruzioni di sicurezza.
- Seguire le istruzioni quando si caricano gli articoli da lavare nella lavastoviglie per garantire una pulizia efficace.
- Rimuovere le sostanze insolubili come ossa, stuzzicadenti e pezzi di carta quando si caricano gli articoli in lavastoviglie.

Ricarica

- Caricare solo articoli lavabili in lavastoviglie.
- Rimuovere i residui solidi e carbonizzati dalle stoviglie prima di caricarle in lavastoviglie.
- Posizionare gli oggetti con i bordi lunghi in posizione obliqua per facilitare la perdita d'acqua e accelerare il processo di asciugatura.
- Non caricare in lavastoviglie articoli termolabili o con decorazioni metalliche.

Avvio rapido

1. Caricate le stoviglie nella lavastoviglie: rimuovere il cibo in eccesso, le ossa e qualsiasi altro residuo duro e insolubile dalle stoviglie. Far scorrere i cestelli per caricare gli articoli secondo le istruzioni di questo manuale.
2. Aggiungere il detersivo: aggiungere al dosatore la quantità di detersivo consigliata e chiudere il coperchio seguendo le istruzioni di questo manuale. Se è necessario un prelavaggio, la fessura nella parte superiore del coperchio deve essere riempita di detersivo.
3. Chiudere lo sportello della lavastoviglie.
4. Accendere la lavastoviglie: Premere il tasto di accensione/spegnimento per accendere il pannello di controllo.

5. Aggiungere il brillantante: Se il livello del brillantante nella lavastoviglie è basso, l'indicatore del brillantante lampeggia. Aggiungere un brillantante per migliorare le prestazioni di asciugatura.
6. Selezionare il programma e l'opzione: Selezionare il programma aggiuntivo e l'opzione più appropriata. Vedere la guida ai programmi in questo manuale. Il display visualizza la durata prevista del programma e l'opzione selezionata.
7. Chiudere prima la porta della lavastoviglie, quindi premere il pulsante di avvio/pausa per far funzionare la lavastoviglie. Se la porta viene aperta durante il funzionamento del programma, la lavastoviglie si ferma. In questo caso, è possibile chiudere la porta per riprendere il programma.
8. Completamento: al termine del programma, viene emesso un segnale acustico e la lavastoviglie si spegne automaticamente dopo alcuni minuti.



PRECAUZIONE

Non aprire lo sportello durante il funzionamento o subito dopo il programma di lavaggio, poiché l'accumulo di vapore può provocare ustioni all'apertura dello sportello.

Suggerimenti:

- Rimuovere prima gli articoli dal cestello inferiore e poi da quello superiore. Questo ordine può evitare che l'acqua goccioli dal cestello superiore sugli articoli del cestello inferiore.
- Per un lavaggio ottimale delle stoviglie, sfruttate al meglio la capacità dei cestelli senza sovraccaricare la lavastoviglie. Il risultato è un lavaggio ottimale delle stoviglie in termini di consumo di energia e acqua.

Prima dell'uso

Addolcitore d'acqua

Questa lavastoviglie è dotata di un addolcitore d'acqua che riduce la durezza dell'acqua. Questo sistema addolcisce l'acqua in una certa misura, consentendo di lavare le stoviglie senza residui minerali.

- Se l'addolcitore d'acqua non è necessario, può essere utilizzato senza sale per lavastoviglie, ma il livello di durezza deve essere impostato su H0 in modo che la spia del sale non rimanga sempre accesa.
- Per ottenere un effetto di lavaggio soddisfacente, questa lavastoviglie richiede acqua dolce.
- Se la durezza dell'acqua del rubinetto supera un certo livello, è necessario addolcirla, cioè decalcificarla, aggiungendo sale per piatti. La quantità di sale necessaria viene impostata in base alla durezza dell'acqua del rubinetto.

Controllare la durezza dell'acqua

1. Controllare la durezza dell'acqua locale. L'azienda idrica può aiutare a verificarlo.
2. Impostare il livello dell'addolcitore della lavastoviglie in base al livello di durezza dell'acqua.

Impostare il livello dell'addolcitore d'acqua

Regolare l'impostazione in base al livello di durezza dell'acqua utilizzato nella rete idrica. L'addolcitore dell'acqua ha 9 livelli di regolazione e la lavastoviglie è stata impostata sul livello di durezza dell'acqua H5 al momento della consegna.

1. Assicurarsi che la lavastoviglie sia spenta e tenere premuto il pulsante "Dual Zone" per 3 secondi per impostare il programma.
2. Premere il pulsante "Dual Zone" per visualizzare l'impostazione corrente.
3. Premere il pulsante "Turbo dry+" e impostare il valore desiderato. L'intervallo di valori impostato è H0-H8.
4. Dopo aver completato le impostazioni dell'addolcitore, premere il pulsante "on/off" per spegnerlo e salvare le impostazioni.

Aggiungere sale



PRECAUZIONE

Il serbatoio del sale della lavastoviglie deve essere riempito prima di avviare il programma di lavaggio. In caso di sale insufficiente, si accende la spia del sale sul display (a meno che il livello di durezza non sia impostato su H0).

Dopo aver caricato il sale per stoviglie, il programma di lavaggio deve essere avviato immediatamente per rimuovere il sale e l'acqua salata intorno al cilindro interno ed evitare la corrosione.

1. Rimuovere il cestello inferiore.
2. Ruotare il coperchio del contenitore del sale in senso antiorario per aprirlo. Fig. 20
3. Utilizzare l'imbuto per aggiungere il sale, senza superare i 650 g. Fig. 21
4. Solo prima del primo utilizzo, riempire il serbatoio del sale con acqua.
5. Richiudere il coperchio. Fig. 22
6. Eseguire il programma di risciacquo senza stoviglie.



PRECAUZIONE

- Non versare il detergente nel serbatoio del sale per evitare malfunzionamenti.
- Pulire i residui di sale intorno al coperchio del serbatoio del sale. In caso contrario, la soluzione salina potrebbe corrodere la lavastoviglie e le stoviglie.
- Allineare il coperchio orizzontalmente e ruotarlo in senso orario per chiuderlo correttamente. Se il coperchio è allentato, la soluzione salina può fuoriuscire dal serbatoio del sale e rientrare nel serbatoio interno, causando la corrosione. Fig. 22
- Dopo aver aggiunto il sale per stoviglie, il programma di lavaggio deve essere eseguito senza stoviglie. In caso contrario, il sale versato potrebbe causare ruggine o danneggiare la lavastoviglie.

Aggiungere detersivo

- La quantità di detersivo necessaria dipende dalle dimensioni del carico e dal livello di sporco delle stoviglie.
 - Prima di avviare qualsiasi programma, inserire il detersivo nell'apposito scomparto.
1. Premere il tasto della vaschetta per aprire il tappo. Fig. 23
 2. Aggiungere il detersivo per piatti nello scomparto di lavaggio principale fino a raggiungere un livello compreso tra la tacca di livello 16 e la tacca di livello 25. Fig. 24
 - Riempire al di sopra della tacca di livello 25 in caso di acqua dura o di stoviglie molto sporche.
 - Riempire fino al livello 15 in caso di acqua dolce o di stoviglie leggermente sporche.
 3. Spingere il coperchio del detersivo e farlo scorrere finché non si sente uno scatto. Fig. 25
 4. Se è necessario un prelavaggio, riempire di detersivo lo scomparto di prelavaggio nel coperchio. Fig. 26

**AVVERTENZA**

I detersivi e i brillantanti per lavastoviglie devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini.

**PRECAUZIONE**

- Utilizzare solo detersivo per lavastoviglie. Un detersivo non adatto può causare la formazione di schiuma durante il funzionamento della lavastoviglie. Una quantità eccessiva di schiuma può ridurre le prestazioni di lavaggio e causare perdite nella lavastoviglie.
- Non tirare l'erogatore per chiudere la porta della lavastoviglie, per evitare di danneggiare l'erogatore.

Suggerimenti:

- Troppo detersivo lascia una pellicola sulle stoviglie e nella lavastoviglie, con conseguente scarso effetto di lavaggio.
- Se si utilizza un brillantante liquido, è possibile scaricare l'acqua dalle stoviglie dopo il risciacquo finale per migliorare le prestazioni di asciugatura.
- Non utilizzare pastiglie di detersivo per abbreviare il ciclo di lavaggio. Le compresse potrebbero non sciogliersi completamente, con conseguenti residui di detersivo sulle stoviglie e scarsa efficacia di pulizia.
- Il brillantante aiuta a rimuovere le macchie, i residui e le pellicole bianche causate dall'acqua dura, ma non aiuta a rimuovere i residui di detersivo in eccesso.

Aggiungere brillantante

Quando la quantità di brillantante è insufficiente, sul display si accende l'indicatore del brillantante. Si consiglia di utilizzare il brillantante, che aiuta a rimuovere le macchie d'acqua dalle stoviglie e a migliorare l'asciugatura.

ITALIANO

1. Sollevare il coperchio e aprire lo scomparto del brillantante. Fig. 27
2. Aggiungere il brillantante liquido fino al livello massimo di riempimento. Il brillantante deve essere inserito nel dosatore. Non riempire eccessivamente la vaschetta. Fig. 28
3. Chiudere il coperchio per bloccare l'erogatore. Nel ciclo di risciacquo finale, il brillantante viene erogato automaticamente.

Suggerimenti:

- Utilizzare solo brillantanti liquidi progettati per le lavastoviglie.
- Non riempire eccessivamente il dispenser.
- Pulire il brillantante versato intorno all'erogatore.

Regolazione del dosatore del brillantante

Il dosatore ha 9 livelli di regolazione. Il dosatore del brillantante era impostato sul livello d3 quando ha lasciato la fabbrica. È possibile controllare e modificare queste impostazioni:

1. Assicurarsi che la lavastoviglie sia spenta e tenere premuto il pulsante "Dual Zone" per 3 secondi per impostare il programma.
2. Premere il pulsante "Dual Zone" per visualizzare l'impostazione corrente.
3. Premere il pulsante "Turbo Dry+" per modificare l'impostazione del dosatore del brillantante. Il livello da d0 a d8 può essere regolato gradualmente premendo questo pulsante.
4. Dopo aver completato le impostazioni del dosatore del brillantante, premere il pulsante "on/off" per spegnere la lavastoviglie e salvare le impostazioni.

Suggerimenti:

- Se si utilizza acqua dura e si riscontrano accumuli di minerali sulle stoviglie, impostare la lavastoviglie su un livello più alto.
- Un livello troppo basso nel dosatore del brillantante provoca la formazione di macchie e striature sulle stoviglie e una cattiva asciugatura.
- Un livello troppo alto provoca la formazione di schiuma, con conseguente scarso effetto lavante.

Riempire brillantante

- La frequenza di riempimento del dosatore dipende dalla frequenza di utilizzo della lavastoviglie e dall'impostazione del brillantante.
- Quando è necessario un quantitativo maggiore di brillantante, l'indicatore del brillantante lampeggia, a meno che il dosatore del brillantante non sia impostato sul livello d0.

Pannello di controllo

Fig. 29

1. **Tasto On/off:** premere questo tasto per accendere o spegnere l'apparecchio.
2. **Pulsante Avvio/Pausa:** premere questo pulsante per avviare/mettere in pausa il programma. Tenere premuto per 3 secondi per annullare il programma e scaricare l'acqua.

3. **Tasto programma:** premere l'icona corrispondente per selezionare uno dei programmi disponibili.
4. **Display:** mostra la durata prevista del programma e i diversi indicatori di stato. Quando il programma e l'opzione aggiuntiva sono selezionati, il display visualizza il tempo totale stimato di esecuzione del programma. Durante il funzionamento, il display visualizza la stima del tempo di funzionamento rimanente. La durata del programma può essere regolata in base al livello di sporco delle stoviglie.
- A **Indicatore di ingresso anomalo dell'acqua:** questa icona lampeggia quando l'ingresso dell'acqua è anomalo (ad esempio, rubinetto chiuso o interruzione dell'acqua).
- B **Indicatore del brillantante:** questa icona si accende quando il livello del liquido del brillantante è basso e si spegne automaticamente quando il brillantante viene reintegrato o il livello del liquido viene impostato su d0.
- C **Indicatore della funzione aggiuntiva Avvio ritardato:** quando l'opzione "Avvio ritardato" è attivata, questa icona si accende e il display visualizza il tempo di ritardo in ore.
- D **Indicatore di sale:** questa icona si accende quando il livello di sale è insufficiente e si spegne automaticamente quando il sale viene reintegrato.
- E **Indicatore di metà carico:** questa icona lampeggia quando è selezionata l'opzione "metà carico".
- F **Indicatore di igiene UV:** questo indicatore lampeggia quando è selezionata la funzione "Igiene UV".
- G **Indicatore KidLock:** questa icona rimane accesa quando il blocco bambini è attivato.
- H **Indicatore di asciugatura ad aria calda:** questa icona lampeggia e il display visualizza il conto alla rovescia.
- I **Indicatore di doppio lavaggio:** questa icona lampeggia quando è selezionata l'opzione "Doppia zona".

Programmi

Programma	Livello di sporco	
***ECO 50°C	Programma di lavaggio più efficiente dal punto di vista energetico per la pulizia delle stoviglie di tutti i giorni con uno sporco moderato.	Moderato
Intensivo 65°C	Adatto a piatti, pentole e padelle con macchie ostinate.	Intenso
Vetro 40°C	Programma speciale per la pulizia delicata della vetreria.	Leggero
Hybrid 60°C	Adatto per la pulizia di comuni residui di cibo appiccicosi, bruciati o secchi contenenti amido o proteine.	Tutti

ITALIANO

Programma	Livello di sporco	
Prelavaggio 45°C	Adatto per rimuovere i residui delle stoviglie sporche che rimangono in lavastoviglie per diversi giorni, evitando così la formazione di odori.	-
Super 60°C	Adatto per la pulizia rapida di residui di cibo freschi e leggermente appiccicosi.	Leggero
Igiene 70 °C	Programma speciale per la pulizia di residui di cibo secchi e solidi comuni e di oggetti resistenti all'usura.	Leggero
Cura della lavastoviglie	Questo ciclo è progettato per pulire l'interno della lavastoviglie. Utilizzatelo senza stoviglie all'interno. Rimuove sporco, odori, macchie bianche e altri residui. Aggiungere acido citrico o un altro detergente per ottenere risultati più efficaci.	-

Programma	*Consumo d'acqua (l)	**Tempo (min)	Temperatura (°C)	*Consumo energetico (kWh)
***ECO 50°C	10,0	288	50	0,650
Intensivo 65°C	14,2	120	65	1,08
Vetro 40°C	10,7	135	40	0,96
Hybrid 60°C	14,2	105	60	1,04
Prelavaggio 45°C	3,7	20	45	0,28
Super 60°C	7,2	29	60	0,66
Igiene 70 °C	10,7	90	70	1,07
Cura della lavastoviglie	-	-	-	-

*Il consumo effettivo di acqua e di energia può variare a seconda del livello di sporco e della durezza dell'acqua.

**Il tempo di funzionamento effettivo e la durata del programma visualizzati possono variare a seconda delle opzioni di programma selezionate, del livello di sporco, della temperatura e della durezza dell'acqua. Pertanto, l'ora visualizzata e l'ora di funzionamento effettiva possono essere diverse.

***Selezionare il programma ECO 50°C per lavare le stoviglie risparmiando energia e acqua. Questo programma è il più efficiente in termini di consumo combinato di energia e acqua per la pulizia di stoviglie normalmente sporche.

KidLock (blocco di sicurezza per bambini)

- Il blocco bambini può impedire la modifica delle impostazioni durante il funzionamento. Tutti i pulsanti del pannello di controllo, ad eccezione del pulsante On/Off, saranno bloccati quando questa funzione è attivata. Questa funzione non blocca la porta.
- Mentre il programma è in corso, è possibile tenere premuta l'icona del programma selezionato per 3 secondi per attivare o disattivare il blocco bambini.
- Disattivare la funzione di blocco bambini per avviare un nuovo programma.

Funzioni aggiuntive**Delay Start (Avvio ritardato)**

- Premere il pulsante "Inizio ritardo" per impostare il tempo di ritardo. Questa funzione consente di ritardare l'avvio del programma selezionato. Ogni volta che si preme questo pulsante, il tempo di ritardo aumenta di un'ora. L'intervallo di impostazione del ritardo va da 1 a 24 ore, mentre l'intervallo di impostazione singola è di 1 ora. È possibile premere per annullare l'operazione dopo 24 ore.
- Durante il tempo di ritardo, è possibile annullare il tempo di ritardo aprendo la porta e tenendo premuto il pulsante "Avvio ritardato". A questo punto, tornerà allo stato in cui non è stato selezionato alcun timer di ritardo.
- Il tempo di ritardo visualizzato sul pannello è l'ora in cui termina il programma.

Mezzo carico

Questa funzione opzionale serve a regolare il flusso dell'acqua per pulire meno stoviglie.

Dual Zone (doppio lavaggio)

Utilizzato per far funzionare la macchina senza caricarla completamente. Con la funzione "Dual Zone" è possibile risparmiare acqua ed energia utilizzando i cestelli superiore e inferiore della lavastoviglie.

UV Hygiene (Igiene UV)

Questa funzione opzionale serve a sterilizzare e igienizzare l'interno della lavastoviglie o le stoviglie prima della fine del programma.

Intensive+ (intensivo+)

Questa funzione opzionale serve a regolare la temperatura e il tempo per ottenere un migliore effetto di lavaggio.

Turbo Dry+ (asciugatura ad aria calda)

Questa funzione opzionale attiva l'asciugatura ad aria calda al termine del programma di lavaggio per asciugare efficacemente le stoviglie.

Carico della lavastoviglie

- Seguire sempre queste istruzioni per un lavaggio efficace:
- Rimuovere i residui di cibo di grandi dimensioni, comprese le ossa, prima di caricare le stoviglie.
- Mettete a bagno le stoviglie con residui di cibo bruciato prima di metterle in lavastoviglie.
- Posizionare le pentole o i piatti profondi a testa in giù.
- Assicuratevi che gli oggetti non si tocchino.
- I piatti larghi devono essere posizionati ad angolo per consentire all'acqua di scorrere liberamente.
- Le stoviglie non devono essere posizionate a testa in giù.
- Le stoviglie alte non devono essere collocate negli angoli dei cestini.
- Assicurarvi che i piccoli oggetti non cadano dai cestini.
- L'interno delle piccole stoviglie non è facilmente raggiungibile e pulibile dagli spruzzatori d'acqua, con il risultato di un lavaggio insufficiente. Non è consigliabile lavare i piatti piccoli in lavastoviglie.

Articoli non adatti alla lavastoviglie

La combinazione di temperature elevate e detergenti può danneggiare alcuni articoli. Non lavare in lavastoviglie:

- Rame o alluminio anodizzato.
- Ceramica con dettagli dipinti a mano in foglia d'argento o foglia d'oro.
- utensili in legno o osso trattato.
- Utensili in ferro o in acciaio non inossidabile.
- La plastica non è lavabile in lavastoviglie.
- Utensili costosi, come posate d'argento o piatti con anelli dorati.
- Articoli fragili come calici di vetro.



PRECAUZIONE

- Non utilizzare pentole o padelle con manici in plastica, perché possono essere danneggiati dal calore e dal detersivo.
- Le macchie di rossetto impermeabile sugli occhiali potrebbero non essere rimosse durante il lavaggio.
- Alcuni alimenti contengono coloranti naturali, come le carote e i pomodori. Questi possono scolorire gli articoli in plastica, ma non ne compromettono la stabilità. La pulizia delle posate d'argento può anche causare lo scolorimento degli utensili di plastica.

Caricamento nel cestello inferiore della lavastoviglie

- La Figura 30 mostra il modo più efficiente di collocare le stoviglie nel cestello inferiore.
- I piatti devono essere posizionati in verticale e orientati verso il centro del ripiano, mentre pentole, padelle e piatti grandi devono essere capovolti.
- Caricare piatti, ciotole e scodelle tra i rebbi del cestello.
- Assicurarvi che le maniglie delle pentole e altri oggetti di grandi dimensioni non interferiscano con la rotazione del braccio di spruzzo.

- Gli oggetti piccoli, come tazze e bicchieri, vanno messi nel cestino superiore.
- Assicurarsi che gli oggetti di grandi dimensioni non ostacolino la rotazione del braccio spruzzatore o blocchino l'erogatore del detersivo.
- Le stoviglie molto sporche (pentole e padelle) devono essere collocate nel cestello inferiore.

Caricamento nel cestello superiore della lavastoviglie

- La Figura 31 mostra il modo più efficiente di collocare le stoviglie nel cestello superiore.
- Posizionare le tazze e i bicchieri nella fila tra i supporti del ripiano. Posizionarli direttamente sullo scaffale può causare danni e macchie d'acqua.
- Non lasciare che le tazze tocchino altri oggetti per evitare rotture.
- Non impilare le stoviglie.
- Tazze, bicchieri e ciotole devono essere capovolti.
- Inserire altre tazze o piatti nel supporto pieghevole (disponibile solo su alcuni modelli).
- Assicurarsi che le stoviglie non interferiscano con la rotazione del braccio di spruzzo superiore e inferiore.
- Quando si caricano oggetti di grandi dimensioni nel cestello superiore, come bicchieri da vino o tazze alte, può essere necessario rimuovere il supporto pieghevole.

Carico sul supporto pieghevole

- Questa lavastoviglie è dotata di un portabicchieri pieghevole. Fig. 32
- Può essere piegato per accogliere tazze alte, come mostrato nella figura 33.

Regolazione altezza cestello superiore

Il cestello superiore è dotato di un meccanismo di regolazione dell'altezza progettato per creare più spazio in basso o in alto a seconda delle esigenze.

Abbassare il cestino: Rimuovere il ripiano superiore dalla guida e posizionarlo tra la seconda e la terza fila di rulli del ripiano. Fig. 34

Sollevarlo il cestello: Rimuovere il ripiano superiore dalla guida e posizionarlo tra la prima e la seconda fila di rulli. Fig. 35



AVVERTENZA:

- Quando si regola l'altezza, accertarsi che nel cestello non vi siano stoviglie, per evitare danni o lesioni.
- Assicurarsi che entrambi i lati del cestello superiore siano alla stessa altezza prima di rimetterlo in lavastoviglie. In caso contrario, lo sportello non si chiude e il braccio di spruzzo non si collega all'alimentazione idrica.
- Dopo aver regolato l'altezza, verificare che il braccio di spruzzo possa ruotare liberamente.
- Verificare che il braccio irroratore non interferisca con gli articoli contenuti nel cestello inferiore.

Carico del vassoio portaposate

- Il portaposate è ideale per posate piatte e utensili da cucina. La separazione sul ripiano aiuta a tenere separate le posate per evitare danni e migliorare la pulizia.
- Nelle figure 36 e 37 si può vedere il modo migliore per distribuire e posizionare le posate nel portaposate.

Consiglio:

Per una pulizia ottimale, riporre le posate nell'apposito cassetto.

Rimuovere il portaposate

- Il vassoio per le posate può essere rimosso se è necessario più spazio nel cestello superiore per gli articoli più grandi.
- Estrarre il portaposate fino all'estremità dei binari. Sollevare quindi la parte anteriore della rastrelliera in modo che i rulli superino l'arresto all'estremità del binario. Il ripiano può essere fatto scorrere in avanti e rimosso dai binari. Fig. 38



AVVERTENZA:

Prestare attenzione quando si caricano e scaricano oggetti con bordi taglienti. Caricare i coltelli affilati con la lama rivolta verso il basso per ridurre il rischio di lesioni.

Suggerimenti per migliori prestazioni

Per garantire un funzionamento ottimale della lavastoviglie e per prolungarne la durata, considerare i seguenti consigli:

Uso del brillantante: l'uso del brillantante è fortemente consigliato per migliorare le prestazioni di asciugatura della lavastoviglie. In questo modo si elimina l'acqua alla fine del risciacquo, assicurando che le stoviglie siano pronte per il ciclo di asciugatura senza lasciare residui d'acqua.

Quantità di detersivo: assicurarsi di utilizzare la giusta quantità di detersivo. Un uso eccessivo può causare un accumulo di residui e una cattiva pulizia.

Pulizia regolare: mantenere puliti il filtro e l'interno della lavastoviglie per prevenire gli odori e garantire un funzionamento efficiente. Pulire l'apparecchio seguendo le istruzioni del presente manuale.

Posizionare le stoviglie: posizionare le stoviglie in modo corretto per non ostacolare la rotazione del braccio spruzzatore o interferire con l'erogatore. Questo migliorerà l'efficienza della pulizia.

Prelavaggio delle stoviglie: Non è necessario lavare le stoviglie prima di caricarle, poiché la lavastoviglie è progettata per pulire senza prelavaggio.

Rumore della lavastoviglie: Un sibilo può essere normale quando l'acqua viene aspirata nella lavastoviglie, soprattutto se la pressione dell'acqua è elevata. Se il rumore è eccessivo, regolare la valvola dell'acqua.

"Solo scarico": Per scaricare l'acqua accumulata, tenere premuto il tasto Avvio/Pausa per 3 secondi; il programma si riavvia per lo scarico.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Manutenzione

Per mantenere le prestazioni e prevenire i guasti, è importante controllare regolarmente l'esterno e l'interno della lavastoviglie (compresi il filtro e i bracci spruzzatori).



AVVERTENZA:

- Non utilizzare benzene o solventi per la pulizia dell'esterno e dell'interno della lavastoviglie per evitare incendi o esplosioni.
- Indossare guanti e/o indumenti protettivi per evitare lesioni durante la cura e la manutenzione della lavastoviglie.

Suggerimenti:

- Se la lavastoviglie rimane inattiva per molto tempo, eseguire il programma "Cura della macchina" senza stoviglie e detersivo per rinfrescare l'interno. Al termine, pulire l'interno e l'esterno della lavastoviglie seguendo le seguenti istruzioni.
- In caso di assenza prolungata nella stagione calda, chiudere il rubinetto dell'acqua e scollegare il cavo di alimentazione, oppure spegnere l'interruttore automatico, e pulire il filtro, il serbatoio interno e l'erogatore per evitare la formazione di cattivi odori.
- Se vi assentate per un lungo periodo nella stagione fredda e c'è il rischio di gelate, adottate misure antifreddo per il tubo di ingresso dell'acqua e per la lavastoviglie. Queste misure devono essere eseguite da personale di manutenzione qualificato.

Pulizia dell'esterno

Nella maggior parte dei casi, la superficie esterna della lavastoviglie può essere pulita con un panno o una spugna morbida e umida e poi asciugata con un panno morbido. Se la lavastoviglie è dotata di un alloggiamento in acciaio inossidabile, è possibile utilizzare un detergente specifico per l'acciaio inossidabile.



PRECAUZIONE:

In caso di schizzi di olio alimentare sulla superficie della lavastoviglie, è necessario pulirla immediatamente. Non utilizzare detergenti che possano contenere alcol, solventi, candeggina, benzene, liquidi infiammabili o abrasivi per pulire la superficie esterna della lavastoviglie, per evitare scolorimenti o danni.

Pulizia interna

- Pulire regolarmente la superficie interna della lavastoviglie con un panno o una spugna morbida e umida per rimuovere le particelle di cibo e lo sporco.
- Per rimuovere le macchie bianche e gli odori all'interno della lavastoviglie, eseguire il programma "Cura della macchina" senza stoviglie e detersivo, mettere l'aceto bianco in un contenitore di vetro o in un contenitore adatto alla lavastoviglie e collocarlo nel

cestello superiore. L'aceto, essendo un acido, può danneggiare gli elettrodomestici se usato frequentemente.

Pulizia del filtro

1. Rimuovere il cestello inferiore dalla lavastoviglie e collegare il braccio spruzzatore inferiore.
2. Ruotare la coppa del filtro in senso antiorario (come mostrato nella Figura 39) e rimuovere il gruppo del filtro, composto da coppa del filtro, rete metallica e microfiltro. Dopo aver rimosso il gruppo filtro, controllare e rimuovere eventuali corpi estranei (se necessario).
3. Pulire ogni filtro con acqua corrente e una spazzola morbida. Riasssemblare il gruppo filtro prima di reinstallarlo. Fig. 40
4. Reinstallare il gruppo filtro e fissarlo ruotando la coppa del filtro in senso orario finché non scatta in posizione. Fig. 41



AVVERTENZA:

Fare attenzione ai bordi taglienti quando si puliscono i filtri metallici.



PRECAUZIONE:

Rimuovere i residui di cibo dal filtro per evitare batteri maleodoranti e possibili problemi di drenaggio.

Suggerimenti:

- Per ottenere risultati di lavaggio ottimali, pulire il filtro dopo ogni carico. Se i residui di cibo rimangono nel filtro, possono causare odori sgradevoli.
- Pulire il filtro con una spazzola morbida almeno una volta al mese.
- Pulire il filtro con materiali non abrasivi e acqua calda.
- Prima di avviare la lavastoviglie, accertarsi che il filtro sia montato correttamente. Ruotare con decisione fino a sentire uno scatto durante il montaggio del gruppo filtro.

Pulizia dei bracci irroratori

Se i fori del braccio di spruzzo sono ostruiti da residui di cibo, le stoviglie potrebbero non essere pulite correttamente a causa di una distribuzione inefficiente dell'acqua. Si consiglia di pulire il braccio di spruzzo ogni due settimane.

Pulizia del braccio di lavaggio inferiore

1. Assicurarsi che i fori del braccio di spruzzo non siano ostruiti da particelle di cibo.
2. Rimuovere eventuali detriti che ostruiscono i fori del braccio di spruzzo con uno spillo o un altro strumento affilato. Fig. 42

Pulizia del braccio di lavaggio centrale

1. Tirare in avanti il cestello superiore per assicurarsi che i fori del braccio irroratore non siano ostruiti da residui di cibo.
2. Prima di procedere alla pulizia, ruotare il dado sul fondo del braccio di spruzzo in senso antiorario e tirare verso il basso per rimuovere il braccio di spruzzo centrale. Fig. 43
3. Rimuovere le particelle di cibo risciacquando o scuotendo il braccio di spruzzo.
4. Rimuovere i residui di cibo che ostruiscono l'orifizio del braccio di spruzzo con uno spillo o un qualsiasi attrezzo appuntito. Fig. 44
5. Pulire l'orifizio del braccio di spruzzo con acqua dopo aver rimosso i residui di cibo.
6. Dopo la pulizia, reinstallare il braccio di spruzzo centrale. Ruotare il dado in senso orario per assicurarsi che il dado blocchi il braccio di spruzzo nella sua posizione originale. Fig. 45
7. Dopo il montaggio, verificare che il braccio di spruzzo ruoti liberamente.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Questa lavastoviglie è dotata di un sistema di monitoraggio automatico degli errori che consente di individuare e diagnosticare tempestivamente i problemi. Se la lavastoviglie non funziona correttamente o non funziona affatto, prima di contattare il centro di assistenza ufficiale Cecotec, leggere le seguenti istruzioni.

Errore	Causa	Soluzione
La lavastoviglie non funziona.	Non avete acceso la lavastoviglie.	Premere il tasto On/Off.
	Lo sportello non è completamente chiuso.	Verificare che lo sportello sia chiuso completamente.
	L'alimentazione o il cavo di alimentazione non sono collegati.	Collegare correttamente l'alimentatore o il cavo di alimentazione.
	Fusibile bruciato o interruttore automatico scattato.	Sostituire il fusibile o ripristinare l'interruttore automatico.
	Il blocco di sicurezza per bambini è attivato.	Disattivare il blocco di sicurezza per bambini.
La porta non si chiude completamente.	I cestelli non sono installati correttamente.	Installare correttamente i cestelli della lavastoviglie.

Perdita d'acqua nella parte anteriore.	Il lavastoviglie non è livellato.	Assicurarsi che la lavastoviglie sia livellata. Per le istruzioni sul livellamento, consultare la sezione "Installazione".
	Utilizzo di un detergente non corretto.	Una schiuma eccessiva può causare perdite d'acqua; lasciare che la schiuma si disperda per 24 ore e poi pulire l'interno della lavastoviglie.
Odore strano.	Il programma è stato interrotto prima della fine e c'è dell'acqua residua nella lavastoviglie.	Svuotare la lavastoviglie, accendere la macchina e avviare il programma "Intensivo" con detersivo per eliminare l'acqua residua.
	Residui di cibo sul fondo della lavastoviglie o nel filtro.	Pulire il filtro e l'interno della lavastoviglie come indicato nella sezione "Pulizia e manutenzione" di questo manuale d'uso.
	I piatti non lavati sono rimasti troppo a lungo nella lavastoviglie.	Svuotare la lavastoviglie, mettere una tazza di aceto bianco nel cestello superiore e avviare il programma "Cura della macchina". (Si noti che l'aceto è un acido che può danneggiare l'interno della lavastoviglie se usato frequentemente).
L'acqua rimane all'interno della lavastoviglie dopo il lavaggio.	Il tubo di scarico è piegato o ostruito.	Assicurarsi che il tubo sia posizionato correttamente o rimuovere l'ostruzione.

I residui di cibo rimangono sulle stoviglie.	Non ha selezionato il programma più appropriato.	Selezionare il programma corretto in base al livello di sporco e al tipo di stoviglie da pulire.
	Non è stato utilizzato alcun detergente.	Usare il detergente per lavastoviglie.
	Bassa pressione dell'ingresso dell'acqua	La pressione dell'acqua deve essere di 0,03 - 1 MPa.
	Fori del braccio di spruzzatura bloccati.	Pulire i bracci di lavaggio.
	Caricamento inappropriato delle stoviglie.	Assicurarsi che le stoviglie non ostacolino la rotazione del braccio di spruzzo o interferiscano con l'erogatore.
	Filtro bloccato.	Pulire il filtro.
Vetro opaco o appannato.	Troppo detergente mescolato con acqua dura.	Usate meno detergente e regolate il livello del brillantante.
Segni neri o grigi sui piatti.	Gli oggetti in alluminio sfregano contro le stoviglie durante il lavaggio.	Assicurarsi di posizionare correttamente le stoviglie.
Pellicola giallo-marroncina nella superficie interna.	Macchie di tè o caffè.	Utilizzare uno smacchiatore specifico per lavastoviglie, studiato per rimuovere le macchie di caffè o di tè.

Macchie sui piatti.	Sovraccarico.	Non sovraccaricare la lavastoviglie.
	Posizionamento errato delle stoviglie.	Assicurarsi di seguire le istruzioni di ricarica riportate in questo manuale.
	Bassa pressione dell'acqua.	La pressione dell'acqua deve essere di 0,03 - 1,0 MPa.
	Detergente insufficiente.	Aggiungere la quantità di detergente consigliata.
	Vaschetta del brillantante vuota.	Riempire la vaschetta del brillantante.
	Accumulo di acqua dura.	Togliere tutte le stoviglie e il cestello dalle posate dalla lavastoviglie. Mettere 3 cucchiaini (40 g) di acido citrico nello scomparto di lavaggio principale. Se l'acido citrico non è disponibile, mettere circa 1 tazza (200-300 ml) di aceto bianco in un contenitore poco profondo e posizionarlo nel cestello superiore, quindi eseguire il programma "Cura della macchina" senza detersivo.
Rumore.	Un certo livello di rumore durante il funzionamento è normale. Inoltre, la pompa di scarico entra in funzione quando il coperchio del detergente viene aperto per lo scarico.	
	La lavastoviglie non è livellata.	Assicurarsi che la lavastoviglie sia livellata. Per le istruzioni sul livellamento, consultare la sezione "Installazione".
	Il braccio di spruzzo colpisce le piastre.	Assicurarsi di seguire le istruzioni di ricarica riportate in questo manuale.
I piatti non si asciugano.	Vaschetta del brillantante vuota.	Controllare e riempire la vaschetta del brillantante.
La luce è spenta.	L'alimentazione non è collegata.	Accendere l'alimentazione.
Il braccio di spruzzo non ruota in modo fluido.	I fori del braccio spruzzatore sono bloccati da particelle di cibo.	Pulire il braccio di spruzzo.
Il cestello superiore è inclinato.	Il cestello superiore non è correttamente installato.	Posizionare correttamente il cestello superiore.

Codice d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 o d8 sul display.	Selezione del livello di brillantante.	Non è un codice di errore. Indica il livello attuale del brillantante.

Codici di errore

Codice di errore	Causa	Soluzione
E 1	Problemi all'ingresso dell'acqua.	Controllare se il tubo di ingresso dell'acqua è bloccato, attorcigliato o congelato. Controllare l'alimentazione dell'acqua.
E 2	Problemi di drenaggio.	Controllare se il tubo di scarico è bloccato, attorcigliato o congelato.
	Lo spazio dell'aria è bloccato.	Pulire il traferro o eliminarlo.
	Il filtro è ostruito.	Pulire il filtro.
E 3	Allarme riscaldamento anormale.	Spegnere l'apparecchio e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E 4	Perdita d'acqua.	Chiudere l'alimentazione idrica della lavastoviglie e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec. La lavastoviglie smette di funzionare, suona un allarme e la pompa di scarico funziona a intermittenza.
E 5	Guasto del sensore di temperatura.	Scollegare la lavastoviglie e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec.
E 61 / E 62	Guasto al circuito di comunicazione.	Scollegare la lavastoviglie e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec.
E 7	Guasto dovuto a un'eccessiva erogazione di acqua.	Scollegare la lavastoviglie e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec.

E9	Guasto alla valvola di by-pass.	Scollegare la lavastoviglie e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec.
E11	Allarme di bassa potenza.	Scollegare la lavastoviglie e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec.
E10/E1A/E1B	Guasto del motore.	Scollegare la lavastoviglie e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec.
E1C/E1d/E1E	Guasto del motore.	Scollegare la lavastoviglie e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec.
E13	Guasto della ventola.	Scollegare la lavastoviglie e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec.
E14	Guasto alla chiusura dello sportello.	Scollegare la lavastoviglie e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec.

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti.

Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Componentes externos

Fig. 1

1. Painel de controlo
2. Porta
3. Placa anti-choque
4. Tampa superior
5. Placa lateral
6. Pés

Componentes internos

Fig. 2

1. Impulsor de lavagem superior
2. Braço aspersor central
3. Braço aspersor inferior
4. Conjunto do filtro
5. Dispensador de detergente e abrillantador
6. Luz interior
7. Tabuleiro para talheres
8. Cesto superior
9. Cesto para talheres (não incluído neste modelo)
10. Cesto inferior

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE UTILIZAR

- Este aparelho vem numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da caixa. Pode guardar a caixa original e outros elementos da embalagem num local seguro para evitar danos no aparelho, caso seja necessário transportá-lo no futuro. Se pretender deitar fora a embalagem original, certifique-se de que recicla todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em bom estado. Se faltar alguma peça ou se alguma não estiver em bom estado, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Máquina de lavar louça
 - Cesto inferior
 - Cesto superior
 - Tabuleiro para talheres
 - Funil de sal
 - Mangueira de drenagem
 - Manual de instruções
 - Guia rápido
- Não remova o número de série do produto, para poder manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de solicitação de assistência.

Conselho:

Retire todos os materiais de embalagem do exterior e do interior da máquina de lavar louça antes de a instalar, incluindo os elementos indicados na figura 3.

3. INSTALAÇÃO

Dimensões do produto

Na figura 4, pode ver as dimensões da máquina de lavar louça necessárias para a sua instalação.

Selecione o modo de instalação que melhor se adapta às suas necessidades.

Modo 1: Modo de instalação independente

- Instale a máquina de lavar louça sobre uma superfície plana e estável. Na figura 5, pode ver as dimensões específicas para este tipo de instalação.
- Se a máquina de lavar louça for instalada num canto, deve reservar pelo menos 50 mm entre a máquina e a parede adjacente para garantir que haja espaço suficiente para abrir e fechar a porta. Além disso, é recomendável reforçá-la com ripas de madeira, conforme mostrado na figura 6.

**CUIDADO:**

- Coloque a máquina de lavar louça sobre um piso firme e nivelado.
- Não instale a máquina de lavar louça numa superfície elevada.

Modo 2: Modo de instalação embutida

- Instale a máquina de lavar louça sobre um piso plano e estável. Na figura 7, pode observar as dimensões específicas para este tipo de instalação.

PORTUGUÊS

- Faça orifícios no móvel em ambos os lados para permitir a passagem das mangueiras e cabos (aproximadamente 100 mm x 76 mm), se necessário.
- Os orifícios devem estar o mais próximo possível do lava-louça para facilitar a ligação da mangueira de entrada de água e da mangueira de drenagem.
- Para garantir um escoamento adequado, a posição de instalação da máquina de lavar louça não deve estar a mais de 1 metro do sistema de escoamento.
- Faça os ajustes de altura necessários antes de colocar a máquina de lavar louça.



CUIDADO:

- A madeira exposta em torno desta máquina de lavar louça deve ser selada com tinta impermeável ou selante para evitar a sua expansão em caso de contacto com água.
- Coloque a máquina de lavar louça no espaço do armário e certifique-se de que a mangueira de drenagem na parte traseira da máquina e no armário não estejam dobradas ou amassadas.
- Instale a máquina de lavar louça num local plano. Não coloque nada entre o chão e as pernas da máquina de lavar louça.
- Não utilize a pega para puxar ou levantar a máquina de lavar louça, para evitar danificar a porta e as dobradiças.
- Não empurre a porta da máquina de lavar louça com os joelhos.

Sugestão:

Abra a porta e segure a abertura frontal na parte superior da estrutura principal e do revestimento para mover ou levantar a máquina de lavar louça. Fig. 8

Retirar a tampa superior

Se a altura da abertura for inferior a 850 mm, siga as instruções abaixo:

1. Use ferramentas para pressionar os dois pinos de fixação da tampa superior. Fig. 9
2. Levante a tampa superior e retire-a.

Nivelar a máquina de lavar louça

Por favor, nivele a máquina de lavar louça para evitar fugas e um mau desempenho de lavagem. Verifique se a máquina de lavar louça foi nivelada corretamente após a instalação. Se a máquina de lavar louça se mover quando a tampa superior for pressionada diagonalmente, deve ajustar novamente os pés.



AVISO

- Não nivelar corretamente a máquina de lavar louça pode resultar em fugas de água, dificuldade em fechar a porta ou ruídos.
- Se a abertura do armário em que está instalada for mais estreita do que o tamanho recomendado, a máquina de lavar louça deve ser nivelada e alinhada cuidadosamente; caso contrário, pode provocar fugas de água na parte frontal, dificuldade em fechar a porta ou impossibilidade de funcionamento.

- Qualquer som de atrito ou sensação de bloqueio ao abrir a porta indica que a máquina de lavar louça não está nivelada corretamente.

Ajustar os pés

- Ajuste os pés conforme necessário até que a máquina de lavar louça esteja completamente nivelada.
- As pernas são ajustadas no sentido horário para elevar e no sentido anti-horário para baixar. Isto aplica-se a ajustes da frente para trás, de lado a lado e diagonalmente. Fig. 10

Caso I: a porta inclina-se para a direita

Fig. 11

1. Desaparafuse (no sentido anti-horário) o pé traseiro esquerdo e nivele.
2. Verifique o funcionamento da abertura da porta e repita se necessário até que a porta possa ser aberta e fechada normalmente.

Caso II: a porta inclina-se para a esquerda

Fig. 12

1. Desaparafuse (no sentido anti-horário) o pé traseiro direito e nivele.
2. Verifique o funcionamento da abertura da porta e repita se necessário até que a porta possa abrir e fechar normalmente.

Ligar o tubo de drenagem

- Se a extremidade da mangueira de drenagem não for compatível com o tubo de drenagem da instalação, utilize uma extensão de drenagem resistente ao calor e aos detergentes (não incluída).
- Verifique o tubo durante a instalação. Se o tubo de drenagem não conseguir descarregar água normalmente, poderá aparecer o erro E2.



CUIDADO

Passe cuidadosamente a mangueira de drenagem através do orifício no armário. O orifício do armário pode ter bordas afiadas, que podem danificar a mangueira. As bordas afiadas devem ser limadas para garantir que não danifiquem as mangueiras.

Métodos para evitar o efeito sifão:

Método 1:

Quando o tubo de drenagem é ligado ao tubo de escoamento, deve ser arqueado para cima e fixado na superfície inferior da bancada da cozinha. Fig. 13

Método 2

Quando a mangueira de drenagem é ligada a um tubo vertical separado, certifique-se de que o conector está bem vedado. Caso contrário, poderá ocorrer fuga de odores. Fig. 14

PORTUGUÊS

- O diâmetro do tubo vertical deve ser de pelo menos 40 mm.

Ligar a mangueira de entrada de água

- A junta deve estar ligada à mangueira de entrada de água. Utilize a nova mangueira de entrada (incluída). Para garantir a qualidade, todas as máquinas de lavar louça foram submetidas a testes de injeção de água antes de saírem da fábrica. Por isso, pode haver água na máquina de lavar louça, o que é normal.
- A pressão de abastecimento de água deve estar entre 30 kPa e 1000 kPa.
- Não danifique a rosca ao ligar a mangueira de entrada de água à válvula.
- Se a pressão de abastecimento de água exceder 1000 kPa, instale um dispositivo redutor de pressão.
- Abra a torneira e verifique a ligação para detetar fugas.
- Inspeccione as mangueiras regularmente e substitua-as, se necessário.
- Certifique-se de que os tubos não estão danificados ou entrelaçados.

Legenda da figura 15:

1. Vedante de borracha
 2. Mangueira de entrada de água
-
1. Verifique a junta de borracha em ambos os lados da mangueira. Insira a junta de borracha na união roscada de cada mangueira para evitar fugas. Fig. 15
 2. Ligue a mangueira de entrada de água à torneira manualmente e, em seguida, aperte-a 2/3 de volta com um alicate. Fig. 16
 3. Abra a torneira para eliminar partículas estranhas (como sujidade, areia ou serradura) na tubagem de água após ligar a mangueira de entrada à torneira. Drene a água para um balde e verifique a temperatura da água. Fig. 17
 4. Ligue a mangueira à válvula de entrada de água firmemente com a mão e, em seguida, aperte 2/3 de volta com um alicate. Fig. 18
 5. Abra a torneira para verificar se há fugas. Em caso de fuga de água, verifique os passos 1-4.

Ligar à fonte de alimentação

- Ligue a máquina de lavar louça a uma tomada com ligação à terra, de acordo com as especificações atuais de instalação elétrica, e proteja-a com um disjuntor ou fusível de retardo de pelo menos 15 amperes.
- Deve ser adotado um sistema de dois fios com ligação à terra para a instalação elétrica.
- Não coloque o cabo de alimentação atrás da máquina de lavar louça; ligue a ficha a uma distância de 1,2 m da lateral.



AVISOS

- Por motivos de segurança pessoal, retire o fusível, desligue o disjuntor ou desligue a tomada de alimentação antes da instalação.

- Não utilize cabos de extensão nem adaptadores duplos.
- A ficha deve ser inserida numa tomada adequada, devidamente instalada e com ligação à terra, em conformidade com todas as normas locais.
- Esta máquina de lavar louça só pode ser reparada por pessoal de manutenção qualificado. A reparação por pessoal inexperiente pode causar ferimentos pessoais ou avarias graves.
- Ligue-o a um circuito elétrico adequado, protegido e com a potência adequada para evitar sobrecargas elétricas.

Instalação final e inspeção

Antes de utilizar a máquina de lavar louça, verifique se está instalada corretamente.

1. Ligue a fonte de alimentação.
2. Abra o abastecimento de água.
3. Certifique-se de que a porta da máquina de lavar louça pode ser aberta e fechada sem problemas.
 - Nivele a máquina de lavar louça novamente, se necessário.
 - Se a porta não fechar, certifique-se de que o cesto superior está nivelado. A figura 19 mostra o cesto inclinado.
 - Certifique-se de que todos os materiais de embalagem foram removidos.
4. Ligue a máquina de lavar louça e execute o programa «Intensivo 65 °C» para verificar se está a funcionar corretamente.
5. Verifique se há fugas nas mangueiras de drenagem e entrada.

4. FUNCIONAMENTO

Como utilizar

- Leia as instruções de segurança.
- Siga as instruções ao colocar os artigos a serem lavados na máquina de lavar louça para garantir uma limpeza eficaz.
- Remova substâncias insolúveis, como ossos, palitos de dente e pedaços de papel, ao colocar os itens na máquina de lavar louça.

Carregamento

- Coloque apenas artigos adequados para a máquina de lavar louça.
- Remova os restos sólidos e carbonizados dos pratos antes de os colocar na máquina de lavar louça.
- Coloque os artigos com bordas longas em ângulo para facilitar a perda de água e acelerar o processo de secagem.
- Não coloque artigos termolábeis ou com decorações metálicas na máquina de lavar louça.

Início rápido

1. Coloque os pratos na máquina de lavar louça: retire o excesso de comida, ossos e quaisquer outros resíduos duros e insolúveis dos pratos. Deslize os cestos para colocar os artigos de acordo com as instruções deste manual.
2. Adicione o detergente: adicione a quantidade recomendada de detergente ao dispensador e feche a tampa de acordo com as instruções deste manual. Se for necessário pré-lavar, a ranhura na parte superior da tampa também deve ser enchida com detergente.
3. Feche a porta da máquina de lavar louça.
4. Ligue a máquina de lavar louça: Pressione o botão liga/desliga para ligar o painel de controlo.
5. Adicione o abrillantador: se o nível de abrillantador na máquina de lavar louça estiver baixo, o indicador de abrillantador piscará. Adicione abrillantador para melhorar o desempenho de secagem.
6. Selecione o programa e a opção: Selecione o programa e a opção adicional mais adequados. Consulte o guia de programas neste manual. O ecrã mostrará o tempo estimado do programa e a opção selecionada.
7. Feche primeiro a porta da máquina de lavar louça e, em seguida, pressione o botão Iniciar/Pausar para operar a máquina. Se a porta for aberta durante o funcionamento do programa, a máquina de lavar louça irá parar. Nesse caso, pode fechar a porta para retomar o programa.
8. Conclusão: após a conclusão do programa, será emitido um sinal sonoro e a máquina de lavar louça desligar-se-á automaticamente após alguns minutos.



CUIDADO

Não abra a porta durante o funcionamento ou imediatamente após o programa de lavagem, pois a acumulação de vapor pode causar queimaduras ao abrir a porta.

Dicas:

- Retire primeiro os itens do cesto inferior e, em seguida, do cesto superior. Esta ordem pode evitar que a água pingue do cesto superior para os itens no cesto inferior.
- Para uma lavagem ideal da louça, aproveite ao máximo a capacidade dos cestos sem sobrecarregar a máquina de lavar louça. Isto resulta numa lavagem ideal da louça em termos de consumo de energia e água.

Antes da utilização

Descalcificador de água

Esta máquina de lavar louça está equipada com um descalcificador de água que pode reduzir a dureza da água de entrada. Este sistema suaviza a água até certo ponto, permitindo que a louça seja lavada sem resíduos minerais.

- Se não for necessário um descalcificador de água, pode usar-se sem sal para máquinas de lavar louça, mas o nível de dureza deve ser ajustado para H0 para que o indicador de

sal não fique aceso o tempo todo.

- Para obter um efeito de lavagem satisfatório, esta máquina de lavar louça necessita de água macia; caso contrário, ficarão manchas de água na louça e dentro da máquina de lavar louça.
- Se a dureza da água da torneira ultrapassar um determinado nível, ela deve ser amaciada, ou seja, descalcificada, adicionando sal para máquina de lavar louça. A quantidade de sal necessária é determinada de acordo com a dureza da água da torneira.

Verifique a dureza da água

1. Verifique a dureza da água local. A companhia de água pode ajudar a verificar isso.
2. Configure o nível do descalcificador de água da máquina de lavar louça de acordo com o nível de dureza da água.

Configurar o nível do descalcificador de água

Ajuste a configuração de acordo com o nível de dureza da água utilizada no abastecimento de água. O descalcificador de água tem 9 níveis de ajuste, e a máquina de lavar louça foi configurada com o nível de dureza da água H5 quando saiu de fábrica.

1. Certifique-se de que a máquina de lavar louça está desligada e mantenha premido o botão «Dual Zone» durante 3 segundos para configurar o programa.
2. Pressione o botão "Dual Zone" para mostrar a configuração atual.
3. Pressione o botão «Turbo dry+» e configure o valor desejado. O intervalo de valores definidos é H0-H8.
4. Após concluir a configuração do descalcificador de água, pressione o botão "ligar/desligar" para desligar e guardar a configuração.

Adicionar sal



CUIDADO

O depósito de sal da máquina de lavar louça deve ser enchido antes de iniciar o programa de lavagem. Se não houver sal suficiente, o indicador de sal no ecrã acenderá (a menos que o nível de dureza esteja configurado em H0).

Após carregar o sal para a máquina de lavar louça, o programa de lavagem deve ser iniciado imediatamente para remover o sal e a água salgada ao redor do cilindro interno e evitar corrosão.

1. Retire o cesto inferior.
2. Gire a tampa do depósito de sal no sentido anti-horário para abri-la. Fig. 20
3. Use o funil para adicionar o sal, não adicione mais de 650 g. Fig. 21
4. Apenas antes da primeira utilização, encha o depósito de sal com água.
5. Feche novamente a tampa. Fig. 22
6. Execute o programa de enxaguamento sem louça.

CUIDADO

- Não deite detergente no depósito de sal para evitar avarias.
- Limpe os restos de sal à volta da tampa do depósito de sal. Caso contrário, a solução salina pode corroer a máquina de lavar louça e a louça.
- Alinhe a tampa horizontalmente e rode-a no sentido horário para a fechar corretamente. Uma tampa solta pode fazer com que a solução salina vazze do depósito de sal, volte para o tanque interior e cause corrosão. Fig. 22
- Após adicionar sal para máquina de lavar louça, o programa de lavagem deve ser executado sem louça. Caso contrário, qualquer sal derramado pode causar ferrugem ou danificar a máquina de lavar louça.

Adicionar detergente

- A quantidade de detergente necessária depende do número de talheres e do nível de sujidade da louça.
 - Coloque o detergente no compartimento do detergente antes de iniciar qualquer programa.
1. Pressione o botão na tampa do dispensador para abri-lo. Fig. 23
 2. Adicione detergente para louça ao compartimento principal de lavagem até que esteja entre a marca de nível 16 e a marca de nível 25. Fig. 24
 - Encha acima da marca de nível 25 em caso de água dura ou louça muito suja.
 - Encha até à marca de nível 15 em caso de água macia ou louça ligeiramente suja.
 3. Empurre a tampa do detergente e deslize-a até ouvir um clique. Fig. 25
 4. Se precisar de pré-lavagem, encha o compartimento de pré-lavagem localizado na tampa com detergente. Fig. 26

AVISO

Os detergentes e abrillantadores para máquinas de lavar louça devem ser mantidos fora do alcance das crianças.

CUIDADO

- Use apenas detergente para máquinas de lavar louça. Um detergente inadequado pode fazer com que a máquina de lavar louça encha-se de espuma durante o funcionamento. O excesso de espuma pode reduzir o desempenho da lavagem e causar fugas na máquina de lavar louça.
- Não puxe o dispensador para fechar a porta da máquina de lavar louça, para evitar danificar o dispensador.

Dicas:

- O excesso de detergente deixará uma película na louça e na máquina de lavar louça, resultando num efeito de lavagem deficiente.
- Se for utilizado abrillantador líquido, a água pode escorrer dos pratos após o enxaguamento final para melhorar o desempenho de secagem.

- Não utilize pastilhas de detergente para encurtar o ciclo de lavagem. As pastilhas podem não dissolver-se completamente, resultando em resíduos de detergente na louça e uma eficiência de limpeza deficiente.
- O abrilhantador ajuda a remover manchas, resíduos e películas brancas causadas pela água dura, mas não ajuda a remover o excesso de resíduos de detergente.

Adicionar abrilhantador

Quando a quantidade de abrilhantador for insuficiente, o indicador de abrilhantador acenderá no ecrã. Recomenda-se usar abrilhantador, pois ajuda a remover manchas de água dos pratos e melhorar o desempenho de secagem.

1. Levante a tampa e abra a tampa do compartimento do abrilhantador. Fig. 27
2. Adicione abrilhantador líquido até ao nível máximo de enchimento. O abrilhantador deve ser introduzido no dispensador; caso contrário, as bolhas podem causar um desempenho de secagem deficiente. Não encha excessivamente o dispensador. Fig. 28
3. Feche a tampa para bloquear o dispensador. No ciclo de enxaguamento final, o abrilhantador será dispensado automaticamente.

Dicas:

- Use apenas abrilhantador líquido próprio para máquinas de lavar louça.
- Não encha em excesso o dispensador de abrilhantador.
- Limpe qualquer derramamento de abrilhantador ao redor do dispensador.

Ajustar o dispensador de abrilhantador

O dispensador tem 9 níveis de ajuste. O dispensador de abrilhantador foi configurado no nível d3 quando saiu de fábrica. Pode verificar e alterar esta configuração:

1. Certifique-se de que a máquina de lavar louça está desligada e mantenha premido o botão «Dual Zone» durante 3 segundos para configurar o programa.
2. Pressione o botão "Dual Zone" para mostrar a configuração atual.
3. Pressione o botão "Turbo Dry+" para alterar a configuração do dispensador de abrilhantador. O nível de d0 a d8 pode ser ajustado gradualmente pressionando este botão.
4. Depois de concluir a configuração do dispensador de abrilhantador, pressione o botão «ligar/desligar» para desligar a máquina de lavar louça e guardar a configuração.

Dicas:

- Se utilizar água dura e encontrar acúmulo de minerais na louça, ajuste a máquina de lavar louça para um nível mais alto.
- Um nível muito baixo do dispensador de abrilhantador causará manchas e riscos nos pratos e um desempenho de secagem deficiente.
- Um nível demasiado alto causará formação de espuma, resultando num efeito de lavagem deficiente.

Reabastecer o abrillantador

- A frequência de recarga do dispensador depende da frequência de utilização da máquina de lavar louça e da configuração do abrillantador.
- Quando for necessário mais abrillantador, o indicador de abrillantador piscará, a menos que o dispensador de abrillantador esteja configurado no nível d0.

Painel de controlo

Fig. 29

- 1. Botão Liga/Desliga:** pressione este botão para ligar/desligar a máquina de lavar louça.
 - 2. Botão Iniciar/Pausar:** pressione este botão para iniciar/pausar o programa. Mantenha pressionado durante 3 segundos para cancelar o programa e drenar a água.
 - 3. Botão Programa:** pressione o ícone correspondente para selecionar entre os programas disponíveis.
 - 4. Ecrã:** mostra o tempo estimado do programa e os diferentes indicadores de estado. Quando o programa e a opção adicional são selecionados, o ecrã mostra o tempo total estimado que o programa em execução irá consumir. Durante o funcionamento, o ecrã mostra o tempo estimado restante de execução. O tempo de execução do programa pode ser ajustado de acordo com o nível de sujidade da louça.
- A Indicador de Entrada de Água Anormal:** este ícone pisca quando a entrada de água é anormal (por exemplo, torneira fechada ou corte de água).
- B Indicador de abrillantador:** este ícone acende quando o nível do líquido do abrillantador está baixo e apaga automaticamente quando o abrillantador é repostado ou o nível do líquido é configurado em d0.
- C Indicador da função adicional Delay Start:** quando a opção «Delay Start» é ativada, este ícone acende e o ecrã mostra o tempo de atraso em horas.
- D Indicador de sal:** este ícone acende quando o nível de sal é insuficiente e apaga automaticamente quando o sal é repostado.
- E Indicador de meia carga:** este ícone pisca quando a opção «Half Load» é selecionada.
- F Indicador de Higiene UV:** este indicador pisca quando a função "UV Hygiene" é selecionada.
- G Indicador KidLock (Bloqueio para crianças):** este ícone permanece aceso quando o bloqueio para crianças é ativado.
- H Indicador de secagem com ar quente:** este ícone pisca e o ecrã mostra a contagem regressiva.
- I Indicador de lavagem dupla:** este ícone pisca quando a opção "Dual Zone" é selecionada.

Programas

Programa	Nível de sujidade	
***ECO 50°C	Programa de lavagem mais eficiente em termos de consumo de energia para lavar louça diária moderadamente suja.	Moderado
Intensivo 65°C	Adequado para pratos, panelas e frigideiras com manchas difíceis.	Intenso
Vidro 40 °C	Programa especial para limpar delicadamente louça de vidro.	Leve
Híbrido 60°C	Adequado para limpar resíduos comuns de alimentos pegajosos, queimados ou secos que contenham amido ou proteínas.	Todos
Pré-lavagem 45 °C	Adequado para remover resíduos de pratos sujos que permanecem na máquina de lavar louça durante vários dias, evitando assim a acumulação de odores.	-
Super 60°C	Indicado para limpar rapidamente resíduos de alimentos frescos e ligeiramente pegajosos.	Leve
Higiene 70 °C	Programa especial para limpar resíduos comuns de alimentos secos e sólidos, bem como artigos resistentes ao desgaste.	Leve
Cuidados com a máquina	Este ciclo foi concebido para limpar o interior da máquina de lavar louça. Utilize-o sem louça no interior. Elimina resíduos de sujidade, odores, manchas brancas e outros resíduos. Adicione ácido cítrico ou outro agente de limpeza para obter resultados mais eficazes.	-

Programa	*Consumo de água (l)	**Tempo (min)	Temperatura (°C)	*Consumo de energia (kWh)
***ECO 50 °C	10,0	288	50	0,650
Intensivo 65°C	14,2	120	65	1,08
Vidro 40°C	10,7	135	40	0,96
Híbrido 60 °C	14,2	105	60	1,04
Pré-lavagem 45°C	3,7	20	45	0,28
Super 60 °C	7,2	29	60	0,66
Higiene 70 °C	10,7	90	70	1,07
Cuidados com a máquina	-	-	-	-

*O consumo real de água e energia pode variar de acordo com o nível de sujidade e a dureza da água.

**O tempo real de funcionamento e o tempo do programa apresentado podem variar consoante as opções selecionadas para o programa, o nível de sujidade, a temperatura da água e a dureza da água. Por conseguinte, o tempo apresentado e o tempo real de

PORTUGUÊS

funcionamento podem ser diferentes.

***Selecione o programa ECO 50°C para uma lavagem de louça que economize energia e água. Este programa é o mais eficiente em termos de consumo combinado de energia e água para lavar louça com um nível normal de sujidade.

KidLock (bloqueio para crianças)

- O bloqueio para crianças pode impedir que as configurações sejam alteradas durante o funcionamento. Todos os botões do painel de controlo, exceto o botão Liga/Desliga, serão bloqueados ao ativar esta função. Esta função não bloqueia a porta.
- Enquanto o programa estiver em execução, pode manter premido o ícone do programa selecionado durante 3 segundos para ativar ou desativar o bloqueio para crianças.
- Desative a função de bloqueio para crianças para iniciar um novo programa.

Opções adicionais

Início diferido

- Pressione o botão "Início diferido" para configurar o tempo de atraso. Esta função pode atrasar a hora de início do programa selecionado. Cada vez que pressionar este botão, o tempo de atraso aumentará em uma hora. O intervalo de ajuste do tempo de atraso é de 1 a 24 horas, e o intervalo de ajuste único é de 1 hora. Pode pressioná-lo para cancelar após 24 horas.
- Durante o tempo de atraso, pode cancelar o tempo de atraso abrindo a porta e mantendo pressionado o botão «Delay Start». Nesse momento, voltará ao estado sem temporizador de atraso selecionado.
- O tempo de atraso apresentado no painel é o tempo em que o programa termina.

Half Load (Meia carga)

Esta função opcional é utilizada para ajustar o fluxo de água para lavar menos louça.

Dual Zone (Lavagem dupla)

Utiliza-se para operar a máquina sem carregá-la completamente. Com a função "Dual Zone", pode poupar água e energia enquanto utiliza os cestos superior e inferior da máquina de lavar louça.

UV Hygiene (Higiene UV)

Esta função opcional é utilizada para esterilizar e desinfetar o interior da máquina de lavar louça ou a louça antes do final do programa.

Intensive+ (Intensivo+)

Esta função opcional é utilizada para ajustar a temperatura e o tempo para obter um melhor efeito de lavagem.

Turbo Dry+ (Secagem com ar quente)

Esta função opcional ativa a secagem com ar quente após o término do programa de lavagem para secar eficazmente a louça.

Carregamento da máquina de lavar louça

- Siga sempre estas instruções para obter uma lavagem eficaz:
- Remova os restos de comida grandes, incluindo ossos, antes de colocar a louça na máquina.
- Deixe de molho os pratos com comida queimada antes de os colocar na máquina de lavar louça.
- Coloque panelas fundas ou pratos virados para baixo.
- Certifique-se de que os itens não se tocam entre si.
- Os pratos largos devem ser colocados em ângulo para que a água flua livremente.
- Os pratos não devem ser colocados com a parte superior virada para cima.
- Os pratos altos não devem ser colocados nos cantos dos cestos.
- Certifique-se de que os itens pequenos não caiam dos cestos; coloque-os no tabuleiro para talheres.
- O interior dos utensílios pequenos não é facilmente alcançado nem limpo pelos jatos de água, o que resulta numa lavagem deficiente. Não é recomendável lavar utensílios pequenos na máquina de lavar louça.

Artigos não adequados para a máquina de lavar louça

A combinação de altas temperaturas e detergente pode danificar alguns artigos. Não lave os seguintes itens na máquina de lavar louça:

- Cobre ou alumínio anodizado.
- Cerâmica com detalhes pintados à mão em prata ou ouro.
- Utensílios de madeira ou osso tratado.
- Utensílios de ferro ou que não sejam inoxidáveis.
- Plásticos não adequados para a máquina de lavar louça.
- Utensílios caros, como talheres de prata ou pratos com bordas douradas.
- Artigos frágeis, como copos de cristal.



CUIDADO

- Não coloque panelas ou frigideiras com cabos de plástico, pois podem deteriorar-se com o calor e o detergente.
- Manchas de batom à prova de água em copos podem não sair durante a lavagem.
- Alguns alimentos contêm corantes naturais, como cenouras e tomates. Estes podem descolorir os artigos de plástico, embora não afetem a sua estabilidade. Limpar talheres de prata também pode causar descoloração em utensílios de plástico.

Carregamento no cesto inferior da máquina de lavar louça

- Na figura 30, pode ver a forma mais eficiente de colocar a louça no cesto inferior.
- Os pratos devem ser colocados na vertical e virados para o centro do cesto, e as panelas,

PORTUGUÊS

frigideiras e pratos grandes devem ser virados ao contrário.

- Coloque pratos, travessas e tigelas de sopa entre os dentes do cesto.
- Certifique-se de que as pegas das frigideiras e outros artigos grandes não interferem com a rotação do braço aspersor.
- Os itens pequenos, como chávenas e copos, devem ser colocados no cesto superior.
- Certifique-se de que os itens grandes não impedem a rotação do braço aspersor nem bloqueiam o dispensador de detergente.
- Os utensílios muito sujos (panelas e frigideiras) devem ser colocados no cesto inferior.

Carregamento no cesto superior da máquina de lavar louça

- Na figura 31, pode ver a forma mais eficiente de colocar a louça no cesto superior.
- Coloque as chávenas e os copos na fila entre os suportes da prateleira. Colocá-los diretamente sobre a prateleira pode causar danos e manchas de água.
- Não deixe os copos tocarem noutros artigos para evitar que se partam.
- Não empilhe a louça.
- As chávenas, copos e tigelas devem ficar virados para baixo.
- Coloque chávenas ou louça adicionais no suporte dobrável (disponível apenas em alguns modelos).
- Certifique-se de que a louça não interfere na rotação do braço aspersor superior e inferior.
- Ao colocar artigos grandes no cesto superior, como copos de vinho ou chávenas altas, pode ser necessário retirar o suporte dobrável.

Carregamento no suporte dobrável

- Esta máquina de lavar louça tem um suporte dobrável para colocar copos. Fig. 32
- Pode ser dobrado para acomodar chávenas altas, conforme mostrado na figura 33.

Ajuste da altura do cesto superior

O cesto superior possui um mecanismo de ajuste de altura projetado para criar mais espaço na parte inferior ou superior, conforme necessário.

Baixar o cesto: Retire a prateleira superior da guia e coloque-a entre a segunda e a terceira fileira de roletes da prateleira. Fig. 34

Levantar o cesto: Retire a prateleira superior da guia e coloque-a entre a primeira e a segunda fila de roletes. Fig. 35



AVISO:

- Certifique-se de que não há louça no cesto ao ajustar a altura para evitar danos ou ferimentos.
- Certifique-se de que ambos os lados do cesto superior estão à mesma altura antes de o voltar a colocar na máquina de lavar louça. Caso contrário, a porta não fechará e o braço aspersor não se ligará ao abastecimento de água.

- Após ajustar a altura, verifique se o braço aspersor pode girar livremente.
- Verifique se o braço aspersor não interfere com os artigos no cesto inferior.

Carregamento na bandeja para talheres

- O tabuleiro para talheres é ideal para talheres e utensílios de cozinha planos. A separação na prateleira ajuda a manter os talheres separados para evitar danos e melhorar a limpeza.
- Na figura 36 e na figura 37, pode ver a melhor forma de distribuir e colocar os talheres na bandeja para talheres.

Sugestão:

Para obter o melhor desempenho de limpeza, coloque os talheres na bandeja para talheres.

Remover a bandeja para talheres

- A bandeja para talheres pode ser removida se for necessário mais espaço no cesto superior para itens maiores.
- Puxe a bandeja para talheres até ao fim dos trilhos. Em seguida, levante a parte frontal da prateleira para que os roletes passem pelo batente no final do trilho. A prateleira pode deslizar para a frente e ser removida dos trilhos. Fig. 38



AVISO:

Tenha cuidado ao colocar e retirar itens com bordas afiadas. Coloque facas afiadas com a lâmina virada para baixo para reduzir o risco de ferimentos.

Dicas para um melhor desempenho

Para garantir que a máquina de lavar louça funcione de forma ideal e prolongar a sua vida útil, considere as seguintes dicas:

Uso de abrillantador: recomenda-se vivamente o uso de abrillantador para melhorar o desempenho de secagem da máquina de lavar louça. Isto ajuda a eliminar a água no final do enxaguamento, garantindo que os pratos estão prontos para o ciclo de secagem sem deixar resíduos de água.

Quantidade de detergente: certifique-se de usar a quantidade adequada de detergente. Usar demasiado pode causar acúmulo de resíduos e limpeza deficiente.

Limpeza regular: mantenha o filtro e o interior da máquina de lavar louça limpos para evitar odores e garantir um funcionamento eficiente. Realize limpezas regulares seguindo as instruções do manual.

Colocação da louça: coloque a louça corretamente para não impedir a rotação do braço aspersor nem interferir com o dispensador. Isto irá melhorar a eficácia da limpeza.

Pré-lavagem dos pratos: não é necessário lavar os pratos antes de os colocar na máquina, pois a máquina de lavar louça foi concebida para limpar sem pré-lavagem.

Ruído da máquina de lavar louça: Um assobio pode ser normal quando a água é absorvida

pela máquina de lavar louça, especialmente se a pressão da água for alta. Ajuste a válvula de água se o ruído for excessivo.

"Apenas drenagem": Para drenar a água acumulada, mantenha pressionado o botão Iniciar/Pausa durante 3 segundos e o programa será reiniciado para a drenagem.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Manutenção

Para manter o desempenho e evitar falhas, é importante verificar regularmente o exterior e o interior da máquina de lavar louça (incluindo o filtro e os braços aspersores).



AVISO:

- Não utilize benzeno ou solventes ao limpar o exterior e o interior da máquina de lavar louça para evitar incêndios ou explosões.
- Use luvas e/ou roupa de proteção para evitar ferimentos durante a manutenção e limpeza da máquina de lavar louça.

Dicas:

- Se a máquina de lavar louça ficar inativa por muito tempo, execute o programa "Machine Care" sem louça e sem detergente para refrescar o interior. Ao terminar, limpe o interior e o exterior da máquina de lavar louça de acordo com as instruções a seguir.
- Se se ausentar por um longo período na estação quente, feche a válvula de água e desconecte o cabo de alimentação ou desligue o disjuntor e limpe o filtro, o tanque interno e o dispensador para evitar odores.
- Se se ausentar por um longo período durante a estação fria e houver risco de temperaturas abaixo de zero, tome medidas contra o frio para a mangueira de entrada de água e a máquina de lavar louça. Estas medidas devem ser realizadas por pessoal de manutenção qualificado.

Limpeza externa

Na maioria dos casos, a superfície externa da máquina de lavar louça pode ser limpa com um pano húmido e macio ou uma esponja e, em seguida, seca com um pano macio. Se a máquina de lavar louça tiver uma estrutura em aço inoxidável, pode usar um produto de limpeza específico para aço inoxidável.



CUIDADO:

Qualquer óleo comestível salpicado na superfície externa da máquina de lavar louça deve ser limpo imediatamente. Não utilize produtos de limpeza que possam conter álcool, solventes, lixívia, benzeno, líquidos inflamáveis ou abrasivos para limpar a superfície externa desta máquina de lavar louça, para evitar descoloração ou danos.

Limpeza interna

- Limpe regularmente a superfície interna da máquina de lavar louça com um pano húmido e macio ou uma esponja para remover partículas de comida e sujidade.
- Para remover manchas brancas e odores dentro da máquina de lavar louça, execute o programa «Machine Care» sem louça e sem detergente, coloque vinagre branco num copo ou recipiente adequado para a máquina de lavar louça e coloque-o no cesto superior. O vinagre, por ser um ácido, pode danificar os eletrodomésticos se for usado com frequência.

Limpeza do filtro

1. Retire o cesto inferior da máquina de lavar louça e fixe o braço aspersor inferior.
2. Gire o copo do filtro no sentido anti-horário (conforme mostrado na figura 39) e retire o conjunto do filtro, que consiste no copo do filtro, na malha metálica e no microfiltro. Após retirar o conjunto do filtro, verifique e remova qualquer objeto estranho (se necessário).
3. Limpe cada filtro com água corrente e uma escova macia. Remonte o conjunto do filtro antes de reinstalá-lo. Fig. 40
4. Reinstale o conjunto do filtro e fixe-o girando o copo do filtro no sentido horário até encaixar no lugar. Fig. 41

**AVISO:**

Tenha cuidado com as arestas afiadas ao limpar os filtros metálicos.

**CUIDADO:**

Remova os restos de comida do filtro para evitar bactérias malcheirosas e possíveis problemas de drenagem.

Dicas:

- Limpe o filtro após cada carga para obter os melhores resultados de lavagem. Se restarem restos de comida no filtro, podem produzir odores desagradáveis.
- Limpe o filtro com uma escova macia pelo menos uma vez por mês.
- Limpe o filtro com materiais não abrasivos e água morna.
- Certifique-se de que o filtro está corretamente montado antes de ligar a máquina de lavar louça. Rode firmemente até ouvir um clique durante a montagem do conjunto do filtro.

Limpeza dos braços aspersores

Se os orifícios do braço aspersor estiverem bloqueados por restos de comida, a louça pode não ficar bem limpa devido a uma distribuição ineficaz da água. Recomenda-se limpar o braço aspersor a cada duas semanas.

Limpeza do braço aspersor inferior

- 1. Certifique-se de que os orifícios do braço aspersor não estão bloqueados por partículas de comida.
- 2. Remova os restos que bloqueiam os orifícios do braço aspersor com um alfinete ou qualquer ferramenta afiada. Fig. 42

Limpeza do braço aspersor central

- 1. Puxe o cesto superior para a frente para garantir que os orifícios do braço aspersor não estejam bloqueados por restos de comida.
- 2. Antes de limpar, gire a porca na parte inferior do braço aspersor no sentido anti-horário e puxe para baixo para remover o braço aspersor central. Fig. 43
- 3. Remova os restos de comida enxaguando ou sacudindo o braço aspersor.
- 4. Remova os restos de comida que bloqueiam o orifício do braço aspersor com um alfinete ou qualquer ferramenta afiada. Fig. 44
- 5. Limpe o orifício do braço aspersor com água após remover os restos de comida.
- 6. Reinstale o braço aspersor central no lugar após limpá-lo. Gire a porca no sentido horário para garantir que ela bloqueia o braço aspersor na posição original. Fig. 45
- 7. Após a montagem, verifique se o braço aspersor gira livremente.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Esta máquina de lavar louça está equipada com um sistema automático de monitorização de erros para detetar e diagnosticar problemas numa fase inicial. Se a sua máquina de lavar louça não funcionar corretamente ou não funcionar de todo, consulte as instruções seguintes antes de contactar o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Avaria	Causa possível	Solução
--------	----------------	---------

A máquina de lavar louça não funciona.	Não ligou a máquina de lavar louça.	Pressione o botão liga/desliga.
	A porta não está completamente fechada.	Certifique-se de que a porta está completamente fechada e bloqueada.
	A alimentação elétrica ou o cabo de alimentação não estão ligados.	Ligue corretamente a fonte de alimentação ou o cabo de alimentação.
	Fusível fundido ou disjuntor ativado.	Substitua o fusível ou reinicie o disjuntor.
	Bloqueio para crianças ativado.	Desative o bloqueio para crianças.
A porta não fecha completamente.	Os cestos não estão corretamente instalados.	Instale corretamente os cestos da máquina de lavar louça.
Fuga de água na parte frontal.	A máquina de lavar louça não está nivelada corretamente.	Certifique-se de que a máquina de lavar louça está nivelada. Consulte as instruções de nivelamento na secção «Instalação».
	Utilização de detergente incorreto.	O excesso de espuma pode causar fugas de água. Deixe a espuma dissipar-se durante 24 horas e, em seguida, limpe o interior da máquina de lavar louça.
Odor.	O programa parou antes de terminar e ficou água residual na máquina de lavar louça.	Esvazie a máquina de lavar louça, ligue o aparelho e execute o programa «Intensivo» com detergente para eliminar a água residual.
	Resíduos de comida no fundo da máquina de lavar louça ou no filtro.	Limpe o filtro e o interior da máquina de lavar louça de acordo com a secção «Limpeza e manutenção» deste manual do utilizador.
	A louça suja permaneceu na máquina de lavar louça por muito tempo.	Esvazie a máquina de lavar louça, coloque uma chávena com vinagre branco no cesto superior e execute o programa «Cuidados com a máquina». (Tenha em atenção que o vinagre é um ácido que pode danificar o interior da máquina de lavar louça se for usado com frequência.)

PORTUGUÊS

A água permanece no interior da máquina de lavar louça após a lavagem.	A mangueira de drenagem está dobrada ou bloqueada.	Certifique-se de que o tubo está corretamente instalado ou remova a obstrução.
Restos de comida na louça.	Não selecionou o programa mais adequado.	Selecione o programa correto de acordo com o nível de sujidade e o tipo de louça a lavar.
	Não foi utilizado detergente.	Use detergente para lava-louças.
	Baixa pressão de entrada de água.	A pressão da água deve ser de 0,03 - 1 MPa.
	Orifícios do braço aspersor bloqueados.	Limpe os braços aspersores.
	Carga inadequada de louça.	Certifique-se de que a louça não impede a rotação do braço aspersor nem interfere com o dispensador.
	Filtro bloqueado.	Limpe o filtro.
Vidros opacos ou embaciados.	Demasiado detergente misturado com água dura.	Use menos detergente e ajuste o nível do abrillantador.
Marcas pretas ou cinzentas nos pratos.	Artigos de alumínio roçam os pratos durante a lavagem.	Certifique-se de que a louça está bem colocada.
Película amarela ou castanha no interior.	Manchas de café ou chá.	Use um removedor de manchas específico para máquinas de lavar louça, feito para tirar manchas de café ou chá.

Manchas nos pratos.	Sobrecarga.	Não sobrecarregue a máquina de lavar louça.
	Colocação incorreta da louça.	Certifique-se de que segue as instruções de carregamento detalhadas neste manual.
	Baixa pressão da água.	A pressão da água deve ser de 0,03 - 1,0 MPa.
	Detergente insuficiente.	Adicione a quantidade recomendada de detergente.
	O dispensador de abrillantador está vazio.	Encha o dispensador de abrillantador.
	Acumulação de água dura.	Retire toda a louça e o cesto de talheres da máquina de lavar louça. Coloque 3 colheres de sopa (40 g) de ácido cítrico no compartimento principal de lavagem. Se não tiver ácido cítrico, coloque aproximadamente 1 chávena (200-300 ml) de vinagre branco num recipiente raso e coloque-o no cesto superior, depois execute o programa «Machine Care» sem detergente.
Ruído.	Um certo nível de ruído durante o funcionamento é normal. Além disso, a bomba de drenagem funcionará quando a tampa do detergente for aberta para drenar.	
	A máquina de lavar louça não está nivelada.	Certifique-se de que a máquina de lavar louça está nivelada. Consulte as instruções de nivelamento na secção «Instalação».
	O braço aspersor bate nos pratos.	Certifique-se de que segue as instruções de carregamento detalhadas neste manual.
Os pratos não secam.	O dispensador de abrillantador está vazio.	Verifique e encha o dispensador de abrillantador.
A luz está apagada.	A alimentação elétrica não está ligada.	Ligue a alimentação elétrica.
O braço aspersor não gira suavemente.	Orifícios do braço aspersor bloqueados por partículas de comida.	Limpe o braço aspersor.
O cesto superior está inclinado.	O cesto superior não está instalado corretamente.	Coloque o cesto superior corretamente.

PORTUGUÊS

Código d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 ou d8 no ecrã.	Seleção do nível de abrillantador.	Não é um código de erro. Indica o nível atual de abrillantador.

Códigos de erro

Código de erro	Possível causa	Solução
E 1	Problemas na entrada de água.	Verifique se a mangueira de entrada de água está bloqueada, dobrada ou congelada. Verifique o abastecimento de água.
E 2	Problemas de drenagem.	Verifique se a mangueira de drenagem está bloqueada, dobrada ou congelada.
	O espaço de ar está bloqueado.	Limpe o espaço de ar ou remova-o.
	O filtro está bloqueado.	Limpe o filtro.
E 3	Alarme de aquecimento anormal.	Desligue o aparelho e contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
E 4	Fuga de água.	Feche o abastecimento de água da máquina de lavar louça e contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec. A máquina de lavar louça pára de funcionar, soa um alarme e a bomba de drenagem funciona intermitentemente.
E 5	Falha do sensor de temperatura.	Desligue a máquina de lavar louça e contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
E 61 / E 62	Falha no circuito de comunicação.	Desligue a máquina de lavar louça e contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
E 7	Falha por excesso de abastecimento de água.	Desligue a máquina de lavar louça e contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
E 9	Falha na válvula de derivação.	Desligue a máquina de lavar louça e contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

E11	Alarme de baixa potência.	Desligue a máquina de lavar louça e contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
E10/E1A/E1B	Falha do motor.	Desligue a máquina de lavar louça e entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
E1C/E1d/E1E	Avaria do motor.	Desligue a máquina de lavar louça e entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
E13	Falha do ventilador.	Desligue a máquina de lavar louça e contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
E14	Falha no fecho da porta.	Desligue a máquina de lavar louça e contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Externe componenten

Afbeelding 1

1. Bedieningspaneel
2. Deur
3. Antibotsingsplaat
4. Bovendek
5. Zijplaat
6. Poten

Interne componenten

Afbeelding 2

1. Bovenste waswaaier
2. Centrale sprinklerarm
3. Onderste sproeiarm
4. Filtermontage
5. Wasmiddel- en glansspoelmiddeldispenser
6. Binnenverlichting
7. Bestekbak
8. Bovenste mand
9. Bestekmand (niet inbegrepen bij dit model)
10. Onderste mand

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met de afbeeldingen op het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die speciaal is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooiën, zorg er dan voor dat u alle onderdelen op de juiste manier recyclet.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of in slechte staat verkeren, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Afwasmachine
 - Onderste mand
 - Bovenste mand
 - Bestekbak
 - Zout trechter
 - Afvoerslang
 - Gebruiksaanwijzing
 - Snelle handleiding
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparaat goed kan worden getraceerd als u hulp nodig hebt.

Advies:

Verwijder alle verpakkingsmaterialen van de buiten- en binnenkant van de vaatwasser voordat u deze installeert, inclusief de onderdelen die in Afbeelding 3 zijn weergegeven.

3. INSTALLATIE

Productafmetingen

In figuur 4 ziet u de afmetingen van de vaatwassers die u voor de installatie nodig heeft.

Selecteer de installatiemodus die het beste bij uw behoeften past.

Modus 1: Stand-alone installatiemodus

- Plaats de vaatwasser op een vlakke, stabiele ondergrond. Figuur 5 toont de specifieke afmetingen voor dit type installatie.
- Als de vaatwasser in een hoek wordt geplaatst, dient u minimaal 50 mm ruimte tussen de vaatwasser en de aangrenzende muur te reserveren om voldoende ruimte te creëren om de deur te openen en te sluiten. Het is ook raadzaam om de deur te verstevigen met houten latten, zoals weergegeven in afbeelding 6.



VOORZICHTIGHEID:

- Plaats de vaatwasser op een stevige, vlakke vloer.
- Plaats de vaatwasser niet op een verhoging.

Modus 2: Inbouw-installatiemodus

- Plaats de vaatwasser op een vlakke, stabiele vloer. Figuur 7 toont de specifieke afmetingen voor dit type installatie.
- Boor indien nodig aan beide kanten gaten in de kast voor de doorgang van slangen en

kabels (ongeveer 100 mm x 76 mm).

- De gaten moeten zo dicht mogelijk bij de gootsteen zitten, zodat de toevoerslang en de afvoerslang gemakkelijk kunnen worden aangesloten.
- Om een goede afwatering te garanderen, mag de vaatwasser maximaal 1 meter van het afvoersysteem worden geplaatst.
- Voer de nodige hoogteaanpassingen uit voordat u de vaatwasser installeert.



VOORZICHTIGHEID:

- Blootgesteld hout rondom de vaatwasser moet worden afgedicht met waterdichte verf of kit om uitzetting bij contact met water te voorkomen.
- Plaats de vaatwasser in de kastruimte en zorg ervoor dat de afvoerslang aan de achterkant van de vaatwasser en in de kast niet geknikt of geplet zijn.
- Plaats de vaatwasser op een vlakke ondergrond. Plaats niets tussen de vloer en de poten van de vaatwasser.
- Gebruik de handgreep niet om de vaatwasser op te tillen of te trekken, om schade aan de deur en scharnieren te voorkomen.
- Duw de vaatwasserdeur niet met uw knieën.

Advies:

Open de deur en pak de opening aan de voorkant bovenaan het hoofdframe vast en til de vaatwasser op om hem te verplaatsen of op te tillen. Afb. 8

Verwijder de bovenklep

Indien de openingshoogte kleiner is dan 850 mm, volg dan onderstaande instructies:

1. Gebruik gereedschap om de twee positioneringspennen op de bovenklep in te drukken.
Afb. 9
2. Til de bovenklep op en verwijder deze.

De vaatwasser waterpas zetten

Zet de vaatwasser waterpas om lekkage en slechte wasprestaties te voorkomen. Controleer of de vaatwasser na installatie goed waterpas staat. Als de vaatwasser beweegt wanneer de bovenklep schuin wordt ingedrukt, moeten de pootjes opnieuw worden afgesteld.



WAARSCHUWING

- Als de vaatwasser niet goed waterpas staat, kan dit leiden tot waterlekkage, moeite met het sluiten van de deur of lawaai.
- Als de kastopening waarin de vaatwasser wordt geïnstalleerd smaller is dan de aanbevolen maat, moet de vaatwasser zorgvuldig waterpas worden gezet en uitgelijnd. Als u dit niet doet, kan er water aan de voorkant gaan lekken, kan de deur moeilijk sluiten of kan de vaatwasser onbruikbaar worden.
- Als u bij het openen van de deur een schurend geluid hoort of merkt dat de deur vastklikt, is dat een indicatie dat de vaatwasser niet goed waterpas staat.

De poten verstellen

- Verstel de poten indien nodig totdat de vaatwasser volledig waterpas staat.
- De poten kunnen met de klok mee worden veresteld om omhoog te gaan en tegen de klok in om omlaag te gaan. Dit geldt voor voor-naar-achter, zij-naar-zij en diagonale verstellingen. Afb. 10

Geval I: de deur helt naar rechts

Afbeelding 11

1. Draai de linkerachterpoot los (tegen de klok in) en zet hem waterpas.
2. Controleer de werking van de deuropening en herhaal dit indien nodig totdat de deur normaal geopend en gesloten kan worden.

Geval II: de deur helt naar links

Afbeelding 12

1. Draai de rechterachterpoot los (tegen de klok in) en zet hem waterpas.
2. Controleer de werking van de deuropening en herhaal dit indien nodig totdat de deur normaal geopend en gesloten kan worden.

Sluit de afvoerslang aan

- Als het uiteinde van de afvoerslang niet compatibel is met de afvoerbuiskap van de installatie, gebruik dan een hitte- en reinigingsmiddelbestendige afvoerverlenging (niet meegeleverd).
- Controleer de leiding tijdens de installatie. Als de afvoerleiding het water niet normaal kan afvoeren, kan er een E2-fout optreden.



VOORZICHTIGHEID

Leid de afvoerslang voorzichtig door het gat in het kastje. Het gat in het kastje kan scherpe randen hebben, waardoor de slang beschadigd kan raken. Scherpe randen moeten worden afgevlijnd om te voorkomen dat ze de slangen beschadigen.

Methoden om het heveleffect te voorkomen:

Methode 1:

Wanneer de afvoerslang op de afvoerbuiskap is aangesloten, moet deze omhoog worden gebogen en aan de onderkant van het aanrechtblad worden bevestigd. Afb. 13

Methode 2

Zorg ervoor dat de aansluiting luchtdicht is wanneer u de afvoerslang aansluit op een aparte standpijp. Anders kan er geurlekkage ontstaan. Afb. 14

- De diameter van de verticale buis moet minimaal 40 mm bedragen.

Sluit de watertoevoerslang aan

- De afdichting moet worden aangesloten op de watertoevoerslang. Gebruik de nieuwe toevoerslang (meegeleverd). Om de kwaliteit te garanderen, worden alle vaatwassers vóór het verlaten van de fabriek getest op waterinjectie. Er kan dus water in de vaatwasser staan, wat normaal is.
- De waterdruk moet tussen 30 kPa en 1000 kPa liggen.
- Let op dat u de schroefdraad niet beschadigt wanneer u de watertoevoerslang op de klep aansluit.
- Indien de waterdruk hoger is dan 1000 kPa, dient u een drukreducerinrichting te installeren.
- Draai de kraan open en controleer de aansluiting op lekkage.
- Controleer de slangen regelmatig en vervang ze indien nodig.
- Zorg ervoor dat de leidingen niet beschadigd of verstrengeld zijn.

Legenda bij Figuur 15:

1. Rubberen stempel
 2. Waterinlaatslang
1. Controleer de rubberen afdichting aan beide zijden van de slang. Plaats de rubberen afdichting in de schroefdraad van elke slang om lekkage te voorkomen. Afb. 15
 2. Sluit de watertoevoerslang met de hand aan op de kraan en draai deze vervolgens 2/3 slag vast met een tang. Afb. 16
 3. Draai de kraan open om eventuele vreemde deeltjes (zoals vuil, zand of zaagsel) uit de waterleiding te verwijderen nadat u de toevoerslang op de kraan hebt aangesloten. Giet het water af in een emmer en controleer de watertemperatuur. Afb. 17
 4. Sluit de slang stevig met de hand aan op de waterinlaatklep en draai hem vervolgens 2/3 slag vast met een tang. Afb. 18
 5. Draai de kraan open om te controleren op lekkages. Als er een waterlek is, lees dan stap 1-4.

Aansluiten op de voeding

- Sluit de vaatwasser aan op een geaard stopcontact dat voldoet aan de huidige elektrische bedradingsvoorschriften en beveilig het met een stroomonderbreker of een zekering met tijdvertraging van minimaal 15 ampère.
- Voor de bedrading moet een twee-draadssysteem met aarding worden gebruikt.
- Plaats het netsnoer niet achter de vaatwasser, maar sluit de stekker 1,2 m vanaf de zijkant aan.



WAARSCHUWINGEN

- Verwijder voor de installatie om redenen van persoonlijke veiligheid de zekering, schakel de stroomonderbreker uit of draai de stekker uit het stopcontact.

NEDERLANDS

- Gebruik geen verlengsnoeren of dubbele adapters.
- De stekker moet in een geschikt stopcontact worden gestoken, correct geïnstalleerd en geaard zijn volgens de plaatselijke voorschriften.
- Deze vaatwasser mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerd personeel. Onderhoud door onervaren personeel kan leiden tot persoonlijk letsel of ernstige storingen.
- Sluit het aan op een geschikt, beschermd en elektrisch circuit van de juiste grootte om elektrische overbelasting te voorkomen.

Eindinstallatie en inspectie

Controleer voor gebruik of de vaatwasser goed is geïnstalleerd.

1. Schakel de stroom in.
2. Draai de watertoevoer open.
3. Zorg ervoor dat de deur van de vaatwasser gemakkelijk open en dicht kan.
 - Zet de vaatwasser indien nodig weer waterpas.
 - Als de deur niet sluit, controleer dan of de bovenkorf waterpas staat. Figuur 19 toont de mand gekanteld.
 - Zorg ervoor dat alle verpakkingsmaterialen verwijderd zijn.
4. Zet de vaatwasser aan en draai het programma "Intensief 65°C" om te controleren of deze goed werkt.
5. Controleer op lekkages in de afvoer- en toevoerslangen.

4. BEDIENING

Hoe te gebruiken

- Lees de veiligheidsinstructies.
- Volg de instructies bij het plaatsen van te reinigen items in de vaatwasser, zodat deze effectief worden gereinigd.
- Verwijder onoplosbare stoffen zoals botjes, tandenstokers en stukjes papier wanneer u artikelen in de vaatwasser plaatst.

Last

- Plaats alleen vaatwasmachinebestendige items in de vaatwasser.
- Verwijder vaste en verkoolde resten van de vaat voordat u deze in de vaatwasser zet.
- Plaats items met lange randen schuin om waterafvoer te bevorderen en het droogproces te versnellen.
- Plaats geen thermogevoelige artikelen of artikelen met metalen versieringen in de vaatwasser.

Snelle start

1. Plaats de vaat in de vaatwasser: verwijder overtollige etensresten, botjes en andere harde, onoplosbare resten van de vaat. Schuif de mand in de vaatwasser om de vaat te laden volgens de instructies in deze handleiding.
2. Wasmiddel toevoegen: Voeg de aanbevolen hoeveelheid wasmiddel toe aan het doseerbakje en sluit het deksel volgens de instructies in deze handleiding. Als u wilt voorwassen, vult u de gleuf boven op het deksel ook met wasmiddel.
3. Sluit de deur van de vaatwasser.
4. Schakel de vaatwasser in: Druk op de aan/uitknop om het bedieningspaneel in te schakelen.
5. Voeg glansspoelmiddel toe: Als het glansspoelmiddelniveau in de vaatwasser laag is, knippert de glansspoelmiddelindicator. Voeg glansspoelmiddel toe om de droogprestaties te verbeteren.
6. Selecteer het programma en de optie: Selecteer het meest geschikte programma en de extra optie. Raadpleeg de programmagids in deze handleiding. Het display toont de geschatte programmaduur en de geselecteerde optie.
7. Sluit eerst de deur van de vaatwasser en druk vervolgens op de Start/Pauze-knop om de vaatwasser te starten. Als de deur tijdens het programma wordt geopend, stopt de vaatwasser. In dat geval kunt u de deur sluiten om het programma te hervatten.
8. Voltooiing: Zodra het programma is voltooid, klinkt er een waarschuwingston en schakelt de vaatwasser na enkele minuten automatisch uit.



VOORZICHTIGHEID

Open de deur niet tijdens de werking of direct na een wasprogramma, omdat er stoom ontstaat die brandwonden kan veroorzaken bij het openen van de deur.

Tips:

- Haal eerst de artikelen uit de onderste korf en vervolgens uit de bovenste korf. Zo voorkomt u dat er water uit de bovenste korf op de artikelen in de onderste korf druppelt.
- Voor een optimale vaatwasbeurt benut u de korfcapaciteit volledig zonder de vaatwasser te overladen. Dit resulteert in een optimaal vaatwasresultaat qua energie- en waterverbruik.

Voor gebruik

Waterontharder

Deze vaatwasser is uitgerust met een waterontharder die de hardheid van het inkomende water kan verlagen. Dit systeem verzacht het water tot op zekere hoogte, waardoor de vaat zonder minerale resten kan worden afgewassen.

- Als de waterontharder niet nodig is, kan deze zonder vaatwaszout gebruikt worden. De hardheid moet dan wel op H0 staan, zodat de zoutindicator niet continu brandt.
- Om een bevredigend wasresultaat te bereiken, heeft deze vaatwasser zacht water nodig.

NEDERLANDS

Anders blijven er watervlekken op de vaat en in de vaatwasser achter.

- Als de hardheid van uw kraanwater een bepaalde waarde overschrijdt, moet u het ontharden (ontkalken) door vaatwaszout toe te voegen. De benodigde hoeveelheid zout hangt af van de hardheid van uw kraanwater.

Controleer de waterhardheid

1. Controleer de hardheid van uw lokale water. Uw waterbedrijf kan u hierbij helpen.
2. Stel het wateronthardingsniveau van uw vaatwasser in op basis van de hardheid van uw water.

Het waterontharderniveau instellen

Pas de instellingen aan op basis van de waterhardheid van uw watertoevoer. De waterontharder heeft 9 instelniveaus en de vaatwasser was bij levering afgesteld op waterhardheid H5.

1. Zorg ervoor dat de vaatwasser uit staat en houd de knop "Dual Zone " 3 seconden ingedrukt om het programma in te stellen.
2. Druk op de knop "Dual Zone " om de huidige instellingen weer te geven.
3. knop "Turbo Dry +" en stel de gewenste waarde in. Het bereik is H0-H8.
4. Nadat u de waterontharder hebt ingesteld, drukt u op de knop "Aan/Uit" om het apparaat uit te schakelen en de instellingen op te slaan.

Zout toevoegen



VOORZICHTIGHEID

Het zoutreservoir van de vaatwasser moet worden bijgevuld voordat het wasprogramma start. Als er onvoldoende zout is, licht de zoutindicator op het display op (tenzij de hardheidsgraad is ingesteld op H0).

Nadat u het zout voor de vaatwasser hebt toegevoegd, moet u onmiddellijk het wasprogramma starten om het zout en het zoute water rond de binnencilinder te verwijderen en corrosie te voorkomen.

1. Verwijder het onderste mandje.
2. Draai de dop van het zoutreservoir tegen de klok in om deze te openen. Afb. 20
3. Voeg het zout toe met de trechter, voeg niet meer toe dan 650 g. Afb. 21
4. Vul de zoutcontainer pas voor het eerste gebruik met water.
5. Sluit het deksel weer. Afb. 22
6. Draai het spoelprogramma zonder vaat.



VOORZICHTIGHEID

- Giet geen reinigingsmiddel in de zouttank om storingen te voorkomen.
- Verwijder eventuele zoutresten rond het deksel van het zoutreservoir. Anders kan de

zoutoplossing de vaatwasser en de vaat aantasten.

- Lijn de dop horizontaal uit en draai hem met de klok mee om hem goed te sluiten. Een losse dop kan ervoor zorgen dat er zoutoplossing uit het pekelreservoir lekt, terugstroomt naar de binnentank en corrosie veroorzaakt. Afb. 22
- Nadat u het vaatwaszout hebt toegevoegd, moet u het wasprogramma zonder vaat draaien. Anders kan gemorst zout roest veroorzaken of de vaatwasser beschadigen.

Voeg wasmiddel toe

- De hoeveelheid afwasmiddel die u nodig heeft, hangt af van het aantal couverts en de mate van vervuiling van de vaat.
 - Doe het wasmiddel in het wasmiddelbakje voordat u een programma start.
1. Druk op de knop op het deksel van de dispenser om deze te openen. Afb. 23
 2. Voeg afwasmiddel toe aan het hoofdwaskvak totdat het tussen de 16e en 25e markering staat. Afb. 24
 - Vul het reservoir tot boven de 25-markering bij hard water of erg vuile vaat.
 - Vul tot niveau 15 voor zacht water of licht vervuilde vaat.
 3. Duw op de dop van het wasmiddel en schuif deze totdat u een klik hoort. Afb. 25
 4. Als u moet voorwassen, vult u het voorwasvakje in het deksel met wasmiddel. Afb. 26



WAARSCHUWING

Vaatwasmiddelen en glansspoelmiddelen moeten buiten bereik van kinderen worden gehouden.



VOORZICHTIGHEID

- Gebruik alleen vaatwasmiddel. Een verkeerd vaatwasmiddel kan ervoor zorgen dat de vaatwasser tijdens het gebruik gaat schuimen. Te veel schuim kan de wasprestaties verminderen en lekkages in de vaatwasser veroorzaken.
- Trek niet aan de dispenser om de deur van de vaatwasser te sluiten, om schade aan de dispenser te voorkomen.

Tips:

- Te veel wasmiddel laat een laagje achter op de vaat en in de vaatwasser, wat resulteert in slechte wasresultaten.
- Als u vloeibaar glansspoelmiddel gebruikt, kunt u het water na de laatste spoeling uit de vaat laten lopen om het drogen te verbeteren.
- Gebruik geen afwasmiddeltabletten om de wascyclus te verkorten. De tabletten lossen mogelijk niet volledig op, waardoor er resten afwasmiddel op de vaat achterblijven en de vaat minder goed reinigt.
- Glansspoelmiddel helpt bij het verwijderen van vlekken, resten en witte waas die door hard water worden veroorzaakt, maar het helpt niet om overtollige wasmiddelresten te verwijderen.

Voeg glansspoelmiddel toe

Wanneer de hoeveelheid glansspoelmiddel onvoldoende is, licht de glansspoelmiddelindicator op het display op. Het gebruik van glansspoelmiddel wordt aanbevolen; het helpt watervlekken uit de vaat te verwijderen en verbetert de droogprestaties.

1. Til het deksel op en open het deksel van het glansspoelmiddelbakje. Afb. 27
2. Vul vloeibaar glansspoelmiddel bij tot het maximale vulniveau. Het glansspoelmiddel moet in het doseerbakje worden gezogen; anders kunnen er bellen ontstaan die leiden tot een slechte droogprestatie. Vul het doseerbakje niet te vol. Afb. 28
3. Sluit het deksel om de dispenser te vergrendelen. Het glansspoelmiddel wordt automatisch gedoseerd tijdens de laatste spoelcyclus.

Tips:

- Gebruik alleen vloeibaar glansspoelmiddel dat geschikt is voor vaatwassers.
- Vul het glansspoelmiddelbakje niet te vol.
- Veeg gemorste glansspoelmiddel rondom het doseerbakje op.

Het glansspoelmiddeldoseerbakje afstellen

De dispenser heeft 9 instelniveaus. De glansspoelmiddeldispenser was af fabriek ingesteld op niveau d3. U kunt deze instelling controleren en wijzigen:

1. Zorg ervoor dat de vaatwasser uit staat en houd de knop "Dual Zone " 3 seconden ingedrukt om het programma in te stellen.
2. Druk op de knop "Dual Zone " om de huidige instellingen weer te geven.
3. knop "Turbo Dry +" om de instellingen van het glansspoelmiddel te wijzigen. Het niveau van d0 tot d8 kan geleidelijk worden aangepast door op deze knop te drukken.
4. Nadat u de instellingen voor het glansspoelmiddel hebt voltooid, drukt u op de aan/uit-knop om de vaatwasser uit te schakelen en de instellingen op te slaan.

Tips:

- Als u hard water gebruikt en u ziet dat er zich mineralen op uw vaat afzetten, zet de vaatwasser dan op een hogere stand.
- Een te laag glansspoelmiddelniveau kan vlekken en strepen op de vaat veroorzaken en het droogresultaat negatief beïnvloeden.
- Een te hoog niveau veroorzaakt schuimvorming, wat een slecht wasresultaat tot gevolg heeft.

Vul het glansspoelmiddel bij

- Hoe vaak u het doseerbakje moet bijvullen, hangt af van hoe vaak u de vaatwasser gebruikt en de instellingen van het glansspoelmiddel.
- Wanneer er meer glansspoelmiddel nodig is, knippert de glansspoelmiddelindicator, tenzij de glansspoelmiddeldosering op niveau d0 is ingesteld.

Configuratiescherm

Afbeelding 29

1. **Aan/uit-knop:** Druk op deze knop om de vaatwasser aan/uit te zetten.
2. **Start/Pauzeknop:** Druk op deze knop om het programma te starten/pauzeren. Houd de knop 3 seconden ingedrukt om het programma te annuleren en het water af te voeren.
3. **Programmaknop:** Druk op het overeenkomstige pictogram om een keuze te maken uit de beschikbare programma's.
4. **Display:** Geeft de geschatte programmaduur en verschillende statusindicatoren weer. Wanneer een programma en een extra optie zijn geselecteerd, toont het display de geschatte totale programmaduur. Tijdens het gebruik toont het display de geschatte resterende programmaduur. De programmaduur kan worden aangepast aan de mate van vervuiling van de vaat.
- A Indicator voor abnormale waterinlaat:** Dit pictogram knippert wanneer de waterinlaat abnormaal is (bijv. kraan gesloten of waterstoring).
- B Indicator glansspoelmiddel:** Dit pictogram gaat branden als het glansspoelmiddelniveau laag is en gaat automatisch uit als het glansspoelmiddel wordt bijgevuld of als het glansspoelmiddelniveau is ingesteld op d0.
- C Indicator van de extra vertragingfunctie Start : wanneer de optie " Vertraging " is geactiveerd Start :** dit pictogram licht op en op het display wordt de vertragingstijd in uren weergegeven.
- D Zoutindicator:** Dit pictogram licht op wanneer het zoutniveau onvoldoende is en gaat automatisch uit wanneer het zout wordt bijgevuld.
- E Indicator halve lading:** Dit pictogram knippert wanneer de optie " Halve lading " is geselecteerd.
- F UV-hygiëne-indicator:** Deze indicator knippert wanneer de functie "UV- hygiëne " is geselecteerd.
- G KidLock -indicator :** Dit pictogram blijft branden wanneer het kinderslot is geactiveerd.
- H Indicator voor drogen met warme lucht:** Dit pictogram knippert en op het display wordt de aftelling weergegeven.
- I Dual Wash-indicator: Dit pictogram knippert wanneer de optie "Dual Zone " is geselecteerd .**

Programma's

Programma	Vuilniveau	
***ECO 50°C	Energiezuiniger wasprogramma voor het reinigen van matig vervuilde dagelijkse vaat.	Gematigd
Intensief 65°C	Geschikt voor servies, potten en pannen met hardnekkige vlekken.	Intens

NEDERLANDS

Programma	Vuilniveau	
Glas 40°C	Speciaal programma voor het voorzichtig reinigen van glaswerk.	Licht
Hybride 60°C	Geschikt voor het reinigen van veelvoorkomende kleverige, aangebrande of ingedroogde voedselresten die zetmeel of eiwitten bevatten.	Alle
Voorwas 45°C	Geschikt voor het verwijderen van resten van vuile vaat die meerdere dagen in de vaatwasser staat. Zo wordt de vorming van nare geurtjes voorkomen.	-
Super 60°C	Geschikt voor het snel verwijderen van verse en licht kleverige etensresten.	Licht
Hygiëne 70 °C	Speciaal programma voor het reinigen van veel voorkomende droge en vaste voedselresten en slijtvaste artikelen.	Licht
Machineonderhoud	Deze cyclus is ontworpen om de binnenkant van de vaatwasser te reinigen. Gebruik hem zonder vaat erin. Het verwijdert vuil, geurtjes, witte vlekken en andere resten. Voeg citroenzuur of een ander reinigingsmiddel toe voor effectievere resultaten.	-

Programma	*Waterverbruik (l)	**Tijd (min)	Temperatuur (°C)	*Energieverbruik (kWh)
***ECO 50°C	10.0	288	50	0,650
Intensief 65°C	14.2	120	65	1.08
Glas 40°C	10.7	135	40	0,96
Hybride 60°C	14.2	105	60	1.04
Voorwas 45°C	3.7	20	45	0,28
Super 60°C	7.2	29	60	0,66
Hygiëne 70 °C	10.7	90	70	1.07
Machineonderhoud	-	-	-	-

*Het werkelijke water- en energieverbruik kan variëren, afhankelijk van de vervuilingsgraad en de waterhardheid.

**De werkelijke looptijd en de weergegeven programmaduur kunnen variëren afhankelijk van de gekozen programma-opties, de vervuilingsgraad, de watertemperatuur en de waterhardheid. De weergegeven tijd en de werkelijke looptijd kunnen daarom verschillen.

***Selecteer het ECO 50°C-programma voor energie- en waterbesparend afwassen. Dit programma is het meest efficiënt qua gecombineerd energie- en waterverbruik voor het reinigen van normaal vervuilde vaat.

KidLock (Kinderslot)

- Het kinderslot voorkomt dat instellingen tijdens het gebruik worden gewijzigd. Alle knoppen op het bedieningspaneel, behalve de aan/uit-knop, worden vergrendeld wanneer deze functie is geactiveerd. De deur wordt niet vergrendeld met deze functie.
- Terwijl het programma draait, kunt u het geselecteerde programmapictogram 3 seconden ingedrukt houden om het kinderslot te activeren of deactiveren.
- Schakel de kinderbeveiliging uit om een nieuw programma te starten.

Extra opties

Vertraging start (uitgestelde start)

- knop "Vertraging" "Start" om de vertraging in te stellen. Met deze functie kunt u de starttijd van het geselecteerde programma uitstellen. Elke keer dat u op deze knop drukt, wordt de vertraging met een uur verlengd. Het instelbereik voor de vertraging is 1 tot 24 uur, en het enkelvoudige instelbereik is 1 uur. U kunt na 24 uur op de knop drukken om te annuleren.
- Tijdens de vertragingstijd kunt u de vertragingstijd annuleren door de deur te openen en de knop "Vertraging" ingedrukt te houden. Start ". Op dit punt keert het apparaat terug naar de status waarin er geen vertragingstimer is geselecteerd.
- De vertragingstijd die op het paneel wordt weergegeven, is het tijdstip waarop het programma eindigt.

Halve lading

Met deze optionele functie kunt u de waterstroom aanpassen, zodat u minder vaat hoeft af te wassen.

Dubbele zone (dubbel wassen)

Hiermee kunt u de machine bedienen zonder deze helemaal vol te laden. Met de "Dual Zone"-functie bespaart u water en energie door zowel de bovenste als de onderste korven van de vaatwasser te gebruiken.

UV-hygiëne

Met deze optionele functie kunt u de binnenkant van de vaatwasser of de vaat steriliseren en desinfecteren voordat het programma eindigt.

Intensief+ (Intensief+)

Met deze optionele functie kunt u de temperatuur en tijd aanpassen voor een beter wasresultaat.

Turbo Dry + (Hetelucht drogen)

Deze optionele functie activeert het drogen met hete lucht na afloop van het wasprogramma, om de vaat effectief te drogen.

De vaatwasser inladen

- Volg altijd deze instructies voor een effectieve wasbeurt:
- Verwijder grote stukken voedsel, zoals botten, voordat u de schalen vult.
- Laat servies met aangebrande etensresten weken voordat u het in de vaatwasser zet.
- Zet diepe potten of borden ondersteboven.
- Zorg ervoor dat de voorwerpen elkaar niet raken.
- Breed serviesgoed moet schuin worden geplaatst, zodat het water er goed doorheen kan stromen.
- Zet de borden niet met de voorkant naar boven.
- Plaats geen hoge schalen in de hoeken van de manden.
- Zorg ervoor dat kleine voorwerpen niet uit de manden vallen; plaats ze in de besteklade.
- De binnenkant van kleine vaat is moeilijk te bereiken en wordt niet goed gereinigd door de watersproeiers, wat resulteert in slechte reinigingsresultaten. Het is niet aan te raden om kleine vaat in de vaatwasser te wassen.

Artikelen die niet geschikt zijn voor de vaatwasser

De combinatie van hoge temperaturen en wasmiddel kan sommige items beschadigen. Was de volgende items niet in de vaatwasser:

- Koper of geanodiseerd aluminium.
- Keramiek met handbeschilderde details in zilver- of bladgoud.
- Gebruiksvoorwerpen van hout of behandeld bot.
- IJzeren of niet-roestvrijstalen keukengerei.
- Kunststoffen zijn niet geschikt voor de vaatwasser.
- Dure gebruiksvoorwerpen, zoals zilveren bestek of borden met gouden ringen.
- Breekbare voorwerpen zoals kristallen glazen.



VOORZICHTIGHEID

- Plaats geen potten of pannen met kunststof handgrepen op de kookplaat. Deze kunnen beschadigd raken door hitte en schoonmaakmiddelen.
- Waterdichte lippenstiftvlekken op brillen kunnen niet worden verwijderd tijdens het wassen.
- Sommige voedingsmiddelen bevatten natuurlijke kleurstoffen, zoals wortels en tomaten. Deze kunnen plastic voorwerpen verkleuren, maar hebben geen invloed op de stabiliteit. Ook het schoonmaken van zilverwerk kan verkleuring van plastic bestek veroorzaken.

Plaats in het onderste mandje van de vaatwasser

- In afbeelding 30 ziet u hoe u de vaat het efficiëntst in de onderste mand plaatst.
- Plaats het servies verticaal en met de voorkant naar het midden van de plank gericht. Zet potten, pannen en grote borden ondersteboven.
- Plaats borden, schalen en soepkommen tussen de tanden van de mand.
- Zorg ervoor dat pannengrepen en andere grote voorwerpen de rotatie van de sproeiarm niet belemmeren.

- Kleine voorwerpen zoals kopjes en glazen horen in de bovenste mand.
- Zorg ervoor dat grote stukken vaatwerk de draaiing van de sproeiarm niet belemmeren en dat het wasmiddelbakje niet geblokkeerd wordt.
- Erg vuile vaat (potten en pannen) plaatst u in de onderste mand.

In de bovenste korf van de vaatwasser laden

- In figuur 31 ziet u hoe u de vaat het efficiëntst in de bovenste korf plaatst.
- Plaats kopjes en glazen in een rij tussen de plankdragers. Als u ze direct op de plank plaatst, kan dit schade en watervlekken veroorzaken.
- Zorg ervoor dat glazen geen andere voorwerpen raken, om breuk te voorkomen.
- Stapel geen schalen op elkaar.
- Kopjes, glazen en kommen moeten ondersteboven staan.
- Plaats extra kopjes of borden op de uitklapbare steun (alleen beschikbaar op bepaalde modellen).
- Zorg ervoor dat het servies de rotatie van de bovenste en onderste sproeiarmen niet hindert.
- Wanneer u grote artikelen, zoals wijnglazen of hoge mokken, in de bovenste korf plaatst, kan het nodig zijn de uitklapbare steun te verwijderen.

Opladen op de opvouwbare standaard

- Deze vaatwasser heeft een opklapbaar glazenrek. Afb. 32
- Het kan worden opgevouwen om plaats te bieden aan hoge kopjes, zoals afgebeeld in afbeelding 33.

Hoogte van de bovenmand aanpassen

De bovenste mand is voorzien van een mechanisme voor hoogteverstelling, waarmee u afhankelijk van uw behoeften meer ruimte onderin of bovenin kunt creëren.

Het mandje laten zakken: Trek het bovenste schap uit de geleider en plaats het tussen de tweede en derde rij schaprollen. Afb. 34

Het mandje optillen: Trek het bovenste schap uit de geleider en plaats het tussen de eerste en tweede rij rollen. Afb. 35



WAARSCHUWING:

- Zorg ervoor dat er zich geen vaat in het mandje bevindt wanneer u de hoogte verstelt, om schade of letsel te voorkomen.
- Zorg ervoor dat beide zijanten van de bovenkorf op gelijke hoogte staan voordat u deze terugplaatst in de vaatwasser. Anders sluit de deur niet en sluit de sproeiarm niet aan op de watertoevoer.
- Controleer na het instellen van de hoogte of de sproeiarm vrij kan draaien.
- Controleer of de sproeiarm niet in de weg zit van de vaat in de onderste mand.

Het bestekbakje vullen

- De besteklade is ideaal voor plat bestek en keukengerei. De scheiding in het rek zorgt ervoor dat het bestek gescheiden blijft, wat schade voorkomt en de netheid verbetert.
- In figuur 36 en figuur 37 ziet u hoe u het bestek het beste kunt verdelen en in de besteklade kunt plaatsen.

Advies:

Voor het beste reinigingsresultaat plaatst u het bestek in de besteklade.

Verwijder de besteklade

- De besteklade kan worden verwijderd als u voor grotere artikelen meer ruimte in de bovenste mand nodig hebt.
- Trek de besteklade tot aan het einde van de rails. Til vervolgens de voorkant van het schap omhoog, zodat de rollen de stop aan het einde van de rail passeren. Het schap kan vervolgens naar voren worden geschoven en van de rails worden verwijderd. Afb. 38



WAARSCHUWING:

Wees voorzichtig bij het in- en uitladen van voorwerpen met scherpe randen. Laad scherpe messen met het lemmet naar beneden om het risico op letsel te verminderen.

Tips voor betere prestaties

Om ervoor te zorgen dat uw vaatwasser optimaal presteert en langer meegaat, kunt u het volgende doen:

Gebruik van glansspoelmiddel: Het gebruik van glansspoelmiddel wordt sterk aanbevolen om de droogprestaties van de vaatwasser te verbeteren. Dit helpt water aan het einde van de spoelcyclus te verwijderen, zodat de vaat klaar is voor de droogcyclus zonder waterresten achter te laten.

Hoeveelheid wasmiddel: Zorg ervoor dat u de juiste hoeveelheid wasmiddel gebruikt. Te veel wasmiddel kan leiden tot ophoping van resten en een slechte reiniging.

Regelmatig schoonmaken: Houd het filter en de binnenkant van de vaatwasser schoon om nare geurtjes te voorkomen en een efficiënte werking te garanderen. Maak de vaatwasser regelmatig schoon volgens de instructies in de handleiding.

Plaatsing van de vaat: Plaats de vaat correct, zodat deze de rotatie van de sproeiarm niet belemmert of de dispenser in de weg zit. Dit verbetert de reinigingsefficiëntie.

Voorwassen van de vaat: U hoeft de vaat niet te wassen voordat u deze in de vaatwasser zet, want de vaatwasser is zo ontworpen dat deze reinigt zonder voorwassen.

Vaatwassergeluid: Een sissend geluid kan normaal zijn wanneer er water door de vaatwasser stroomt, vooral als de waterdruk hoog is. Draai de waterkraan dicht als het geluid te hard is.

"Alleen afvoeren": Om het opgehoopte water af te voeren, houdt u de Start/Pauze-knop 3 seconden ingedrukt. Het programma start dan opnieuw om het water af te voeren.

5. REINIGING EN ONDERHOUD

Onderhoud

Om de prestaties te behouden en storingen te voorkomen, is het belangrijk om regelmatig de buitenkant en de binnenkant van de vaatwasser te controleren (inclusief het filter en de sproeiarmen).



WAARSCHUWING:

- Gebruik geen benzeen of thinner bij het reinigen van de binnen- en buitenkant van de vaatwasser om brand of explosie te voorkomen.
- Draag handschoenen en/of beschermende kleding om letsel te voorkomen tijdens het onderhoud van de vaatwasser.

Tips:

- Als de vaatwasser langere tijd niet wordt gebruikt, draai dan het programma "Machine Care" zonder vaat of afwasmiddel om de binnenkant te verfrissen. Reinig daarna de binnen- en buitenkant van de vaatwasser volgens de volgende instructies.
- Als u gedurende een langere periode weg bent tijdens het warme seizoen, draai dan de waterkraan dicht en haal de stekker uit het stopcontact, of schakel de stroomonderbreker uit en maak het filter, de binnentank en de dispenser schoon om geurtjes te voorkomen.
- Als u gedurende langere tijd weg bent tijdens het koude seizoen en er kans is op vorst, neem dan antivriesmaatregelen voor de watertoevoerslang en de vaatwasser. Deze maatregelen dienen te worden uitgevoerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

Externe reiniging

In de meeste gevallen kan de buitenkant van de vaatwasser worden schoongemaakt met een zachte, vochtige doek of spons en vervolgens worden afgedroogd met een zachte doek. Als uw vaatwasser een roestvrijstalen behuizing heeft, kunt u een roestvrijstalen reiniger gebruiken.



VOORZICHTIGHEID:

Eventuele spetters bakolie op de buitenkant van de vaatwasser moeten onmiddellijk worden weggeveegd. Gebruik geen reinigingsmiddelen die alcohol, thinner, bleekmiddel, benzeen, ontvlambare vloeistoffen of schuurmiddelen bevatten om de buitenkant van deze vaatwasser te reinigen, om verkleuring of beschadiging te voorkomen.

Interne reiniging

- Maak de binnenkant van de vaatwasser regelmatig schoon met een zachte, vochtige doek of spons om etensresten en vuil te verwijderen.
- Om witte vlekken en geurtjes in uw vaatwasser te verwijderen, draait u het programma "Machine Care" zonder vaat of afwasmiddel, giet u witte azijn in een vaatwasserbestendig glas of bakje en plaatst u dit in het bovenste rek. Azijn is een zuur en kan apparaten beschadigen bij frequent gebruik.

Het filter schoonmaken

1. Haal het onderste mandje uit de vaatwasser en bevestig de onderste sproeiarm.
2. Draai de filterbeker tegen de klok in (zoals weergegeven in Afbeelding 39) en verwijder de filtereenheid, die bestaat uit de filterbeker, het gaas en het microfilter. Controleer na het verwijderen van de filtereenheid de filtereenheid en verwijder eventuele vreemde voorwerpen (indien nodig).
3. Reinig elk filter met stromend water en een zachte borstel. Monteer de filterconstructie opnieuw voordat u deze opnieuw installeert. Afb. 40
4. Plaats de filtereenheid terug en zet deze vast door de filterbeker met de klok mee te draaien totdat deze vastklikt. Afb. 41



WAARSCHUWING:

Wees voorzichtig met scherpe randen bij het schoonmaken van metalen filters.



VOORZICHTIGHEID:

Verwijder voedselresten uit het filter om stinkende bacteriën en mogelijke afvoerproblemen te voorkomen.

Tips:

- Reinig het filter na elke wasbeurt voor het beste wasresultaat. Als er etensresten in het filter achterblijven, kunnen er onaangename geurtjes ontstaan.
- Maak het filter minimaal één keer per maand schoon met een zachte borstel.
- Maak het filter schoon met niet-schurende materialen en warm water.
- Zorg ervoor dat het filter goed is geïnstalleerd voordat u de vaatwasser aanzet. Draai het stevig totdat u een klik hoort bij het installeren van het filter.

De sproeiarmen schoonmaken

Als de gaten in de sproeiarm verstopt zitten met etensresten, kan het zijn dat de vaat niet goed schoon wordt door een slechte waterverdeling. Het is raadzaam om de sproeiarm elke twee weken schoon te maken.

Reinigen van de onderste sproeiarm

1. Zorg ervoor dat de gaten in de sproeiarm niet geblokkeerd worden door etensresten.
2. Verwijder eventueel vuil dat de gaten in de sproeiarm blokkeert met een speld of een ander scherp voorwerp. Afb. 42

Reinigen van de centrale sproeiarm

1. Trek de bovenste mand naar voren om ervoor te zorgen dat de gaten in de sproeiarmen niet worden geblokkeerd door etensresten.
2. Draai voor het reinigen de moer aan de onderkant van de sproeiarm tegen de klok in en trek deze naar beneden om de middelste sproeiarm te verwijderen. Afb. 43

3. Verwijder voedselresten door de sproeiarm af te spoelen of te schudden.
4. Verwijder eventuele voedselresten die het gat van de sproeiarm blokkeren met een speld of een ander scherp voorwerp. Afb. 44
5. Verwijder eerst alle etensresten en maak daarna het gat in de sproeiarm schoon met water.
6. Plaats de middelste sproeiarm na het reinigen terug. Draai de moer met de klok mee om ervoor te zorgen dat de sproeiarm in de oorspronkelijke positie vastklikt. Afb. 45
7. Controleer na de montage of de sproeiarm vrij kan draaien.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Deze vaatwasser is uitgerust met een automatisch foutcontrolesysteem om problemen in een vroeg stadium te detecteren en te diagnosticeren. Als uw vaatwasser niet goed of helemaal niet werkt, lees dan de volgende instructies voordat u contact opneemt met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.

Mislukt	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De vaatwasser werkt niet.	Je hebt de vaatwasser niet aangezet.	Druk op de aan/uitknop.
	De deur is niet helemaal gesloten.	Zorg ervoor dat de deur volledig gesloten en vergrendeld is.
	Stroomvoorziening of stroomkabel niet aangesloten.	Sluit de voeding of het netsnoer correct aan.
	Doorgebrande zekering of uitgeschakelde stroomonderbreker.	Vervang de zekering of reset de stroomonderbreker.
	Kinderslot geactiveerd.	Schakel het kinderslot uit.
De deur sluit niet volledig.	De manden zijn niet correct geïnstalleerd.	Installeer de manden van de vaatwasser op de juiste manier.
Waterlek aan de voorkant.	De vaatwasser staat niet goed waterpas.	Zorg ervoor dat de vaatwasser waterpas staat. Zie de instructies voor het waterpas zetten in het hoofdstuk 'Installatie'.
	Verkeerd gebruik van wasmiddel.	Overmatig schuim kan waterlekage veroorzaken. Laat het schuim 24 uur verdwijnen en reinig vervolgens de binnenkant van de vaatwasser.

Geur.	Het programma is voortijdig beëindigd en er staat nog steeds water in de vaatwasser.	Maak de vaatwasser leeg, zet hem aan en draai het Intensief programma met afwasmiddel om eventueel achtergebleven water te verwijderen.
	Etensresten op de bodem van de vaatwasser of in het filter.	Maak het filter en de binnenkant van de vaatwasser schoon volgens de instructies in het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud' in deze handleiding.
	Ongewassen vaatwerk bleef te lang in de vaatwasser staan.	Maak de vaatwasser leeg, plaats een kopje witte azijn in het bovenste rek en draai het programma 'Machine Care'. (Houd er rekening mee dat azijn een zuur is dat bij frequent gebruik de binnenkant van de vaatwasser kan beschadigen.)
Na het wassen blijft er water in de vaatwasser staan.	De afvoerslang is geknikt of verstopt.	Controleer of de slang goed is aangesloten of verwijder de verstopping.
Er blijven etensresten op het servies achter.	U hebt niet het meest geschikte programma geselecteerd.	Selecteer het juiste programma op basis van de mate van vervuiling en het soort vaat dat u wilt reinigen.
	Er is geen wasmiddel gebruikt.	Gebruik afwasmiddel.
	Lage waterinlaatdruk.	De waterdruk moet 0,03 - 1 MPa zijn.
	Sproeiarmgaten verstopt.	Maak de sproeiarmen schoon.
	Onjuiste plaatsing van de vaat.	Zorg ervoor dat het servies de draaibeweging van de sproeiarm niet belemmert en dat het de dispenser niet hindert.
	Filter geblokkeerd.	Maak het filter schoon.
Ondoorzichtig of beslagen glaswerk.	Te veel wasmiddel gemengd met hard water.	Gebruik minder wasmiddel en pas het glansspoelmiddelniveau aan.
Zwarte of grijze vlekken op de platen.	Aluminium voorwerpen schuren tijdens het wassen tegen het servies.	Zorg ervoor dat u de schalen op de juiste manier neerzet.

Gele of bruine film aan de binnenkant.	Koffie- of theeplekken.	Gebruik een vlekkenverwijderaar die speciaal is bedoeld voor vaatwassers en die koffie- of theeplekken verwijdt.
Vlekken op de vaat.	Overbelasting.	Overlaad de vaatwasser niet.
	Verkeerde plaatsing van gerechten.	Zorg ervoor dat u de oplaadinstructies in deze handleiding opvolgt.
	Lage waterdruk.	De waterdruk moet 0,03 - 1,0 MPa zijn.
	Onvoldoende wasmiddel.	Voeg de aanbevolen hoeveelheid wasmiddel toe.
	Het glansspoelmiddelreservoir is leeg.	Vul het glansspoelmiddelreservoir bij.
	Ophoping van hard water.	Haal alle vaat en de bestekmand uit de vaatwasser. Doe 3 eetlepels (40 g) citroenzuur in het hoofdwasvak. Als er geen citroenzuur beschikbaar is, doe dan ongeveer 1 kopje (200-300 ml) witte azijn in een ondiepe bak en plaats deze in het bovenste rek. Draai vervolgens het programma "Machine Care" zonder afwasmiddel.
Lawaai .	Het is normaal dat u tijdens het gebruik wat geluid hoort. Bovendien zal de afvoerpomp gaan werken wanneer de dop van het wasmiddel wordt geopend om het wasmiddel af te voeren.	
	De vaatwasser staat niet waterpas.	Zorg ervoor dat de vaatwasser waterpas staat. Zie de instructies voor het waterpas zetten in het hoofdstuk 'Installatie'.
	De sproeiarm raakt de platen.	Zorg ervoor dat u de oplaadinstructies in deze handleiding opvolgt.
De vaat wordt niet droog.	Het glansspoelmiddelreservoir is leeg.	Controleer en vul het glansspoelmiddelreservoir bij.
Het licht is uit.	Stroomvoorziening niet aangesloten.	Sluit de voeding aan.

NEDERLANDS

De sproeiarm draait niet soepel.	Door etensresten verstopte sproeiarmgaten.	Maak de sproeiarm schoon.
De bovenste mand staat gekanteld.	Het bovenrek is niet goed geplaatst.	Plaats de bovenste mand op de juiste manier.
Code d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 of d8 op het scherm.	Het glansspoelmiddelniveau selecteren.	Dit is geen foutcode. Het geeft het huidige glansspoelmiddelniveau aan.

Foutcodes

Foutcode	Mogelijke oorzaak	Oplossing
E 1	Problemen met de waterinlaat.	Controleer of de watertoevoerslang verstopt, geknikt of bevroren is. Controleer de watertoevoer.
E 2	Problemen met de afwatering.	Controleer of de afvoerslang verstopt, geknikt of bevroren is.
	De luchtspleet is geblokkeerd.	Maak de luchtspleet schoon of gooi deze weg.
	Het filter is verstopt.	Maak het filter schoon.
E 3	Alarm voor abnormale verwarming.	Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en neem contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.
E 4	Waterlek.	Draai de watertoevoer naar de vaatwasser dicht en neem contact op met de officiële Technische Ondersteuning van Cecotec. De vaatwasser stopt met werken, er klinkt een alarm en de afvoerpomp draait met tussenpozen.
E 5	Temperatuursensor defect.	Haal de stekker van de vaatwasser uit het stopcontact en neem contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.

E61/E62	Communicatiecircuitstoring.	Haal de stekker van de vaatwasser uit het stopcontact en neem contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.
E7	Storing veroorzaakt door overmatige watertoevoer.	Haal de stekker van de vaatwasser uit het stopcontact en neem contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.
E9	Defecte bypassklep.	Haal de stekker van de vaatwasser uit het stopcontact en neem contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.
E11	Alarm voor laag vermogen.	Haal de stekker van de vaatwasser uit het stopcontact en neem contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.
E10/E1A/E1B	Motorstoring.	Haal de stekker van de vaatwasser uit het stopcontact en neem contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.
E1C/E1d/E1E	Motorstoring.	Haal de stekker van de vaatwasser uit het stopcontact en neem contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.
E13	Ventilator defect.	Haal de stekker van de vaatwasser uit het stopcontact en neem contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.

E14	Deurslot defect.	Haal de stekker van de vaatwasser uit het stopcontact en neem contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.
-----	------------------	---

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. VEREENVOUDIGDE VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Elementy zewnętrzne

Rys. 1

1. Panel sterowania
2. Drzwi
3. Płyta przeciwwstrząsowa
4. Pokrywa górna
5. Płyta boczna
6. Nóżki

Elementy wewnętrzne

Rys. 2

1. Górny wirnik myjący
2. Środkowe ramię spryskujące
3. Dolne ramię spryskujące
4. Moduł filtra
5. Dozownik detergentu i nabłyszczacza
6. Światło wewnętrzne
7. Szuflada na sztućce
8. Górny kosz
9. Koszyk na sztućce (niedotłączony do tego modelu)
10. Dolny kosz

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudłka. Oryginalne pudłko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dotłączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Zmywarka
 - Dolny kosz
 - Górny kosz
 - Szuflada na sztućce
 - Lejek do soli
 - Wąż odpływowy
 - Instrukcja obsługi
 - Krótki przewódnik
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

Porada:

Przed instalacją należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z zewnątrz i z wnętrza zmywarki, w tym elementy pokazane na rysunku 3.

3. INSTALACJA

Wymiary produktu

Rysunek 4 przedstawia wymiary wymagane do instalacji.

Wybierz sposób instalacji, który najlepiej odpowiada Twoim potrzebom.

Sposób 1: Urządzenie wolnostojące

- Zainstaluj zmywarkę na płaskiej i stabilnej powierzchni. Na rysunku 5 przedstawiono wymiary wymagane dla tego sposobu instalacji.
- Jeśli urządzenie jest instalowane w kącie, należy zachować co najmniej 50 mm odstępu między nim a sąsiednią ścianą, aby zapewnić wystarczającą ilość miejsca na otwieranie i zamykanie drzwi, i zaleca się wzmocnienie go drewnianymi listwami, jak pokazano na rysunku 6.



UWAGA:

- Umieść zmywarkę na twardym i równym podłożu.
- Nie należy instalować zmywarki na podwyższonej powierzchni.

Sposób 2: Urządzenie zabudowane

- Zainstaluj zmywarkę na płaskiej i stabilnej powierzchni. Na rysunku 7 przedstawiono wymiary wymagane dla tego sposobu instalacji.
- W razie potrzeby wywierć otwory w obudowie po obu stronach, aby umożliwić przeprowadzenie węża i kabli (około 100 mm x 76 mm).

- Otwory powinny znajdować się jak najbliżej zlewu, aby ułatwić podłączenie węża doprowadzającego i odprowadzającego wodę.
- Aby zapewnić prawidłowe odprowadzanie wody, miejsce instalacji zmywarki nie może znajdować się dalej niż 1 metr od systemu odprowadzania wody.
- Przed instalacją zmywarki należy dokonać niezbędnych regulacji wysokości.

**UWAGA:**

- Odstonięte drewno wokół tej zmywarki musi być uszczelnione wodoodporną farbą lub uszczelniaczem, aby zapobiec rozszerezeniu się w przypadku kontaktu z wodą.
- Umieść zmywarkę w szafce i upewnij się, że wąż odpływowy z tyłu zmywarki i w szafce nie jest zagięty ani zgnieciony.
- Zmywarkę należy zainstalować na płaskiej powierzchni. Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów między podłogą a nóżkami zmywarki.
- Nie używaj uchwyty do ciągnięcia lub podnoszenia zmywarki, aby uniknąć uszkodzenia drzwi i zawiasów.
- Nie popychać drzwi zmywarki kolanami.

Porada:

Otwórz drzwiczki i chwyć przedni otwór w górnej części ramy głównej oraz wkładkę, aby przesunąć lub podnieść zmywarkę. Rys. 8

Zdejmowanie górnej pokrywy

Jeśli wysokość otworu jest mniejsza niż 850 mm, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Użyj narzędzi, aby wcisnąć dwa kołki pozycjonujące na górnej pokrywie. Rys. 9
2. Podnieś górną pokrywę i zdejmij ją.

Poziomowanie zmywarki

Należy wypoziomować zmywarkę, aby uniknąć wycieków i słabej wydajności zmywania. Sprawdź, czy zmywarka została prawidłowo wypoziomowana po instalacji. Jeśli zmywarka porusza się po naciśnięciu rogów górnej pokrywy po przekątnej, należy ponownie wyregulować nóżki.

**OSTRZEŻENIE**

- Nieprawidłowe wypoziomowanie zmywarki może skutkować wyciekami wody, trudnościami w zamykaniu drzwiczek lub hałasem.
- Jeśli otwór szafki, w której jest zainstalowane urządzenie, jest węższy niż zalecany rozmiar, zmywarkę należy dokładnie wypoziomować i wyrównać; w przeciwnym razie może to spowodować wyciek wody z przodu, trudności z zamknięciem drzwi lub niemożność działania.
- Wszelkie odgłosy tarcia lub wyczuwalne zacinalanie się drzwi podczas otwierania wskazują, że zmywarka nie jest prawidłowo wypoziomowana.

Regulacja nóżek

- W razie potrzeby wyreguluj nóżki, aż zmywarka będzie całkowicie wypoziomowana.
- Nóżki reguluje się zgodnie z ruchem wskazówek zegara w celu podniesienia i przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w celu opuszczenia urządzenia. Dotyczy to regulacji od przodu do tyłu, od boku do boku i po przekątnej. Rys. 10

Przypadek I: drzwi przechylają się w prawo

Rys. 11

1. Odkręć (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara) lewą tylną nóżkę i wypoziomuj ją.
2. Sprawdź otwieranie drzwi i w razie potrzeby powtarzaj tę czynność, aż drzwi będzie można normalnie otwierać i zamykać.

Przypadek II: drzwi przechylają się w lewo

Rys. 12

1. Odkręć (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara) prawą tylną nóżkę i wypoziomuj ją.
2. Sprawdź otwieranie drzwi i w razie potrzeby powtarzaj tę czynność, aż drzwi będzie można normalnie otwierać i zamykać.

Podłączenie węża odpływowego

- Jeśli końcówka węża odpływowego nie jest kompatybilna z rurą odpływową instalacji, należy użyć odpornego na ciepło i detergenty przedłużenia odpływu (brak w zestawie).
- Podczas instalacji należy sprawdzić orurowanie. Jeśli rura odpływowa nie może normalnie odprowadzać wody, może pojawić się błąd E2.



OSTRZEŻENIE

Ostrożnie przetóż wąż odpływowy przez otwór w szafce. Otwór w szafce może mieć ostre krawędzie, które mogą uszkodzić wąż. Ostre krawędzie należy spłować, aby nie uszkodzić węża.

Metody zapobiegania efektowi zasysania:

Metoda 1:

Gdy wąż odpływowy jest podłączony do rury odpływowej, powinien być wygięty w łuk i przymocowany do dolnej powierzchni blatu kuchennego. Rys. 13

Metoda 2

Jeśli wąż odpływowy jest podłączony do oddzielnej rury pionowej, należy upewnić się, że złącze jest szczelne. W przeciwnym razie może dojść do wydzielania się zapachu. Rys. 14

- Średnica rury pionowej musi wynosić co najmniej 40 mm.

Podłączenie węża doprowadzającego wodę

- Złącze musi być podłączone do węża doprowadzającego wodę. Należy użyć nowego węża zasilającego (w zestawie). Aby zapewnić wysoką jakość, wszystkie zmywarki zostały poddane testom wtrysku wody przed opuszczeniem fabryki. Dlatego w zmywarce mogą znajdować się resztki wody, co jest zjawiskiem normalnym.
- Ciśnienie doprowadzanej wody musi wynosić od 30 kPa do 1000 kPa.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić gwintu podczas podłączania węża doprowadzającego wodę do zaworu.
- Jeśli ciśnienie doprowadzanej wody przekracza 1000 kPa, należy zainstalować urządzenie redukujące ciśnienie.
- Otwórz kran i sprawdź szczelność połączenia.
- Regularnie sprawdzaj węże i wymieniaj je w razie potrzeby.
- Upewnij się, że rury nie są uszkodzone ani splątane.

Legenda rysunku 15:

1. Gumowa uszczelka
 2. Wąż doprowadzający wodę
1. Sprawdź gumową uszczelkę po obu stronach węża. Włóż gumową uszczelkę do gwintowanego złącza każdego węża, aby zapobiec wyciekom. Rys. 15
 2. Podłącz ręcznie wąż doprowadzający wodę do kranu, a następnie dokręć go o 2/3 obrotu za pomocą kombinerek. Rys. 16
 3. Po podłączeniu węża dopływowego do kranu należy otworzyć kran, aby usunąć obce cząstki (takie jak brud, piasek lub trociny) znajdujące się w rurze doprowadzającej wodę. Spuść wodę do wiadra i sprawdź jej temperaturę. Rys. 17
 4. Przykręć wąż do zaworu wlotu wody mocno ręką, a następnie dokręć go o 2/3 obrotu kombinerkami. Rys. 18
 5. Otwórz kran, aby sprawdzić szczelność. W przypadku wycieku wody należy sprawdzić kroki 1-4.

Podłączenie do zasilania

- Podłącz zmywarkę do uziemionego gniazdka zgodnie z aktualnymi specyfikacjami okablowania elektrycznego i zabezpiecz je wyłącznikiem automatycznym lub bezpiecznikiem zwłocznym o natężeniu co najmniej 15 A.
- Do okablowania należy zastosować system dwuprzewodowy z uziemieniem.
- Nie umieszczać kabla zasilającego za zmywarką.



OSTRZEŻENIA

- Dla własnego bezpieczeństwa przed instalacją należy wyjąć bezpiecznik, odłączyć wyłącznik automatyczny lub wyłączyć wtyczkę zasilania.
- Nie używaj przedłużaczy ani podwójnych adapterów.

POLSKI

- Wtyczka musi być podłączona do odpowiedniego gniazdka, prawidłowo zainstalowana i uziemiona zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Ta zmywarka może być serwisowana wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy. Naprawa przez niedoświadczony personel może spowodować obrażenia ciała lub poważną awarię.
- Podłącz do odpowiedniego, zabezpieczonego obwodu elektrycznego o prawidłowych wymiarach, aby zapobiec przeciążeniu elektrycznemu.

Końcowa instalacja i kontrola

Przed użyciem zmywarki należy sprawdzić, czy jest ona prawidłowo zainstalowana.

1. Włącz zasilanie.
2. Włącz dopływ wody.
3. Upewnij się, że drzwiczki zmywarki można swobodnie otwierać i zamykać.
 - W razie potrzeby ponownie wypoziomować zmywarkę.
 - Jeśli drzwiczki nie mogą się zamknąć, upewnij się, że górny kosz jest wypoziomowany. Rysunek 19 przedstawia pochyłony kosz.
 - Upewnij się, że wszystkie materiały opakowaniowe zostały usunięte.
4. Włącz zmywarkę i uruchom program „Intensive 65°C”, aby sprawdzić poprawność działania.
5. Sprawdź szczelność węży odpływowych i zasilających.

4. DZIAŁANIE

Jak używać

- Przeczytaj instrukcje bezpieczeństwa.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami podczas wkładania mytych przedmiotów do zmywarki, aby zapewnić skuteczne czyszczenie.
- Podczas wkładania naczyń do zmywarki usuwaj nierozpuszczalne substancje, takie jak kości, wykałaczki i kawałki papieru.

Ładowanie

- Do zmywarki należy wkładać wyłącznie przedmioty nadające się do mycia w zmywarce.
- Przed włożeniem naczyń do zmywarki należy usunąć z nich zanieczyszczenia stałe i zwęglone.
- Umieść przedmioty z długimi krawędziami pod kątem, aby ułatwić utratę wody i przyspieszyć proces suszenia.
- Do zmywarki nie należy wkładać przedmiotów termolabilnych ani przedmiotów z metalowymi ozdobami.

Szybki start

1. Załaduj naczynia do zmywarki: usuń nadmiar jedzenia, kości i wszelkie inne twarde, nierozpuszczalne pozostałości z naczyń. Przesuń kosze, aby załadować produkty zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku.
2. Dodaj detergent: dodaj zalecaną ilość detergentu do dozownika i zamknij pokrywę zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Jeśli konieczne jest wstępne mycie, otwórz w górnej części pokrywy również należy wypełnić detergentem.
3. Zamknij drzwi zmywarki.
4. Włącz zmywarkę: Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć panel sterowania.
5. Dodaj nabtyszczacz: Jeśli poziom nabtyszczacza w zmywarce jest niski, wskaźnik nabtyszczacza będzie migać. Dodaj nabtyszczacz, aby poprawić wydajność suszenia.
6. Wybierz program i opcję: Wybierz najbardziej odpowiedni dodatkowy program i opcję. Zapoznaj się z przewodnikiem po programach zawartym w niniejszej instrukcji. Na ekranie wyświetli się szacowany czas trwania programu oraz wybrana opcja.
7. Najpierw zamknij drzwi zmywarki, a następnie naciśnij przycisk uruchamiania/pauzy, aby uruchomić zmywarkę. Jeśli drzwiczki zostaną otwarte podczas działania programu, zmywarka zatrzyma się. W takim przypadku można zamknąć drzwiczki, aby wznowić program.
8. Zakończenie: po zakończeniu programu zostanie odtworzony sygnał ostrzegawczy, a zmywarka wyłączy się automatycznie po kilku minutach.



OSTRZEŻENIE

Nie otwieraj drzwi podczas pracy lub bezpośrednio po zakończeniu programu, ponieważ nagromadzona para może spowodować oparzenia.

Porady:

- Najpierw wyjmij przedmioty z dolnego kosza, a następnie z górnego. Taka kolejność może zapobiec kapaniu wody z górnego kosza na przedmioty znajdujące się w dolnym koszu.
- Aby zapewnić optymalne zmywanie, należy jak najlepiej wykorzystać pojemność koszy bez przeładowywania zmywarki. Skutkuje to optymalnym zmywaniem naczyń pod względem zużycia energii i wody.

Przed użyciem

Zmiękczenie wody

Ta zmywarka jest wyposażona w zmiękcacz wody, który może zmniejszyć twardość wody doprowadzanej do urządzenia. System ten do pewnego stopnia zmiękcza wodę, umożliwiając zmywanie naczyń bez pozostałości mineralnych.

- Jeśli zmiękcacz wody nie jest potrzebny, można go używać bez soli do zmywarek, ale poziom twardości należy ustawić na H0, aby wskaźnik soli nie świecił się przez cały czas.
- Aby uzyskać zadowalający efekt, ta zmywarka wymaga miękkiej wody; w przeciwnym

razie na naczyniach i wewnątrz zmywarki pozostaną plamy z wody.

- Jeśli twardość wody z kranu przekracza określony poziom, należy ją zmniejszyć, tj. odwapnić, dodając sól do mycia naczyń. Wymagana ilość soli musi być dostosowywana do twardości wody.

Sprawdzanie twardości wody

1. Sprawdź lokalną twardość wody. Przedsiębiorstwo wodociągowe może pomóc to zweryfikować.
2. Ustaw poziom zmniejszania wody w zmywarce zgodnie z poziomem twardości wody.

Konfiguracja poziomu zmniejszacza wody

Dostosuj ustawienie do poziomu twardości wody używanej w sieci wodociągowej. Zmniejszacz wody ma 9 poziomów ustawień, a zmywarka została fabrycznie ustawiona na poziom twardości wody H5.

1. Upewnij się, że zmywarka jest wyłączona, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk „Dual Zone” przez 3 sekundy, aby skonfigurować program.
2. Naciśnij przycisk „Dual Zone”, aby wyświetlić bieżące ustawienie.
3. Naciśnij przycisk „Turbo Dry+” i ustaw żadaną wartość. Zakres ustawionych wartości to H0-H8.
4. Po wprowadzeniu ustawień zmniejszacza wody naciśnij przycisk „on/off”, aby go wyłączyć i zapisać ustawienia.

Dodawanie soli



OSTRZEŻENIE

Zbiornik soli w zmywarce należy napętnić przed rozpoczęciem programu zmywania. W przypadku niewystarczającej ilości soli, wskaźnik soli na wyświetlaczu zaświeci się (chyba że poziom twardości jest ustawiony na H0).

Po załadowaniu soli do zmywarek należy natychmiast uruchomić program zmywania, aby usunąć sól i stoną wodę wokół wewnętrznego cylindra i zapobiec korozji.

1. Wyjmij dolny kosz.
2. Przekręć pokrywę pojemnika na sól w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją otworzyć. Rys. 20
3. Użyj lejka, aby dodać sól, nie dodawaj więcej niż 650 g. Rys. 21
4. Dopiero przed pierwszym użyciem należy napętnić zbiornik soli wodą.
5. Zamknij ponownie górną pokrywę. Rys. 22
6. Uruchomić program płukania bez naczyń.



OSTRZEŻENIE

- Nie wlewać detergentu do zbiornika soli, aby uniknąć awarii.

- Wyczyścić pozostałości soli wokół pokrywy zbiornika soli. W przeciwnym razie roztwór soli może spowodować korozję zmywarki i naczyń.
- Ustaw pokrywę poziomo i obróć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby prawidłowo ją zamknąć. Luźna pokrywa może spowodować wyciek roztworu soli ze zbiornika soli z powrotem do zbiornika wewnętrznego i spowodować korozję. Rys. 22
- Po dodaniu soli do zmywania należy uruchomić program zmywania bez naczyń. W przeciwnym razie rozsypana sól może spowodować rdzewienie lub uszkodzenie zmywarki.

Dodawanie detergentu

- Ilość potrzebnego detergentu zależy od ilości naczyń i ich stopnia zabrudzenia.
 - Umieść detergent w przegródce na detergent przed rozpoczęciem jakiegokolwiek programu.
1. Naciśnij przycisk na pokrywie dozownika, aby go otworzyć. Rys. 23
 2. Dodaj detergent do naczyń do komory zmywania głównego, aż jego poziom znajdzie się między oznaczeniem poziomu 16 a oznaczeniem poziomu 25. Rys. 24
 - Napętnić powyżej poziomu 25 w przypadku twardej wody lub bardzo brudnych naczyń.
 - Napętnić do poziomu 15 w przypadku miękkiej wody lub lekko zabrudzonych naczyń.
 3. Naciśnij pokrywkę detergentu i przesunij ją, aż usłyszysz kliknięcie. Rys. 25
 4. Jeśli konieczne jest mycie wstępne, należy napętnić komorę mycia wstępnego znajdującą się w pokrywie detergentem. Rys. 26



OSTRZEŻENIE

Detergenty i nabłyszczacze do zmywarek powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.



OSTRZEŻENIE

- Należy używać wyłącznie detergentu do zmywarek. Nieodpowiedni detergent może powodować napętnienie się zmywarki pianą podczas pracy. Nadmierna ilość piany może zmniejszyć wydajność zmywania i spowodować wycieki w zmywarce.
- Nie ciągnąć za dozownik w celu zamknięcia drzwiczek zmywarki, aby uniknąć uszkodzenia dozownika.

Porady:

- Zbyt duża ilość detergentu pozostawi film na naczyniach i w zmywarce, co spowoduje słaby efekt zmywania.
- Jeśli używany jest płynny nabłyszczacz, można spuścić wodę z naczyń po ostatnim płukaniu, aby poprawić wydajność suszenia.
- Nie należy używać tabletek detergentu w celu skrócenia cyklu mycia. Tabletki mogą nie rozpuszczać się całkowicie, powodując pozostawianie resztek detergentu na naczyniach i niską skuteczność czyszczenia.

- Nabłyszczacz pomaga usunąć plamy, pozostałości i biały nalot spowodowany twardą wodą, ale nie pomaga usunąć nadmiaru pozostałości detergentu.

Dodawanie nabłyszczacza

Gdy ilość nabłyszczacza jest niewystarczająca, na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik nabłyszczacza. Zalecany jest nabłyszczacz, który pomaga usuwać plamy z wody na naczyniach i poprawia wydajność suszenia.

1. Podnieś pokrywę i otwórz pokrywę komory nabłyszczacza. Rys. 27
2. Dodaj płynny nabłyszczacz do maksymalnego poziomu napełnienia. Nabłyszczacz musi być włożony do dozownika. Nie przepętniaj zbiornika. Rys. 28
3. Zamknij pokrywę, aby zablokować dozownik. W cyklu płukania końcowego nabłyszczacz będzie dozowany automatycznie.

Porady:

- Należy używać wyłącznie płynu nabłyszczającego przeznaczonego do zmywarek.
- Nie należy przepętniać dozownika płynu nabłyszczającego.
- Wytrzyj wszelkie rozlane płyny nabłyszczające wokół dozownika.

Ustawienie dozownika nabłyszczacza

Dozownik posiada 9 poziomów regulacji. Dozownik nabłyszczacza był fabrycznie ustawiony na poziom d3. Ustawienia te można sprawdzić i zmienić:

1. Upewnij się, że zmywarka jest wyłączona, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk „Dual Zone” przez 3 sekundy, aby skonfigurować program.
2. Naciśnij przycisk „Dual Zone”, aby wyświetlić bieżące ustawienie.
3. Naciśnij przycisk „Turbo Dry+”, aby zmienić ustawienie dozownika nabłyszczacza. Poziom od d0 do d8 można stopniowo regulować, naciskając ten przycisk.
4. Po wprowadzeniu ustawień dozownika nabłyszczacza naciśnij przycisk „włączanie/ wyłączanie”, aby wyłączyć zmywarkę i zapisać ustawienia.

Porady:

- Jeśli używasz twardej wody i na naczyniach gromadzą się minerały, ustaw wyższy poziom zmywania.
- Zbyt niski poziom w dozowniku nabłyszczacza spowoduje powstawanie plam i smug na naczyniach oraz słabą wydajność suszenia.
- Zbyt wysoki poziom spowoduje pienienie się płynu, co będzie skutkowało słabym efektem zmywania.

Uzupełnianie nabłyszczacza

- Częstotliwość uzupełniania dozownika zależy od częstotliwości użytkowania zmywarki i ustawień nabłyszczacza.

- Gdy wymagana jest większa ilość nabtyszczacza, wskaźnik nabtyszczacza będzie migać, chyba że dozownik nabtyszczacza jest ustawiony na poziom d0.

Panel sterowania

Rys. 29

- Przycisk włączania/wyłączania:** naciśnij ten przycisk, aby włączyć/wyłączyć zmywarkę.
 - Przycisk Start/Pauza:** naciśnij ten przycisk, aby uruchomić/wstrzymać program. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby anulować program i spuścić wodę.
 - Przycisk programu:** naciśnij odpowiednią ikonę, aby wybrać jeden z dostępnych programów.
 - Wyświetlacz:** pokazuje szacowany czas programu i różne wskaźniki stanu. Po wybraniu programu i opcji dodatkowej na wyświetlaczu pojawi się szacowany łączny czas trwania programu. Podczas pracy ekran wyświetla szacowany pozostały czas działania. Czas trwania programu można dostosować do stopnia zabrudzenia naczyń.
- A Wskaźnik nieprawidłowego dopływu wody:** ikona ta miga, gdy dopływ wody jest nieprawidłowy (np. kran jest zakręcony lub woda odcięta).
- B Wskaźnik płynu nabtyszczającego:** ikona ta zaświeca się, gdy poziom płynu nabtyszczającego jest niski i wyłącza się automatycznie po uzupełnieniu płynu nabtyszczającego lub ustawieniu poziomu płynu na d0.
- C Wskaźnik dodatkowej funkcji Delay Start (opóźniony start):** gdy opcja „Delay Start” jest aktywna, ikona ta świeci się, a wyświetlacz pokazuje czas opóźnienia w godzinach.
- D Wskaźnik soli:** ikona ta zaświeca się, gdy poziom soli jest niewystarczający i wyłącza się automatycznie, gdy sól zostanie uzupełniona.
- E Wskaźnik połowy załadunku:** ikona ta miga po wybraniu opcji „Half Load”.
- F Wskaźnik higieny UV:** wskaźnik ten miga, gdy wybrana jest funkcja „UV Hygiene”.
- G Wskaźnik KidLock (blokada rodzicielska):** ta ikona pozostaje włączona po aktywowaniu blokady rodzicielskiej.
- H Wskaźnik suszenia gorącym powietrzem:** ta ikona miga, a na wyświetlaczu pojawia się odliczanie.
- I Wskaźnik podwójnego płukania:** ta ikona miga, gdy wybrana jest opcja „Dual Zone”.

Programy

Program	Poziom zabrudzenia	
***ECO 50°C	Bardziej energooszczędny program zmywania do mycia średnio zabrudzonych naczyń codziennego użytku.	Umiarkowane
Intensive 65°C (intensywny)	Odpowiedni do naczyń, garnków i patelni z uporczywymi plamami.	Intensywne

POLSKI

Program	Poziom zabrudzenia	
Glass 40°C (szkło)	Specjalny program do delikatnego czyszczenia naczyń szklanych.	Lekkie
Hybrid 60°C	Nadaje się do czyszczenia typowych pozostałości lepkich, przypalonych lub zaschniętych resztek jedzenia zawierających skrobię lub białka.	Wszystkie
Prewash 45°C (mycie wstępne)	Nadaje się do usuwania pozostałości z brudnych naczyń, które pozostają w zmywarce przez kilka dni, zapobiegając w ten sposób powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.	-
Super 60°C	Nadaje się do szybkiego czyszczenia świeżych i lekko lepkich resztek jedzenia.	Lekkie
Hygiene 70°C	Specjalny program do czyszczenia zwykłych resztek suchych i stałych produktów spożywczych, a także przedmiotów odpornych na zużycie.	Lekkie
Machine Care (czyszczenie zmywarki)	Ten cykl jest przeznaczony do czyszczenia wnętrza zmywarki. Używaj go bez naczyń w środku. Usuwa brud, nieprzyjemne zapachy, białe plamy i inne pozostałości. Dodaj kwas cytrynowy lub inny środek czyszczący, aby uzyskać bardziej efektywne rezultaty.	-

Program	*Zużycie wody (l)	**Czas (min)	Temperatura (°C)	*Zużycie energii (kWh)
***ECO 50°C	10,0	288	50	0,650
Intensive 65°C (intensywny)	14,2	120	65	1,08
Glass 40°C (szkło)	10,7	135	40	0,96
Hybrid 60°C	14,2	105	60	1,04
Prewash 45°C (mycie wstępne)	3,7	20	45	0,28
Super 60°C	7,2	29	60	0,66
Hygiene 70°C	10,7	90	70	1,07
Machine Care (czyszczenie zmywarki)	-	-	-	-

*Rzeczywiste zużycie wody i energii może się różnić w zależności od poziomu zabrudzenia i twardości wody.

**Rzeczywisty czas pracy i wyświetlany czas programu mogą się różnić w zależności od wybranych opcji programu, stopnia zabrudzenia, temperatury wody i twardości wody. Dlatego wyświetlany czas i rzeczywisty czas pracy mogą się różnić.

***Wybierz program ECO 50°C, aby zmywać naczynia w sposób oszczędzający energię i wodę. Ten program jest najbardziej wydajny pod względem łącznego zużycia energii i wody do mycia naczyń o normalnym stopniu zabrudzenia.

KidLock (blokada rodzicielska)

- Blokada przed dziećmi może zapobiec zmianie ustawień podczas pracy urządzenia. Po włączeniu tej funkcji wszystkie przyciski panelu sterowania, z wyjątkiem przycisku włączania/wyłączania, zostaną zablokowane. Ta funkcja nie blokuje drzwi.
- Podczas trwania programu można nacisnąć i przytrzymać wybraną ikonę programu przez 3 sekundy, aby aktywować lub dezaktywować blokadę rodzicielską.
- Wyłącz funkcję blokady rodzicielskiej, aby rozpocząć nowy program.

Dodatkowe opcje

Delay Start (opóźniony start)

- Naciśnij przycisk „Delay Start”, aby ustawić czas opóźnienia. Ta funkcja może opóźnić czas rozpoczęcia wybranego programu. Każde naciśnięcie tego przycisku spowoduje wydłużenie czasu opóźnienia o jedną godzinę. Zakres ustawień opóźnienia czasowego wynosi od 1 do 24 godzin, a zakres ustawień pojedynczych wynosi 1 godzinę. Można go nacisnąć, aby anulować po 24 godzinach.
- Czas opóźnienia można anulować, otwierając drzwi i przytrzymując przycisk „Delay Start”. W tym momencie powróci do stanu, w którym nie wybrano timera opóźnienia.
- Czas opóźnienia wyświetlany na panelu to czas zakończenia programu.

Half Load (połowa załadunku)

Ta opcjonalna funkcja służy do regulacji przepływu wody w celu umycia mniejszej ilości naczyń.

Dual Zone (podwójne mycie)

Służy do obsługi urządzenia bez pełnego naładowania. Dzięki funkcji „Dual Zone” można oszczędzać zarówno wodę, jak i energię podczas korzystania z górnego i dolnego kosza zmywarki.

UV Hygiene (higiena UV)

Ta opcjonalna funkcja służy do sterylizacji i dezynfekcji wnętrza zmywarki lub naczyń przed zakończeniem programu.

Intensive+ (intensywny+)

Ta opcjonalna funkcja służy do regulacji temperatury i czasu w celu uzyskania lepszego efektu zmywania.

Turbo Dry+ (suszenie gorącym powietrzem)(suszenie gorącym powietrzem)

Ta opcjonalna funkcja aktywuje suszenie gorącym powietrzem po zakończeniu programu zmywania, aby skutecznie wysuszyć naczynia.

Załadunek zmywarki

- Aby uzyskać skuteczne mycie, należy zawsze postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:
- Przed załadowaniem naczyń należy usunąć duże resztki jedzenia, w tym kości.
- Namocz naczynia z przypalonym jedzeniem przed włożeniem ich do zmywarki.
- Umieść głębokie garnki lub talerze do góry dnem.
- Upewnij się, że przedmioty nie stykają się ze sobą.
- Szerokie naczynia powinny być ustawione pod kątem, aby umożliwić swobodny przepływ wody.
- Naczynia nie mogą być umieszczane otworem do góry.
- Wysokie naczynia nie powinny być umieszczane w rogach koszy.
- Upewnij się, że małe przedmioty nie wypadają z koszy.
- Wnętrze małych naczyń nie jest łatwo dostępne i czyszczone przez zraszacze wodne, co powoduje słabe mycie. Nie zaleca się mycia małych naczyń w zmywarce.

Naczynia nie nadające się do mycia w zmywarce

Połączenie wysokich temperatur i detergentu może spowodować uszkodzenie niektórych naczyń. Nie myj następujących naczyń w zmywarce:

- Miedź lub anodyzowane aluminium.
- Ręcznie malowane wyroby ceramiczne z wykończeniami ze srebra lub złota.
- Przybory wykonane z drewna lub kości.
- Naczynia żelazne lub inne niż ze stali nierdzewnej.
- Tworzywa sztuczne nie nadające się do mycia w zmywarce.
- Drogie naczynia, takie jak srebrne sztucce lub talerze ze złotymi obwódkami.
- Delikatne przedmioty, takie jak kryształowe kieliszki.



OSTRZEŻENIE

- Nie używaj garnków ani patelni z plastikowymi uchwytami, ponieważ mogą one zostać uszkodzone przez wysoką temperaturę i detergent.
- Plamy z wodoodpornej szminki na szklankach mogą nie zostać usunięte podczas mycia.
- Niektóre produkty spożywcze zawierają naturalne barwniki, np. marchewka i pomidory. Mogą one powodować odbarwienia artykułów z tworzyw sztucznych, ale nie wpływają na ich stabilność. Czyszczenie srebrnych sztuców może również powodować odbarwienia na plastikowych przyborach kuchennych.

Ładowanie dolnego kosza zmywarki

- Rysunek 30 przedstawia najbardziej efektywny sposób umieszczania naczyń w dolnym koszu.
- Talerze powinny być umieszczone pionowo i skierowane w stronę środka stojaka, a garnki, patelnie i duże talerze powinny być odwrócone.
- Załaduj talerze, miski i miski na zupeł między zęby kosza.
- Upewnij się, że uchwyty patelni i inne duże przedmioty nie przeszkadzają w obracaniu ramienia spryskującego.
- Małe przedmioty, takie jak kubki i szklanki, powinny trafić do górnego kosza.
- Upewnij się, że duże przedmioty nie utrudniają obrotu ramienia spryskującego ani nie blokują dozownika detergentu.
- Mocno zabrudzone naczynia (garnki i patelnie) należy umieszczać w dolnym koszu.

Ładowanie górnego kosza zmywarki

- Rysunek 31 przedstawia najbardziej efektywny sposób umieszczania naczyń w górnym koszu.
- Ustaw filiżanki i szklanki w rzędzie między uchwytami półki. Umieszczenie ich bezpośrednio na półce może spowodować uszkodzenia i plamy z wody.
- Nie pozwól, aby kubki dotykały innych przedmiotów, aby uniknąć stłuczenia.
- Nie układać naczyń w stosy.
- Umieść filiżanki, szklanki i miski do góry dnem.
- Umieść dodatkowe kubki lub naczynia w składanym uchwycie (dostępnym tylko w niektórych modelach).
- Upewnij się, że naczynia nie przeszkadzają w obracaniu się górnego i dolnego ramienia spryskującego.
- Podczas ładowania dużych przedmiotów do górnego kosza, takich jak kieliszki do wina lub wysokie filiżanki, może być konieczne wyjęcie składanej podpórki.

Układanie naczyń na składanym uchwycie

- Ta zmywarka posiada składany uchwyt do umieszczania kieliszków. Rys. 32
- Można go złożyć, aby pomieścić wysokie szklanki, jak pokazano na rysunku 33.

Regulacja wysokości górnego kosza

Górny kosz posiada mechanizm regulacji wysokości, który pozwala uzyskać więcej miejsca na dole lub na górze, w zależności od potrzeb.

Opuszczanie kosza: Wyjmij górny kosz z prowadnicy i umieść go między drugim a trzecim rzędem rolek kosza. Rys. 34

Podnoszenie kosza: Wyjmij górny kosz z prowadnicy i umieść go między pierwszym a drugim rzędem rolek. Rys. 35

OSTRZEŻENIE:

- Upewnij się, że podczas regulacji wysokości w koszu nie znajdują się naczynia, aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń.
- Przed ponownym włożeniem kosza górnego do zmywarki upewnij się, że obie jego strony znajdują się na tej samej wysokości. W przeciwnym razie drzwiczki nie zamkną się, a ramię natryskowe nie potoczy się z dootykiem wody.
- Po wyregulowaniu wysokości sprawdź, czy ramię spryskujące może się swobodnie obracać.
- Sprawdź, czy ramię spryskujące nie koliduje z przedmiotami w dolnym koszu.

Układanie sztućców w szufladzie na sztućce

- Szuflada na sztućce jest idealna na płaskie sztućce i przybory kuchenne. Przegródki w szufladzie pomagają utrzymać sztućce w porządku, zapobiegając ich uszkodzeniom i ułatwiając czyszczenie.
- Na rysunkach 36 i 37 przedstawiono najlepszy sposób rozmieszczania sztućców w szufladzie na sztućce.

Porada:

Aby uzyskać najlepszą wydajność czyszczenia, umieść sztućce w tacce na sztućce.

Wyciąganie szuflady na sztućce

- Szufladę na sztućce można wyjąć, jeśli potrzeba więcej miejsca w górnym koszu na większe przedmioty.
- Wyciągnij szufladę na sztućce do końca szyn. Następnie podnieś przednią część stojaka tak, aby rolki minęły ogranicznik na końcu szyny. Pótkę można przesunąć do przodu i zdjąć z szyn. Rys. 38

OSTRZEŻENIE:

Zachowaj ostrożność podczas załadunku i rozładunku przedmiotów o ostrych krawędziach. Ostre noże należy ładować ostrzem w dół, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń.

Wskazówki dla lepszej wydajności

Aby zapewnić optymalne działanie zmywarki i przedłużyć jej żywotność, należy wziąć pod uwagę poniższe wskazówki:

Stosowanie nabtyszczacza: Zdecydowanie zaleca się stosowanie nabtyszczacza w celu poprawy wydajności suszenia zmywarki. Pomaga to usunąć wodę pod koniec płukania, zapewniając, że naczynia są gotowe do cyklu suszenia bez pozostawiania śladów wody.

Ilość detergentu: Upewnij się, że używasz odpowiedniej ilości detergentu. Użycie zbyt dużej ilości może spowodować gromadzenie się pozostałości i słabe czyszczenie.

Regularne czyszczenie: Utrzymuj filtr i wewnątrz zmywarki w czystości, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i zapewnić wydajne działanie. Regularnie czyść urządzenie zgodnie z instrukcją obsługi.

Umieszczanie naczyń: Umieść naczynia prawidłowo, aby nie utrudniały obrotu ramienia spryskującego ani nie kolidowały z dozownikiem. Poprawi to wydajność czyszczenia.

Mycie wstępne naczyń: Mycie naczyń przed załadowaniem nie jest konieczne, ponieważ zmywarka jest zaprojektowana do mycia bez mycia wstępnego.

Hałas zmywarki: Syczenie może być normalne, gdy woda jest zasysana do zmywarki, zwłaszcza jeśli ciśnienie wody jest wysokie. Jeśli hałas jest nadmierny, należy wyregulować zawór wody.

„Drain Only”: Aby spuścić nagromadzoną wodę, naciśnij i przytrzymaj przycisk Start/Pauza przez 3 sekundy, a program uruchomi się ponownie w celu spuszczenia wody.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Konserwacja

Aby utrzymać wydajność i zapobiegać awariom, ważne jest regularne sprawdzanie zewnętrznej i wewnętrznej części zmywarki (w tym filtra i ramion natryskowych).



OSTRZEŻENIE:

- Nie używaj benzenu ani rozpuszczalników do czyszczenia zewnętrznej i wewnętrznej części zmywarki, aby uniknąć pożaru lub wybuchu.
- Należy używać rękawic i/lub odzieży ochronnej, aby zapobiec urazom podczas konserwacji i obsługi zmywarki.

Porady:

- Jeśli zmywarka nie jest używana przez dłuższy czas, uruchom program „Machine Care” bez naczyń i detergentu, aby odświeżyć wnętrze urządzenia. Po zakończeniu wyczyść wewnętrzną i zewnętrzną część zmywarki zgodnie z poniższymi instrukcjami.
- W przypadku dłuższej nieobecności w gorącym sezonie należy zamknąć zawór wody i odłączyć przewód zasilający lub wyłączyć wyłącznik automatyczny, a następnie wyczyścić filtr, zbiornik wewnętrzny i dozownik, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- Jeśli wyjeżdżasz na dłuższy czas w zimnych porach roku i istnieje ryzyko ujemnych temperatur, zastosuj środki zapobiegające zamarzaniu węża doprowadzającego wodę i zmywarki. Czynności te muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel konserwacyjny.

Czyszczenie zewnętrznej części urządzenia

W większości przypadków zewnętrzną powierzchnię zmywarki można wyczyścić wilgotną, miękką ściereczką lub gąbką, a następnie wytrzeć do sucha miękką ściereczką. Jeśli zmywarka ma obudowę ze stali nierdzewnej, można użyć specjalnego środka do czyszczenia stali nierdzewnej.



UWAGA:

Wszelkie plamy oleju spożywczego na zewnętrznej powierzchni zmywarki należy natychmiast usunąć. Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni zmywarki nie należy używać środków czyszczących zawierających alkohol, rozpuszczalniki, wybielacze, benzen, łatwopalne płyny lub materiały ścierne, aby uniknąć odbarwień lub uszkodzeń.

Czyszczenie wnętrza

- Regularnie czyść wewnętrzną powierzchnię zmywarki wilgotną, miękką ściereczką lub gąbką, aby usunąć resztki jedzenia i brud.
- Aby usunąć białe plamy i nieprzyjemne zapachy wewnątrz zmywarki, uruchom program „Machine Care” bez naczyń i detergentu, wlej biały ocet do szklanego lub nadającego się do mycia w zmywarce pojemnika i umieść go w górnym koszu. Ocet, będący kwasem, może uszkodzić urządzenia gospodarstwa domowego, jeśli jest często używany.

Czyszczenie filtra

1. Wyjmij dolny kosz ze zmywarki i zamocuj dolne ramię spryskujące.
2. Obróć pokrywę filtra w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (jak pokazano na Rysunek 39) i wyjmij zespół filtra, który składa się z pokrywy filtra, siatki drucianej i mikrofiltra. Po wyjęciu zespołu filtra sprawdź i usuń wszelkie ciała obce (jeśli to konieczne).
3. Wyczyść każdy filtr bieżącą wodą i miękką szczotką. Przed ponowną instalacją należy ponownie złożyć zespół filtra. Rys. 40
4. Ponownie zainstaluj zespół filtra i zabezpiecz go, obracając pokrywę filtra w prawo, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Rys. 41



OSTRZEŻENIE:

Podczas czyszczenia filtrów metalowych należy uważać na ostre krawędzie.



UWAGA:

Usuń resztki jedzenia z filtra, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i ewentualnych problemów z drenażem.

Porady:

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy czyścić filtr po każdym załadunku. Jeśli w filtrze pozostają resztki jedzenia, mogą one powodować nieprzyjemny zapach.
- Filtr należy czyścić miękką szczotką co najmniej raz w miesiącu.
- Wyczyść filtr za pomocą nieściernych materiałów i letniej wody.
- Przed uruchomieniem zmywarki upewnij się, że filtr jest prawidłowo zamontowany. Przekręć mocno, aż usłyszysz kliknięcie podczas montażu zespołu filtra.

Czyszczenie ramion spryskujących

Jeśli otwory ramienia spryskującego są zablokowane przez resztki jedzenia, naczynia mogą nie być prawidłowo myte z powodu nieefektywnego rozprowadzania wody. Zaleca się czyszczenie ramienia natryskowego co dwa tygodnie.

Czyszczenie dolnego ramienia spryskującego

1. Upewnij się, że otwory w ramieniu spryskującym nie są zablokowane przez cząstki żywności.
2. Usuń wszelkie zanieczyszczenia blokujące otwory ramienia spryskującego za pomocą szpilki lub innego ostrego narzędzia. Rys. 42

Czyszczenie środkowego ramienia spryskującego

1. Pociągnij górny kosz do przodu, aby upewnić się, że otwory w ramieniu spryskującym nie są zablokowane przez resztki jedzenia.
2. Przed czyszczeniem należy obrócić nakrętkę na spodzie ramienia spryskującego w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i pociągnąć w dół, aby zdjąć środkowe ramię spryskujące. Rys. 43
3. Usunąć cząstki żywności poprzez płuwanie lub potrząsanie ramieniem spryskującym.
4. Usuń resztki jedzenia blokujące otwór ramienia spryskującego za pomocą szpilki lub innego ostrego narzędzia. Rys. 44
5. Po usunięciu resztek jedzenia należy przepłukać otwór ramienia spryskującego wodą.
6. Po wyczyszczeniu ponownie zamontuj środkowe ramię spryskujące na swoim miejscu. Obróć nakrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby upewnić się, że nakrętka blokuje ramię natryskowe w jego pierwotnym położeniu. Rys. 45
7. Po montażu sprawdź, czy ramię spryskujące obraca się swobodnie.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Ta zmywarka jest wyposażona w automatyczny system monitorowania błędów, który wykrywa i diagnozuje problemy na wczesnym etapie. Jeśli zmywarka nie działa prawidłowo lub nie działa w ogóle, przed skontaktowaniem się z oficjalnym centrum serwisowym Cecotec należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami.

Błąd	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Zmywarka nie działa.	Zmywarka nie została włączona.	Naciśnij przycisk włączania/wyłączania.
	Drzwi nie są całkowicie zamknięte.	Upewnij się, że drzwi są całkowicie zamknięte i zablokowane.
	Zasilanie lub kabel zasilający nie są podłączone.	Podłącz prawidłowo zasilacz lub przewód zasilający.
	Przepalony bezpiecznik lub zadziałał wyłącznik automatyczny.	Wymień bezpiecznik lub zresetuj wyłącznik automatyczny.
	Blokada rodzicielska została aktywowana.	Wyłącz blokadę rodzicielską.
Drzwi nie zamykają się całkowicie.	Kosze nie zostały prawidłowo włożone.	Prawidłowo zamontować kosze zmywarki.
Wyciek wody z przodu.	Zmywarka nie jest wypoziomowana.	Upewnij się, że zmywarka jest wypoziomowana. Instrukcje poziomowania znajdują się w sekcji "Instalacja".
	Użycie niewłaściwego detergentu.	Nadmierna ilość piany może spowodować wyciek wody, należy pozostawić pianę na 24 godziny, a następnie wyczyścić wnętrze zmywarki.
Zapach.	Program został zatrzymany przed zakończeniem i w zmywarce pozostały resztki wody.	Opróżnij zmywarkę, włącz urządzenie i uruchom program "Intensywny" z detergentem, aby usunąć resztki wody.
	Resztki jedzenia na dnie zmywarki lub w filtrze.	Wyczyść filtr i wnętrze zmywarki zgodnie z sekcją "Czyszczenie i konserwacja" niniejszej instrukcji obsługi.
	Nieumyte naczynia pozostawały w zmywarce zbyt długo.	Opróżnij zmywarkę, umieść filizankę białego octu w górnym koszu i uruchom program "Machine Care". (Należy pamiętać, że ocet jest kwasem, który może uszkodzić wnętrze zmywarki, jeśli jest często używany).
Po zakończeniu zmywania w zmywarce pozostaje woda.	Wąż odpływowy jest zgięty lub zablokowany.	Upewnij się, że wąż jest prawidłowo ułożony lub usuń blokadę.

Na naczyniach pozostają resztki jedzenia.	Nie wybrano najbardziej odpowiedniego programu.	Wybierz odpowiedni program w zależności od stopnia zabrudzenia i rodzaju naczyń, które chcesz umyć.
	Nie użyto żadnego detergentu.	Używać detergentu do zmywarek.
	Niskie ciśnienie wlotowe wody.	Ciśnienie wody powinno wynosić 0,03 – 1 MPa.
	Zablokowane otwory na ramiona natryskowe.	Wyczyść ramiona spryskujące.
	Niewłaściwy załadunek naczyń.	Upewnij się, że naczynia nie utrudniają obrotu ramienia spryskującego ani nie przeszkadzają w działaniu dozownika.
	Filtr zablokowany.	Wyczyść filtr.
Nieprzezroczyste lub zaparowane szkło.	Zbyt duża ilość detergentu zmieszana z twardą wodą.	Używaj mniej detergentu i dostosuj poziom nabtyszczacza.
Czarne lub szare ślady na płytach.	Aluminiowe przedmioty ocierają się o naczynia podczas zmywania.	Upewnij się, że naczynia są prawidłowo ułożone.
Żółta lub brązowa warstwa wewnątrz.	Plamy po kawie lub herbacie.	Używaj specjalnego odplamiacza do zmywarek, przeznaczonego do usuwania plam z kawy lub herbaty.
Plamy na płytach.	Przeciążenie.	Nie wkładaj zbyt dużo naczyń do zmywarki.
	Nieprawidłowe ustawienie naczyń.	Należy postępować zgodnie z instrukcjami ładowania opisanymi w niniejszym podręczniku.
	Niskie ciśnienie wody.	Ciśnienie wody powinno wynosić 0,03 – 1,0 MPa.
	Niewystarczająca ilość detergentu.	Dodaj zalecaną ilość detergentu.
	Dozownik nabtyszczacza jest pusty.	Napełnij zbiornik nabtyszczaczem.
	Nagromadzenie twardej wody.	Wyjąć ze zmywarki wszystkie naczynia i kosz na sztućce. Wsyp 3 łyżki stołowe (40 g) kwasu cytrynowego do głównej komory zmywarki. Jeśli kwas cytrynowy nie jest dostępny, wlej około 1 filiżanki (200-300 ml) białego octu do płytkiego pojemnika i umieść go w górnym koszu, a następnie uruchom program "Machine Care" bez detergentu.

Hałas.	Pewien poziom hałasu podczas pracy jest normalny. Ponadto pompa spustowa będzie działać, gdy pokrywa detergentu zostanie otwarta w celu opróżnienia.	
	Zmywarka nie jest wypoziomowana.	Upewnij się, że zmywarka jest wypoziomowana. Instrukcje poziomowania znajdują się w sekcji "Instalacja".
	Ramię spryskujące uderza w talerze.	Należy postępować zgodnie z instrukcjami ładowania opisanymi w niniejszym podręczniku.
Naczynia nie wysychają.	Dozownik nabtyszczacza jest pusty.	Sprawdź i napełnij dozownik nabtyszczacza.
Światło jest wyłączone.	Zasilanie nie jest podłączone.	Włącz zasilanie.
Ramię spryskujące nie obraca się płynnie.	Otwory ramienia natryskowego zablokowane przez cząstki żywności.	Wyczyść ramię natryskowe.
Górny kosz jest przechylony.	Górny kosz nie jest prawidłowo zamontowany.	Prawidłowo ustawić górny kosz.
Kod d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7, o d8 na wyświetlaczu.	Wybór poziomu nabtyszczacza.	Nie jest to kod błędu. Wskazuje aktualny poziom nabtyszczacza.

Kody błędów

Kod błędu	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
E 1	Problemy na wlocie wody.	Sprawdź, czy wąż dopływu wody nie jest zablokowany, zagięty lub zamarznięty. Sprawdź dopływ wody.
E 2	Problemy z odprowadzaniem wody.	Sprawdź, czy wąż spustowy nie jest zablokowany, zagięty lub zamarznięty.
	Szczelina powietrzna jest zablokowana.	Wyczyść szczelinę powietrzną lub wyrzuć ją.
	Filtr jest zablokowany.	Wyczyść filtr.
E 3	Alarm nieprawidłowego ogrzewania.	Odłącz urządzenie od zasilania i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

E4	Wyciek wody.	Odtłącz dopływ wody do zmywarki i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Zmywarka przestaje działać, rozlega się alarm, a pompa spustowa pracuje z przerwami.
E5	Awaria czujnika temperatury.	Odtłącz zmywarkę od zasilania i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E61/E62	Awaria obwodu komunikacyjnego.	Odtłącz zmywarkę od zasilania i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E7	Awaria spowodowana nadmiernym dopływem wody.	Odtłącz zmywarkę od zasilania i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E9	Awaria zaworu obejściowego.	Odtłącz zmywarkę od zasilania i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E11	Alarm niskiego poboru mocy.	Odtłącz zmywarkę od zasilania i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E10/E1A/E1B	Błąd silnika.	Odtłącz zmywarkę od zasilania i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E1C/E1D/E1E	Błąd silnika.	Odtłącz zmywarkę od zasilania i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E13	Awaria wentylatora.	Odtłącz zmywarkę od zasilania i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E14	Błąd zamknięcia drzwi.	Odtłącz zmywarkę od zasilania i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Externí komponenty

Obr. 1

1. ovládací panel
2. Dveře
3. Protikolizní deska
4. Horní paluba
5. Boční deska
6. Tlapky

Vnitřní komponenty

Obr. 2

1. Horní mycí oběžné kolo
2. Centrální postřikovací rameno
3. Spodní rameno postřikovače
4. Sestava filtru
5. Dávkovač mycího prostředku a leštidla
6. Vnitřní osvětlení
7. Zásobník na příbory
8. Horní koš
9. Košík na příbory (není součástí tohoto modelu)
10. Dolní koš

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázkům na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou ve špatném stavu, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Obsah krabice:

- Myčka nádobí
- Dolní koš

ČEŠTINA

- Horní koš
 - Zásobník na příbory
 - Solný trychtýř
 - Odtoková hadice
 - Návod k použití
 - Stručný průvodce
-
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, aby bylo možné vaše zařízení v případě potřeby pomoci řádně dohledat.

Rada:

Před instalací myčky nádobí odstraňte veškerý obalový materiál z jejího vnějšího i vnitřního prostoru, včetně položek zobrazených na obrázku 3.

3. INSTALACE

Rozměry produktu

Na obrázku 4 vidíte rozměry myček nádobí potřebné k instalaci.

Vyberte si způsob instalace, který nejlépe vyhovuje vašim potřebám.

Režim 1: Samostatný režim instalace

- Myčku nádobí instalujte na rovný a stabilní povrch. Obrázek 5 ukazuje specifické rozměry pro tento typ instalace.
- Pokud je myčka nádobí instalována v rohu, měli byste mezi myčkou a přilehlou zdí ponechat alespoň 50 mm, aby byl zajištěn dostatek prostoru pro otevírání a zavírání dveří. Doporučuje se také využít dřevěnými latěmi, jak je znázorněno na obrázku 6.



POZOR:

- Myčku umístěte na pevnou a rovnou podlahu.
- Neinstalujte myčku na vyvýšený povrch.

Režim 2: Režim zapuštěné instalace

- Myčku nádobí instalujte na rovnou a stabilní podlahu. Obrázek 7 ukazuje specifické rozměry pro tento typ instalace.
- V případě potřeby vyvrtejte do skříně po obou stranách otvory pro průchod hadic a kabelů (přibližně 100 mm x 76 mm).
- Otvory by měly být co nejblíže dřezu, aby se usnadnilo připojení přívodní hadice vody a odtokové hadice.
- Pro zajištění správného odvodnění by myčka nádobí neměla být instalována dále než 1 metr od odpadního systému.

- Před instalací myčky proveďte potřebné výškové úpravy.



POZOR:

- Odkryté dřevo kolem této myčky nádobí by mělo být utěsněno voděodolnou barvou nebo tmelem, aby se zabránilo jeho rozpínání v případě kontaktu s vodou.
- Umístěte myčku do skříňky a ujistěte se, že odtoková hadice na zadní straně myčky a ve skříňce není ohnutá ani zmáčknutá.
- Myčku umístěte na rovný povrch. Mezi podlahu a nohy myčky nic nevkládejte.
- Nepoužívejte rukojeť k tažení nebo zvedání myčky, abyste nepoškodili dvířka a panty.
- Netlačte na dvířka myčky koleno.

Rada:

Otevřete dvířka a uchopte přední otvor v horní části hlavního rámu a obložení, abyste mohli myčku přemístit nebo zvednout. Obr. 8

Sejměte horní kryt

Pokud je výška otvoru menší než 850 mm, postupujte podle následujících pokynů:

1. Pomocí nástrojů stiskněte dva pojistné kolíky na horním krytu. Obr. 9
2. Zvedněte horní kryt a sejměte jej.

Vyrovnejte myčku nádobí

Vyrovnejte myčku, abyste zabránili únikům a špatnému mycímu výkonu. Po instalaci zkontrolujte, zda je myčka správně vyrovnaná. Pokud se myčka při diagonálním stisknutí horního krytu pohybuje, je nutné znovu nastavit nožičky.



VAROVÁNÍ

- Nesprávné vyrovnaní myčky může mít za následek úniky vody, potíže se zavíráním dvířek nebo hluk.
- Pokud je otvor ve skříňce, ve kterém je myčka nádobí instalována, užší než doporučená velikost, musí být pečlivě vyrovnaná a zarovnaná; jinak může dojít k úniku vody zepředu, ztížení zavírání dvířek nebo k jejich znefunkčnění.
- Jakýkoli zvuk tření nebo zasekávání při otevírání dvířek naznačuje, že myčka není správně vyrovnaná.

Upravte si nohy

- Podle potřeby upravte nožičky, dokud nebude myčka zcela v rovině.
- Nohy se nastavují ve směru hodinových ručiček pro zvednutí a proti směru hodinových ručiček pro snížení. To platí pro nastavení zepředu dozadu, ze strany na stranu a diagonálně. Obr. 10

Případ I: dveře se naklánějí doprava

Obr. 11

1. Odšroubujte (proti směru hodinových ručiček) levou zadní nohu a vyrovnejte ji.
2. Zkontrolujte otevírání dveří a v případě potřeby postup opakujte, dokud nebude možné dveře normálně otevírat a zavírat.

Případ II: dveře se naklánějí doleva

Obr. 12

1. Odšroubujte (proti směru hodinových ručiček) pravou zadní nohu a vyrovnejte ji.
2. Zkontrolujte otevírání dveří a v případě potřeby postup opakujte, dokud nebude možné dveře normálně otevírat a zavírat.

Připojte odtokovou hadici

- Pokud konec odtokové hadice není kompatibilní s odtokovým potrubím instalace, použijte prodloužení odtoku odolné vůči teple a čisticím prostředkům (není součástí dodávky).
- Během instalace zkontrolujte potrubí. Pokud odtokové potrubí nemůže normálně odvádět vodu, může se zobrazit chyba E2.



POZOR

Opatrně provléknete odtokovou hadici otvorem ve skříňce. Otvor ve skříňce může mít ostré hrany, které by mohly hadici poškodit. Ostré hrany by měly být zapilovány, aby nedošlo k poškození hadic.

Metody, jak zabránit sifonovému efektu:

Metoda 1:

Když je odtoková hadice připojena k odtokovému potrubí, měla by být ohnuta směrem nahoru a upevněna ke spodní straně kuchyňské pracovní desky. Obr. 13

Metoda 2

Při připojování odtokové hadice k samostatnému stoupacímu potrubí se ujistěte, že je konektor vzduchotěsný. Jinak může dojít k úniku se zápachem. Obr. 14

- Průměr svislé trubky musí být alespoň 40 mm.

Připojte přívodní hadici vody

- Těsnění musí být připojeno k přívodní hadici vody. Použijte prosím novou přívodní hadici (součástí balení). Aby byla zajištěna kvalita, všechny myčky nádobí prošly před opuštěním továrny testy vstřikování vody. Proto se v myčce může nacházet voda, což je normální jev.
- Tlak přívodu vody musí být mezi 30 kPa a 1000 kPa.
- Při připojování přívodní hadice vody k ventilu nepoškozte závit.
- Pokud tlak přívodu vody přesáhne 1000 kPa, nainstalujte redukční zařízení.
- Otevřete kohoutek a zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody z připojení.

- Hadice pravidelně kontrolujte a v případě potřeby je vyměňte.
- Ujistěte se, že trubky nejsou poškozené nebo propletené.

Legenda k obrázku 15:

1. Razítko
2. Přívodní hadice vody
1. Zkontrolujte gumové těsnění na obou stranách hadice. Vložte gumové těsnění do závitového spoje každé hadice, abyste zabránili úniku. Obr. 15
2. Připojte přívodní hadici k vodovodnímu kohoutku ručně a poté ji utáhněte kleštěmi o 2/3 otáčky. Obr. 16
3. Po připojení přívodní hadice k vodovodnímu kohoutku otevřete kohoutek, abyste z vodovodního potrubí odstranili veškeré cizí částice (jako jsou nečistoty, písek nebo piliny). Vypusťte vodu do kbelíku a zkontrolujte teplotu vody. Obr. 17
4. Hadici pevně připojte rukou k přívodnímu ventilu vody a poté ji utáhněte kleštěmi o 2/3 otáčky. Obr. 18
5. Otevřete kohoutek a zkontrolujte, zda voda netěsní. Pokud voda uniká, zopakujte kroky 1–4.

Připojení k napájení

- Myčku nádobí připojte k uzemněné zásuvce v souladu s platnými specifikacemi elektrického zapojení a chraňte ji jističem nebo pojistkou s časovým zpožděním s minimálně 15 ampéry.
- Pro zapojení by měl být použit dvouvodičový systém s uzemněním.
- Neumísťujte napájecí kabel za myčku nádobí; zástrčku zapojte 1,2 m od boku.



VAROVÁNÍ

- Z důvodů osobní bezpečnosti před instalací vyjměte pojistku, vypněte jistič nebo vypněte napájecí kabel.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely ani dvojité adaptéry.
- Zástrčka musí být zasunuta do vhodné zásuvky, řádně nainstalována a uzemněna v souladu se všemi místními předpisy.
- Tuto myčku nádobí by měl opravovat pouze kvalifikovaný servisní personál. Oprava nezkušeným personálem může vést ke zranění osob nebo vážným poruchám.
- Připojte jej k vhodnému, chráněnému a dostatečně dimenzovanému elektrickému obvodu, abyste zabránili elektrickému přetížení.

Závěrečná instalace a kontrola

Před použitím myčky zkontrolujte, zda je správně nainstalována.

1. Zapněte napájení.
2. Zapněte přívod vody.
3. Ujistěte se, že se dvířka myčky nádobí dají volně otevírat a zavírat.

- V případě potřeby myčku znovu vyrovnejte.
 - Pokud se dvířka nezavírají, zkontrolujte, zda je horní koš vodorovně. Obrázek 19 ukazuje koš nakloněný.
 - Ujistěte se, že byly odstraněny veškeré obalové materiály.
4. Zapněte myčku a spusťte program „Intenzivní 65 °C“, abyste zkontrolovali, zda funguje správně.
 5. Zkontrolujte netěsnosti v odtokové a přívodní hadici.

4. PROVOZ

Jak používat

- Přečtěte si bezpečnostní pokyny.
- Při vkládání mytého nádobí do myčky dodržujte pokyny, abyste zajistili účinné mytí.
- Při vkládání nádobí do myčky odstraňte nerozpustné látky, jako jsou kosti, párátko a kousky papíru.

Břemeno

- Vkládejte pouze nádobí vhodné do myčky nádobí.
- Před vložením nádobí do myčky odstraňte z něj pevné a zuhelnatělé zbytky.
- Prádlo s dlouhými hranami ukládejte šikmo, aby se usnadnilo odvádění vody a urychlil se proces sušení.
- Do myčky nevkládajte termolabilní předměty ani předměty s kovovými dekoracemi.

Rychlý start

1. Vložte nádobí do myčky: odstraňte z nádobí přebytečné jídlo, kosti a jakékoli další tvrdé, nerozpustné zbytky. Posuňte košík a vložte nádobí podle pokynů v tomto návodu.
2. Přidejte prací prostředek: Přidejte doporučené množství pracího prostředku do dávkovače a zavřete víko podle pokynů v tomto návodu. Pokud potřebujete předpírku, měl by být otvor v horní části víka také naplněn pracím prostředkem.
3. Zavřete dvířka myčky.
4. Zapnutí myčky: Stisknutím tlačítka zapnout/vypnout zapnete ovládací panel.
5. Přidejte leštidlo: Pokud je hladina leštidla v myčce nízká, kontrolka leštidla bude blikat. Přidejte leštidlo pro zlepšení sušení.
6. Vyberte program a možnost: Vyberte nejvhodnější program a další možnost. Viz průvodce programem v této příručce. Na displeji se zobrazí odhadovaná doba trvání programu a vybraná možnost.
7. Nejprve zavřete dvířka myčky a poté stiskněte tlačítko Start/Pauza pro spuštění myčky. Pokud se dvířka během programu otevřou, myčka se zastaví. V takovém případě můžete dvířka zavřít a program se obnoví.
8. Dokončení: Po dokončení programu zazní varovný tón a myčka se po několika minutách automaticky vypne.



POZOR

Neotevírejte dvířka během provozu ani bezprostředně po skončení pracího programu, protože nahromaděná pára může při otevírání dvířek způsobit popáleniny.

Tipy:

- Nejprve vyjměte předměty ze spodního koše a poté z horního koše. Toto pořadí zabrání kapání vody z horního koše na předměty ve spodním koši.
- Pro optimální mytí nádobí využijte plně kapacitu koše, aniž byste myčku přetížili. Výsledkem je optimální mytí nádobí z hlediska spotřeby energie a vody.

Před použitím

Změkčovač vody

Tato myčka nádobí je vybavena změkčovačem vody, který dokáže snížit tvrdost přiváděné vody. Tento systém vodu do určité míry změkčuje, což umožňuje mytí nádobí bez minerálních zbytků.

- Pokud změkčovač vody není potřeba, lze jej použít bez soli do myčky, ale úroveň tvrdosti vody musí být nastavena na H0, aby indikátor soli nesvítil neustále.
- Pro dosažení uspokojivého mycího účinku vyžaduje tato myčka měkkou vodu, jinak na nádobí a uvnitř myčky zůstanou skvrny od vody.
- Pokud tvrdost vody z vodovodu překročí určitou úroveň, je nutné ji změkčit, tj. odvápnit, přidáním soli do myčky nádobí. Potřebné množství soli je určeno tvrdostí vaší vody z vodovodu.

Zkontrolujte tvrdost vody

1. Zkontrolujte tvrdost místní vody. S ověřením vám může pomoci váš vodárenský podnik.
2. Nastavte úroveň změkčovače vody v myčce nádobí podle tvrdosti vaší vody.

Nastavení úrovně změkčovače vody

Upravte nastavení podle úrovně tvrdosti vody používané ve vašem vodovodním potrubí. Změkčovač vody má 9 úrovní nastavení a myčka nádobí byla při dodání z výroby nastavena na úroveň tvrdosti vody H5.

1. Ujistěte se, že je myčka nádobí vypnutá, a stiskněte a podržte tlačítko „Dual Zone “ po dobu 3 sekund pro nastavení programu.
2. Stiskněte tlačítko „Dvojitá zóna “ pro zobrazení aktuálního nastavení.
3. tlačítko „Turbo Dry +“ a nastavte požadovanou hodnotu. Rozsah je H0–H8.
4. Po dokončení nastavení změkčovače vody stiskněte tlačítko „Zap/Vyp“ pro vypnutí a uložení nastavení.

Přidejte sůl



POZOR

Před spuštěním mycího programu je nutné naplnit zásobník soli v myčce. Pokud není dostatek soli, rozsvítí se na displeji indikátor soli (pokud není tvrdost vody nastavena na H0).

Po vložení soli do myčky je třeba ihned spustit mycí program, aby se odstranila sůl a slaná voda z okolí vnitřního válce a zabránilo se korozi.

1. Vyjměte spodní koš.
2. Otočte víčko zásobníku soli proti směru hodinových ručiček, abyste jej otevřeli. Obr. 20
3. K přidání soli použijte trychtýř, nepřidávejte více než 650 g. Obr. 21
4. Teprve před prvním použitím naplňte zásobník na sůl vodou.
5. Znovu zavřete víko. Obr. 22
6. Spustte oplachovací program bez nádobí.



POZOR

- Abyste předešli poruše, nenalévejte prací prostředek do zásobníku na sůl.
- Očistěte všechny zbytky soli kolem víka zásobníku na sůl. Jinak může solný roztok korodovat myčku a nádobí.
- Uzavřete víčko vodorovně a otočte jím ve směru hodinových ručiček. Uvolnění víčka může způsobit únik solného roztoku ze zásobníku solanky, jeho návrat do vnitřní nádrže a korozi. Obr. 22
- Po přidání soli do myčky je nutné spustit mycí program bez nádobí. Jinak by rozsypaná sůl mohla způsobit rez nebo poškození myčky.

Přidejte prací prostředek

- Potřebné množství mycího prostředku závisí na počtu sad nádobí a stupni znečištění nádobí.
 - Před spuštěním jakéhokoli programu vložte prací prostředek do přihrádky na prací prostředek.
1. Stiskněte tlačítko na víku dávkovače pro jeho otevření. Obr. 23
 2. Do přihrádky pro hlavní praní přidejte mycí prostředek na nádobí, dokud hladina nedosáhne úrovně mezi rysky 16 a rysky 25. Obr. 24
 - V případě tvrdé vody nebo silně znečištěného nádobí naplňte nad značku 25.
 - Pro měkkou vodu nebo lehce znečištěné nádobí naplňte po rysku 15.
 3. Zatlačte víčko čistícího prostředku a posuňte ho, dokud neuslyšíte cvaknutí. Obr. 25
 4. Pokud potřebujete předpírku, naplňte přihrádku pro předpírku ve víku pracím prostředkem. Obr. 26



VAROVÁNÍ

Mycí prostředky a leštidla do myčky nádobí by měly být uchovávány mimo dosah dětí.



POZOR

- Používejte pouze mycí prostředek na myčky. Nevhodný mycí prostředek může během provozu způsobit pěnění myčky. Příliš mnoho pěny může snížit účinnost mytí a způsobit netěsnosti v myčce.
- Nezavírejte dvířka myčky tahem za dávkovač, abyste zabránili jeho poškození.

Tipy:

- Příliš mnoho mycího prostředku zanechá na nádobí a v myčce povlak, což má za následek špatné výsledky mytí.
- Pokud se používá tekutý leštidlo, lze vodu z nádobí po posledním opláchnutí vypustit, aby se zlepšil účinek sušení.
- Nepoužívejte tablety mycího prostředku ke zkrácení mycího cyklu. Tablety se nemusí úplně rozpustit, což může vést k usazování zbytků mycího prostředku na nádobí a nízké účinnosti mytí.
- Leštidlo pomáhá odstraňovat skvrny, zbytky a bílé povlaky způsobené tvrdou vodou, ale nepomáhá odstraňovat přebytečné zbytky pracího prostředku.

Přidejte leštidlo

Pokud je množství leštidla nedostatečné, na displeji se rozsvítí kontrolka leštidla. Doporučuje se používat leštidlo; pomáhá odstraňovat skvrny od vody z nádobí a zlepšuje účinnost sušení.

1. Zvedněte kryt a otevřete víko přihrádky na leštidlo. Obr. 27
2. Doplněte tekutý lešticí prostředek po maximální úroveň. Leštidlo musí být nasáváno do dávkovače, jinak by bubliny mohly vést ke špatnému sušení. Dávkovač nepřeplyňujte. Obr. 28
3. Zavřete víko pro uzamčení dávkovače. Leštidlo se dávkuje automaticky během posledního oplachovacího cyklu.

Tipy:

- Používejte pouze tekutý lešticí prostředek určený pro myčky nádobí.
- Nepřeplyňujte dávkovač leštidla.
- Otřete veškeré rozlité leštidlo kolem dávkovače.

Nastavení dávkovače leštidla

Dávkovač leštidla má 9 úrovní nastavení. Dávkovač leštidla byl z výroby nastaven na úroveň d3. Toto nastavení můžete zkontrolovat a změnit:

1. Ujistěte se, že je myčka nádobí vypnutá, a stiskněte a podržte tlačítko „Dual Zone “ po dobu 3 sekund pro nastavení programu.
2. Stiskněte tlačítko „Dvojitá zóna “ pro zobrazení aktuálního nastavení.
3. tlačítka „Turbo Dry +“ změníte nastavení dávkovače leštidla. Úroveň od d0 do d8 lze postupně upravovat stisknutím tohoto tlačítka.

4. Po dokončení nastavení dávkovače leštidla stiskněte tlačítko „Zap/Vyp“ pro vypnutí myčky a uložení nastavení.

Tipy:

- Pokud používáte tvrdou vodu a na nádobí zjistíte usazeniny minerálů, nastavte myčku na vyšší stupeň.
- Příliš nízká hladina leštidla v dávkovači způsobí skvrny a pruhy na nádobí a špatný výkon sušení.
- Příliš vysoká hladina způsobí pění, což má za následek špatný prací účinek.

Doplňte leštidlo

- Četnost doplňování dávkovače závisí na četnosti používání myčky a nastavení leštidla.
- Pokud je potřeba doplnit leštidlo, kontrolka leštidla bliká, pokud není dávkovač leštidla nastaven na úroveň d0.

Ovládací panel

Obr. 29

1. **Tlačítko Zap/Vyp:** Stisknutím tohoto tlačítka zapnete/vypnete myčku nádobí.
 2. **Tlačítko Start/Pauza:** Stisknutím tohoto tlačítka spustíte/pozastavíte program. Stisknutím a podržením po dobu 3 sekund program zrušíte a vypustíte vodu.
 3. **Tlačítko programu:** Stisknutím příslušné ikony vyberte z dostupných programů.
 4. **Displej:** Zobrazuje odhadovanou dobu trvání programu a různé stavové indikátory. Po výběru programu a další funkce se na displeji zobrazí odhadovaná celková doba trvání programu. Během provozu se na displeji zobrazuje odhadovaná zbývající doba trvání. Doba trvání programu lze upravit podle stupně znečištění nádobí.
- A Indikátor abnormálního přívodu vody:** Tato ikona bliká, když je přívod vody abnormální (např. zavřený kohoutek nebo výpadek vody).
- B Kontrolka leštidla:** Tato ikona se rozsvítí, když je hladina leštidla nízká, a automaticky zhasne, když je leštidlo doplněno nebo je hladina leštidla nastavena na d0.
- C Indikátor dodatečné funkce Delay Start :** když je aktivována funkce „ Odložený start “ „ Start “, tato ikona se rozsvítí a na displeji se zobrazí doba odložení v hodinách.
- D Indikátor soli:** Tato ikona se rozsvítí, když je hladina soli nedostatečná, a automaticky zhasne, když je sůl doplněna.
- E Indikátor poloviční náplně:** Tato ikona bliká, když je vybrána možnost „ Poloviční náplň “.
- F Indikátor UV hygieny:** Tento indikátor bliká, když je vybrána funkce „UV hygiena “.
- G Indikátor dětského zámku :** Tato ikona svítí, když je dětský zámek aktivován.
- H Indikátor sušení teplým vzduchem:** Tato ikona bliká a na displeji se zobrazuje odpočet.
- I Indikátor dvojitého praní:** Tato ikona bliká, když je vybrána možnost „Dvojí zóna “.

Programy

Naprogramovat	Úroveň znečištění	
***ECO 50°C	Energeticky úspornější mycí program pro mytí středně znečištěného každodenního nádobí.	Mírný
Intenzivní 65 °C	Vhodné pro nádobí, hrnce a pánve s odolnými skvrnami.	Intenzivní
Sklo 40 °C	Speciální program pro jemné mytí skla.	Světlo
Hybridní 60 °C	Vhodné k čištění běžných lepkavých, připálených nebo zaschlých zbytků jídla obsahujících škrob nebo bílkoviny.	Vše
Předpírka 45 °C	Vhodné k odstraňování zbytků ze špinavého nádobí, které zůstává v myčce několik dní, a tím zabraňuje hromadění pachů.	-
Super 60 °C	Vhodné pro rychlé čištění čerstvých a mírně lepkavých zbytků jídla.	Světlo
Hygiena 70 °C	Speciální program pro čištění běžných suchých a pevných zbytků jídla a také otěruvzdorných předmětů.	Světlo
Péče o stroj	Tento cyklus je určen k čištění vnitřku myčky. Používejte jej bez nádobí uvnitř. Odstraňuje nečistoty, pachy, bílé skvrny a další zbytky. Pro účinnější výsledky přidejte kyselinu citronovou nebo jiný čisticí prostředek.	-

Naprogramovat	*Spotřeba vody (l)	Čas (min)	Teplota (°C)	*Spotřeba energie (kWh)
***ECO 50°C	10,0	288	50	0,650
Intenzivní 65 °C	14,2	120	65	1,08
Sklo 40 °C	10,7	135	40	0,96
Hybridní 60 °C	14,2	105	60	1,04
Předpírka 45 °C	3,7	20	45 let	0,28
Super 60 °C	7,2	29	60	0,66
Hygiena 70 °C	10,7	90	70	1,07
Péče o stroj	-	-	-	-

*Skutečná spotřeba vody a energie se může lišit v závislosti na stupni znečištění a tvrdosti vody.

Skutečná doba běhu a zobrazená doba programu se mohou lišit v závislosti na zvolených možnostech programu, stupni znečištění, teplotě a tvrdosti vody. Zobrazená doba a skutečná doba běhu se proto mohou lišit.

***Pro úsporné mytí nádobí zvolte program ECO 50 °C. Tento program je nejúčinnější z hlediska kombinované spotřeby energie a vody pro mytí běžně znečištěného nádobí.

KidLock (dětský zámek)

- Dětská pojistka může zabránit změně nastavení během provozu . Všechna tlačítka na ovládacím panelu, kromě tlačítka Zap/Vyp, se po aktivaci této funkce zablokují. Tato funkce nezablokuje dvířka.
- Během spuštěného programu můžete stisknout a podržet ikonu vybraného programu po dobu 3 sekund pro aktivaci nebo deaktivaci dětské pojistky.
- Pro spuštění nového programu deaktivujte funkci dětské pojistky.

Další možnosti

Zpoždění start (odložený start)

- Zpoždění " „ start " pro nastavení doby odložení. Tato funkce může odložit čas spuštění vybraného programu. Pokaždé, když stisknete toto tlačítko, se doba odložení prodlouží o jednu hodinu. Rozsah nastavení doby odložení je 1 až 24 hodin a rozsah jednorázového nastavení je 1 hodina. Stisknutím tohoto tlačítka můžete po 24 hodinách zrušit.
- Během doby odložení můžete dobu odložení zrušit otevřením dvířek a podržením tlačítka „ Odložení “ „ Start “. V tomto okamžiku se vrátí do stavu, kdy není vybrán časovač zpoždění.
- Doba zpoždění zobrazená na panelu je čas, kdy program končí.

Poloviční náplň

Tato volitelná funkce se používá k úpravě průtoku vody pro mytí menšího množství nádobí.

Duální zóna (dvojitě praní)

Slouží k provozu myčky bez jejího úplného naplnění. Díky funkci „Duální zóna “ můžete ušetřit vodu i energii při používání horního i spodního koše myčky.

UV hygiena

Tato volitelná funkce se používá ke sterilizaci a dezinfekci vnitřku myčky nebo nádobí před ukončením programu.

Intenzivní+ (Intenzivní+)

Tato volitelná funkce se používá k nastavení teploty a času pro dosažení lepšího pracího účinku.

Turbo Dry + (sušení horkým vzduchem)

Tato volitelná funkce aktivuje po skončení mycího programu sušení horkým vzduchem, aby se nádobí efektivně osušilo.

Vkládání myčky nádobí

- Pro efektivní praní vždy dodržujte tyto pokyny:
- Před vložením nádobí odstraňte velké kusy jídla, včetně kostí.
- Nádobí s připálenými potravinami před vložením do myčky namočte.

- Hluboké hrnce nebo talíře postavte dnem vzhůru.
- Ujistěte se, že se předměty vzájemně nedotýkají.
- Široké nádobí by mělo být umístěno šikmo, aby mohla voda volně odtékat.
- Nádobí by se nemělo dávat lícem nahoru.
- Vysoké nádobí by se nemělo umisťovat do rohů košů.
- Dbejte na to, aby malé předměty nevypadaly z košíků; vložte je do zásuvky na příbory.
- Vnitřek malého nádobí není snadno dostupný ani vyčištěný vodními tryskami, což má za následek špatné výsledky mytí. Mytí malého nádobí v myčce se nedoporučuje.

Předměty nevhodné do myčky nádobí

Kombinace vysokých teplot a pracího prostředku může některé předměty poškodit. V myčce nemyjte následující předměty:

- Měď nebo eloxovaný hliník.
- Keramika s ručně malovanými detaily ve stříbrné nebo zlaté barvě.
- Nádobí vyrobené ze dřeva nebo opracované kosti.
- Železné nebo nerezové nádobí.
- Plasty nejsou vhodné do myčky nádobí.
- Drahé nádobí, jako jsou stříbrné příbory nebo talíře se zlatými kroužky.
- Křehké předměty, jako například křišťálové sklenice.



POZOR

- Neumisťujte hrnce ani pánve s plastovými rukojetmi, protože by se mohly poškodit teplem a čisticím prostředkem.
- Skvrny od voděodolné rtěnky na sklenicích se nemusí během mytí odstranit.
- Některé potraviny obsahují přírodní barviva, například mrkev a rajčata. Ta mohou odbarvovat plastové předměty, i když neovlivňují jejich stabilitu. Čištění stříbra může také způsobit změnu barvy plastového náčiní.

Vložte do spodního koše myčky nádobí

- Na obrázku 30 vidíte nejefektivnější způsob umístění nádobí do spodního koše.
- Nádobí by mělo být umístěno svisle a směrem do středu police a hrnce, pánve a velké talíře by měly být obrácené.
- Talíře, podnosy a misky na polévku vkládejte mezi hroty koše.
- Ujistěte se, že rukojeti pánví a další velké předměty nepřekážejí otáčení ostrikovacího ramene.
- Malé předměty, jako jsou šálky a sklenice, by měly patřit do horního koše.
- Ujistěte se, že velké předměty nebrání otáčení ostrikovacího ramene ani neblokují dávkovač pracího prostředku.
- Silně znečištěné nádobí (hrnce a pánve) by mělo být umístěno do spodního koše.

Vkládání do horního koše myčky nádobí

- Na obrázku 31 vidíte neefektivnější způsob umístění nádobí do horního koše.
- Šálky a sklenice umístěte do řady mezi drážky roštů. Jejich umístění přímo na rošt může způsobit poškození a skvrny od vody.
- Nedovolte, aby se sklenice dotýkaly jiných předmětů, aby se nerozbily.
- Neskládejte nádobí na sebe.
- Hrnky, sklenice a misky by měly být obrácené dnem vzhůru.
- Další šálky nebo talíře umístěte na skládací podpěru (k dispozici pouze u vybraných modelů).
- Ujistěte se, že nádobí neprekáží v otáčení horních a dolních ostříkovacích ramen.
- Při vkládání velkých předmětů do horního koše, jako jsou sklenice na víno nebo vysoké hrnky, může být nutné odstranit skládací podpěru.

Nabíjení na skládacím stojanu

- Tato myčka nádobí má skládací koš na sklo. Obr. 32
- Lze jej složit pro uložení vysokých šálků, jak je znázorněno na obrázku 33.

Nastavení výšky horního koše

Horní koš je vybaven mechanismem pro nastavení výšky, který je navržen tak, aby vytvořil více prostoru dole nebo nahoře v závislosti na vašich potřebách.

Spuštění koše: Vytáhněte horní polici z vodítka a umístěte ji mezi druhou a třetí řadu koleček polic. Obr. 34

Zvedání koše: Vytáhněte horní polici z vodítka a umístěte ji mezi první a druhou řadu koleček. Obr. 35



VAROVÁNÍ:

- Při nastavování výšky se ujistěte, že v koši není žádné nádobí, abyste předešli poškození nebo zranění.
- Před opětovným vložením horního koše do myčky se ujistěte, že jsou obě strany ve stejné výšce. Jinak se dvířka nezavrou a ostříkovací rameno se nepřipojí k přívodu vody.
- Po nastavení výšky zkontrolujte, zda se rameno s rozstříkovačem volně otáčí.
- Zkontrolujte, zda ostříkovací rameno neprekáží nádobí v dolním koši.

Plnění příborového tácku

- Zásobník na příbory je ideální pro ploché příbory a kuchyňské náčiní. Dělení v koši pomáhá udržovat příbory oddělené, aby se zabránilo jejich poškození a zvýšila se čistota.
- Na obrázku 36 a obrázku 37 vidíte nejlepší způsob rozložení a umístění příborů v příborníku.

Rada:

Pro dosažení nejlepšího čistícího účinku vkládejte příbory do zásuvky na příbory.

Vyjměte zásobník na příbory

- Zásobník na příbory lze vyjmout, pokud je v horním koši potřeba více místa pro větší předměty.
- Vytáhněte příborovou zásuvku až na konec kolejnic. Poté zvedněte přední část police tak, aby válečky prošly zarážkou na konci police. Police pak může být posunuta dopředu a vyjmuta z kolejnic. Obr. 38



VAROVÁNÍ:

Při vkládání a vykládání předmětů s ostrými hranami buďte opatrní. Ostré nože vkládejte čepelí dolů, abyste snížili riziko zranění.

Tipy pro lepší výkon

Aby vaše myčka nádobí fungovala optimálně a prodloužila svou životnost, zvažte následující tipy:

Použití leštidla: Použití leštidla se důrazně doporučuje pro zlepšení sušicího účinku myčky. Pomáhá odstranit vodu na konci oplachovacího cyklu a zajišťuje, že nádobí je připraveno k sušení bez zanechání zbytků vody.

Množství pracího prostředku: Ujistěte se, že používáte správné množství pracího prostředku. Použití příliš velkého množství může způsobit hromadění zbytků a špatné čištění.

Pravidelné čištění: Udržujte filtr a vnitřek myčky čisté, abyste zabránili zápachu a zajistili efektivní provoz. Provádějte pravidelné čištění podle pokynů v návodu k obsluze.

Umístění nádobí: Nádobí umístěte správně tak, aby nebránilo otáčení ostříkovacího ramene ani nepřekáželo dávkovači. Tím se zlepší účinnost čištění.

Předmytí nádobí: Myčka nádobí není nutné mýt před vložením do myčky, protože je navržena tak, aby myla bez předmytí.

Hluk myčky: Syčivý zvuk může být normální, když myčka nasává vodu, zejména pokud je tlak vody vysoký. Pokud je hluk nadměrný, upravte přívod vody.

"Pouze vypuštění": Chcete-li vypustit nahromaděnou vodu, stiskněte a podržte tlačítko Start/Pauza po dobu 3 sekund a program se restartuje pro vypuštění.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Údržba

Pro udržení výkonu a prevenci poruch je důležité pravidelně kontrolovat vnější i vnitřní povrch myčky (včetně filtru a ostříkovacích ramen).



VAROVÁNÍ:

- Při čištění vnějšího a vnitřního povrchu myčky nepoužívejte benzen ani ředidlo, abyste předešli požáru nebo výbuchu.
- Během péče a údržby myčky používejte rukavice a/nebo ochranný oděv, abyste předešli zranění.

Tipy:

- Pokud myčka nádobí nebudete delší dobu používat, spusťte program „Péče o myčku“ bez nádobí a mycího prostředku, aby se vnitřek osvěžil. Poté myčku vyčistěte zevnitř i zvenku podle následujících pokynů.
- Pokud budete během teplého období delší dobu pryč, zavřete přívod vody a odpojte napájecí kabel, nebo vypněte jistič a vyčistěte filtr, vnitřní nádržku a dávkovač, abyste zabránili zápachu.
- Pokud budete v chladném období delší dobu pryč a hrozí vám mrazivé teploty, proveďte opatření proti zamrznutí přírodní hadice a myčky. Tato opatření by měl provádět kvalifikovaný údržbář.

Vnější čištění

Ve většině případů lze vnější povrch myčky čistit měkkým, vlhkým hadříkem nebo houbou a poté osušit měkkým hadříkem. Pokud má vaše myčka nádobí kryt z nerezové oceli, můžete použít čistič na nerezovou ocel.



POZOR:

Veškerý olej postříkaný na vnějším povrchu myčky nádobí by měl být okamžitě setřen. K čištění vnějšího povrchu myčky nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol, ředidlo, bělidlo, benzen, hořlavé kapaliny nebo abrazivní prostředky, abyste zabránili změně barvy nebo poškození.

Vnitřní čištění

- Pravidelně čistěte vnitřek myčky měkkým, vlhkým hadříkem nebo houbičkou, abyste odstranili zbytky jídla a nečistoty.
- Chcete-li odstranit bílé skvrny a zápach uvnitř myčky, spusťte program „Péče o myčku“ bez nádobí a mycího prostředku, nalijte bílý ocet do sklenice nebo nádoby vhodné do myčky a vložte ji do horního koše. Ocet je kyselina a při častém používání může poškodit spotřebiče.

Čištění filtru

1. Vyjměte spodní koš z myčky a nasadte spodní ošťikovací rameno.
2. Otočte filtrační misku proti směru hodinových ručiček (jak je znázorněno na obrázku 39) a vyjměte sestavu filtru, která se skládá z filtrační misky, drátěného pletiva a mikrofiltru. Po vyjmutí sestavy filtru zkontrolujte a odstraňte všechny cizí předměty (v případě potřeby).
3. Každý filtr vyčistěte tekoucí vodou a měkkým kartáčem. Před opětovnou instalací filtr znovu sestavte. Obr. 40
4. Znovu nainstalujte sestavu filtru a zajistěte ji otáčením filtrační misky ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne. Obr. 41

VAROVÁNÍ:

Při čištění kovových filtrů dávejte pozor na ostré hrany.

POZOR:

Odstraňte zbytky jídla z filtru, abyste zabránili vzniku zapáchajících bakterií a možným problémům s odtokem.

Tipy:

- Pro dosažení nejlepších výsledků mytí čistěte filtr po každém praní. Pokud ve filtru zůstanou zbytky jídla, mohou způsobit nepříjemný zápach.
- Filtr čistěte měkkým kartáčem alespoň jednou za měsíc.
- Filtr čistěte neabrazivními materiály a teplou vodou.
- Před spuštěním myčky se ujistěte, že je filtr správně nainstalován. Při instalaci sestavy filtru pevně otáčejte, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Čištění ostříkovacích ramen

Pokud jsou otvory ostříkovacího ramene ucpané zbytky jídla, nádoby se nemusí správně umýt kvůli nedostatečnému rozložení vody. Doporučuje se čistit ostříkovací rameno každé dva týdny.

Čištění spodního ostříkovacího ramene

1. Ujistěte se, že otvory ostříkovacích ramen nejsou zablokovány částčkami jídla.
2. Odstraňte veškeré nečistoty blokující otvory ostříkovacích ramen pomocí špendlíku nebo jiného ostrého nástroje. Obr. 42

Čištění centrálního ostříkovacího ramene

1. Zatáhněte horní koš dopředu, abyste se ujistili, že otvory ostříkovacích ramen nejsou zablokovány zbytky jídla.
2. Před čištěním otočte matici na spodní straně ramene s rozstřikovačem proti směru hodinových ručiček a zatáhněte dolů, abyste vyjmuli střední rameno s rozstřikovačem. Obr. 43
3. Částice jídla odstraňte opláchnutím nebo zatřesením rozprašovacího ramene.
4. Odstraňte všechny zbytky jídla, které blokují otvor ostříkovacího ramene, pomocí špendlíku nebo jiného ostrého nástroje. Obr. 44
5. Po odstranění zbytků jídla očistěte otvor ostříkovacího ramene vodou.
6. Po vyčištění nainstalujte zpět střední ostříkovací rameno. Otáčením matice ve směru hodinových ručiček zajistěte ostříkovací rameno v jeho původní poloze. Obr. 45
7. Po sestavení zkontrolujte, zda se rozstřikovací rameno volně otáčí.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Tato myčka nádobí je vybavena automatickým systémem monitorování chyb, který včas detekuje a diagnostikuje problémy. Pokud vaše myčka nefunguje správně nebo vůbec, přečtěte si prosím následující pokyny, než se obrátíte na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Selhalo	Možná příčina	Řešení
Myčka nefunguje.	Nezapnul jsi myčku nádobí.	Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí.
	Dveře nejsou zcela zavřené.	Ujistěte se, že jsou dveře zcela zavřené a zamčené.
	Napájecí zdroj nebo napájecí kabel není připojen.	Správně připojte napájecí zdroj nebo napájecí kabel.
	Spálená pojistka nebo vypnutý jistič.	Vyměňte pojistku nebo resetujte jistič.
	Dětská pojistka aktivována.	Deaktivujte dětský zámek.
Dveře se úplně nezavírají.	Koše nejsou správně nainstalovány.	Správně nainstalujte koše myčky nádobí.
Únik vody vpředu.	Myčka není správně vyrovnána.	Ujistěte se, že je myčka nádobí v rovině. Pokyny k vyrovnání naleznete v části „Instalace“.
	Nesprávné použití pracího prostředku.	Nadměrné množství pěny může způsobit úniky vody, nechte pěnu 24 hodin odpařit a poté vyčistěte vnitřek myčky.

Vůně.	Program byl zastaven před dokončením a v myčce zůstala zbytková voda.	Vyprázdněte myčku, zapněte ji a spusťte program „Intenzivní“ s mycím prostředkem, abyste odstranili veškerou zbytkovou vodu.
	Zbytky jídla na dně myčky nebo ve filtru.	Vyčistěte filtr a vnitřek myčky nádobí podle pokynů v části „Čištění a údržba“ v tomto návodu k obsluze.
	Neumyté nádobí zůstalo v myčce příliš dlouho.	Vyprázdněte myčku, dejte šálek bílého octa do horního koše a spusťte program „Péče o myčku“. (Ocet je kyselina, která může při častém používání poškodit vnitřek myčky.)
Po mytí zůstává uvnitř myčky voda.	Odtoková hadice je zalomená nebo ucpaná.	Ujistěte se, že je hadice správně připojena, nebo odstraňte překážku.
Na nádobí zůstávají zbytky jídla.	Nevybral/a jsi nejvhodnější program.	Vyberte správný program podle stupně znečištění a typu nádobí, které chcete umýt.
	Nebyl použit žádný prací prostředek.	Použijte mycí prostředek do myčky nádobí.
	Nízký tlak vody na vstupu.	Tlak vody by měl být 0,03 - 1 MPa.
	Otvory ostřikovacích ramen jsou ucpané.	Vyčistěte ostřikovací ramena.
	Nesprávné vkládání nádobí.	Ujistěte se, že nádobí nebrání otáčení ostřikovacího ramene ani nepřekáží dávkovači.
	Filtr je zablokovaný.	Vyčistěte filtr.
Neprůhledné nebo zamlžené sklo.	Příliš mnoho pracího prostředku smíchaného s tvrdou vodou.	Používejte méně mycího prostředku a upravte množství leštidla.

Černé nebo šedé skvrny na deskách.	Hliníkové předměty se během mytí třou o nádobí.	Ujistěte se, že nádobí je správně umístěno.
Uvnitř žlutý nebo hnědý film.	Skvrny od kávy nebo čaje.	Použijte odstraňovač skvrn určený do myčky nádobí, který je určen k odstranění skvrn od kávy nebo čaje.
Skvrny na nádobí.	Přetížení.	Nepřetěžujte myčku.
	Nesprávné umístění nádobí.	Bezpodmínečně dodržujte pokyny k nabíjení uvedené v této příručce.
	Nízký tlak vody.	Tlak vody by měl být 0,03 - 1,0 MPa.
	Nedostatečné množství pracího prostředku.	Přidejte doporučené množství pracího prostředku.
	Dávkovač leštidla je prázdný.	Doplňte dávkovač leštidla.
	Hromadění tvrdé vody.	Vyjměte z myčky veškeré nádobí a košík na příbory. Do přihrádky pro hlavní mytí dejte 3 polévkové lžíce (40 g) kyseliny citronové. Pokud kyselina citronová není k dispozici, dejte asi 1 hrnek (200–300 ml) bílého octa do malé nádoby a vložte ji do horního koše, poté spusťte program „Péče o myčku“ bez mycího prostředku.
Hluk .	Určitý hluk během provozu je normální. Kromě toho se vypouštěcí čerpadlo spustí, když se otevře víčko zásobníku pracího prostředku.	
	Myčka není v rovině.	Ujistěte se, že je myčka nádobí v rovině. Pokyny k vyrovnaní naleznete v části „Instalace“.
	Ostřikovací rameno naráží na desky.	Bezpodmínečně dodržujte pokyny k nabíjení uvedené v této příručce.
Nádobí neschne.	Dávkovač leštidla je prázdný.	Zkontrolujte a doplňte dávkovač leštidla.
Světlo je zhasnuté.	Napájecí zdroj není připojen.	Připojte napájecí zdroj.

Rameno s rozstříkovačem se neotáčí plynule.	Otvory ostříkovacích ramen jsou ucpané částechkami jídla.	Vyčistěte rozstříkovací rameno.
Horní koš je nakloněný.	Horní koš není správně nainstalován.	Správně umístěte horní koš.
Na obrazovce kódujte d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 nebo d8.	Volba úrovně leštidla.	Toto není chybový kód. Indikuje aktuální hladinu leštidla.

Chybové kódy

Kód chyby	Možná příčina	Řešení
E 1	Problémy s přívodem vody.	Zkontrolujte, zda není přívodní hadice vody ucpaná, zalomená nebo zamrzlá. Zkontrolujte přívod vody.
E 2	Problémy s odvodněním.	Zkontrolujte, zda není odtoková hadice ucpaná, zalomená nebo zamrzlá.
	Vzduchová mezera je zablokovaná.	Vyčistěte vzduchovou mezeru nebo ji zlikvidujte.
	Filtr je ucpaný.	Vyčistěte filtr.
E 3	Alarm abnormálního vytápění.	Odpojte spotřebič ze zásuvky a kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
E 4	Únik vody.	Zavřete přívod vody do myčky a kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec. Myčka přestane fungovat, spustí se alarm a vypouštěcí čerpadlo běží přerušovaně.
E 5	Porucha teplotního senzoru.	Odpojte myčku ze zásuvky a kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

E61 / E62	Selhání komunikačního obvodu.	Odpojte myčku ze zásuvky a kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
E7	Porucha způsobená nadměrným přívodem vody.	Odpojte myčku ze zásuvky a kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
E9	Porucha obtokového ventilu.	Odpojte myčku ze zásuvky a kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
E11	Alarm nízkého výkonu.	Odpojte myčku ze zásuvky a kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
E10 / E1A / E1B	Porucha motoru.	Odpojte myčku ze zásuvky a kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
E1C / E1d / E1E	Porucha motoru.	Odpojte myčku ze zásuvky a kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
E13	Porucha ventilátoru.	Odpojte myčku ze zásuvky a kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
E14	Selhání zámku dveří.	Odpojte myčku ze zásuvky a kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady. Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Harici bileşenler

Şekil 1

1. kontrol Paneli
2. Kapı
3. Çarpışma önleyici plaka
4. Üst güverte
5. Yan plaka
6. Pençeler

Dahili bileşenler

Şekil 2

1. Üst yıkama çarkı
2. Merkezi sprinkler kolu
3. Alt sprinkler kolu
4. Filtre tertibatı
5. Deterjan ve parlaticı dağıtıcısı
6. İç aydınlatma
7. Çatal bıçak tepsisi
8. Üst sepet
9. Çatal bıçak sepeti (bu modele dahil değildir)
10. Alt sepet

Not:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünlerdeki grafiklerle birebir aynı olmayabilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse, cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm malzemeleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Tüm parça ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Eksik veya kötü durumda olan parçalar varsa, derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği:

- Bulaşık makinesi
 - Alt sepet
 - Üst sepet
 - Çatal bıçak tepsisi
 - Tuz hunisi
 - Tahliye hortumu
 - Kullanım kılavuzu
 - Hızlı kılavuz
- Yardıma ihtiyaç duymanız halinde ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilmesi için seri numarasını üründen çıkarmayın.

Tavsiye:

Bulaşık makinesini kurmadan önce, Şekil 3'te gösterilenler de dahil olmak üzere, tüm ambalaj malzemelerini dış ve iç kısımdan çıkarın.

3. KURULUM**Ürün Boyutları**

Şekil 4'te kurulum için gerekli bulaşık makinesinin ölçülerini görebilirsiniz.

İhtiyaçlarınıza en uygun kurulum modunu seçin.

Mod 1: Bağımsız kurulum modu

- Bulaşık makinesini düz ve sabit bir yüzeye kurun. Şekil 5, bu kurulum türü için özel boyutları göstermektedir.
- Bulaşık makinesi köşeye monte edilmişse, kapağı açıp kapatmak için yeterli alan sağlamak amacıyla bulaşık makinesi ile bitişik duvar arasında en az 50 mm boşluk bırakmalısınız. Ayrıca, Şekil 6'da gösterildiği gibi, kapağı ahşap çıtalarla güçlendirmeniz de önerilir.

**DİKKAT:**

- Bulaşık makinesini sert ve düz bir zemine yerleştirin.
- Bulaşık makinesini yüksek bir yüzeye yerleştirmeyin.

Mod 2: Gömme montaj modu

- Bulaşık makinesini düz ve sağlam bir zemine kurun. Şekil 7, bu kurulum türü için özel boyutları göstermektedir.
- Gerekirse, hortum ve kabloların geçişine izin vermek için dolabın her iki tarafına delikler açın (yaklaşık 100 mm x 76 mm).

TÜRKÇE

- Su giriş hortumu ile gider hortumunun bağlantısını kolaylaştırmak için deliklerin lavaboya mümkün olduğunca yakın olması gerekir.
- Bulaşık makinesinin drenaj sisteminin düzgün bir şekilde çalışmasını sağlamak için drenaj sisteminden en fazla 1 metre uzakta konumlandırılması gerekir.
- Bulaşık makinesini kurmadan önce gerekli yükseklik ayarlamalarını yapın.



DIKKAT:

- Bulaşık makinesinin etrafındaki açıkta kalan ahşap kısımlar, suyla temas halinde genleşmeyi önlemek için su geçirmez boya veya sızdırmazlık maddesiyle kapatılmalıdır.
- Bulaşık makinesini dolap boşluğuna yerleştirin ve bulaşık makinesinin arkasındaki ve dolaptaki tahliye hortumunun bükülmediğinden veya ezilmediğinden emin olun.
- Bulaşık makinesini düz bir zemine yerleştirin. Zemin ile bulaşık makinesinin ayakları arasına hiçbir şey koymayın.
- Bulaşık makinesinin kapağını ve menteşelerini hasar görmemesi için, makineyi çekmek veya kaldırmak için kulpu kullanmayın.
- Bulaşık makinesinin kapağını dizlerinize itmeyin.

Tavsiye:

Kapıyı açın ve ana çerçevenin üst kısmındaki ön açıklığı kavrayın ve bulaşık makinesini hareket ettirmek veya kaldırmak için kesin. Şekil 8

Üst Kapağı Çıkarın

Eğer açıklık yüksekliği 850 mm'den az ise aşağıdaki talimatları izleyin:

1. Üst kapaktaki iki tespit pimini bastırmak için aletleri kullanın. Şekil 9
2. Üst kapağı kaldırıp çıkarın.

Bulaşık Makinesini Düzleştirin

Sızıntıları ve düşük yıkama performansını önlemek için lütfen bulaşık makinesini düzleştirin. Kurulumdan sonra bulaşık makinesinin düzgün bir şekilde düzleştirildiğinden emin olun. Üst kapağa çapraz olarak bastırıldığında bulaşık makinesi hareket ediyorsa, ayaklarını yeniden ayarlamanız gerekir.



UYARI

- Bulaşık makinesinin düzgün bir şekilde düzleştirilmemesi su sızıntılarına, kapağın kapanmasında zorluğa veya gürültüye neden olabilir.
- Eğer monte edildiği dolap ağız tavsiye edilen ölçülerden dar ise, bulaşık makinesinin dikkatlice düzleştirilmesi ve hizalanması gerekir; aksi takdirde ön taraftan su sızıntısı olabilir, kapağın kapanması zorlaşabilir veya çalışmaz hale gelebilir.
- Kapağı açarken herhangi bir sürtünme sesi veya takılma hissi, bulaşık makinesinin düzgün bir şekilde hizalanmadığını gösterir.

Bacakları ayarlayın

- Bulaşık makinesi tamamen düzleşene kadar ayaklarını gerektiği gibi ayarlayın.
- Bacaklar, kaldırmak için saat yönünde, indirmek için ise saat yönünün tersine ayarlanabilir. Bu, önden arkaya, yandan yana ve çapraz ayarlamalar için geçerlidir. Şekil 10

Durum I: Kapı sağa doğru eğiliyor

Şekil 11

1. Sol arka ayağı saat yönünün tersine çevirerek sökün ve düzleştirin.
2. Kapının açılma işlemini kontrol edin ve gerekirse kapı normal şekilde açılıp kapanana kadar işlemi tekrarlayın.

Durum II: Kapı sola doğru eğiliyor

Şekil 12

1. Sağ arka ayağı saat yönünün tersine çevirerek sökün ve düzleştirin.
2. Kapının açılma işlemini kontrol edin ve gerekirse kapı normal şekilde açılıp kapanana kadar işlemi tekrarlayın.

Tahliye hortumunu bağlayın

- Tahliye hortumunun ucu tesisatın tahliye borusuyla uyumlu değilse, ısıya ve deterjana dayanıklı tahliye uzatma parçası kullanın (dahil değildir).
- Lütfen montaj sırasında boruyu kontrol edin. Tahliye borusu suyu normal şekilde tahliye edemiyorsa, E2 hatası oluşabilir.



DİKKAT

Tahliye hortumunu dolaptaki delikten dikkatlice geçirin. Dolaptaki deliğin keskin kenarları olabilir ve bu da hortuma zarar verebilir. Keskin kenarlar, hortumlara zarar vermemek için törpülenmelidir.

Sifon etkisini önleme yöntemleri:

Yöntem 1:

Tahliye hortumu tahliye borusuna bağlandığında, yukarı doğru kıvrılmalı ve mutfak tezgahının alt kısmına sabitlenmelidir. Şekil 13

Yöntem 2

Tahliye hortumunu ayrı bir dik boruya bağlarken, bağlantı parçasının hava geçirmez olduğundan emin olun. Aksi takdirde, kokulu bir sızıntıya neden olabilir. Şekil 14

- Dikey borunun çapı en az 40 mm olmalıdır.

Su giriş hortumunu bağlayın

- Conta, su giriş hortumuna bağlanmalıdır. Lütfen yeni giriş hortumunu (dahildir) kullanın. Kaliteyi garantilemek için, tüm bulaşık makineleri fabrikadan çıkmadan önce su

TÜRKÇE

enjeksiyon testlerinden geçirilmiştir. Bu nedenle, bulaşık makinesinde su olabilir ve bu normal bir durumdur.

- Su besleme basıncı 30 kPa ile 1000 kPa arasında olmalıdır.
- Su giriş hortumunu vanaya bağlarken dişlere zarar vermeyin.
- Su besleme basıncı 1000 kPa'yı aşarsa, basınç düşürücü bir cihaz takın.
- Musluğu açın ve bağlantıda sızıntı olup olmadığını kontrol edin.
- Hortumları düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse değiştirin.
- Boruların hasarlı veya birbirine dolanmış olmadığından emin olun.

Şekil 15'in açıklaması:

1. Lastik damga
 2. Su giriş hortumu
1. Hortumun her iki tarafındaki kauçuk contayı kontrol edin. Sızıntıları önlemek için kauçuk contayı her hortumun dişli bağlantı noktasına takın. Şekil 15
 2. Su giriş hortumunu musluğa elle bağlayın, ardından pense ile 2/3 tur sıkın. Şekil 16
 3. Giriş hortumunu musluğa bağladıktan sonra, su hattındaki yabancı parçacıkları (kir, kum veya talaş gibi) temizlemek için musluğu açın. Suyu bir kovaya boşaltın ve su sıcaklığını kontrol edin. Şekil 17
 4. Hortumu su giriş vanasına elle sıkıca bağlayın, ardından pense ile 2/3 tur sıkın. Şekil 18
 5. Sızıntı olup olmadığını kontrol etmek için musluğu açın. Su kaçağı varsa, lütfen 1-4. adımları inceleyin.

Güç kaynağına bağlanın

- Bulaşık makinesini mevcut elektrik tesisatı özelliklerine göre topraklı bir prize bağlayın ve en az 15 amperlik bir devre kesici veya zaman gecikmeli sigorta ile koruyun.
- Kablolamada topraklamalı iki telli sistem tercih edilmelidir.
- Elektrik kablosunu bulaşık makinesinin arkasına yerleştirmeyin; fişi yan taraftan 1,2 m uzağa takın.



UYARILAR

- Kişisel güvenlik nedeniyle, kurulumdan önce sigortayı çıkarın, devre kesiciyi kapatın veya elektrik fişini çekin.
- Uzatma kablosu veya çift adaptör kullanmayınız.
- Fiş, tüm yerel düzenlemelere uygun şekilde uygun bir prize takılmalı, düzgün bir şekilde takılmalı ve topraklanmalıdır.
- Bu bulaşık makinesinin bakımı yalnızca kalifiye servis personeli tarafından yapılmalıdır. Deneyimsiz personel tarafından yapılan bakımlar kişisel yaralanmalara veya ciddi arızalara neden olabilir.
- Elektriksel aşırı yüklenmeleri önlemek için uygun, korumalı ve uygun büyüklükteki bir elektrik devresine bağlayın.

Son kurulum ve muayene

Bulaşık makinenizi kullanmadan önce doğru şekilde monte edildiğinden emin olun.

1. Güç kaynağını açın.
2. Su kaynağını açın.
3. Bulaşık makinesinin kapağının rahatça açılıp kapanabildiğinden emin olun.
 - Gerekirse bulaşık makinesini tekrar düzleştirin.
 - Kapı kapanmıyorsa, üst sepetin düz olduğundan emin olun. Şekil 19, sepetin eğik halini göstermektedir.
 - Tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun.
4. Bulaşık makinenizi açın ve düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için "Yoğun 65°C" programını çalıştırın.
5. Tahliye ve giriş hortumlarında sızıntı olup olmadığını kontrol edin.

4. OPERASYON

Nasıl kullanılır

- Güvenlik talimatlarını okuyun.
- Etkili bir temizlik sağlamak için, temizlenecek eşyaları bulaşık makinesine yerleştirirken talimatları izleyin.
- Bulaşıkları bulaşık makinesine yerleştirirken kemik, kürdan, kağıt parçası gibi suda çözünmeyen maddeleri çıkarın.

Yük

- Sadece bulaşık makinesinde yıkanabilen ürünleri yerleştirin.
- Bulaşıklarını bulaşık makinesine koymadan önce katı ve kömürleşmiş kalıntıları temizleyin.
- Uzun kenarlı eşyalarınızı açılı bir şekilde yerleştirerek su kaybını kolaylaştırın ve kuruma sürecini hızlandırın.
- Isıya dayanıklı veya metalik süslemeli ürünleri bulaşık makinesine koymayınız.

Hızlı Başlangıç

1. Bulaşıkları bulaşık makinesine yerleştirin: Fazla yemek artıklarını, kemikleri ve diğer sert, çözünmeyen kalıntıları bulaşıklardan ayırın. Bulaşıkları bu kılavuzdaki talimatlara göre yerleştirmek için sepeti kaydırın.
2. Deterjan ekleyin: Önerilen miktarda deterjanı deterjan gözüne ekleyin ve kapağı bu kılavuzdaki talimatlara göre kapatın. Ön yıkama yapmanız gerekiyorsa, kapağın üst kısmındaki yuvayı da deterjanla doldurmalısınız.
3. Bulaşık makinesinin kapağını kapatın.
4. Bulaşık makinesini açın: Kontrol panelini açmak için açma/kapama düğmesine basın.
5. Parlaticı ekleyin: Bulaşık makinesindeki parlaticı seviyesi düşükse, parlaticı göstergesi yanıp söner. Kurutma performansını artırmak için parlaticı ekleyin.

TÜRKÇE

6. Programı ve seçeneği seçin: En uygun programı ve ek seçeneği seçin. Bu kılavuzdaki program kılavuzuna bakın. Ekranda tahmini program süresi ve seçilen seçenek gösterilecektir.
7. Önce bulaşık makinesi kapağını kapatın, ardından bulaşık makinesini çalıştırmak için Başlat/Duraklat düğmesine basın. Program sırasında kapak açılırsa, bulaşık makinesi durur. Bu durumda, programı devam ettirmek için kapağı kapatabilirsiniz.
8. Tamamlanma: Program tamamlandıktan sonra uyarı sesi duyulacak ve bulaşık makinesi birkaç dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.



DİKKAT

Çalışırken veya yıkama programı bittikten hemen sonra kapağı açmayınız, kapağı açtığınızda buhar birikmesi yanıklara sebep olabilir.

İpuçları:

- Önce alt sepetteki, sonra üst sepetteki ürünleri çıkarın. Bu işlem, üst sepetten alt sepetteki ürünlere su damlamasını önleyebilir.
- Bulaşıklarınızı en iyi şekilde yıkamak için, bulaşık makinenizi aşırı doldurmadan sepet kapasitesini sonuna kadar kullanın. Bu, enerji ve su tüketimi açısından optimum bulaşık yıkama sağlar.

Kullanmadan Önce

Su yumuşatıcısı

Bu bulaşık makinesi, gelen suyun sertliğini azaltabilen bir su yumuşatıcı ile donatılmıştır. Bu sistem, suyu belirli bir dereceye kadar yumuşatarak bulaşıkların mineral kalıntısı olmadan yıkanmasını sağlar.

- Su yumuşatıcısına ihtiyaç duyulmuyorsa bulaşık makinesi tuzu olmadan da kullanılabilir ancak tuz göstergesinin sürekli yanmaması için sertlik seviyesinin H0 olarak ayarlanması gerekir.
- Tatmin edici bir yıkama etkisi elde etmek için bu bulaşık makinesinin yumuşak suya ihtiyacı vardır; aksi takdirde bulaşıklarda ve bulaşık makinesinin içinde su lekeleri kalır.
- Musluk suyu sertliği belirli bir seviyeyi aşarsa, bulaşık makinesi tuzu eklenerek yumuşatılması, yani kireçten arındırılması gerekir. Gerekli tuz miktarı, musluk suyunuzun sertliğine göre belirlenir.

Su sertliğini kontrol edin

1. Yerel suyunuzun sertliğini kontrol edin. Su şirketiniz bunu doğrulamanıza yardımcı olabilir.
2. Bulaşık makinenizin su yumuşatıcı seviyesini suyunuzun sertlik seviyesine göre ayarlayın.

Su yumuşatıcı seviyesinin ayarlanması

Ayarları, su kaynağınızda kullanılan su sertlik seviyesine göre ayarlayın. Su yumuşatıcının 9 ayar seviyesi vardır ve bulaşık makinesi fabrikadan çıktığında H5 su sertlik seviyesine ayarlanmıştır.

1. programı ayarlamak için "Çift Bölge " düğmesine 3 saniye basılı tutun .
2. Mevcut ayarları görüntülemek için "Çift Bölge " düğmesine basın .
3. Dry +" düğmesine basın ve istediğiniz değeri ayarlayın. Aralık H0-H8'dir.
4. Su yumuşatıcınızın kurulumunu tamamladıktan sonra, cihazı kapatmak ve ayarları kaydetmek için "Açma/Kapama" düğmesine basın.

Tuz ekleyin



DİKKAT

Yıkama programı başlatılmadan önce bulaşık makinesinin tuz haznesinin doldurulması gerekmektedir. Yeterli tuz yoksa, ekrandaki tuz göstergesi yanacaktır (sertlik seviyesi H0 olarak ayarlanmadığı sürece).

Bulaşık makinesine tuz doldurulduktan sonra, iç silindirin etrafındaki tuz ve tuzlu suyun temizlenmesi ve korozyonun önlenmesi için yıkama programı hemen başlatılmalıdır.

1. Alt sepeti çıkarın.
2. Tuz haznesi kapağını açmak için saat yönünün tersine çevirin. Şekil 20
3. Tuz eklemek için huniyi kullanın, 650 gr'dan fazla tuz eklemeyin. Şekil 21
4. İlk kullanımdan önce tuz haznesini suyla doldurun.
5. Kapağı tekrar kapatın. Şekil 22
6. Bulaşıkları koymadan durulama programını çalıştırın.



DİKKAT

- Arızaları önlemek için tuz haznesine deterjan dökmeyin.
- Tuz haznesi kapağının etrafındaki tuz kalıntılarını temizleyin. Aksi takdirde, tuz çözeltisi bulaşık makinesini ve bulaşıkları aşındırabilir.
- Kapağı yatay olarak hizalayın ve düzgün şekilde kapatmak için saat yönünde çevirin. Gevşek bir kapak, tuzlu su haznesinden tuzlu su çözeltisinin sızmasına, iç tanka geri dönmesine ve korozyona neden olabilir. Şekil 22
- Bulaşık makinesi tuzu eklendikten sonra, yıkama programı bulaşıklar olmadan çalıştırılmalıdır. Aksi takdirde, dökülen tuz paslanmaya veya bulaşık makinesinin hasar görmesine neden olabilir.

Deterjan ekleyin

- Kullanılacak deterjan miktarı, bulaşıkların yer sayısına ve kirlilik derecesine göre değişmektedir.
 - Herhangi bir programı başlatmadan önce deterjanı deterjan gözüne koyun.
1. Açmak için dağıtıcı kapağındaki düğmeye basın. Şekil 23
 2. Ana yıkama bölmesine, 16. seviye işareti ile 25. seviye işareti arasına gelene kadar bulaşık deterjanı ekleyin. Şekil 24

TÜRKÇE

- Sert su veya çok kirli bulaşıklar için 25 seviye işaretinin üzerinde doldurun.
 - Yumuşak su veya hafif kirli bulaşıklar için 15 seviyesine kadar doldurun.
3. Deterjan kapağını itin ve tık sesi duyana kadar kaydırın. Şekil 25
 4. Ön yıkama yapmanız gerekiyorsa, kapaktaki ön yıkama bölmesini deterjanla doldurun. Şekil 26



UYARI

Bulaşık makinesi deterjanları ve parlaticıları çocukların erişemeyeceği yerde saklanmalıdır.



DİKKAT

- Yalnızca bulaşık makinesi deterjanı kullanın. Uygun olmayan deterjan, bulaşık makinesinin çalışma sırasında köpürmesine neden olabilir. Çok fazla köpük, yıkama performansını düşürebilir ve bulaşık makinesinde sızıntılara neden olabilir.
- Bulaşık makinesinin kapağını kapatırken dağıtıcıyı çekmeyin, aksi takdirde dağıtıcı zarar görebilir.

İpuçları:

- Çok fazla deterjan bulaşıklarınızda ve bulaşık makinenizde film tabakası oluşturarak yıkama sonuçlarının kötü olmasına neden olur.
- Sıvı parlaticı kullanılıyorsa, son durulamadan sonra bulaşıklardaki su boşaltılarak kurutma performansı artırılabilir.
- Yıkama döngüsünü kısaltmak için deterjan tabletleri kullanmayın. Tabletler tamamen çözünmeyebilir ve bu da bulaşıklarda deterjan kalıntısına ve düşük temizleme verimliliğine neden olabilir.
- Parlaticı, sert suyun neden olduğu lekeleri, kalıntıları ve beyaz filmleri çıkarmaya yardımcı olur ancak fazla deterjan kalıntısını gidermeye yardımcı olmaz.

Parlaticı ekleyin

Parlaticı miktarı yetersiz olduğunda, ekranda parlaticı göstergesi yanar. Parlaticı kullanımı önerilir; bulaşıklardaki su lekelerinin çıkmasına yardımcı olur ve kurutma performansını artırır.

1. Kapağı kaldırın ve durulama yardımcısı bölmesinin kapağını açın. Şekil 27
2. Maksimum dolum seviyesine kadar sıvı parlaticı ekleyin. Parlaticı dağıtıcıya çekilmelidir; aksi takdirde kabarcıklar zayıf kurutma performansına neden olabilir. Dağıtıcıyı aşırı doldurmayın. Şekil 28
3. Dağıtıcıyı kilitlemek için kapağı kapatın. Parlaticı, son durulama döngüsü sırasında otomatik olarak dağıtılacaktır.

İpuçları:

- Sadece bulaşık makineleri için tasarlanmış sıvı parlaticıları kullanın.
- Parlaticı gözünü aşırı doldurmayın.
- Dağıtıcının etrafına dökülen parlaticıyı silin.

Parlatıcı dağıtıcısının ayarlanması

Dağıtıcının 9 ayar seviyesi vardır. Parlatıcı dağıtıcısı fabrikadan çıktığında d3 seviyesine ayarlanmıştır. Bu ayarı kontrol edip değiştirebilirsiniz:

1. programı ayarlamak için "Çift Bölge " düğmesine 3 saniye basılı tutun .
2. Mevcut ayarları görüntülemek için "Çift Bölge " düğmesine basın .
3. Dry + " düğmesine basın . Bu düğmeye basarak seviyeyi d0'dan d8'e kadar kademeli olarak ayarlayabilirsiniz.
4. Parlatıcı haznesi ayarlarını tamamladıktan sonra, bulaşık makinesini kapatmak ve ayarları kaydetmek için "Açma/Kapama" düğmesine basın.

İpuçları:

- Eğer sert su kullanıyorsanız ve bulaşıklarınızda mineral birikimi görüyorsanız, bulaşık makinenizi daha yüksek bir ayarda getirin.
- Parlatıcı haznesinin seviyesinin çok düşük olması, bulaşıklarda leke ve çizgilere ve zayıf kurutma performansına neden olur.
- Çok yüksek seviye köpürmeye neden olur ve yıkama etkisi zayıflar.

Parlatıcıyı doldurun

- Dağıtıcının doldurulma sıklığı, bulaşık makinesinin kullanım sıklığına ve parlatıcı ayarlarına bağlıdır.
- Daha fazla parlatıcıya ihtiyaç duyulduğunda, parlatıcı dağıtıcısı d0 seviyesine ayarlanmadığı sürece parlatıcı göstergesi yanıp sönecektir.

Kontrol Paneli

Şekil 29

1. **Açma/Kapama Düğmesi:** Bulaşık makinesini açmak/kapatmak için bu düğmeye basın.
 2. **Başlat/Durdur Düğmesi:** Programı başlatmak/duraklatmak için bu düğmeye basın. Programı iptal etmek ve suyu boşaltmak için 3 saniye basılı tutun.
 3. **Program Düğmesi:** Mevcut programlardan seçim yapmak için ilgili simgeye basın.
 4. **Ekrana:** Tahmini program süresini ve çeşitli durum göstergelerini görüntüler. Bir program ve ek seçenek seçildiğinde, ekranda programın çalışacağı tahmini toplam süre gösterilir. Çalışma sırasında, ekranda kalan tahmini çalışma süresi gösterilir. Program çalışma süresi, bulaşıkların kirlilik seviyesine göre ayarlanabilir.
- A Anormal Su Girişi Göstergesi:** Su girişi anormal olduğunda (örneğin, musluk kapalı veya su kesintisi) bu simge yanıp söner.
- B Parlatıcı Yardımı Göstergesi:** Bu simge parlatıcı yardımı seviyesi düşük olduğunda yanar ve parlatıcı eklendiğinde veya parlatıcı yardımı seviyesi d0'a ayarlandığında otomatik olarak söner.
- C Gecikme fonksiyonunun göstergesi Başlat :** " Gecikme " seçeneği etkinleştirildiğinde Başlat " ikonu yanar ve ekranda gecikme süresi saat olarak gösterilir.
- D Tuz Göstergesi:** Tuz seviyesi yetersiz olduğunda bu simge yanar ve tuz eklendiğinde otomatik olarak söner.

TÜRKÇE

- E Yarım Yük Göstergesi:** " Yarım Yük " seçeneği seçildiğinde bu simge yanıp söner .
- F UV Hijyen Göstergesi:** "UV Hijyen " fonksiyonu seçildiğinde bu gösterge yanıp söner .
- G KidLock Göstergesi :** Çocuk kilidi aktif olduğunda bu simge yanık kalır.
- H Sıcak Hava Kurutma Göstergesi:** Bu simge yanıp söner ve ekranda geri sayım gösterilir.
- I Çift Yıkama Göstergesi:** "Çift Bölge " seçeneği seçildiğinde bu simge yanıp söner .

Programlar

Program	Kir seviyesi	
***EKO 50°C	Orta derecede kirli günlük bulaşıkları temizlemek için daha fazla enerji tasarrufu sağlayan yıkama programı.	Ilıman
Yoğun 65°C	Zorlu lekelerle sahip tabak, tencere ve tavalara için uygundur.	Yoğun
Cam 40°C	Cam eşyaların hassas temizliği için özel program.	Işık
Hibrit 60°C	Nişasta veya protein içeren yapışkan, yanmış veya kurumuş yemek artıklarının temizliğinde kullanılır.	Tüm
Ön yıkama 45°C	Bulaşık makinesinde günlerce kalan kirli bulaşıkların kalıntılarını temizleyerek koku oluşumunu engellemeye uygundur.	-
Süper 60°C	Taze ve hafif yapışkan yemek artıklarının hızlı bir şekilde temizlenmesi için uygundur.	Işık
Hijyen 70 °C	Yaygın kuru ve katı gıda artıklarının yanı sıra aşınmaya dayanıklı eşyaların temizliği için özel program.	Işık
Makine bakımı	Bu program, bulaşık makinesinin içini temizlemek için tasarlanmıştır. İçine bulaşık koymadan kullanın. Kir, koku, beyaz lekeler ve diğer kalıntıları giderir. Daha etkili sonuçlar için sitrik asit veya başka bir temizlik maddesi ekleyin.	-

Program	*Su tüketimi (l)	**Süre (dk)	Sıcaklık (°C)	*Enerji tüketimi (kWh)
***EKO 50°C	10.0	288	50	0,650
Yoğun 65°C	14.2	120	65	1.08
Cam 40°C	10.7	135	40	0,96
Hibrit 60°C	14.2	105	60	1.04
Ön yıkama 45°C	3.7	20	45	0,28
Süper 60°C	7.2	29	60	0,66
Hijyen 70 °C	10.7	90	70	1.07
Makine bakımı	-	-	-	-

*Gerçek su ve enerji tüketimi kirlilik seviyesine ve su sertliğine bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

**Gerçek çalışma süresi ve görüntülenen program süresi, seçilen program seçeneklerine, kirlilik seviyesine, su sıcaklığına ve su sertliğine bağlı olarak değişiklik gösterebilir. Bu nedenle, görüntülenen süre ile gerçek çalışma süresi farklılık gösterebilir.

***Enerji ve su tasarrufu sağlayan bulaşık yıkama için ECO 50°C programını seçin. Bu program, normal kirli bulaşıkların temizliğinde enerji ve su tüketimi açısından en verimli olanıdır.

KidLock (Çocuk Kilidi)

- çalışma sırasında ayarların değiştirilmesini engelleyebilir . Bu özellik etkinleştirildiğinde, kontrol panelindeki Açma/Kapama düğmesi hariç tüm düğmeler kilitletlenir. Bu özellik kapıyı kilitlenmez.
- Program çalışırken seçili program ikonuna 3 saniye basılı tutarak çocuk kilidini aktif veya pasif hale getirebilirsiniz.
- Yeni bir program başlatmak için çocuk kilidi fonksiyonunu devre dışı bırakın.

Ek seçenekler

Gecikme başlat (gecikmeli başlatma)

- Geciktir " düğmesine basın Gecikme süresini ayarlamak için "Başlat" düğmesine basın . Bu işlev, seçilen programın başlama saatini geciktirebilir. Bu düğmeye her bastığınızda, gecikme süresi bir saat artar. Gecikme süresi ayar aralığı 1 ila 24 saat, tek ayar aralığı ise 1 saattir. 24 saat sonra iptal etmek için düğmeye basabilirsiniz.
- Gecikme süresi içerisinde kapıyı açıp " Gecikme " tuşuna basılı tutarak gecikme süresini iptal edebilirsiniz. Başlat ". Bu noktada gecikme zamanlayıcısı seçili olmadığı duruma geri dönecektir.
- Panelde gösterilen gecikme süresi programın sonlanma saatidir.

Yarım Yük

Bu opsiyonel özellik, daha az bulaşık yıkamak için su akışını ayarlamak amacıyla kullanılır.

Çift Bölge (Çift Yıkama)

Makineyi tamamen doldurmadan çalıştırmak için kullanılır. "Çift Bölge " fonksiyonu ile hem üst hem de alt bulaşık sepetini kullanırken hem sudan hem de enerjiden tasarruf edebilirsiniz.

UV Hijyeni

Bu opsiyonel özellik, program bitmeden önce bulaşık makinesinin içini veya bulaşıkları sterilize etmek ve dezenfekte etmek için kullanılır.

Yoğun+ (Yoğun+)

Bu opsiyonel fonksiyon, daha iyi bir yıkama etkisi elde etmek için sıcaklığı ve süreyi ayarlamak için kullanılır.

Turbo Kurutma + (Sıcak Hava Kurutma)

Bu opsiyonel özellik, yıkama programı bittikten sonra bulaşıkların etkili bir şekilde kurutulması için sıcak hava kurutma özelliğini devreye sokar.

Bulaşık Makinesini Yükleme

- Etkili bir yıkama için mutlaka şu talimatları izleyin:
- Bulaşıkları yerleştirmeden önce kemikler de dahil olmak üzere büyük yiyecek parçalarını ayıklayın.
- Bulaşıkları bulaşık makinesine koymadan önce yanmış yemek artıkları ile ıslatın.
- Derin tencereleri veya tabakları ters çevirin.
- Eşyaların birbirine değmemesine dikkat edin.
- Geniş çanak çömlekler suyun rahatça akabileceği şekilde açılı olarak yerleştirilmelidir.
- Bulaşıklar yüzü yukarı bakacak şekilde yerleştirilmemelidir.
- Sepetlerin köşelerine uzun tabaklar konulmamalıdır.
- Küçük eşyaların sepetlerden düşmemesine dikkat edin; çatal bıçak tepsisine yerleştirin.
- Küçük bulaşıkların iç kısımlarına su püskürtücüleri kolayca ulaşamadığından veya temizlenemediğinden, temizlik sonuçları kötü olur. Küçük bulaşıkların bulaşık makinesinde yıkanması önerilmez.

Bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun olmayan ürünler

Yüksek sıcaklık ve deterjan kombinasyonu bazı eşyalara zarar verebilir. Aşağıdaki eşyaları bulaşık makinesinde yıkamayın:

- Bakır veya eloksallı alüminyum.
- Gümüş veya altın varaklı el boyaması detaylara sahip seramikler.
- Ahşap veya işlenmiş kemikten yapılmış mutfak eşyaları.
- Demir veya paslanmaz olmayan mutfak eşyaları.
- Bulaşık makinesinde yıkamaya uygun olmayan plastikler.
- Gümüş çatal bıçak takımı veya altın halkalı tabaklar gibi pahalı mutfak eşyaları.
- Kristal bardaklar gibi kırılgan eşyalar.



DİKKAT

- Plastik saplı tencere ve tavaları ısı ve deterjandan zarar görebilecekleri için koymayın.
- Bardaklardaki suya dayanıklı ruj lekeleri yıkama esnasında çıkmayabilir.
- Havuç ve domates gibi bazı yiyecekler doğal boyalar içerir. Bunlar plastik eşyaların rengini bozabilir, ancak stabilizatorlarını etkilemez. Gümüş eşyaların temizlenmesi de plastik çatal-bıçak takımlarında renk bozulmasına neden olabilir.

Bulaşık makinesinin alt sepetine yükleyin

- Şekil 30'da bulaşıkları alt sepete yerleştirmenin en verimli yolunu görebilirsiniz.
- Yemekler dikey olarak ve rafın ortasına bakacak şekilde, tencere, tava ve büyük tabaklar ise ters olarak yerleştirilmelidir.
- Tabakları, tepsileri ve çorba kaselerini sepetin dışları arasına yerleştirin.

- Tava saplarının ve diğer büyük nesnelerin püskürtme kolunun dönüşünü engellemediğinden emin olun.
- Bardak, fincan gibi küçük eşyalar üst sepete konulmalıdır.
- Büyük eşyaların püskürtme kolunun dönüşünü engellemediğinden veya deterjan gözünü tıkadığından emin olun.
- Çok kirli bulaşıklar (tencere ve tavalar) alt sepete konulmalıdır.

Bulaşık makinesinin üst sepetine yükleme

- Şekil 31'de bulaşıkları üst sepete yerleştirmenin en verimli yolunu görebilirsiniz.
- Bardak ve fincanları raf destekleri arasındaki sıraya yerleştirin. Doğrudan rafa yerleştirmek hasara ve su lekelerine neden olabilir.
- Kırılmayı önlemek için bardakların başka eşyalara temas etmesine izin vermeyin.
- Bulaşıkları üst üste koymayın.
- Bardak, kadeh ve kaseler ters konulmalıdır.
- Katlanır desteğe (sadece belirli modellerde mevcuttur) ilave bardak veya tabaklar yerleştirin.
- Bulaşıkların üst ve alt püskürtme kollarının dönüşünü engellememesine dikkat edin.
- Üst sepete şarap kadehleri veya uzun kupalar gibi büyük eşyaları yerleştirirken katlama desteğini çıkarmak gerekebilir.

Katlanır standda şarj etme

- Bu bulaşık makinesinin katlanabilir cam rafı vardır. Şekil 32
- Şekil 33'te görüldüğü gibi uzun bardakların sığabileceği şekilde katlanabilir.

Üst sepetin yüksekliğinin ayarlanması

Üst sepet, ihtiyaçlarınıza bağlı olarak altta veya üstte daha fazla alan yaratmak için tasarlanmış bir yükseklik ayarlama mekanizmasına sahiptir.

Sepetin indirilmesi: Üst rafı kılavuzdan çekip çıkarın ve ikinci ve üçüncü sıra raf silindirleri arasına yerleştirin. Şekil 34

Sepetin kaldırılması: Üst rafı kılavuzdan çekip çıkarın ve birinci ve ikinci sıra silindirlerin arasına yerleştirin. Şekil 35



UYARI:

- Yüksekliği ayarlarken sepette bulaşık olmadığından emin olun, aksi takdirde hasar veya yaralanma meydana gelebilir.
- Üst sepeti bulaşık makinesine tekrar yerleştirmeden önce her iki tarafının da aynı yükseklikte olduğundan emin olun. Aksi takdirde kapak kapanmaz ve püskürtme kolu su kaynağına bağlanmaz.
- Yüksekliği ayarladıktan sonra püskürtme kolunun serbestçe dönebildiğini kontrol edin.
- Püskürtme kolunun alt sepetteki eşyalara temas etmediğinden emin olun.

Çatal bıçak tepsisinin yüklenmesi

- Çatal bıçak tepsisi, düz çatal bıçak takımları ve mutfak gereçleri için idealdir. Raftaki bölme, çatal bıçak takımlarının hasar görmesini önleyerek ayrı durmasına ve temizliğin artırılmasına yardımcı olur.
- Şekil 36 ve Şekil 37'de çatal bıçakların çatal bıçak tepsisine en iyi şekilde nasıl dağıtılıp yerleştirileceğini görebilirsiniz.

Tavsiye:

En iyi temizleme performansı için çatal bıçak takımlarını çatal bıçak tepsisine yerleştirin.

Çatal bıçak tepsisini çıkarın

- Üst sepette daha büyük eşyalar için daha fazla alana ihtiyaç duyulması halinde çatal bıçak tepsisi çıkarılabilir.
- Çatal bıçak tepsisini rayların ucuna kadar çekin. Ardından, rafın ön kısmını kaldırarak silindirlerin rayın ucundaki durdurucuyu geçmesini sağlayın. Raf daha sonra öne doğru kaydırılarak raylardan çıkarılabilir. Şekil 38



UYARI:

Keskin kenarlı eşyaları yüklerken ve boşaltırken dikkatli olun. Yaralanma riskini azaltmak için keskin bıçakları, bıçak tarafı aşağı bakacak şekilde yerleştirin.

Daha iyi performans için ipuçları

Bulaşık makinenizin en iyi performansı göstermesini ve ömrünü uzatmasını sağlamak için aşağıdaki ipuçlarını göz önünde bulundurun:

Parlatıcı kullanımı: Bulaşık makinesinin kurutma performansını artırmak için parlatıcı kullanımı şiddetle tavsiye edilir. Bu, durulama döngüsünün sonunda suyun atılmasına yardımcı olur ve bulaşıkların su kalıntısı bırakmadan kurutma döngüsüne hazır olmasını sağlar.

Deterjan Miktarı: Doğru miktarda deterjan kullandığınızdan emin olun. Çok fazla deterjan kullanmak kalıntı birikmesine ve kötü temizliğe neden olabilir.

Düzenli temizlik: Koku oluşumunu önlemek ve verimli çalışmasını sağlamak için filtreyi ve bulaşık makinesinin içini temiz tutun. Kılavuzdaki talimatları izleyerek düzenli temizlik yapın.

Bulaşıkların yerleştirilmesi: Bulaşıkları, püskürtme kolunun dönüşünü engellemeyecek veya dağıtıcıyı etkilemeyecek şekilde doğru şekilde yerleştirin. Bu, temizlik verimliliğini artıracaktır.

Bulaşık Ön Yıkama: Bulaşık makinesi ön yıkama yapmadan temizlik yapacak şekilde tasarlandığı için, bulaşıkları makineye koymadan önce yıkamanıza gerek yoktur.

Bulaşık Makinesi Sesi: Bulaşık makinesinden su çekilirken, özellikle su basıncı yüksekse, tıslama sesi normal olabilir. Ses aşırıysa, su vanasını ayarlayın.

"Sadece Tahliye": Biriken suyu tahliye etmek için Başlat/Duraklat düğmesine 3 saniye basılı tutun, program tahliye için yeniden başlayacaktır.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

Bakım

Performansı korumak ve arızaları önlemek için bulaşık makinenizin dışını ve içini (filtre ve püskürtme kolları dahil) düzenli olarak kontrol etmek önemlidir.



UYARI:

- Bulaşık makinenizin dışını ve içini temizlerken yangın veya patlamaya sebep olmamak için benzen veya tiner kullanmayın.
- Bulaşık makinenizin bakım ve onarımı sırasında yaralanmaları önlemek için eldiven ve/veya koruyucu giysi giyin.

İpuçları:

- Bulaşık makinesi uzun süre kullanılmıyacaksa, iç kısmını temizlemek için bulaşık veya deterjan koymadan "Makine Bakımı" programını çalıştırın. Ardından, bulaşık makinesinin içini ve dışını aşağıdaki talimatlara göre temizleyin.
- Sıcak mevsimde uzun süre uzakta olacaksınız, su vanasını kapatın ve elektrik kablosunun fişini çekin veya sigortayı kapatın ve koku oluşumunu önlemek için filtreyi, iç tankı ve dağıtıcıyı temizleyin.
- Soğuk mevsimde uzun süre evden uzakta olacaksınız ve donma riski varsa, su giriş hortumu ve bulaşık makinesi için donmaya karşı koruma önlemleri alın . Bu önlemler kalifiye bakım personeli tarafından yapılmalıdır.

Dış Temizlik

Çoğu durumda, bulaşık makinesinin dış yüzeyi yumuşak, nemli bir bez veya süngerle temizlenebilir, ardından yumuşak bir bezle kurulabilir. Bulaşık makinenizin kasası paslanmaz çelikse, paslanmaz çelik temizleyici kullanabilirsiniz.



DİKKAT:

Bulaşık makinesinin dış yüzeyine sıçrayan yemeklik yağlar derhal silinmelidir. Renk solması veya hasar görmesini önlemek için bulaşık makinesinin dış yüzeyini temizlerken alkol, tiner, çamaşır suyu, benzen, yanıcı sıvılar veya aşındırıcı maddeler içeren temizleyiciler kullanmayın.

İç Temizlik

- Bulaşık makinesinin içini düzenli olarak yumuşak, nemli bir bez veya süngerle temizleyerek yiyecek artıklarını ve kirleri temizleyin.
- Bulaşık makinenizin içindeki beyaz lekeleri ve kokuları gidermek için, bulaşık veya deterjan koymadan "Makine Bakımı" programını çalıştırın, bulaşık makinesinde yıkanabilir bir bardağa veya kaba beyaz sirke dökün ve üst rafa yerleştirin. Asitli bir madde olan sirke, sık kullanıldığında cihazlara zarar verebilir.

Filtreyi Temizleme

1. Bulaşık makinesinin alt sepetini çıkarın ve alt püskürtme kolunu takın.
2. Filtre kabını saat yönünün tersine çevirin (Şekil 39'da gösterildiği gibi) ve filtre kabı, tel örgü ve mikro filtreden oluşan filtre tertibatını çıkarın. Filtre tertibatını çıkardıktan sonra, yabancı cisimleri kontrol edin ve çıkarın (gerekirse).
3. Her filtreyi akan su ve yumuşak bir fırça ile temizleyin. Filtre tertibatını tekrar takmadan önce tekrar monte edin. Şekil 40
4. Filtre tertibatını yeniden takın ve yerine oturana kadar filtre kabını saat yönünde çevirerek sabitleyin. Şekil 41



UYARI:

Metal filtreleri temizlerken keskin kenarlara dikkat edin.



DIKKAT:

Kötü kokulu bakterileri ve olası drenaj sorunlarını önlemek için filtredeki yiyecek artıklarını temizleyin.

İpuçları:

- En iyi yıkama sonuçları için filtreyi her yıkamadan sonra temizleyin. Filtrede yiyecek kalması, hoş olmayan kokulara neden olabilir.
- Filtreyi ayda en az bir kez yumuşak bir fırça ile temizleyin.
- Filtreyi aşındırıcı olmayan malzemeler ve ılık su ile temizleyin.
- Bulaşık makinesini çalıştırmadan önce filtrenin düzgün bir şekilde takıldığından emin olun. Filtre tertibatını takarken tık sesi duyana kadar sıkıca çevirin.

Sprey kollarının temizlenmesi

Püskürtme kolu delikleri yiyecek artıklarıyla tıkanırsa, suyun yetersiz dağılımı nedeniyle bulaşıklar düzgün temizlenmeyebilir. Püskürtme kolunun iki haftada bir temizlenmesi önerilir.

Alt püskürtme kolunun temizlenmesi

1. Sprey kolu deliklerinin yiyecek parçacıklarıyla tıkanmadığından emin olun.
2. Püskürtme kolu deliklerini tıkayan kalıntıları bir iğne veya keskin bir aletle temizleyin. Şekil 42

Merkezi püskürtme kolunun temizlenmesi

1. Üst sepeti öne doğru çekerek püskürtme kolu deliklerinin yiyecek artıklarıyla tıkanmadığından emin olun.
2. Temizlemeden önce, püskürtme kolunun alt kısmındaki somunu saat yönünün tersine çevirin ve aşağı çekerek ortadaki püskürtme kolunu çıkarın. Şekil 43
3. Püskürtme kolunu durulayarak veya sallayarak yiyecek parçacıklarını temizleyin.
4. Püskürtme kolu deliğini tıkayan yiyecek artıklarını bir iğne veya keskin bir aletle temizleyin. Şekil 44

5. Yiyecek artıklarını temizledikten sonra püskürtme kolu deliğini suyla temizleyin.
6. Temizledikten sonra orta püskürtme kolunu tekrar takın. Püskürtme kolunun orijinal konumunda kilitlendiğinden emin olmak için somunu saat yönünde çevirin. Şekil 45
7. Montajdan sonra püskürtme kolunun serbestçe dönebildiğini kontrol edin.

6. PROBLEM ÇÖZME

Bu bulaşık makinesi, sorunları erken aşamada tespit edip teşhis etmek için otomatik bir hata izleme sistemiyle donatılmıştır. Bulaşık makineniz düzgün çalışmıyorsa veya hiç çalışmıyorsa, Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçmeden önce lütfen aşağıdaki talimatları inceleyin.

Arızalı	Olası neden	Çözüm
Bulaşık makinesi çalışmıyor.	Bulaşık makinesini çalıştırmadın.	Açma/kapama düğmesine basın.
	Kapı tam olarak kapalı değil.	Kapının tamamen kapalı ve kilitli olduğundan emin olun.
	Güç kaynağı veya güç kablosu bağlı değil.	Güç kaynağını veya güç kablosunu doğru şekilde bağlayın.
	Sigorta atmış veya devre kesici atmış.	Sigortayı değiştirin veya devre kesiciyi sıfırlayın.
	Çocuk kilidi aktif.	Çocuk kilidini devre dışı bırakın.
Kapı tam kapanmıyor.	Sepetler doğru şekilde takılmamış.	Bulaşık makinesi sepetlerini doğru şekilde takın.
Ön tarafta su sızıntısı var.	Bulaşık makinesi düzgün bir şekilde hizalanmamış.	Bulaşık makinesinin düz olduğundan emin olun. "Kurulum" bölümündeki düzeltme talimatlarına bakın.
	Deterjanın yanlış kullanımı.	Aşırı köpük su sızıntılarına neden olabilir, köpüğün 24 saat dağılmasını bekleyin ve ardından bulaşık makinesinin içini temizleyin.

TÜRKÇE

Koku.	Program bitmeden durdurulmuş ve bulaşık makinesinde su kalmış.	Bulaşık makinenizi boşaltın, çalıştırın ve deterjanla "Yoğun" programını çalıştırarak kalan suyu giderin.
	Bulaşık makinesinin tabanında veya filtresinde yemek artığı var.	Bulaşık makinesinin filtresini ve iç kısmını bu kullanım kılavuzunun "Temizlik ve Bakım" bölümüne göre temizleyin.
	Yıkanmamış bulaşıklar bulaşık makinesinde çok uzun süre kaldı.	Bulaşık makinenizi boşaltın, üst rafa bir bardak beyaz sirke koyun ve "Makine Bakımı" programını çalıştırın. (Sirkenin, sık kullanıldığında bulaşık makinesinin iç kısmına zarar verebilecek bir asit olduğunu unutmayın.)
Bulaşık makinesi yıkandıktan sonra içinde su kalıyor.	Tahliye hortumu bükülmüş veya tıkalı.	Hortumun düzgün bağlandığından emin olun veya tıkanıklığı giderin.
Bulaşıklarda yemek artıkları kalıyor.	En uygun programı seçmediniz.	Kirlilik derecesine ve yıkanacak bulaşıkların türüne göre doğru programı seçin.
	Deterjan kullanılmadı.	Bulaşık makinesi deterjanı kullanın.
	Düşük su giriş basıncı.	Su basıncı 0,03 - 1 MPa olmalıdır.
	Sprey kol delikleri tıkalı.	Sprey kollarını temizleyin.
	Bulaşıkların yanlış yüklenmesi.	Bulaşıkların püskürtme kolunun dönüşünü engellememesine veya dağıtıcıya müdahale etmemesine dikkat edin.
	Filtre tıkalı.	Filtreyi temizleyin.
Opak veya buğulu cam eşyalar.	Sert suya çok fazla deterjan karıştırılmış.	Daha az deterjan kullanın ve parlatıcı miktarını ayarlayın.
Plakalarda siyah veya gri lekeler.	Alüminyum eşyalar yıkama sırasında bulaşıklara sürtünür.	Bulaşıkları düzgün yerleştirdiğinizden emin olun.
İçerisinde sarı veya kahverengi film var.	Kahve veya çay lekeleri.	Kahve veya çay lekelerini çıkarmak için tasarlanmış bulaşık makinesine özel leke çıkarıcı kullanın.

Bulaşıklardaki lekeler.	Aşırı yük.	Bulaşık makinesini aşırı doldurmayın.
	Bulaşıkların yanlış yerleştirilmesi.	Bu kılavuzda ayrıntılı olarak açıklanan şarj talimatlarını mutlaka izleyin.
	Düşük su basıncı.	Su basıncı 0,03 - 1,0 MPa olmalıdır.
	Deterjan yetersiz.	Tavsiye edilen miktarda deterjan ekleyin.
	Parlatıcı gözü boş.	Parlatıcı gözünü tekrar doldurun.
	Sert su birikmesi.	Bulaşık makinesinden tüm bulaşıkları ve çatal bıçak sepetini çıkarın. Ana yıkama bölmesine 3 yemek kaşığı (40 g) sitrik asit koyun. Sitrik asit yoksa, sıg bir kaba yaklaşık 1 su bardağı (200-300 ml) beyaz sirke koyun ve üst rafa yerleştirin, ardından deterjansız "Makine Bakımı" programını çalıştırın.
Gürültü .	Çalışma sırasında bir miktar ses çıkması normaldir. Ayrıca deterjan kapağı açılıp boşaltıldığında tahliye pompası çalışacaktır.	
	Bulaşık makinesi düz değil.	Bulaşık makinesinin düz olduğundan emin olun. "Kurulum" bölümündeki düzleştirme talimatlarına bakın.
	Sprey kolu plakalara çarpar.	Bu kılavuzda ayrıntılı olarak açıklanan şarj talimatlarını mutlaka izleyin.
Bulaşıklar kurumuyor.	Parlatıcı gözü boş.	Parlatıcı gözünü kontrol edin ve doldurun.
Işık kapalı.	Güç kaynağı bağlı değil.	Güç kaynağını bağlayın.
Sprey kolu düzgün dönmüyor.	Sprey kol delikleri yiyecek parçacıklarıyla tıkanmış.	Sprey kolunu temizleyin.
Üst sepet eğimlidir.	Üst sepet doğru şekilde takılmamış.	Üst sepeti doğru şekilde yerleştirin.
Ekran d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 veya d8 kodunu yazın.	Parlatıcı seviyesinin seçilmesi.	Bu bir hata kodu değildir. Mevcut parlatıcı seviyesini gösterir.

TÜRKÇE

Hata kodları

Hata kodu	Olası neden	Çözüm
E 1	Su girişinde sorunlar var.	Su giriş hortumunun tıkalı, bükülmüş veya donmuş olup olmadığını kontrol edin. Su beslemesini kontrol edin.
E2	Drenaj sorunları.	Tahliye hortumunun tıkalı, bükülmüş veya donmuş olup olmadığını kontrol edin.
	Hava boşluğu tıkanmıştır.	Hava boşluğunu temizleyin veya atın.
	Filtre tıkalı.	Filtreyi temizleyin.
E3	Anormal ısınma alarmı.	Cihazın fişini çekin ve Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
E4	Su sızıntısı.	Bulaşık makinenizin su beslemesini kapatın ve Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin. Bulaşık makinesi çalışmayı durduruyor, alarm çalıyor ve tahliye pompası aralıklı çalışıyor.
E5	Sıcaklık sensörü arızası.	Bulaşık makinenizin fişini çekin ve Cecotec'in resmi teknik destek servisiyle iletişime geçin.
E61/E62	İletişim devresi arızası.	Bulaşık makinenizin fişini çekin ve Cecotec'in resmi teknik destek servisiyle iletişime geçin.
E7	Aşırı su beslemesinden kaynaklanan arıza.	Bulaşık makinenizin fişini çekin ve Cecotec'in resmi teknik destek servisiyle iletişime geçin.
E9	Baypas valfi arızası.	Bulaşık makinenizin fişini çekin ve Cecotec'in resmi teknik destek servisiyle iletişime geçin.
E11	Düşük güç alarmı.	Bulaşık makinenizin fişini çekin ve Cecotec'in resmi teknik destek servisiyle iletişime geçin.
E10/E1A/E1B	Motor arızası.	Bulaşık makinenizin fişini çekin ve Cecotec'in resmi teknik destek servisiyle iletişime geçin.

E1C / E1d / E1E	Motor arızası.	Bulaşık makinenizin fişini çekin ve Cecotec'in resmi teknik destek servisiyle iletişime geçin.
E13	Fan arızası.	Bulaşık makinenizin fişini çekin ve Cecotec'in resmi teknik destek servisiyle iletişime geçin.
E14	Kapı kilidi arızası.	Bulaşık makinenizin fişini çekin ve Cecotec'in resmi teknik destek servisiyle iletişime geçin.

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin detaylı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililerle iletişime geçmeleri gerekmektedir.

Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşabilirsiniz: [https://cecotec.es/es/information/declaration-](https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity)

of-conformity

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εξωτερικά εξαρτήματα

Σχήμα 1

1. Πίνακας ελέγχου
2. Πόρτα
3. Πλάκα κατά της σύγκρουσης
4. Ανω κατάστρωμα
5. Πλαϊνή πλάκα
6. Πόδια

Εσωτερικά εξαρτήματα

Σχήμα 2

1. Άνω πτερωτή πλύσης
2. Κεντρικός βραχίονας ψεκαστήρα
3. Κάτω βραχίονας ψεκαστήρα
4. Συγκρότημα φίλτρου
5. Δοχείο απορρυπαντικού και λαμπρυντικού
6. Εσωτερικό φως
7. Δίσκος για μαχαιροπέρουνα
8. Άνω καλάθι
9. Καλάθι για μαχαιροπέρουνα (δεν περιλαμβάνεται σε αυτό το μοντέλο)
10. Κάτω καλάθι

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Ίσως θελήσετε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή βρίσκονται σε κακή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού:

- Πλυντήριο πιάτων
 - Κάτω καλάθι
 - Άνω καλάθι
 - Δίσκος για μαχαιροπήρουνα
 - Χωνί αλατιού
 - Σωλήνας αποστράγγισης
 - Εγχειρίδιο οδηγιών
 - Σύντομος οδηγός
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, ώστε να είναι δυνατή η σωστή ιχνηλάτηση του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια.

Συμβουλή:

Παρακαλούμε αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας από το εξωτερικό και το εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων πριν το εγκαταστήσετε, συμπεριλαμβανομένων των αντικειμένων που φαίνονται στο Σχήμα 3.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Διαστάσεις προϊόντος

Στο σχήμα 4 μπορείτε να δείτε τις διαστάσεις των πλυντηρίων πιάτων που απαιτούνται για την εγκατάσταση.

Επιλέξτε τη λειτουργία εγκατάστασης που ταιριάζει καλύτερα στις ανάγκες σας.

Λειτουργία 1: Λειτουργία αυτόνομης εγκατάστασης

- Εγκαταστήστε το πλυντήριο πιάτων σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια. Το Σχήμα 5 δείχνει τις συγκεκριμένες διαστάσεις για αυτόν τον τύπο εγκατάστασης.
- Εάν το πλυντήριο πιάτων είναι εγκατεστημένο σε γωνία, θα πρέπει να αφήσετε τουλάχιστον 50 mm μεταξύ του πλυντηρίου πιάτων και του παρακείμενου τοίχου για να διασφαλίσετε ότι υπάρχει αρκετός χώρος για το άνοιγμα και το κλείσιμο της πόρτας. Συνιστάται επίσης να την ενισχύσετε με ξύλινες σανίδες όπως φαίνεται στο Σχήμα 6.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Τοποθετήστε το πλυντήριο πιάτων σε ένα σταθερό, επίπεδο δάπεδο.
- Μην εγκαθιστάτε το πλυντήριο πιάτων σε υπερυψωμένη επιφάνεια.

Λειτουργία 2: Λειτουργία εντοιχιζόμενης εγκατάστασης

- Εγκαταστήστε το πλυντήριο πιάτων σε ένα επίπεδο, σταθερό δάπεδο. Το Σχήμα 7 δείχνει τις συγκεκριμένες διαστάσεις για αυτόν τον τύπο εγκατάστασης.

- Ανοίξτε τρύπες στο περίβλημα και στις δύο πλευρές για να επιτρέψετε τη διέλευση σωλήνων και καλωδίων (περίπου 100 mm x 76 mm), εάν είναι απαραίτητο.
- Οι οπές πρέπει να βρίσκονται όσο το δυνατόν πιο κοντά στον νεροχύτη για να διευκολύνεται η σύνδεση του σωλήνα εισόδου νερού και του σωλήνα αποστράγγισης.
- Για να διασφαλιστεί η σωστή αποστράγγιση, το πλυντήριο πιάτων δεν πρέπει να εγκατασταθεί σε απόσταση μεγαλύτερη από 1 μέτρο από το σύστημα αποστράγγισης.
- Κάντε τυχόν απαραίτητες ρυθμίσεις ύψους πριν εγκαταστήσετε το πλυντήριο πιάτων.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Το εκτεθειμένο ξύλο γύρω από αυτό το πλυντήριο πιάτων θα πρέπει να σφραγίζεται με αδιάβροχο χρώμα ή στεγανωτικό για να αποτρέπεται η διαστολή του σε περίπτωση επαφής με νερό.
- Τοποθετήστε το πλυντήριο πιάτων στον χώρο του ντουλαπιού και βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης στο πίσω μέρος του πλυντηρίου πιάτων και μέσα στο ντουλάπι δεν είναι τσακισμένος ή συνθλιμμένος.
- Τοποθετήστε το πλυντήριο πιάτων σε επίπεδη επιφάνεια. Μην τοποθετείτε τίποτα ανάμεσα στο δάπεδο και τα πόδια του πλυντηρίου πιάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε τη λαβή για να τραβάτε ή να σηκώνετε το πλυντήριο πιάτων, για να αποφύγετε ζημιά στην πόρτα και τους μεντεσέδες.
- Μην πιέζετε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων με τα γόνατά σας.

Συμβουλή:

Ανοίξτε την πόρτα και πιάστε το μπροστινό άνοιγμα στο πάνω μέρος του κύριου πλαισίου και κόψτε το για να μετακινήσετε ή να σηκώσετε το πλυντήριο πιάτων. Εικ. 8

Αφαιρέστε το επάνω κάλυμμα

Εάν το ύψος ανοίγματος είναι μικρότερο από 850 mm, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Χρησιμοποιήστε εργαλεία για να πιέσετε τους δύο πείρους στερέωσης στο πάνω κάλυμμα.
Εικ. 9
2. Σηκώστε το επάνω κάλυμμα και αφαιρέστε το.

Ισοστάθμιση του πλυντηρίου πιάτων

Παρακαλούμε ευθυγραμμίστε το πλυντήριο πιάτων για να αποφύγετε διαρροές και κακή απόδοση πλύσης. Ελέγξτε ότι το πλυντήριο πιάτων έχει ευθυγραμμιστεί σωστά μετά την εγκατάσταση. Εάν το πλυντήριο πιάτων κινείται όταν πιέζετε διαγώνια το πάνω κάλυμμα, πρέπει να ρυθμίσετε ξανά τα πόδια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μη σωστή ευθυγράμμιση του πλυντηρίου πιάτων μπορεί να προκαλέσει διαρροές νερού, δυσκολία στο κλείσιμο της πόρτας ή θόρυβο.

- Εάν το άνοιγμα του ντουλαπιού στο οποίο είναι εγκατεστημένο είναι στενότερο από το συνιστώμενο μέγεθος, το πλυντήριο πιάτων πρέπει να ισοπεδωθεί και να ευθυγραμμιστεί προσεκτικά. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθούν διαρροές νερού από μπροστά, να δυσκολευτεί το κλείσιμο της πόρτας ή να τεθεί εκτός λειτουργίας.
- Οποιοσδήποτε ήχος τριβής ή αίσθηση κολλήματος κατά το άνοιγμα της πόρτας υποδηλώνει ότι το πλυντήριο πιάτων δεν είναι σωστά ισοπεδωμένο.

Ρυθμίστε τα πόδια

- Ρυθμίστε τα πόδια όπως απαιτείται μέχρι το πλυντήριο πιάτων να είναι εντελώς οριζόντιο.
- Τα πόδια ρυθμίζονται δεξιόστροφα για ανύψωση και αριστερόστροφα για κατέβασμα. Αυτό ισχύει για ρυθμίσεις από εμπρός προς τα πίσω, από πλευρά σε πλευρά και διαγώνια. Εικ. 10

Περίπτωση I: η πόρτα γέρνει προς τα δεξιά

Σχήμα 11

1. Ξεβιδώστε (αριστερόστροφα) το αριστερό πίσω πόδι και ευθυγραμμίστε το.
2. Ελέγξτε τη λειτουργία ανοίγματος της πόρτας και επαναλάβετε εάν είναι απαραίτητο μέχρι να μπορέσετε να ανοίξετε και να κλείσετε κανονικά.

Περίπτωση II: η πόρτα γέρνει προς τα αριστερά

Σχήμα 12

1. Ξεβιδώστε (αριστερόστροφα) το δεξί πίσω πόδι και ευθυγραμμίστε το.
2. Ελέγξτε τη λειτουργία ανοίγματος της πόρτας και επαναλάβετε εάν είναι απαραίτητο μέχρι να μπορέσετε να ανοίξετε και να κλείσετε κανονικά.

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης

- Εάν το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης δεν είναι συμβατό με τον σωλήνα αποστράγγισης της εγκατάστασης, χρησιμοποιήστε μια προέκταση αποστράγγισης ανθεκτική στη θερμότητα και τα απορρυπαντικά (δεν περιλαμβάνεται).
- Ελέγξτε τον σωλήνα κατά την εγκατάσταση. Εάν ο σωλήνας αποστράγγισης δεν μπορεί να αποβάλει το νερό κανονικά, ενδέχεται να εμφανιστεί σφάλμα E2.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Περάστε προσεκτικά τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης μέσα από την τρύπα στο ντουλάπι. Η τρύπα στο ντουλάπι μπορεί να έχει αιχμηρές άκρες, οι οποίες μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στον εύκαμπτο σωλήνα. Οι αιχμηρές άκρες πρέπει να λιμαριστούν για να διασφαλιστεί ότι δεν θα προκαλέσουν ζημιά στους εύκαμπτους σωλήνες.

Μέθοδοι για την πρόληψη του φαινομένου του σιφωνιού:

Μέθοδος 1:

Όταν ο σωλήνας αποστράγγισης είναι συνδεδεμένος στον σωλήνα αποστράγγισης, θα πρέπει

να είναι καμπυλωμένος προς τα πάνω και να στερεώνεται στην κάτω πλευρά του πάγκου της κουζίνας. Εικ. 13

Μέθοδος 2

Όταν συνδέετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης σε ξεχωριστό κατακόρυφο σωλήνα, βεβαιωθείτε ότι ο σύνδεσμος είναι αεροστεγής. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί διαρροή με έντονη οσμή. Εικ. 14

- Η διάμετρος του κάθετου σωλήνα πρέπει να είναι τουλάχιστον 40 mm.

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου νερού

- Η στεγανοποίηση πρέπει να είναι συνδεδεμένη στον σωλήνα εισόδου νερού. Χρησιμοποιήστε τον καινούργιο σωλήνα εισόδου (περιλαμβάνεται). Για να διασφαλιστεί η ποιότητα, όλα τα πλυντήρια πιάτων έχουν υποβληθεί σε δοκιμές ψεκασμού νερού πριν από την έξοδό τους από το εργοστάσιο. Επομένως, ενδέχεται να υπάρχει νερό στο πλυντήριο πιάτων, κάτι που είναι φυσιολογικό φαινόμενο.
- Η πίεση της παροχής νερού πρέπει να είναι μεταξύ 30 kPa και 1000 kPa.
- Μην προκαλέσετε ζημιά στο στείρωμα κατά τη σύνδεση του σωλήνα εισόδου νερού στη βαλβίδα.
- Εάν η πίεση της παροχής νερού υπερβαίνει τα 1000 kPa, εγκαταστήστε μια συσκευή μείωσης πίεσης.
- Ανοίξτε τη βρύση και ελέγξτε τη σύνδεση για διαρροές.
- Ελέγχετε τακτικά τους σωλήνες και αντικαθιστάτε τους εάν είναι απαραίτητο.
- Βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες δεν έχουν υποστεί ζημιά ή δεν έχουν μπερδευτεί.

Υπόμνημα για το Σχήμα 15:

1. Σφραγίδα από καουτσούκ
2. Σωλήνας εισόδου νερού
1. Ελέγξτε τη λαστιχένια στεγανοποίηση και στις δύο πλευρές του σωλήνα. Τοποθετήστε τη λαστιχένια στεγανοποίηση στην κοχλιωτή σύνδεση κάθε σωλήνα για να αποφύγετε διαρροές. Εικ. 15
2. Συνδέστε τον σωλήνα εισόδου νερού στη βρύση με το χέρι και, στη συνέχεια, σφίξτε τον κατά 2/3 της στροφής με πένσα. Εικ. 16
3. Ανοίξτε τη βρύση για να αφαιρέσετε τυχόν ξένα σωματίδια (όπως βρωμιά, άμμο ή πριονίδι) από τη γραμμή νερού, αφού συνδέσετε τον σωλήνα εισόδου στη βρύση. Αδειάστε το νερό σε έναν κουβά και ελέγξτε τη θερμοκρασία του νερού. Εικ. 17
4. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στη βαλβίδα εισόδου νερού σταθερά με το χέρι και, στη συνέχεια, σφίξτε τον κατά 2/3 της στροφής με πένσα. Εικ. 18
5. Ανοίξτε τη βρύση για να ελέγξετε για διαρροές. Εάν υπάρχει διαρροή νερού, ανατρέξτε στα βήματα 1-4.

Συνδέστε στην παροχή ρεύματος

- Συνδέστε το πλυντήριο πιάτων σε μια γειωμένη πρίζα σύμφωνα με τις τρέχουσες προδιαγραφές ηλεκτρικής καλωδίωσης και προστατέψτε το με έναν ασφαλειοδιακόπτη ή μια ασφάλεια χρονοκαυστήρησης τουλάχιστον 15 αμπέρ.
- Για την καλωδίωση θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένα σύστημα δύο συρμάτων με γείωση.
- Μην τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας πίσω από το πλυντήριο πιάτων. Συνδέστε το φως 1,2 μέτρα μακριά από το πλάι.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

- Για λόγους προσωπικής ασφάλειας, αφαιρέστε την ασφάλεια, απενεργοποιήστε τον ασφαλειοδιακόπτη ή απενεργοποιήστε το φως τροφοδοσίας πριν από την εγκατάσταση.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή διπλούς προσαρμογείς.
- Το φως πρέπει να εισαχθεί σε κατάλληλη πρίζα, να εγκατασταθεί σωστά και να γειωθεί σύμφωνα με όλους τους τοπικούς κανονισμούς.
- Αυτό το πλυντήριο πιάτων πρέπει να συντηρείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Η συντήρηση από άπειρο προσωπικό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή σοβαρές δυσλειτουργίες.
- Συνδέστε το σε ένα κατάλληλο, προστατευμένο και κατάλληλου μεγέθους ηλεκτρικό κύκλωμα για να αποφύγετε ηλεκτρικές υπερφορτώσεις.

Τελική εγκατάσταση και επιθεώρηση

Πριν χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων, ελέγξτε ότι έχει εγκατασταθεί σωστά.

1. Ενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος.
2. Ανοίξτε την παροχή νερού.
3. Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα του πλυντηρίου πιάτων μπορεί να ανοίγει και να κλείνει ελεύθερα.
 - Ευθυγραμμίστε ξανά το πλυντήριο πιάτων, εάν είναι απαραίτητο.
 - Εάν η πόρτα δεν κλείνει, βεβαιωθείτε ότι το πάνω καλάθι είναι επίπεδο. Το Σχήμα 19 δείχνει το καλάθι σε κλίση.
 - Βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλα τα υλικά συσκευασίας.
4. Ενεργοποιήστε το πλυντήριο πιάτων και εκτελέστε το πρόγραμμα “Εντατικό 65°C” για να ελέγξετε ότι λειτουργεί σωστά.
5. Ελέγξτε για διαρροές στους σωλήνες αποστράγγισης και εισόδου.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**Πώς να χρησιμοποιήσετε**

- Διαβάστε τις οδηγίες ασφαλείας.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες όταν τοποθετείτε αντικείμενα που πρόκειται να καθαριστούν στο πλυντήριο πιάτων για να εξασφαλίσετε αποτελεσματικό καθαρισμό.
- Αφαιρέστε αδιάλυτες ουσίες όπως κόκαλα, οδοντογλυφίδες και κομμάτια χαρτιού όταν τοποθετείτε αντικείμενα στο πλυντήριο πιάτων.

Βάρος

- Τοποθετήστε μόνο αντικείμενα κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων.
- Αφαιρέστε τα στερεά και τα καμένα υπολείμματα από τα πιάτα πριν τα τοποθετήσετε στο πλυντήριο πιάτων.
- Τοποθετήστε τα αντικείμενα με μακριές άκρες υπό γωνία για να διευκολύνετε την απώλεια νερού και να επιταχύνετε τη διαδικασία στεγνώματος.
- Μην τοποθετείτε στο πλυντήριο πιάτων θερμοευαίσθητα αντικείμενα ή αντικείμενα με μεταλλικές διακοσμήσεις.

Γρήγορη Έναρξη

1. Τοποθετήστε τα πιάτα στο πλυντήριο πιάτων: αφαιρέστε την περίσσεια τροφών, τα κόκαλα και τυχόν άλλα σκληρά, αδιάλυτα υπολείμματα από τα πιάτα. Σύρετε το καλάθι για να φορτώσετε τα αντικείμενα σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου.
2. Προσθήκη απορρυπαντικού: Προσθέστε τη συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού στη θήκη και κλείστε το καπάκι σύμφωνα με τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο. Εάν χρειάζεται πρόπλυση, η υποδοχή στο πάνω μέρος του καπακιού θα πρέπει επίσης να γεμίσει με απορρυπαντικό.
3. Κλείστε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων.
4. Ενεργοποιήστε το πλυντήριο πιάτων: Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου.
5. Προσθέστε λαμπρυντικό: Εάν η στάθμη λαμπρυντικού στο πλυντήριο πιάτων είναι χαμηλή, η ένδειξη λαμπρυντικού θα αναβοσβήνει. Προσθέστε λαμπρυντικό για να βελτιώσετε την απόδοση στεγνώματος.
6. Επιλέξτε το πρόγραμμα και την επιλογή: Επιλέξτε το καταλληλότερο πρόγραμμα και την πρόσθετη επιλογή. Ανατρέξτε στον οδηγό προγράμματος σε αυτό το εγχειρίδιο. Η οθόνη θα εμφανίσει τον εκτιμώμενο χρόνο προγράμματος και την επιλεγμένη επιλογή.
7. Κλείστε πρώτα την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση για να ξεκινήσετε το πλυντήριο πιάτων. Εάν η πόρτα ανοίξει κατά τη διάρκεια του προγράμματος, το πλυντήριο πιάτων θα σταματήσει. Σε αυτήν την περίπτωση, μπορείτε να κλείσετε την πόρτα για να συνεχίσετε το πρόγραμμα.
8. Ολοκλήρωση: Μετά την ολοκλήρωση του προγράμματος, θα ακουστεί ένας προειδοποιητικός ήχος και το πλυντήριο πιάτων θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από λίγα λεπτά.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην ανοίγετε την πόρτα κατά τη λειτουργία ή αμέσως μετά το πρόγραμμα πλύσης, καθώς η συσσώρευση ατμού μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα κατά το άνοιγμα της πόρτας.

Συμβουλές:

- Αφαιρέστε πρώτα τα αντικείμενα από το κάτω καλάθι και μετά από το πάνω καλάθι. Αυτή η σειρά μπορεί να αποτρέπει το νερό να στάξει από το πάνω καλάθι πάνω στα αντικείμενα στο κάτω καλάθι.
- Για βέλτιστο πλύσιμο πιάτων, αξιοποιήστε πλήρως τη χωρητικότητα του καλαθιού χωρίς να

υπερφορτώσετε το πλυντήριο πιάτων. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα βέλτιστο πλύσιμο πιάτων όσον αφορά την κατανάλωση ενέργειας και νερού.

Πριν από τη χρήση

Μαλακτικό νερού

Αυτό το πλυντήριο πιάτων είναι εξοπλισμένο με ένα αποσκληρυντικό νερού που μπορεί να μειώσει τη σκληρότητα του εισερχόμενου νερού. Αυτό το σύστημα μαλακώνει το νερό σε κάποιο βαθμό, επιτρέποντας το πλύσιμο των πιάτων χωρίς υπολείμματα ορυκτών.

- Εάν δεν χρειάζεστε το αποσκληρυντικό νερού, μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς αλάτι πλυντηρίου πιάτων, αλλά το επίπεδο σκληρότητας πρέπει να ρυθμιστεί σε H0, ώστε η ένδειξη αλατιού να μην παραμένει αναμμένη συνεχώς.
- Για να επιτευχθεί ένα ικανοποιητικό αποτέλεσμα πλύσης, αυτό το πλυντήριο πιάτων απαιτεί μαλακό νερό. Διαφορετικά, θα παραμείνουν λεκέδες νερού στα πιάτα και στο εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων.
- Εάν η σκληρότητα του νερού βρύσης υπερβαίνει ένα ορισμένο επίπεδο, πρέπει να μαλακώσει, δηλαδή να αφαιρεθούν τα άλατα, προσθέτοντας αλάτι για πλυντήριο πιάτων. Η απαιτούμενη ποσότητα αλατιού καθορίζεται από τη σκληρότητα του νερού βρύσης σας.

Ελέγξτε τη σκληρότητα του νερού

1. Ελέγξτε τη σκληρότητα του τοπικού σας νερού. Η εταιρεία ύδρευσης μπορεί να σας βοηθήσει να το επαληθεύσετε.
2. Ρυθμίστε το επίπεδο μαλακτικού νερού του πλυντηρίου πιάτων ανάλογα με το επίπεδο σκληρότητας του νερού σας.

Ρύθμιση της στάθμης του αποσκληρυντή νερού

Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις ανάλογα με το επίπεδο σκληρότητας νερού που χρησιμοποιείται στην παροχή νερού σας. Το αποσκληρυντικό νερού έχει 9 επίπεδα ρύθμισης και το πλυντήριο πιάτων είχε ρυθμιστεί στο επίπεδο σκληρότητας νερού H5 κατά την αποστολή από το εργοστάσιο.

1. Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο πιάτων είναι απενεργοποιημένο και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "Διπλή Ζώνη" για 3 δευτερόλεπτα για να ρυθμίσετε το πρόγραμμα.
2. Πατήστε το κουμπί "Διπλή Ζώνη" για να εμφανίσετε τις τρέχουσες ρυθμίσεις.
3. Κουμπί "Turbo Dry +" και ορίστε την επιθυμητή τιμή. Το εύρος είναι H0-H8.
4. Αφού ολοκληρώσετε τη ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού, πατήστε το κουμπί "On/Off" για να τον απενεργοποιήσετε και να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

Προσθέστε αλάτι



ΠΡΟΣΟΧΗ

Η δεξαμενή αλατιού του πλυντηρίου πιάτων πρέπει να γεμίσει πριν από την έναρξη του προγράμματος πλύσης. Εάν δεν υπάρχει αρκετό αλάτι, η ένδειξη αλατιού στην οθόνη θα ανάψει (εκτός εάν η σκληρότητα έχει ρυθμιστεί σε H0).

Αφού γεμίσετε το αλάτι του πλυντηρίου πιάτων, το πρόγραμμα πλύσης θα πρέπει να ξεκινήσει αμέσως για να αφαιρεθεί το αλάτι και το αλμυρό νερό γύρω από τον εσωτερικό κύλινδρο και να αποφευχθεί η διάβρωση.

1. Αφαιρέστε το κάτω καπάκι.
2. Γυρίστε το καπάκι του δοχείου αλατιού αριστερόστροφα για να το ανοίξετε. Εικ. 20
3. Χρησιμοποιήστε το χωνί για να προσθέσετε το αλάτι, μην προσθέσετε περισσότερα από 650 γρ. Εικ. 21
4. Μόνο πριν από την πρώτη χρήση, γεμίστε το δοχείο αλατιού με νερό.
5. Κλείστε ξανά το καπάκι. Εικ. 22
6. Εκτελέστε το πρόγραμμα ξεβγάλματος χωρίς πιάτα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην ρίχνετε απορρυπαντικό στη δεξαμενή αλατιού για να αποφύγετε δυσλειτουργίες.
- Καθαρίστε τυχόν υπολείμματα αλατιού γύρω από το καπάκι της δεξαμενής αλατιού. Διαφορετικά, το διάλυμα αλατιού μπορεί να διαβρώσει το πλυντήριο πιάτων και τα πιάτα.
- Ευθυγραμμίστε το καπάκι οριζόντια και περιστρέψτε το δεξιόστροφα για να το κλείσετε σωστά. Ένα χαλαρό καπάκι μπορεί να προκαλέσει διαρροή αλατούχου διαλύματος από τη δεξαμενή άλμης, επιστροφή στην εσωτερική δεξαμενή και διάβρωση. Εικ. 22
- Αφού προσθέσετε αλάτι πλυντηρίου πιάτων, το πρόγραμμα πλύσης πρέπει να εκτελεστεί χωρίς πιάτα. Διαφορετικά, τυχόν χυμένο αλάτι μπορεί να προκαλέσει σκουριά ή ζημιά στο πλυντήριο πιάτων.

Προσθέστε απορρυπαντικό

- Η ποσότητα απορρυπαντικού που χρειάζεται εξαρτάται από τον αριθμό των σερβίσιων και το επίπεδο λερώματος των πιάτων.
 - Τοποθετήστε το απορρυπαντικό στη θήκη απορρυπαντικού πριν ξεκινήσετε οποιοδήποτε πρόγραμμα.
1. Πατήστε το κουμπί στο καπάκι του διανομέα για να το ανοίξετε. Εικ. 23
 2. Προσθέστε απορρυπαντικό πιάτων στη θήκη κύριας πλύσης μέχρι να βρεθεί μεταξύ της ένδειξης στάθμης 16 και της ένδειξης στάθμης 25. Εικ. 24
 - Γεμίστε πάνω από την ένδειξη στάθμης 25 για σκληρό νερό ή πολύ λερωμένα πιάτα.
 - Γεμίστε μέχρι το σημάδι στάθμης 15 για μαλακό νερό ή ελαφρώς λερωμένα πιάτα.
 3. Πιέστε το καπάκι του απορρυπαντικού και σύρετέ το μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Εικ. 25
 4. Εάν χρειάζεται πρόπλυση, γεμίστε τη θήκη πρόπλυσης στο καπάκι με απορρυπαντικό. Εικ. 26

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα απορρυπαντικά και τα λαμπρυντικά πλυντηρίου πιάτων πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων. Ένα ακατάλληλο απορρυπαντικό μπορεί να προκαλέσει αφρισμό στο πλυντήριο πιάτων κατά τη λειτουργία. Η υπερβολική

ποσότητα αφρού μπορεί να μειώσει την απόδοση πλύσης και να προκαλέσει διαρροές στο πλυντήριο πιάτων.

- Μην τραβάτε τη θήκη για να κλείσετε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων, για να μην προκαλέσετε ζημιά στη θήκη.

Συμβουλές:

- Η υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού θα αφήσει μια μεμβράνη στα πιάτα και στο πλυντήριο πιάτων, με αποτέλεσμα κακά αποτελέσματα πλύσης.
- Εάν χρησιμοποιείτε υγρό λαμπρυντικό, το νερό μπορεί να αδειάσει από τα πιάτα μετά το τελικό ξεβγάλμα για να βελτιωθεί η απόδοση στεγνώματος.
- Μην χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού για να μειώσετε τον κύκλο πλύσης. Οι ταμπλέτες ενδέχεται να μην διαλυθούν εντελώς, με αποτέλεσμα να αφήνονται υπολείμματα απορρυπαντικού στα πιάτα και να μειώνεται η απόδοση καθαρισμού.
- Το λαμπρυντικό βοηθά στην απομάκρυνση λεκέδων, υπολειμμάτων και λευκών επιφανειών που προκαλούνται από το σκληρό νερό, αλλά δεν βοηθά στην απομάκρυνση της περίσσειας υπολειμμάτων απορρυπαντικού.

Προσθέστε λαμπρυντικό

Όταν η ποσότητα λαμπρυντικού δεν είναι επαρκής, η ένδειξη λαμπρυντικού θα ανάψει στην οθόνη. Συνιστάται η χρήση λαμπρυντικού, καθώς βοηθά στην αφαίρεση λεκέδων νερού από τα πιάτα και βελτιώνει την απόδοση στεγνώματος.

1. Σηκώστε το κάλυμμα και ανοίξτε το καπάκι της θήκης λαμπρυντικού. Εικ. 27
2. Προσθέστε υγρό λαμπρυντικό μέχρι τη μέγιστη στάθμη πλήρωσης. Το λαμπρυντικό πρέπει να εισέλθει στη θήκη. Διαφορετικά, οι φυσαλίδες μπορεί να οδηγήσουν σε κακή απόδοση στεγνώματος. Μην γεμίζετε υπερβολικά τη θήκη. Εικ. 28
3. Κλείστε το καπάκι για να ασφαλίσετε τη θήκη. Το λαμπρυντικό θα διανεμηθεί αυτόματα κατά τη διάρκεια του τελικού κύκλου ξεβγάλματος.

Συμβουλές:

- Χρησιμοποιείτε μόνο υγρό λαμπρυντικό σχεδιασμένο για πλυντήρια πιάτων.
- Μην γεμίζετε υπερβολικά τη θήκη λαμπρυντικού.
- Σκουπίστε τυχόν διαρροές λαμπρυντικού γύρω από τη θήκη.

Ρύθμιση της θήκης λαμπρυντικού

Η θήκη λαμπρυντικού έχει 9 επίπεδα ρύθμισης. Η θήκη λαμπρυντικού είχε ρυθμιστεί στο επίπεδο d3 όταν έφυγε από το εργοστάσιο. Μπορείτε να ελέγξετε και να αλλάξετε αυτήν τη ρύθμιση:

1. Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο πιάτων είναι απενεργοποιημένο και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "Διπλή Ζώνη" για 3 δευτερόλεπτα για να ρυθμίσετε το πρόγραμμα.
2. Πατήστε το κουμπί "Διπλή Ζώνη" για να εμφανίσετε τις τρέχουσες ρυθμίσεις.
3. Κουμπί "Turbo Dry +" για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις της θήκης λαμπρυντικού. Το επίπεδο από d0 έως d8 μπορεί να ρυθμιστεί σταδιακά πατώντας αυτό το κουμπί.
4. Αφού ολοκληρώσετε τις ρυθμίσεις της θήκης λαμπρυντικού, πατήστε το κουμπί "On/Off" για να απενεργοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων και να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

Συμβουλές:

- Εάν χρησιμοποιείτε σκληρό νερό και εντοπίσετε συσσώρευση ορυκτών στα πιάτα σας, ρυθμίστε το πλυντήριο πιάτων σας σε υψηλότερη ρύθμιση.
- Η πολύ χαμηλή στάθμη της θήκης λαμπρυντικού θα προκαλέσει λεκέδες και ραβδώσεις στα πιάτα και κακή απόδοση στεγνώματος.
- Ένα πολύ υψηλό επίπεδο θα προκαλέσει αφρισμό, με αποτέλεσμα ένα κακό αποτέλεσμα πλύσης.

Αναπληρώστε το λαμπρυντικό

- Η συχνότητα επαναπλήρωσης της θήκης εξαρτάται από τη συχνότητα χρήσης του πλυντηρίου πιάτων και τις ρυθμίσεις λαμπρυντικού.
- Όταν απαιτείται περισσότερο λαμπρυντικό, η ένδειξη λαμπρυντικού θα αναβοσβήνει, εκτός εάν η θήκη λαμπρυντικού έχει ρυθμιστεί στο επίπεδο d0.

Πίνακας Ελέγχου**Σχήμα 29**

- 1. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης:** Πατήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων.
 - 2. Κουμπί Έναρξης/Πάυσης:** Πατήστε αυτό το κουμπί για να ξεκινήσετε/παύσετε προσωρινά το πρόγραμμα. Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να ακυρώσετε το πρόγραμμα και να αδειάσετε το νερό.
 - 3. Κουμπί Προγράμματος:** Πατήστε το αντίστοιχο εικονίδιο για να επιλέξετε από τα διαθέσιμα προγράμματα.
 - 4. Οθόνη:** Εμφανίζει τον εκτιμώμενο χρόνο προγράμματος και διάφορες ενδείξεις κατάστασης. Όταν επιλεγεί ένα πρόγραμμα και μια πρόσθετη επιλογή, η οθόνη εμφανίζει τον εκτιμώμενο συνολικό χρόνο εκτέλεσης του προγράμματος. Κατά τη λειτουργία, η οθόνη εμφανίζει τον εκτιμώμενο υπολειπόμενο χρόνο εκτέλεσης. Ο χρόνος εκτέλεσης του προγράμματος μπορεί να ρυθμιστεί ανάλογα με το επίπεδο λερώματος των πιάτων.
- A Ένδειξη μη φυσιολογικής εισόδου νερού:** Αυτό το εικονίδιο αναβοσβήνει όταν η είσοδος νερού είναι μη φυσιολογική (π.χ., κλειστή βρύση ή διακοπή νερού).
- B Ένδειξη λαμπρυντικού:** Αυτό το εικονίδιο ανάβει όταν η στάθμη λαμπρυντικού είναι χαμηλή και σβήνει αυτόματα όταν αναπληρώνεται το λαμπρυντικό ή όταν η στάθμη λαμπρυντικού έχει οριστεί σε d0.
- C Ένδειξη της πρόσθετης λειτουργίας καθυστέρησης Έναρξη :** όταν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή « Καθυστέρηση » « Έναρξη », αυτό το εικονίδιο ανάβει και η οθόνη εμφανίζει τον χρόνο καθυστέρησης σε ώρες.
- D Ένδειξη αλατιού:** Αυτό το εικονίδιο ανάβει όταν η στάθμη αλατιού δεν είναι επαρκής και σβήνει αυτόματα όταν αναπληρώνεται το αλάτι.
- E Ένδειξη μισού φορτίου:** Αυτό το εικονίδιο αναβοσβήνει όταν είναι επιλεγμένη η επιλογή « Μισό φορτίο ».
- F Ένδειξη Υγιεινής UV:** Αυτή η ένδειξη αναβοσβήνει όταν επιλέγεται η λειτουργία « Υγιεινή UV ».

- G Ένδειξη KidLock :** Αυτό το εικονίδιο παραμένει αναμμένο όταν είναι ενεργοποιημένο το κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά.
- H Ένδειξη στεγνώματος με ζεστό αέρα:** Αυτό το εικονίδιο αναβοσβήνει και η οθόνη εμφανίζει την αντίστροφη μέτρηση.
- I Ένδειξη Διπλής Πλύσης:** Αυτό το εικονίδιο αναβοσβήνει όταν είναι επιλεγμένη η επιλογή «Διπλή Ζώνη » .

Προγράμματα

Πρόγραμμα	Επίπεδο βρωμιάς	
***ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟ 50°C	Πιο ενεργειακά αποδοτικό πρόγραμμα πλύσης για τον καθαρισμό μέτρια λερωμένων καθημερινών πιάτων.	Μέτριος
Εντατική 65°C	Κατάλληλο για πιάτα, κατασρόλες και τηγάνια με επίμονους λεκέδες.	Εντονος
Γυαλί 40°C	Ειδικό πρόγραμμα για απαλό καθάρισμα γυάλινων σκευών.	Φως
Υβριδικό 60°C	Κατάλληλο για τον καθαρισμό κοινών κολλωδών, καμένων ή ξεραμένων υπολειμμάτων τροφίμων που περιέχουν άμυλο ή πρωτεΐνη.	Ολοι
Πρόπλυση 45°C	Κατάλληλο για την αφαίρεση υπολειμμάτων από βρώμικα πιάτα που παραμένουν στο πλυντήριο πιάτων για αρκετές ημέρες, αποτρέποντας έτσι τη συσσώρευση οσμών.	-
Σούπερ 60°C	Κατάλληλο για γρήγορο καθαρισμό φρέσκων και ελαφρώς κολλωδών υπολειμμάτων τροφών.	Φως
Υγιεινή 70 °C	Ειδικό πρόγραμμα για τον καθαρισμό κοινών ξηρών και στερεών υπολειμμάτων τροφίμων, καθώς και αντικειμένων ανθεκτικών στη φθορά.	Φως
Φροντίδα μηχανήματος	Αυτός ο κύκλος έχει σχεδιαστεί για τον καθαρισμό του εσωτερικού του πλυντηρίου πιάτων. Χρησιμοποιήστε τον χωρίς πιάτα μέσα. Αφαιρεί βρωμιά, οσμές, λευκές κηλίδες και άλλα υπολείμματα. Προσθέστε κιτρικό οξύ ή άλλο καθαριστικό για πιο αποτελεσματικά αποτελέσματα.	-

Πρόγραμμα	*Κατανάλωση νερού (l)	**Χρόνος (λεπτά)	Θερμοκρασία (°C)	*Κατανάλωση ενέργειας (kWh)
***ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟ 50°C	10.0	288	50	0,650
Εντατική 65°C	14.2	120	65	1.08
Γυαλί 40°C	10.7	135	40	0,96
Υβριδικό 60°C	14.2	105	60	1.04
Πρόπλυση 45°C	3.7	20	45	0,28

Σούπερ 60°C	7.2	29	60	0,66
Υγιεινή 70 °C	10.7	90	70	1.07
Φροντίδα μηχανήματος	-	-	-	-

*Η πραγματική κατανάλωση νερού και ενέργειας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το επίπεδο λερώματος και τη σκληρότητα του νερού.

**Ο πραγματικός χρόνος λειτουργίας και ο εμφανιζόμενος χρόνος προγράμματος ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τις επιλεγμένες επιλογές προγράμματος, το επίπεδο λερώματος, τη θερμοκρασία του νερού και τη σκληρότητα του νερού. Συνεπώς, ο εμφανιζόμενος χρόνος και ο πραγματικός χρόνος λειτουργίας ενδέχεται να διαφέρουν.

***Επιλέξτε το πρόγραμμα ECO 50°C για πλύσιμο πιάτων με εξοικονόμηση ενέργειας και νερού. Αυτό το πρόγραμμα είναι το πιο αποτελεσματικό όσον αφορά τη συνδυασμένη κατανάλωση ενέργειας και νερού για τον καθαρισμό κανονικά λερωμένων πιάτων.

KidLock (Κλείδωμα για παιδιά)

- Το κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά μπορεί να αποτρέψει την αλλαγή των ρυθμίσεων κατά τη λειτουργία. Όλα τα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου, εκτός από το κουμπί On/Off, θα κλειδωθούν όταν ενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία. Αυτή η λειτουργία δεν κλειδώνει την πόρτα.
- Ενώ εκτελείται το πρόγραμμα, μπορείτε να πατήσετε παρατεταμένα το εικονίδιο του επιλεγμένου προγράμματος για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά.
- Απενεργοποιήστε τη λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά για να ξεκινήσετε ένα νέο πρόγραμμα.

Πρόσθετες επιλογές

Καθυστέρηση έναρξης (καθυστέρηση έναρξης)

- Καθυστέρηση » έναρξη « για να ρυθμίσετε τον χρόνο καθυστέρησης. Αυτή η λειτουργία μπορεί να καθυστερήσει την ώρα έναρξης του επιλεγμένου προγράμματος. Κάθε φορά που πατάτε αυτό το κουμπί, ο χρόνος καθυστέρησης θα αυξάνεται κατά μία ώρα. Το εύρος ρύθμισης του χρόνου καθυστέρησης είναι από 1 έως 24 ώρες και το εύρος μίας ρύθμισης είναι 1 ώρα. Μπορείτε να το πατήσετε για ακύρωση μετά από 24 ώρες.
- Κατά τη διάρκεια του χρόνου καθυστέρησης, μπορείτε να ακυρώσετε τον χρόνο καθυστέρησης ανοίγοντας την πόρτα και κρατώντας πατημένο το κουμπί « Καθυστέρηση ». Έναρξη “. Σε αυτό το σημείο, θα επιστρέψει στην κατάσταση όπου δεν έχει επιλεγεί χρονοδιακόπτης καθυστέρησης.
- Ο χρόνος καθυστέρησης που εμφανίζεται στον πίνακα είναι η ώρα λήξης του προγράμματος.

Μισό φορτίο

Αυτή η προαιρετική λειτουργία χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της ροής του νερού για να καθαρίζονται λιγότερα πιάτα.

Διπλή Ζώνη (Διπλή Πλύση)

Χρησιμοποιείται για τη λειτουργία της συσκευής χωρίς να την γεμίσετε πλήρως. Με τη λειτουργία “Διπλής Ζώνης “, μπορείτε να εξοικονομήσετε νερό και ενέργεια χρησιμοποιώντας τόσο το πάνω όσο και το κάτω καλάθι του πλυντηρίου πιάτων.

Υγιεινή με υπεριώδη ακτινοβολία

Αυτή η προαιρετική λειτουργία χρησιμοποιείται για την αποστείρωση και την απολύμανση του εσωτερικού του πλυντηρίου πιάτων ή των πιάτων πριν από το τέλος του προγράμματος.

Εντατικό+ (Εντατικό+)

Αυτή η προαιρετική λειτουργία χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας και του χρόνου, ώστε να επιτευχθεί καλύτερο αποτέλεσμα πλύσης.

Turbo Dry + (Στέγνωμα με ζεστό αέρα)

Αυτή η προαιρετική λειτουργία ενεργοποιεί το στέγνωμα με ζεστό αέρα μετά το τέλος του προγράμματος πλύσης για αποτελεσματικό στέγνωμα των πιάτων.

Φόρτωση του πλυντηρίου πιάτων

- Ακολουθείτε πάντα αυτές τις οδηγίες για αποτελεσματικό πλύσιμο:
- Αφαιρέστε τα μεγάλα κομμάτια φαγητού, συμπεριλαμβανομένων των οστών, πριν τοποθετήσετε τα πιάτα.
- Μουλιάστε τα πιάτα με καμένο φαγητό πριν τα τοποθετήσετε στο πλυντήριο πιάτων.
- Τοποθετήστε τα βαθιά δοχεία ή τα πιάτα ανάποδα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα αντικείμενα δεν ακουμπούν μεταξύ τους.
- Τα φαρδιά πιατικά πρέπει να τοποθετούνται υπό γωνία ώστε το νερό να μπορεί να ρέει ελεύθερα.
- Τα πιάτα δεν πρέπει να τοποθετούνται με την όψη προς τα πάνω.
- Τα ψηλά πιάτα δεν πρέπει να τοποθετούνται στις γωνίες των καλαθιών.
- Βεβαιωθείτε ότι τα μικρά αντικείμενα δεν πέφτουν από τα καλάθια. Τοποθετήστε τα στο δίσκο για τα μαχαιροπήρουνα.
- Το εσωτερικό των μικρών πιάτων δεν είναι εύκολα προσβάσιμο ή δεν καθαρίζεται εύκολα από τα ακροφύσια νερού, με αποτέλεσμα τα αποτελέσματα καθαρισμού να μην είναι καλά. Δεν συνιστάται το πλύσιμο μικρών πιάτων στο πλυντήριο πιάτων.

Αντικείμενα που δεν είναι κατάλληλα για πλυντήρια πιάτων

Ο συνδυασμός υψηλών θερμοκρασιών και απορρυπαντικού μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε ορισμένα αντικείμενα. Μην πλένετε τα ακόλουθα αντικείμενα στο πλυντήριο πιάτων:

- Χαλκός ή ανοδιωμένο αλουμίνιο.
- Κεραμικά με χειροποίητες λεπτομέρειες σε ασήμι ή φύλλα χρυσού.
- Σκεύη κατασκευασμένα από ξύλο ή επεξεργασμένο κόκκαλο.
- Σιδερένια ή μη ανοξείδωτα σκεύη.

- Πλαστικά ακατάλληλα για πλυντήρια πιάτων.
- Ακριβά σκεύη, όπως ασημένια μαχαιροπέρουν ή πιάτα με χρυσούς κρίκους.
- Εύθραυστα αντικείμενα όπως κρυστάλλινα ποτήρια.



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην τοποθετείτε κατασρόλες ή τηγάνια με πλαστικές λαβές, καθώς μπορεί να υποστούν ζημιά από τη θερμότητα και το απορρυπαντικό.
- Οι λεκέδες από αδιάβροχο κραγιόν στα γυαλιά ενδέχεται να μην αφαιρούνται κατά το πλύσιμο.
- Ορισμένα τρόφιμα περιέχουν φυσικές χρωστικές ουσίες, όπως τα καρότα και οι ντομάτες. Αυτές μπορούν να αποχρωματίσουν τα πλαστικά αντικείμενα, αν και δεν επηρεάζουν τη σταθερότητά τους. Ο καθαρισμός των ασημικών μπορεί επίσης να προκαλέσει αποχρωματισμό στα πλαστικά σκεύη.

Τοποθετήστε στο κάτω καλάθι του πλυντηρίου πιάτων

- Στο σχήμα 30 μπορείτε να δείτε τον πιο αποτελεσματικό τρόπο τοποθέτησης των πιάτων στο κάτω καλάθι.
- Τα πιάτα πρέπει να τοποθετούνται κάθετα και στραμμένα προς το κέντρο του ραφιού, ενώ οι κατασρόλες, τα τηγάνια και τα μεγάλα πιάτα πρέπει να είναι ανεστραμμένα.
- Τοποθετήστε πιάτα, πιατέλες και μπολ σουπάς ανάμεσα στα δόντια του καλαθιού.
- Βεβαιωθείτε ότι οι λαβές των σκευών και άλλα μεγάλα αντικείμενα δεν εμποδίζουν την περιστροφή του βραχίονα ψεκασμού.
- Τα μικρά αντικείμενα, όπως φλιτζάνια και ποτήρια, πρέπει να μπαίνουν στο πάνω καλάθι.
- Βεβαιωθείτε ότι τα μεγάλα αντικείμενα δεν εμποδίζουν την περιστροφή του βραχίονα ψεκασμού ή δεν μπλοκάρουν τη θήκη απορρυπαντικού.
- Τα πολύ λερωμένα πιάτα (κατασρόλες και τηγάνια) πρέπει να τοποθετούνται στο κάτω καλάθι.

Φόρτωση στο πάνω καλάθι του πλυντηρίου πιάτων

- Στο σχήμα 31 μπορείτε να δείτε τον πιο αποτελεσματικό τρόπο τοποθέτησης των πιάτων στο πάνω καλάθι.
- Τοποθετήστε τα φλιτζάνια και τα ποτήρια στη σειρά ανάμεσα στις βάσεις των ραφιών. Η τοποθέτησή τους απευθείας πάνω στο ράφι μπορεί να προκαλέσει ζημιά και λεκέδες από νερό.
- Μην αφήνετε τα γυαλιά να έρχονται σε επαφή με άλλα αντικείμενα για να αποφύγετε το σπάσιμο.
- Μην στοιβάζετε πιάτα το ένα πάνω στο άλλο.
- Τα φλιτζάνια, τα ποτήρια και τα μπολ πρέπει να είναι ανάποδα.
- Τοποθετήστε επιπλέον φλιτζάνια ή πιάτα στην πτυσσόμενη βάση (διατίθεται μόνο σε επιλεγμένα μοντέλα).
- Βεβαιωθείτε ότι τα πιάτα δεν εμποδίζουν την περιστροφή των άνω και κάτω βραχιόνων ψεκασμού.

- Όταν τοποθετείτε μεγάλα αντικείμενα στο πάνω καλάθι, όπως ποτήρια κρασιού ή ψηλές κούπες, ενδέχεται να χρειαστεί να αφαιρέσετε την αναδιπλούμενη βάση.

Φόρτιση στην πτυσσόμενη βάση

- Αυτό το πλυντήριο πιάτων διαθέτει πτυσσόμενη γυάλινη σχάρα. Εικ. 32
- Μπορεί να διπλωθεί για να χωρέσει ψηλά φλιτζάνια, όπως φαίνεται στο σχήμα 33.

Ρύθμιση του ύψους του άνω καλαθιού

Το πάνω καλάθι διαθέτει μηχανισμό ρύθμισης ύψους σχεδιασμένο για να δημιουργεί περισσότερο χώρο στο κάτω ή στο πάνω μέρος ανάλογα με τις ανάγκες σας.

Χαμήλωμα του καλαθιού: Τραβήξτε το πάνω ράφι έξω από τον οδηγό και τοποθετήστε το ανάμεσα στη δεύτερη και την τρίτη σειρά κυλίνδρων ραφιών. Εικ. 34

Ανύψωση του καλαθιού: Τραβήξτε το πάνω ράφι έξω από τον οδηγό και τοποθετήστε το ανάμεσα στην πρώτη και τη δεύτερη σειρά κυλίνδρων. Εικ. 35



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν πιάτα στο καλάθι κατά τη ρύθμιση του ύψους για να αποφύγετε ζημιές ή τραυματισμούς.
- Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο πλευρές του πάνω καλαθιού βρίσκονται στο ίδιο ύψος πριν το τοποθετήσετε ξανά στο πλυντήριο πιάτων. Διαφορετικά, η πόρτα δεν θα κλείνει και ο βραχίονας ψεκασμού δεν θα συνδέεται στην παροχή νερού.
- Αφού ρυθμίσετε το ύψος, ελέγξτε ότι ο βραχίονας ψεκασμού μπορεί να περιστρέφεται ελεύθερα.
- Ελέγξτε ότι ο βραχίονας ψεκασμού δεν έρχεται σε επαφή με τα αντικείμενα στο κάτω καλάθι.

Γέμισμα του δίσκου για τα μαχαιροπέρουνα

- Η θήκη για τα μαχαιροπέρουνα είναι ιδανική για επίπεδα μαχαιροπέρουνα και σκεύη κουζίνας. Το διαχωριστικό στη σχάρα βοηθά στη διατήρηση των μαχαιροπέρουνων ξεχωριστά για την αποφυγή ζημιών και τη βελτίωση της καθαριότητας.
- Στο Σχήμα 36 και στο Σχήμα 37 μπορείτε να δείτε τον καλύτερο τρόπο κατανομής και τοποθέτησης των μαχαιροπέρουνων στο δίσκο για μαχαιροπέρουνα.

Συμβουλή:

Για καλύτερη απόδοση καθαρισμού, τοποθετήστε τα μαχαιροπέρουνα στο δίσκο για μαχαιροπέρουνα.

Αφαιρέστε τη θήκη για τα μαχαιροπέρουνα

- Η θήκη για τα μαχαιροπέρουνα μπορεί να αφαιρεθεί εάν χρειάζεται περισσότερος χώρος στο πάνω καλάθι για μεγαλύτερα αντικείμενα.
- Τραβήξτε τη θήκη για τα μαχαιροπέρουνα προς τα έξω μέχρι το τέλος των ραγών. Στη

συνέχεια, σηκώστε το μπροστινό μέρος του ραφίου έτσι ώστε οι κύλινδροι να περάσουν το στοπ στο τέλος της ράγας. Στη συνέχεια, το ράφι μπορεί να σύρεται προς τα εμπρός και να αφαιρείται από τις ράγες. Εικ. 38



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Να είστε προσεκτικοί κατά τη φόρτωση και εκφόρτωση αντικειμένων με αιχμηρές άκρες. Γεμίζετε τα αιχμηρά μαχαίρια με τη λεπίδα προς τα κάτω για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού.

Συμβουλές για καλύτερη απόδοση

Για να διασφαλίσετε ότι το πλυντήριο πιάτων σας θα λειτουργεί άψογα και θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής του, λάβετε υπόψη τις ακόλουθες συμβουλές:

Χρήση λαμπρυντικού: Συνιστάται ιδιαίτερα η χρήση λαμπρυντικού για τη βελτίωση της απόδοσης στεγνώματος του πλυντηρίου πιάτων. Αυτό βοηθά στην εξάλειψη του νερού στο τέλος του κύκλου ξεβγάλματος, διασφαλίζοντας ότι τα πιάτα είναι έτοιμα για τον κύκλο στεγνώματος χωρίς να αφήνουν υπολείμματα νερού.

Ποσότητα απορρυπαντικού: Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού. Η υπερβολική χρήση μπορεί να προκαλέσει συσσώρευση υπολειμμάτων και κακό καθαρισμό.

Τακτικός καθαρισμός: Διατηρείτε το φίλτρο και το εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων καθαρά για να αποτρέψετε τις οσμές και να διασφαλίσετε την αποτελεσματική λειτουργία. Πραγματοποιείτε τακτικούς καθαρισμούς ακολουθώντας τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.

Τοποθέτηση πιάτων: Τοποθετήστε τα πιάτα σωστά έτσι ώστε να μην εμποδίζουν την περιστροφή του βραχίονα ψεκασμού ή να μην επηρεάζουν τη λειτουργία του διανομέα. Αυτό θα βελτιώσει την αποτελεσματικότητα του καθαρισμού.

Πρόπλυση πιάτων: Δεν χρειάζεται να πλένετε τα πιάτα πριν τα τοποθετήσετε, καθώς το πλυντήριο πιάτων έχει σχεδιαστεί για να καθαρίζει χωρίς πρόπλυση.

Θόρυβος πλυντηρίου πιάτων: Ένας συριστικός ήχος μπορεί να είναι φυσιολογικός όταν τραβάει νερό από το πλυντήριο πιάτων, ειδικά εάν η πίεση του νερού είναι υψηλή. Ρυθμίστε τη βαλβίδα νερού εάν ο θόρυβος είναι υπερβολικός.

“Μόνο αποστράγγιση”: Για να αποστραγγίσετε το συσσωρευμένο νερό, πατήστε παρατεταμένα το κουμπι Έναρξη/Παύση για 3 δευτερόλεπτα και το πρόγραμμα θα ξεκινήσει ξανά για αποστράγγιση.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Συντήρηση

Για να διατηρήσετε την απόδοση και να αποτρέψετε δυσλειτουργίες, είναι σημαντικό να ελέγχετε τακτικά το εξωτερικό και το εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων (συμπεριλαμβανομένου του φίλτρου και των βραχιόνων ψεκασμού).

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Μην χρησιμοποιείτε βενζόλιο ή διαλυτικό κατά τον καθαρισμό του εξωτερικού και του εσωτερικού του πλυντηρίου πιάτων για να αποφύγετε πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Να φοράτε γάντια ή/και προστατευτικά ρούχα για την αποφυγή τραυματισμών κατά τη φροντίδα και τη συντήρηση του πλυντηρίου πιάτων.

Συμβουλές:

- Εάν το πλυντήριο πιάτων δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλα χρονικά διαστήματα, εκτελέστε το πρόγραμμα «Φροντίδα Πλυντηρίου» χωρίς πιάτα ή απορρυπαντικό για να ανανεώσετε το εσωτερικό. Στη συνέχεια, καθαρίστε το εσωτερικό και το εξωτερικό του πλυντηρίου πιάτων σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες.
- Εάν πρόκειται ναλείπετε για μεγάλο χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια της ζεστής εποχής, κλείστε τη βαλβίδα νερού και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ή κλείστε τον διακόπτη κυκλώματος και καθαρίστε το φίλτρο, την εσωτερική δεξαμενή και τον διανομέα για να αποτρέψετε τις οσμές.
- Εάν πρόκειται ναλείπετε για μεγάλο χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια της κρύας εποχής και υπάρχει κίνδυνος να πέσουν οι θερμοκρασίες κατάψυξης, λάβετε αντιψυκτικά μέτρα για τον σωλήνα εισόδου νερού και το πλυντήριο πιάτων. Αυτά τα μέτρα πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό συντήρησης.

Εξωτερικός καθαρισμός

Στις περισσότερες περιπτώσεις, το εξωτερικό του πλυντηρίου πιάτων μπορεί να καθαριστεί με ένα μαλακό, υγρό πανί ή σφουγγάρι και στη συνέχεια να στεγνωθεί με ένα μαλακό πανί. Εάν το πλυντήριο πιάτων σας έχει περιβλημά από ανοξείδωτο ασάλι, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα καθαριστικό για ανοξείδωτο ασάλι.

 ΠΡΟΣΟΧΗ:

Οποιοδήποτε λάδι μαγειρέματος πιτσιλιστεί στην εξωτερική επιφάνεια του πλυντηρίου πιάτων πρέπει να σκουπιστεί αμέσως. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν αλκοόλ, διαλυτικό, χλωρίνη, βενζόλιο, εύφλεκτα υγρά ή λειαντικά για να καθαρίσετε την εξωτερική επιφάνεια αυτού του πλυντηρίου πιάτων, για να αποφύγετε τον αποχρωματισμό ή τη ζημιά.

Εσωτερικός καθαρισμός

- Καθαρίζετε τακτικά το εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων με ένα μαλακό, υγρό πανί ή σφουγγάρι για να απομακρύνετε υπολείμματα τροφών και βρωμιά.
- Για να αφαιρέσετε λευκούς λεκέδες και οσμές από το εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων σας, εκτελέστε το πρόγραμμα “Machine Care” χωρίς πιάτα ή απορρυπαντικό, ρίξτε λευκό ξύδι σε ένα ποτήρι ή δοχείο κατάλληλο για πλυντήριο πιάτων και τοποθετήστε το στην πάνω σχάρα. Το ξύδι, ως οξύ, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στις συσκευές εάν χρησιμοποιείται συχνά.

Καθαρισμός του φίλτρου

1. Αφαιρέστε το κάτω καλάθι από το πλυντήριο πιάτων και τοποθετήστε τον κάτω βραχίονα ψεκασμού.
2. Γυρίστε το κύπελλο του φίλτρου αριστερόστροφα (όπως φαίνεται στο Σχήμα 39) και αφαιρέστε το συγκρότημα φίλτρου, το οποίο αποτελείται από το κύπελλο του φίλτρου, το μεταλλικό πλέγμα και το μικροφίλτρο. Αφού αφαιρέσετε το συγκρότημα φίλτρου, ελέγξτε και αφαιρέστε τυχόν ξένα αντικείμενα (εάν είναι απαραίτητο).
3. Καθαρίστε κάθε φίλτρο με τρεχούμενο νερό και μια μαλακή βούρτσα. Επανασυναρμολογήστε το συγκρότημα φίλτρου πριν το τοποθετήσετε ξανά. Εικ. 40
4. Επανατοποθετήστε το συγκρότημα φίλτρου και ασφαλίστε το περιστρέφοντας το κύπελλο του φίλτρου δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Εικ. 41



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Να είστε προσεκτικοί με τις αιχμηρές άκρες όταν καθαρίζετε μεταλλικά φίλτρα.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Αφαιρέστε τα υπολείμματα τροφών από το φίλτρο για να αποτρέψετε την εμφάνιση δύσοσμων βακτηρίων και πιθανών προβλημάτων αποστράγγισης.

Συμβουλές:

- Καθαρίζετε το φίλτρο μετά από κάθε πλύσιμο για καλύτερα αποτελέσματα πλύσης. Εάν παραμείνουν τρόφιμα στο φίλτρο, μπορεί να προκληθούν δυσάρεστες οσμές.
- Καθαρίζετε το φίλτρο με μια μαλακή βούρτσα τουλάχιστον μία φορά το μήνα.
- Καθαρίστε το φίλτρο με μη λειαντικά υλικά και ζεστό νερό.
- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο έχει τοποθετηθεί σωστά πριν ξεκινήσετε το πλυντήριο πιάτων. Γυρίστε το σταθερά μέχρι να ακούσετε ένα κλικ κατά την τοποθέτηση του συγκροτήματος φίλτρου.

Καθαρισμός των ψεκαστήρων

Εάν οι οπές του ψεκαστήρα είναι φραγμένες από υπολείμματα τροφών, τα πιάτα ενδέχεται να μην καθαρίζονται σωστά λόγω αναποτελεσματικής κατανομής νερού. Συνιστάται να καθαρίζετε τον ψεκαστήρα κάθε δύο εβδομάδες.

Καθαρισμός του κάτω βραχίονα ψεκασμού

1. Βεβαιωθείτε ότι οι οπές του βραχίονα ψεκασμού δεν είναι φραγμένες από υπολείμματα τροφών.
2. Αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα που φράζουν τις οπές των βραχιόνων ψεκασμού με μια καρφίτσα ή οποιοδήποτε αιχμηρό εργαλείο. Εικ. 42

Καθαρισμός του κεντρικού βραχίονα ψεκασμού

1. Τραβήξτε το πάνω καλάθι προς τα εμπρός για να βεβαιωθείτε ότι οι οπές του βραχίονα

ψεκασμού δεν είναι φραγμένες από υπολείμματα τροφών.

2. Πριν τον καθαρισμό, γυρίστε το παξιμάδι στο κάτω μέρος του βραχίονα ψεκασμού αριστερόστροφα και τραβήξτε το προς τα κάτω για να αφαιρέσετε τον κεντρικό βραχίονα ψεκασμού. Εικ. 43
3. Αφαιρέστε τα υπολείμματα τροφών ξεπλένοντας ή κουνώντας τον βραχίονα ψεκασμού.
4. Αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα τροφών που φράζουν την οπή του βραχίονα ψεκασμού με μια καρφίτσα ή οποιοδήποτε αιχμηρό εργαλείο. Εικ. 44
5. Καθαρίστε την οπή του βραχίονα ψεκασμού με νερό αφού αφαιρέσετε τα υπολείμματα τροφών.
6. Επανατοποθετήστε τον κεντρικό βραχίονα ψεκασμού μετά τον καθαρισμό. Γυρίστε το παξιμάδι δεξιόστροφα για να βεβαιωθείτε ότι ασφαλίζει τον βραχίονα ψεκασμού στην αρχική του θέση. Εικ. 45
7. Μετά τη συναρμολόγηση, ελέγξτε ότι ο βραχίονας ψεκασμού περιστρέφεται ελεύθερα.

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Αυτό το πλυντήριο πιάτων είναι εξοπλισμένο με αυτόματο σύστημα παρακολούθησης ασφαλμάτων για την ανίχνευση και διάγνωση προβλημάτων σε πρώιμο στάδιο. Εάν το πλυντήριο πιάτων σας δεν λειτουργεί σωστά ή δεν λειτουργεί καθόλου, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες πριν επικοινωνήσετε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Αποτυχημένος	Πιθανή αιτία	Διάλυμα
Το πλυντήριο πιάτων δεν λειτουργεί.	Δεν έχεις θέσει σε λειτουργία το πλυντήριο πιάτων.	Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.
	Η πόρτα δεν είναι εντελώς κλειστή.	Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα είναι πλήρως κλειστή και κλειδωμένη.
	Δεν έχει συνδεθεί τροφοδοτικό ή καλώδιο τροφοδοσίας.	Συνδέστε σωστά το τροφοδοτικό ή το καλώδιο τροφοδοσίας.
	Καμένη ασφάλεια ή ενεργοποιημένος διακόπτης κυκλώματος.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια ή επαναφέρετε τον ασφαλειοδιακόπτη.
	Κλειδωμα ασφαλείας για παιδιά ενεργοποιημένο.	Απενεργοποιήστε το κλειδωμα ασφαλείας για παιδιά.
Η πόρτα δεν κλείνει εντελώς.	Τα καλάρια δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.	Τοποθετήστε σωστά τα καλάρια του πλυντηρίου πιάτων.

Διαρροή νερού στο μπροστινό μέρος.	Το πλυντήριο πιάτων δεν είναι σωστά οριζοντιωμένο.	Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο πιάτων είναι οριζόντιο. Δείτε τις οδηγίες οριζόντιας τοποθέτησης στην ενότητα «Εγκατάσταση».
	Λανθασμένη χρήση απορρυπαντικού.	Ο υπερβολικός αφρός μπορεί να προκαλέσει διαρροές νερού, αφήστε τον αφρό να διαλυθεί για 24 ώρες και στη συνέχεια καθαρίστε το εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων.
Μυρωδιά.	Το πρόγραμμα διακόπηκε πριν ολοκληρωθεί και παραμένει νερό στο πλυντήριο πιάτων.	Αδειάστε το πλυντήριο πιάτων, ενεργοποιήστε το και εκτελέστε το πρόγραμμα “Έντατικό” με απορρυπαντικό για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα νερού.
	Υπολείμματα τροφών στο κάτω μέρος του πλυντηρίου πιάτων ή στο φίλτρο.	Καθαρίστε το φίλτρο και το εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων σύμφωνα με την ενότητα «Καθαρισμός και Συντήρηση» αυτού του εγχειριδίου κατόχου.
	Τα άπλυτα πιάτα παρέμειναν στο πλυντήριο πιάτων για πολύ ώρα.	Αδειάστε το πλυντήριο πιάτων, τοποθετήστε ένα φλιτζάνι λευκό ξύδι στην πάνω σχάρα και εκτελέστε το πρόγραμμα «Φροντίδα Πλυντηρίου». (Σημειώστε ότι το ξύδι είναι ένα οξύ που μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων εάν χρησιμοποιείται συχνά.)
Μετά το πλύσιμο, παραμένει νερό μέσα στο πλυντήριο πιάτων.	Ο σωλήνας αποστράγγισης είναι τσακισμένος ή φραγμένος.	Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας είναι σωστά συνδεδεμένος ή αφαιρέστε το εμπόδιο.

Υπολείμματα τροφών παραμένουν στα πιάτα.	Δεν επιλέξατε το καταλληλότερο πρόγραμμα.	Επιλέξτε το σωστό πρόγραμμα ανάλογα με το επίπεδο λερώματος και τον τύπο των πιάτων που πρόκειται να πλυθούν.
	Δεν χρησιμοποιήθηκε απορρυπαντικό.	Χρησιμοποιήστε απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων.
	Χαμηλή πίεση εισόδου νερού.	Η πίεση του νερού πρέπει να είναι 0,03 - 1 MPa.
	Οι οπές των ψεκαστήρων είναι φραγμένες.	Καθαρίστε τους βραχίονες ψεκασμού.
	Ακατάλληλη φόρτωση πιάτων.	Βεβαιωθείτε ότι τα πιάτα δεν εμποδίζουν την περιστροφή του βραχίονα ψεκασμού ούτε επηρεάζουν τη λειτουργία του διανομέα.
	Το φίλτρο είναι μπλοκαρισμένο.	Καθαρίστε το φίλτρο.
Αδιαφανή ή ομιχλώδη γυάλινα σκεύη.	Υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού αναμεμειγμένη με σκληρό νερό.	Χρησιμοποιήστε λιγότερο απορρυπαντικό και προσαρμόστε τη στάθμη του λαμπρυντικού.
Μαύρα ή γκρι σημάδια στις πλάκες.	Τα αλουμινένια αντικείμενα τρίβονται στα πιάτα κατά το πλύσιμο.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά τα πιάτα.
Κίτρινη ή καφέ μεμβράνη στο εσωτερικό.	Λεκέδες από καφέ ή τσάι.	Χρησιμοποιήστε ένα ειδικό για πλυντήριο πιάτων προϊόν αφαίρεσης λεκέδων, σχεδιασμένο για την αφαίρεση λεκέδων από καφέ ή τσάι.

Λεκέδες στα πιάτα.	Παραφορτώνω.	Μην υπερφορτώνετε το πλυντήριο πιάτων.
	Λάθος τοποθέτηση πιάτων.	Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις οδηγίες φόρτισης που αναφέρονται λεπτομερώς σε αυτό το εγχειρίδιο.
	Χαμηλή πίεση νερού.	Η πίεση του νερού πρέπει να είναι 0,03 - 1,0 MPa.
	Ανεπαρκές απορρυπαντικό.	Προσθέστε τη συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού.
	Η θήκη λαμπρυντικού είναι άδεια.	Ξαναγεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού.
	Συσσώρευση σκληρού νερού.	Αφαιρέστε όλα τα πιάτα και το καλάθι για τα μαχαιροπήρουνα από το πλυντήριο πιάτων. Τοποθετήστε 3 κουταλιές της σούπας (40 γρ.) κιτρικό οξύ στη θήκη κύριας πλύσης. Εάν δεν υπάρχει κιτρικό οξύ, βάλτε περίπου 1 φλιτζάνι (200–300 ml) λευκό ξύδι σε ένα ρηχό δοχείο και τοποθετήστε το στην επάνω σχάρα και, στη συνέχεια, εκτελέστε το πρόγραμμα “Φροντίδα Πλυντηρίου” χωρίς απορρυπαντικό.
Θόρυβος .	Κάποιος θόρυβος κατά τη λειτουργία είναι φυσιολογικός. Επιπλέον, η αντλία αποστράγγισης θα λειτουργήσει όταν ανοίξει το καπάκι του απορρυπαντικού για να αδειάσει.	
	Το πλυντήριο πιάτων δεν είναι οριζοντιωμένο.	Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο πιάτων είναι οριζόντιο. Ανατρέξτε στην ενότητα «Εγκατάσταση» για οδηγίες οριζόντιας τοποθέτησης.
	Ο βραχίονας ψεκασμού χτυπά τις πλάκες.	Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις οδηγίες φόρτισης που αναφέρονται λεπτομερώς σε αυτό το εγχειρίδιο.
Τα πιάτα δεν στεγνώνουν.	Η θήκη λαμπρυντικού είναι άδεια.	Ελέγξτε και ξαναγεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού.
Το φως είναι σβηστό.	Η παροχή ρεύματος δεν είναι συνδεδεμένη.	Συνδέστε την παροχή ρεύματος.
Ο βραχίονας ψεκασμού δεν περιστρέφεται ομαλά.	Οι σπές του ψεκαστήρα είναι φραγμένες από υπολείμματα τροφών.	Καθαρίστε τον βραχίονα ψεκασμού.
Το πάνω καλάθι είναι κεκλιμένο.	Το πάνω καλάθι δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Τοποθετήστε σωστά το πάνω καλάθι.

Κωδικός d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 ή d8 στην οθόνη.	Επιλογή της στάθμης λαμπρυντικού.	Αυτός δεν είναι κωδικός σφάλματος. Υποδεικνύει την τρέχουσα στάθμη λαμπρυντικού.

Κωδικοί σφάλματος

Κωδικός σφάλματος	Πιθανή αιτία	Διάλυμα
E 1	Προβλήματα με την είσοδο νερού.	Ελέγξτε αν ο σωλήνας εισόδου νερού είναι φραγμένος, τσακισμένος ή παγωμένος. Ελέγξτε την παροχή νερού.
E 2	Προβλήματα αποχέτευσης.	Ελέγξτε εάν ο σωλήνας αποστράγγισης είναι φραγμένος, τσακισμένος ή παγωμένος.
	Το διάκενο αέρα είναι φραγμένο.	Καθαρίστε το διάκενο αέρα ή πετάξτε το.
	Το φίλτρο είναι μπλοκαρισμένο.	Καθαρίστε το φίλτρο.
E 3	Συναγερμός μη φυσιολογικής θέρμανσης.	Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και επικοινωνήστε με την επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec.
E 4	Διαρροή νερού.	Κλείστε την παροχή νερού στο πλυντήριο πιάτων και επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec. Το πλυντήριο πιάτων σταματά να λειτουργεί, ηχεί ένας συναγερμός και η αντλία αποστράγγισης λειτουργεί κατά διαστήματα.
E 5	Βλάβη αισθητήρα θερμοκρασίας.	Αποσυνδέστε το πλυντήριο πιάτων από την πρίζα και επικοινωνήστε με την επίσημη τεχνική υποστήριξη της Cecotec.
E 61 / E 62	Βλάβη κυκλώματος επικοινωνίας.	Αποσυνδέστε το πλυντήριο πιάτων από την πρίζα και επικοινωνήστε με την επίσημη τεχνική υποστήριξη της Cecotec.
E 7	Βλάβη λόγω υπερβολικής παροχής νερού.	Αποσυνδέστε το πλυντήριο πιάτων από την πρίζα και επικοινωνήστε με την επίσημη τεχνική υποστήριξη της Cecotec.
E 9	Βλάβη βαλβίδας παράκαμψης.	Αποσυνδέστε το πλυντήριο πιάτων από την πρίζα και επικοινωνήστε με την επίσημη τεχνική υποστήριξη της Cecotec.

E11	Συναγερμός χαμηλής ισχύος.	Αποσυνδέστε το πλυντήριο πιάτων από την πρίζα και επικοινωνήστε με την επίσημη τεχνική υποστήριξη της Cecotec.
E10/Ε1Α/Ε1Β	Βλάβη κινητήρα.	Αποσυνδέστε το πλυντήριο πιάτων από την πρίζα και επικοινωνήστε με την επίσημη τεχνική υποστήριξη της Cecotec.
E1C/Ε1Δ/Ε1Ε	Βλάβη κινητήρα.	Αποσυνδέστε το πλυντήριο πιάτων από την πρίζα και επικοινωνήστε με την επίσημη τεχνική υποστήριξη της Cecotec.
E13	Βλάβη ανεμιστήρα.	Αποσυνδέστε το πλυντήριο πιάτων από την πρίζα και επικοινωνήστε με την επίσημη τεχνική υποστήριξη της Cecotec.
E14	Βλάβη κλειδαριάς πόρτας.	Αποσυνδέστε το πλυντήριο πιάτων από την πρίζα και επικοινωνήστε με την επίσημη τεχνική υποστήριξη της Cecotec.

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Components externs

Fig. 1

1. Panell de control
2. Porta
3. Placa anticxoc
4. Coberta superior
5. Placa lateral
6. Potes

Components interns

Fig. 2

1. Impulsor de rentat superior
2. Braç aspersor central
3. Braç aspersor inferior
4. Conjunt del filtre
5. Dispensador de detergent i abrillantador
6. Llum interior
7. Safata per a coberts
8. Cistella superior
9. Cistell per a coberts (no inclòs en aquest model)
10. Cistella inferior

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa:

- Rentaplats
 - Cistella inferior
 - Cistella superior
 - Safata per a coberts
 - Embut de sal
 - Mànega de desguàs
 - Manual d'instruccions
 - Guia ràpida
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

Consell:

Si us plau, traieu tots els materials d'embalatge de l'exterior i de l'interior del rentaplats abans d'instal·lar-lo, inclosos els elements que s'indiquen a la figura 3.

3. INSTAL·LACIÓ

Dimensions del producte

A la figura 4 podeu observar les dimensions dels rentaplats necessàries per a la seva instal·lació.

Selecioneu el mode d'instal·lació que millor s'adapti a les vostres necessitats.

Mode 1: Mode d'instal·lació independent

- Instal·leu el rentaplats sobre una superfície plana i estable. A la figura 5, podeu observar les dimensions específiques per a aquest tipus d'instal·lació.
- Si el rentaplats s'installa en una cantonada, heu de reservar almenys 50 mm entre el rentaplats i la paret adjacent per garantir que hi hagi prou espai per obrir i tancar la porta, a més és recomanable reforçar-lo amb llistons de fusta com es mostra a la figura 6.

**ATENCIÓ:**

- Col·loqueu el rentaplats sobre un terra ferm i anivellat.
- No instal·leu el rentaplats en una superfície elevada.

Mode 2: Mode d'instal·lació encastada

- Instal·leu el rentaplats sobre un terra pla i estable. A la figura 7, podeu observar les dimensions específiques per a aquest tipus d'instal·lació.
- Realitzeu orificis al moble a banda i banda per permetre el pas les mànegues i cables (aproximadament 100 mm x 76 mm), si és necessari.

- Els orificis han d'estar tan a prop com sigui possible de l'aigüera per facilitar la connexió de la mànega d'entrada d'aigua i la mànega de desguàs.
- Per assegurar un drenatge adequat, la posició d'instal·lació del rentaplats no ha d'estar a més d'un metre del sistema de desguàs.
- Realitzeu els ajustaments d'alçada necessaris abans de col·locar el rentaplats.



ATENCIÓ:

- La fusta exposada al voltant d'aquest rentaplats s'ha de segellar amb pintura impermeable o segellador per evitar-ne l'expansió en cas de contacte amb aigua.
- Col·loqueu el rentaplats a l'espai de l'armari i assegureu-vos que la mànega de desguàs a la part posterior del rentaplats i a l'armari no estiguin doblegades o aixafades.
- Instal·leu el rentaplats en un lloc pla. No col·loqueu res entre el terra i les potes del rentaplats.
- No utilitzeu la nansa per llençar o aixecar el rentaplats, per evitar danyar la porta i les frontisses.
- No empenyeu la porta del rentaplats amb els genolls.

Consell:

Obriu la Porta i agafeu l'obertura frontal a la part superior del marc principal i el revestiment per moure o aixecar el rentaplats. Fig. 8

Retirar la Coberta Superior

Si l'alçada de l'obertura és inferior a 850 mm, seguiu les instruccions a continuació:

1. Utilitzeu eines per pressionar els dos passadors d'ubicació de la coberta superior. Fig. 9
2. Aixequeu la coberta superior i retireu-la.

Anivellar el Rentaplats

Si us plau, anivelleu el rentaplats per evitar fuites i un mal rendiment de rentat. Verifiqueu si el rentaplats ha estat anivellat correctament després de la instal·lació. Si el rentaplats es mou quan es pressiona diagonalment la coberta superior, cal ajustar novament les potes.



ADVERTÈNCIA

- No anivellar adequadament el rentaplats pot resultar en fuites d'aigua, dificultat per tancar la porta o sorolls.
- Si l'obertura de l'armari on s'installa és més estreta que la mida recomanada, el rentaplats ha de ser anivellat i alineat amb cura; en cas contrari, pot provocar fuites d'aigua a la part frontal, dificultat per tancar la porta o impossibilitat de funcionament.
- Qualsevol so de fricció o sensació d'embús en obrir la porta indica que el rentaplats no està anivellat correctament.

Ajustar les potes

- Ajusteu les potes segons calgui fins que el rentaplats estigui completament anivellat.
- Les potes s'ajusten en sentit horari per elevar i en sentit antihorari per baixar. Això s'aplica a paràmetres endavant cap enrere, de banda a banda i diagonalment. Fig. 10

Cas I: la porta s'inclina cap a la dreta

Fig.11

1. Desatornille (en sentit antihorari) la pota del darrere esquerra i anivelli.
2. Verifiquen el funcionament d'obertura de la porta i repetiu si cal fins que la porta es pugui obrir i tancar normalment.

Cas II: la porta s'inclina cap a l'esquerra

Fig. 12

1. Desatornille (en sentit antihorari) la pota del darrere dreta i anivelli.
2. Verifiquen el funcionament d'obertura de la porta i repetiu si cal fins que la porta es pugui obrir i tancar normalment.

Connectar la mànega de desguàs

- Si l'extrem de la mànega de desguàs no és compatible amb la canonada de desguàs de la instal·lació, utilitzeu una extensió de desguàs resistent a la calor i als detergents (no inclosa).
- Verifiquen la canonada durant la instal·lació. Si la canonada de desguàs no pot baixar aigua normalment, pot aparèixer l'error E2.



ATENCIÓ

Passeu amb compte la mànega de desguàs a través de l'orifici a l'armari. L'orifici de l'armari pot tenir vores esmolades, les quals poden fer malbé la mànega. Les vores esmolades s'han de llisar per assegurar que no facin malbé les mànegues.

Mètodes per prevenir l'efecte sifó:

Mètode 1:

Quan la mànega de desguàs es connecta a la canonada de desguàs, s'ha d'arquejar cap amunt i fixar-se a la superfície inferior del taulell de la cuina. Fig. 13

Mètode 2

Quan la mànega de desguàs es connecta a un tub vertical separat, cal assegurar que el connector sigui hermètic. Si no, podria causar fuites d'olor. Fig. 14

- El diàmetre del tub vertical ha de ser com a mínim de 40 mm.

Connecteu la mànega d'entrada d'aigua

- Cal que la junta estigui connectada a la mànega d'entrada d'aigua. Si us plau, utilitzeu la

nova mànega d'entrada (inclosa). Per assegurar-ne la qualitat, tots els rentaplats han estat sotmesos a proves d'injecció d'aigua abans de sortir de fàbrica. Per tant, hi pot haver aigua al rentaplats, la qual cosa és un fenomen normal.

- La pressió de subministrament d'aigua ha de estar entre 30 kPa i 1000 kPa.
- No feu malbé la rosca en connectar la mànega d'entrada d'aigua amb la vàlvula.
- Si la pressió de subministrament d'aigua supera els 1000 kPa, installeu un dispositiu reductor de pressió.
- Obriu l'aixeta i verifiqueu la connexió per detectar fuites.
- Inspeccioneu les mànegues regularment i canvieu-les si és necessari.
- Assegureu-vos que les canonades no estiguin danyades o entrellaçades.

Llegenda de la figura 15:

1. Segell de goma
2. Mànega d'entrada d'aigua

1. Reviseu el segell de goma a banda i banda de la mànega. Inserir el segell de goma a la unió roscada de cada mànega per prevenir fuites. Fig. 15
2. Connecteu la mànega d'entrada d'aigua a l'aixeta manualment, després premeu-la 2/3 de tornada amb alicates. Fig. 16
3. Obriu l'aixeta per eliminar partícules estranyes (com brutícia, sorra o serradures) a la canonada d'aigua després de connectar la mànega d'entrada a l'aixeta. Dreneu l'aigua en una galleda i verifiqueu la temperatura de l'aigua. Fig. 17
4. Connecteu la mànega a la vàlvula d'entrada d'aigua fermament a mà, i després premi 2/3 de tornada amb alicates. Fig. 18
5. Obriu l'aixeta per comprovar si hi ha fuites. En cas de fuga d'aigua, si us plau, reviseu els passos 1-4.

Connectar a la font d'alimentació

- Connecteu el rentaplats a un endoll amb connexió a terra segons les especificacions actuals de cablejat elèctric i protegiu-lo amb un interruptor automàtic o fusible de retard d'almenys 15 amper.
- S'ha d'adoptar un sistema de dos fils amb connexió a terra per al cablatge.
- No poseu el cable d'alimentació darrere del rentaplats; connecteu l'endoll a una distància de 1,2 m del lateral.



ADVERTIMENTS

- Per motius de seguretat personal, traieu el fusible, desconnecteu el disjuntor o apagueu l'endoll d'alimentació abans de la instal·lació.
- No feu servir cables d'extensió ni adaptadors dobles.
- L'endoll s'ha d'inserir en una presa adequada, instal·lada degudament i amb connexió a terra d'acord amb totes les normatives locals.

- Aquest rentaplats només pot ser reparat per personal de manteniment qualificat. La reparació per personal sense experiència pot causar lesions personals o errors greus.
- Connecteu-lo a un circuit elèctric adequat, protegit i de la mida apropiada per evitar sobrecàrregues elèctriques.

Instal·lació final i inspecció

Abans d'utilitzar el rentaplats, verifiqueu si està instal·lat correctament.

1. Enceneu la font d'alimentació.
2. Obriu el subministrament d'aigua.
3. Assegureu-vos que la porta del rentaplats es pugui obrir i tancar sense problemes.
 - Nivelli el rentaplats novament, si cal.
 - Si la porta no es pot tancar, assegureu-vos que la cistella superior estigui anivellada. A la figura 19 es mostra la cistella inclinada.
 - Assegureu-vos que tots els materials d'emballatge hagin estat retirats.
4. Enceneu el rentaplats i executeu el programa "Intensive 65°C" per verificar el funcionament correcte.
5. Comproveu si hi ha fuites a les mànegues de desguàs i entrada.

4. FUNCIONAMENT

Com utilitzar

- Llegiu les instruccions de seguretat.
- Seguiu les instruccions quan carregueu els articles que es netejaran al rentaplats per assegurar una neteja efectiva.
- Traieu substàncies insolubles com ossos, escuradents de dents i trossos de paper en carregar els articles al rentaplats.

Càrrega

- Carregueu només articles aptes per al rentaplats.
- Traieu les restes sòlides i carbonitzades dels plats abans de carregar-les al rentaplats.
- Col·loqueu els articles amb vores llargues en angle per facilitar la pèrdua d'aigua i accelerar el procés d'assecat.
- No carregueu articles termolàbils o amb decoracions metàl·liques al rentaplats.

Inici ràpid

1. Carregueu els plats al rentaplats: traieu l'excés de menjar, ossos i qualsevol altre residu dur i insoluble dels plats. Feu lliscar els cistells per carregar els articles segons les instruccions d'aquest manual.
2. Afegiu el detergent: afegiu la quantitat recomanada de detergent al dispensador i tanqueu la tapa d'acord amb les instruccions d'aquest manual. Si necessiteu prerentat, la ranura a la part superior de la tapa també s'ha d'omplir amb detergent.

3. Tanqueu la porta del rentaplats.
4. Enceneu el rentaplats: Premeu el botó encès/apagat per engegar el tauler de control.
5. Afegiu l'abrillantador: Si el nivell d'abrillantador al rentaplats és baix, l'indicador d'abrillantador parpellejarà. Afegiu abrillantador per millorar el rendiment d'assecat.
6. Seleccioneu el programa i l'opció: Seleccioneu el programa i l'opció adicional més adients. Consulteu la guia de programes en aquest manual. La pantalla mostrarà el temps estimat del programa i l'opció seleccionada.
7. Tanqueu primer la porta del rentaplats, després premeu el botó d'inici/pausa per operar el rentaplats. Si la porta s'obre durant el funcionament del programa, el rentaplats s'aturarà. En aquest cas, podeu tancar la porta per reprendre el programa.
8. Finalització: després de completar el programa, es reproduirà un to d'avís i el rentaplats s'apagarà automàticament després d'uns minuts.



ATENCIÓ

No obriu la porta durant el funcionament o immediatament després del programa de rentat, ja que l'acumulació de vapor pot causar cremades en obrir la porta.

Consells:

- Traieu els articles de la cistella inferior primer, i després de la cistella superior. Aquest ordre pot prevenir que l'aigua degoti des de la cistella superior als articles a la cistella inferior.
- Per a un rentat de plats òptim, aprofiteu al màxim la capacitat de les cistelles sense sobrecarregar el rentaplats. Això resulta en el rentat de plats òptim en termes de consum d'energia i aigua.

Abans de l'ús

Descalcificador d'aigua

Aquest rentaplats està equipat amb un descalcificador d'aigua que pot reduir la duresa de l'aigua d'entrada. Aquest sistema suavitzza l'aigua fins a cert punt, permetent que la vaixel·la es renti sense residus minerals.

- Si no es necessita el descalcificador d'aigua, es pot fer servir sense sal per a rentaplats, però el nivell de duresa s'ha d'ajustar a H0 perquè l'indicador de sal no es mantingui encès tot el temps.
- Per aconseguir un efecte de rentat satisfactori, aquest rentaplats necessita aigua tova; en cas contrari, quedaran taques d'aigua a la vaixel·la i dins del rentaplats.
- Si la duresa de l'aigua de l'aixeta supera un cert nivell, s'ha de suavitzar, és a dir, descalcificar-se i afegir sal per a rentaplats. La quantitat de sal necessària s'estableix segons la duresa de l'aigua de l'aixeta.

Verificar la duresa de l'aigua

1. Verifiqueu la duresa de l'aigua local. La companyia d'aigua pot ajudar a verificar-ho.

2. Configureu el nivell del descalcificador d'aigua del rentaplats segons el nivell de duresa de l'aigua.

Configureu el nivell del descalcificador d'aigua

Ajusteu la configuració segons el nivell de duresa de l'aigua utilitzada en el subministrament d'aigua. El descalcificador d'aigua té 9 nivells d'ajust i el rentaplats s'ha configurat amb el nivell de duresa de l'aigua H5 en sortir de fàbrica.

1. Assegureu-vos que el rentaplats estigui apagat i manteniu premut el botó "Dual Zone " durant 3 segons per configurar el programa.
2. Premeu el botó "Dual Zone " per mostrar la configuració actual.
3. Premeu el botó "Turbo dry +" i configureu el valor desitjat. El rang de valors establerts és H0-H8.
4. Després de completar la configuració del descalcificador d'aigua, premeu el botó "encès/apagat" per apagar i desar la configuració.

Afegir sal



ATENCIÓ

El dipòsit de sal del rentaplats s'ha d'emplenar abans d'iniciar el programa de rentat. En cas de sal insuficient, l'indicador de sal a la pantalla s'il·luminarà (llevat que el nivell de duresa estigui configurat a H0).

Després de carregar la sal per a rentaplats, el programa de rentat s'ha d'iniciar immediatament per eliminar la sal i l'aigua salada al voltant del cilindre interior i prevenir-ne la corrosió.

1. Traieu la cistella inferior.
2. Gireu la tapa del dipòsit de sal en sentit antihorari per obrir-la. Fig. 20
3. Utilitzeu l'embut per afegir la sal, no afegiu més de 650 g. Fig. 21
4. Només abans del primer ús, ompliu el dipòsit de sal amb aigua.
5. Torneu a tancar la tapa. Fig. 22
6. Executeu el programa d'esbandida sense vaixella.



ATENCIÓ

- No aboqueu detergent al dipòsit de sal per evitar fallades.
- Netegeu les restes de sal al voltant de la tapa del dipòsit de sal. En cas contrari, la solució salina pot corroir el rentaplats i la vaixella.
- Alineu la tapa horitzontalment i gireu-la en sentit horari per tancar-la correctament. Una tapa fluixa pot causar que la solució salina es filtri des del dipòsit de sal, torneu al tanc interior i causi corrosió. Fig. 22
- Després d'afegir sal per a rentaplats, el programa de rentat s'ha d'executar sense vaixella. En cas contrari, qualsevol sal vessada pot causar òxid o fer malbé el rentaplats.

Afegir detergent

- La quantitat de detergent necessària depèn del nombre de coberts i del nivell de brutícia de la vaixella.
- Col·loqueu el detergent al compartiment de detergent abans d'iniciar qualsevol programa.
- 1. Premeu el botó a la tapa del dispensador per obrir-lo. Fig. 23
- 2. Afegiu detergent per a vaixella al compartiment principal de rentat fins que estigui entre la marca de nivell 16 i la marca de nivell 25. Fig. 24
 - Ompliu per sobre de la marca de nivell 25 en cas d'aigua dura o vaixella molt bruta.
 - Ompliu fins a la marca de nivell 15 en cas d'aigua tova o vaixella lleugerament bruta.
- 3. Empenyeu la tapa del detergent i feu-la lliscar fins que escolteu un clic. Fig. 25
- 4. Si necessiteu prerentat, ompliu el compartiment de prerentat situat a la tapa amb detergent. Fig. 26



ADVERTÈNCIA

Els detergents i els abrillantadors per a rentaplats s'han de mantenir fora de l'abast dels nens.



ATENCIÓ

- Utilitzeu només detergent per a rentaplats. Un detergent inadequat pot causar que el rentaplats s'ompli d'escuma durant el funcionament. Massa escuma pot reduir el rendiment del rentat i causar fuites al rentaplats.
- No estireu del dispensador per tancar la porta del rentaplats, per evitar danyar el dispensador.

Consells:

- Massa detergent deixarà una pel·lícula a la vaixella i al rentaplats, resultant en un efecte de rentat deficient.
- Si utilitzeu abrillantador líquid, l'aigua es pot drenar dels plats després de l'esbandida final per millorar el rendiment d'assecat.
- No utilitzeu pastilles de detergent per escurçar el cicle de rentat. Les tauletes poden no dissoldre's completament, cosa que resulta en residus de detergent a la vaixella i una eficiència de neteja deficient.
- L'abrillantador ajuda a eliminar taques, residus i pel·lícules blanques causades per l'aigua dura, però no ajuda a eliminar l'excés de residus de detergent.

Afegir abrillantador

Quan la quantitat d'abrillantador sigui insuficient, l'indicador d'abrillantador s'illuminarà a la pantalla. Es recomana fer servir abrillantador, ajuda a eliminar les taques d'aigua als plats i millorar el rendiment d'assecat.

1. Aixequeu la coberta i obriu la tapa del compartiment d'abrillantador. Fig. 27

2. Afegiu abrillantador líquid fins al nivell màxim d'ompliment. L'abrillantador s'ha d'introduir al dispensador; en cas contrari, les bombolles poden portar a un rendiment dassecat deficient. No ompliu en excés el dispensador. Fig. 28
3. Tanqueu la tapa per bloquejar el dispensador. Al cicle d'esbandida final, l'abrillantador es dispensarà automàticament.

Consells:

- Utilitzeu només abrillantador líquid dissenyat per a rentaplats.
- No ompliu en excés el dispensador d'abrillantador.
- Netegeu qualsevol vessament d'abrillantador al voltant del dispensador.

Ajustar el dispensador d'abrillantador

El dispensador té 9 nivells d'ajust. El dispensador d'abrillantador ha estat configurat al nivell d3 en sortir de fàbrica. Podeu verificar i canviar aquesta configuració:

1. Assegureu-vos que el rentaplats estigui apagat i manteniu premut el botó "Dual Zone " durant 3 segons per configurar el programa.
2. Premeu el botó "Dual Zone " per mostrar la configuració actual.
3. Premeu el botó "Turbo Dry +" per canviar la configuració del dispensador d'abrillantador. El nivell de d0 a d8 es pot ajustar gradualment prement aquest botó.
4. Després de completar la configuració del dispensador d'abrillantador, premeu el botó "encès/apagat" per apagar el rentaplats i desar la configuració.

Consells:

- Si utilitzeu aigua dura i trobeu acumulació de minerals a la vaixella, ajusteu el rentaplats a un nivell més alt.
- Un nivell massa baix del dispensador d'abrillantador provocarà taques i ratlles als plats i un rendiment d'assecat deficient.
- Un nivell massa alt provocarà formació d'escuma i resultarà en un efecte de rentat deficient.

Reposar l'abrillantador

- La freqüència de recàrrega del dispensador depèn de la freqüència d'ús del rentaplats i de la configuració de l'abrillantador.
- Quan es requereixi més abrillantador, l'indicador d'abrillantador parpellejarà, llevat que el dispensador d'abrillantador estigui configurat al nivell d0.

Panell de Control

Fig. 29

1. **Botó d'encesa/apagada:** premeu aquest botó per engegar/apagar el rentaplats.
2. **Botó d'Inici/Pausa:** premeu aquest botó per iniciar/pausar el programa. Mantingueu pressionat durant 3 segons per cancel·lar el programa i drenar l'aigua.

- 3. **Botó de Programa:** premeu la icona corresponent per seleccionar entre els programes disponibles.
- 4. **Pantalla:** mostra el temps estimat del programa i diferents indicadors d'estat. Quan seleccioneu el programa i l'opció addicional, la pantalla mostra el temps total estimat que consumirà el programa en execució. Durant el funcionament, la pantalla mostra el temps estimat restant d'execució. El temps d'execució del programa es pot ajustar segons el nivell de brutícia de la vaixella.
- A **Indicador d'Entrada d'Aigua Anormal:** aquesta icona parpelleja quan l'entrada d'aigua és anormal (per exemple, aixeta tancada o tall d'aigua).
- B **Indicador d'abrillantador:** aquesta icona s'illumina quan el nivell de líquid de l'abrillantador és baix, i s'apaga automàticament quan es reposa l'abrillantador o el nivell de líquid es configura a d0.
- C **Indicador de la funció addicional Delay Start :** quan s'activa l'opció " Delay Start ", aquesta icona s'illumina, i la pantalla mostra el temps de retard en hores.
- D **Indicador de Sal:** aquesta icona s'illumina quan el nivell de sal és insuficient i s'apaga automàticament quan es reposa la sal.
- E **Indicador de mitjana Càrrega:** aquesta icona parpelleja quan se seleccioneu l'opció " Half Load".
- F **Indicador d'Higiene UV:** aquest indicador parpelleja quan se seleccione la funció "UV Hygiene ".
- G **Indicador de KidLock (Bloqueig per a Nens):** aquesta icona roman encès en activar el bloqueig per a nens.
- H **Indicador d'assecatge amb aire calent:** aquesta icona parpelleja i la pantalla mostra el compte regressiu.
- I **Indicador de rentat dual:** aquesta icona parpelleja quan se selecciona l'opció "Dual Zone ".

Programes

Programa	Nivell de brutícia	
***ECO 50°C	Programa de rentat més eficient en lús d'energia per netejar vaixella diària moderadament bruta.	Moderat
Intensive 65°C	Adequat per a plats, olles i paelles amb taques difícils.	Intens
Glass 40°C	Programa especial per netejar delicadament vaixella de vidre.	Lleuger
Hybrid 60°C	Adequat per netejar residus comuns d'aliments enganxosos, cremats o secs que contenen midó o proteïnes.	Tots

Prewash 45°C	Adequat per eliminar els residus de plats bruts que romanen al rentaplats durant diversos dies, evitant així l'acumulació d'olors.	-
Super 60°C	Indicat per netejar ràpidament residus d'aliments frescos i lleugerament enganxosos.	Lleuger
Hygiene 70 °C	Programa especial per netejar residus comuns d'aliments secs i sòlids, així com articles resistents al desgast.	Lleuger
Machine care	Aquest cicle està dissenyat per netejar l'interior del rentaplats. Fes-lo servir sense vaixel·la a l'interior. Elimina restes de brutícia, olors, taques blanques i altres residus. Afegiu àcid cítric o un altre agent netejador per obtenir resultats més efectius.	-

Programa	*Consum d'aigua (l)	**Temps (min)	Temperatura (°C)	*Consum d'energia (kWh)
***ECO 50°C	10,0	288	50	0,650
Intensive 65°C	14,2	120	65	1,08
Glass 40°C	10,7	135	40	0,96
Hybrid 60°C	14,2	105	60	1,04
Prewash 45°C	3,7	20	45	0,28
Super 60°C	7,2	29	60	0,66
Hygiene 70 °C	10,7	90	70	1,07
Machine care	-	-	-	-

*El consum real d'aigua i energia pot variar segons el nivell de brutícia i duresa de l'aigua.

**El temps real de funcionament i el temps de programa mostrat poden variar segons les opcions seleccionades per al programa, el nivell de brutícia, la temperatura de l'aigua i la duresa de l'aigua. Per tant, el temps mostrat i el temps real de funcionament poden ser diferents.

***Seleccioneu el programa ECO 50°C per a un rentat de vaixel·la que estalviï energia i aigua. Aquest programa és el més eficient en termes de consum combinat d'energia i aigua per netejar vaixel·la amb un nivell normal de brutícia.

KidLock (bloqueig per a Nens)

- El bloqueig per a nens pot prevenir que es canviï la configuració durant el funcionament . Tots els botons del tauler de control, excepte el botó Encès/Apagat, estaran bloquejats en activar aquesta funció. Aquesta funció no bloqueja la porta.
- Mentre el programa està en execució, podeu mantenir premuda la icona del programa seleccionat durant 3 segons per activar o desactivar el bloqueig per a nens.
- Desactiveu la funció de bloqueig per a nens per iniciar un programa nou.

Opcions addicionals

Delay start (inici diferit)

- Premeu el botó " Delay start " per configurar el temps de retard. Aquesta funció pot endarrerir l'hora d'inici del programa seleccionat. Cada vegada que premeu aquest botó, el temps de retard augmentarà en una hora. El rang d'ajust de temps de retard és d'1 a 24 hores, i el rang d'ajust únic és d'1 hora. Podeu prémer 2 per cancel·lar.
- Durant el temps de retard, podeu cancel·lar el temps de retard obrint la porta i mantenint premut el botó " Delay Start ." En aquest moment, tornarà a l'estat de no tenir temporitzador de retard seleccionat.
- El temps de retard mostrat al panell és el temps en què el programa finalitza.

Half Load (Mitja Càrrega)

Aquesta funció opcional s'utilitza per ajustar el flux d'aigua per netejar menys vaixel·la.

Dual Zone (Rentat Dual)

S'utilitza per operar la màquina sense carregar-la completament. Amb la funció "Dual Zone " pot estalviar tant aigua com energia mentre utilitza les cistelles superior i inferior del rentaplats.

UV Hygiene (Higiene UV)

Aquesta funció opcional s'utilitza per esterilitzar i desinfectar l'interior del rentaplats o la vaixel·la abans que s'acabi el programa.

Intensive+ (Intensiu+)

Aquesta funció opcional s'utilitza per ajustar la temperatura i el temps per aconseguir un millor efecte de rentat.

Turbo Dry + (Assecat amb Aire Calent)

Aquesta funció opcional activa l'assecatge amb aire calent després de finalitzar el programa de rentat per assecar efectivament la vaixel·la.

Càrrega al Rentaplats

- Seguiu sempre aquestes instruccions per aconseguir un rentat efectiu:
- Traieu les restes grans de menjar, inclosos els ossos, abans de carregar la vaixel·la.
- Remulleu els plats amb menjar cremat abans de col·locar-los al rentaplats.
- Col·loqueu olles profundes o plats cap per avall.
- Assegureu-vos que els articles no es toquin entre si.
- La vaixel·la ampla s'ha de col·locar en angle perquè l'aigua flueixi lliurement.
- La vaixel·la no s'ha de col·locar de cara amunt.
- La vaixel·la alta no s'ha de situar a les cantonades de les cistelles.
- Assegureu-vos que els articles petits no caiguin de les cistelles; poseu-los a la safata per a coberts.

- L'interior de la vaixel·la petita no s'arriba ni es neteja fàcilment amb els aspersors d'aigua, cosa que resulta en un rentat deficient. No es recomana rentar vaixel·la petita al rentaplats.

Articles no aptes per a rentaplats

La combinació d'altres temperatures i detergent pot fer malbé alguns articles. No renti els següents al rentaplats:

- Coure o alumini anoditzat.
- Ceràmica amb detalls pintats a mà amb pa de plata o pa d'or.
- Estris de fusta o os tractat.
- Estris de ferro o que no siguin inoxidables.
- Plàstics no aptes per a rentaplats.
- Estris cars, com coberteria de plata o plats amb cèrcols daurats.
- Articles fràgils com a copes de vidre.



ATENCIÓ

- No col·loqueu olles o paelles amb mànecs de plàstic, ja que poden deteriorar-se per la calor i el detergent.
- Les taques de pintallavis resistents a l'aigua en gots poden no eliminar-se durant el rentat.
- Alguns aliments contenen tints naturals, com pastanagues i tomàquets. Aquests poden decolorar els articles de plàstic, encara que no n'afecten l'estabilitat. Netejar coberts de plata també pot causar decoloració en utensilis de plàstic.

Càrrega a la cistella inferior del rentaplats

- A la figura 30 pot observar la forma més eficient de col·locar la vaixel·la a la cistella inferior.
- Els plats han de col·locar-se verticalment i orientats cap al centre del prestatge, i les olles, paelles i plats grans han d'estar invertits.
- Carregueu plats, fonts i bols de sopa entre les dents de la cistella.
- Assegureu-vos que els mànecs de paelles i altres articles grans no interfereixin amb la rotació del braç aspersor.
- Els articles petits com tasses i copes han d'anar a la cistella superior.
- Assegureu-vos que els articles grans no impedeixin la rotació del braç aspersor ni bloquegin el dispensador de detergent.
- La vaixel·la molt bruta (olles i paelles) s'ha de col·locar a la cistella inferior.

Càrrega a la cistella superior del rentaplats

- A la figura 31 pot observar la forma més eficient de col·locar la vaixel·la a la cistella superior.
- Col·loqueu les tasses i els gots a la fila entre els suports del prestatge. Col·locar directament sobre el prestatge pot causar danys i taques d'aigua.

CATALÀ

- No permeteu que les copes toquin altres articles per evitar trencaments.
- No apileu la vaixel·la.
- Les tasses, gots i bols han d'estar de cap per avall.
- Col·loqueu tasses addicionals o vaixel·la al suport plegable (disponible només en alguns models).
- Assegureu-vos que la vaixel·la no interfereixi amb la rotació del braç aspersor superior i inferior.
- En carregar articles grans a la cistella superior, com copes de vi o tasses altes, pot ser necessari retirar el suport plegable.

Càrrega al suport plegable

- Aquest rentaplats té un suport plegable per col·locar copes. Fig. 32
- Es pot plegar per acomodar tasses altes, com es mostra a la figura 33.

Ajustament de l'alçada de la cistella superior

La cistella superior compta amb un mecanisme d'ajust d'alçada dissenyat per crear un espai més gran a la part inferior o superior segons les seves necessitats.

Abaixar la cistella: Traieu el prestatge superior de la guia i col·loqueu-lo entre la segona i tercera fila de rodets del prestatge. Fig. 34

Aixecar la cistella: Traieu el prestatge superior de la guia i col·loqueu-lo entre la primera i segona fila de rodets. Fig. 35



ADVERTIMENT:

- Assegureu-vos que no hi hagi vaixel·la a la cistella en ajustar l'alçada per evitar danys o lesions.
- Assegureu-vos que tots dos costats de la cistella superior estiguin a la mateixa alçada abans d'introduir-la de nou al rentaplats. Si no, la porta no tancarà i el braç aspersor no es connectarà al subministrament d'aigua.
- Després d'ajustar l'alçada, verifiqueu que el braç aspersor pugui girar lliurement.
- Verifiqueu que el braç aspersor no interfereixi amb els articles a la cistella inferior.

Càrrega a la safata per a coberts

- La safata per a coberts és ideal per a coberts i utensilis de cuina plans. La separació al prestatge ajuda a mantenir els coberts separats per evitar danys i millorar la neteja.
- A la figura 36 i a la figura 37 pot observar la millor manera de distribuir i col·locar els coberts a la safata per a coberts.

Consell:

Per obtenir el millor rendiment de neteja, poseu els coberts a la safata per a coberts.

Retirar la safata per a coberts

- La safata per a coberts es pot retirar si es necessita més espai a la cistella superior per a articles més grans.
- Traieu la safata per a coberts fins al final dels rails. Després, aixequi la part frontal del prestatge perquè els rodets passin el topall al final del riel. El prestatge pot lliscar cap endavant i retirar-se dels rails. Fig. 38



ADVERTIMENT:

Aneu amb compte en carregar i descarregar articles amb vores esmolades. Carregueu ganivets esmolats amb el full cap avall per reduir el risc de lesions.

Consells per a un millor rendiment

Per assegurar que el rentaplats funcioni de manera òptima i perllongar la seva vida útil, considereu els consells següents:

Ús d'abrillantador: es recomana encaridament l'ús d'abrillantador per millorar el rendiment d'assecatge del rentaplats. Això ajuda a eliminar l'aigua al final de l'esbandida, assegurant que els plats estiguin llestos per al cicle d'assecamment sense deixar residus d'aigua.

Quantitat de detergent: assegureu-vos de fer servir la quantitat adequada de detergent. Fer servir massa pot causar una acumulació de residus i una neteja deficient.

Neteja regular: mantingueu el filtre i l'interior del rentaplats nets per evitar olors i assegurar un funcionament eficient. Realitzeu neteges regulars seguint les instruccions del manual.

Col·locació de la vaixella: col·loqueu correctament la vaixella per no obstaculitzar la rotació del braç aspersor ni interferir amb el dispensador. Això millorarà l'eficàcia de neteja.

Prerentat de plats: no cal rentar els plats abans de carregar-los, ja que el rentaplats està dissenyat per netejar sense prerentat.

Soroll del Rentaplats: Un xiulet pot ser normal quan l'aigua és absorbida pel rentaplats, especialment si la pressió de l'aigua és alta. Ajusteu la vàlvula d'aigua si el soroll és excessiu.

"Només Drenatge": Per drenar l'aigua acumulada, mantingueu premut el botó d'Inici/Pausa durant 3 segons, i el programa es reiniciarà per al drenatge.

5. NETEJA I MANTENIMENT

Manteniment

Per mantenir el rendiment i prevenir errors, és important revisar regularment l'exterior i l'interior del rentaplats (incloent-hi el filtre i els braços aspersors).



ADVERTIMENT:

- No utilitzeu benzè ni dissolvents en netejar l'exterior i l'interior del rentaplats per evitar incendis o explosions.
- Utilitzeu guants i/o roba protectora per prevenir lesions durant la cura i manteniment del rentaplats.

Consells:

- Si el rentaplats està inactiu durant molt de temps, executeu el programa "Machine Care" sense vaixel·la i sense detergent per refrescar l'interior. En finalitzar, netegeu l'interior i exterior del rentaplats segons les instruccions següents.
- Si us absenteu per un llarg període en temporada càlida, tanqueu la vàlvula d'aigua i desconnecteu el cable d'alimentació, o apagueu el disjuntor, i netegeu el filtre, el tanc interior i el dispensador per prevenir olors.
- Si us absenteu per un llarg període en temporada freda i hi ha risc de temperatures sota zero, preneu mesures antifred per a la mànega d'entrada d'aigua i el rentaplats. Aquestes mesures han de ser realitzades per personal de manteniment qualificat.

Neteja externa

En la majoria dels casos, la superfície externa del rentaplats es pot netejar amb un drap humit i suau o una esponja, i després assecat amb un drap suau. Si el rentaplats té carcassa d'acer inoxidable, podeu utilitzar un netejador específic per a acer inoxidable.



ATENCIÓ:

Qualsevol oli comestible esquitxat a la superfície externa del rentaplats s'ha de netejar immediatament. No utilitzeu netejadors que puguin contenir alcohol, dissolvents, lleixiu, benzè, líquids inflamables o abrasius per netejar la superfície externa d'aquest rentaplats per evitar decoloració o danys.

Neteja Interna

- Netegeu regularment la superfície interna del rentaplats amb un drap humit i suau o una esponja per eliminar partícules de menjar i brutícia.
- Per eliminar les taques blanques i les olors dins del rentaplats, executeu el programa "Machine Care" sense vaixel·la i sense detergent, poseu vinagre blanc en un got o recipient apte per al rentaplats i poseu-lo a la cistella superior. El vinagre, en ser un àcid, pot fer malbé els electrodomèstics si s'utilitza amb freqüència.

Neteja del Filtre

1. Traieu la cistella inferior del rentaplats i fixeu el braç aspersor inferior.
2. Gireu la copa del filtre en sentit antihorari (com es mostra a la figura 39) i traieu el conjunt del filtre, que consta de la copa del filtre, la malla metàl·lica i el microfiltre. Després de retirar el conjunt del filtre, reviseu i elimineu qualsevol objecte estrany (si cal).
3. Netegeu cada filtre amb aigua corrent i un raspall suau. Torneu a muntar el conjunt del filtre abans de reinstal·lar-lo. Fig. 40
4. Reinstal·leu el conjunt del filtre i fixeu-lo girant la copa del filtre en el sentit de les agulles del rellotge fins que feu clic al seu lloc. Fig. 41

**ADVERTIMENT:**

Aneu amb compte amb les vores esmolades en netejar els filtres metàl·lics.

**ATENCIÓ:**

Traieu les restes de menjar del filtre per prevenir bacteris pudents i possibles problemes de drenatge.

Consells:

- Netegeu el filtre després de cada càrrega per obtenir els millors resultats de rentat. Si queden restes de menjar al filtre, poden produir olors desagradables.
- Netegeu el filtre amb un raspall suau almenys una vegada al mes.
- Netegeu el filtre amb materials no abrasius i aigua tèbia.
- Assegureu-vos que el filtre estigui correctament muntat abans de posar el rentaplats en marxa. Gireu fermament fins a escoltar un clic durant el muntatge del conjunt de filtratge.

Neteja dels braços aspersors

Si els orificis del braç aspersor estan bloquejats per restes de menjar, la vaixella pot no netejar-se adequadament per una distribució ineficaç de l'aigua. Se suggereix netejar el braç aspersor cada dues setmanes.

Neteja del braç aspersor inferior

1. Assegureu-vos que els orificis del braç aspersor no estiguin bloquejats per partícules de menjar.
2. Traieu les restes que bloquegin els orificis del braç aspersor amb una agulla o qualsevol eina esmolada. Fig. 42

Neteja del braç aspersor central

1. Tireu de la cistella superior cap endavant per assegurar-vos que els orificis del braç aspersor no estiguin bloquejats per restes de menjar.
2. Abans de netejar, gireu la femella a la part inferior del braç ruixador en sentit antihorari i estireu cap avall per retirar el braç aspersor central. Fig. 43
3. Elimineu les partícules de menjar esbandint o sacsejant el braç ruixador.
4. Traieu les restes de menjar que bloquegen l'orifici del braç aspersor amb una agulla o qualsevol eina esmolada. Fig. 44
5. Netegeu l'orifici del braç aspersor amb aigua després de retirar les restes de menjar.
6. Torneu a instal·lar el braç aspersor central al seu lloc després de netejar-lo. Gireu la femella en sentit horari per assegurar-se que la femella bloqueja el braç aspersor en la seva posició original. Fig. 45
7. Després del muntatge, comproveu que el braç aspersor gira lliurement.

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Aquest rentaplats està equipat amb un sistema automàtic de monitorització d'errors per detectar i diagnosticar problemes en una etapa primerenca. Si el vostre rentaplats no funciona correctament o no funciona en absolut, si us plau reviseu les instruccions següents abans de posar-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.

Fallada	Possible causa	Solució
El rentaplats no funciona.	No ha encès el rentaplats.	Premeu el botó d'encesa/apagada.
	La porta no està completament tancada.	Assegureu-vos que la porta estigui completament tancada i bloquejada.
	Subministrament elèctric o cable d'alimentació no connectat.	Connecteu correctament el subministrament elèctric o el cable d'alimentació.
	Fusible fos o disjuntor activat.	Reemplaceu el fusible o reinicieu el disjuntor.
	Bloqueig per a nens activat.	Desactiveu el bloqueig per a nens.
La porta no es tanca del tot.	Les cistelles no estan instal·lades correctament.	Instal·leu adequadament les cistelles del rentaplats.
Fugida d'aigua a la part frontal.	El rentaplats no està anivellat correctament.	Assegureu-vos que el rentaplats anivellat. Consulteu les instruccions d'anivellament a la secció "Installació".
	Ús de detergent incorrecte.	L'excés d'escuma pot causar fuites d'aigua, deixeu que l'escuma es dissipï durant 24 hores i després netegeu l'interior del rentaplats.

Olor.	El programa es va aturar abans de finalitzar i queda aigua residual al rentaplats.	Buideu el rentaplats, enceneu l'aparell i executeu el programa "Intensiu" amb detergent per eliminar l'aigua residual.
	Residus de menjar al fons del rentaplats o al filtre.	Netegeu el filtre i l'interior del rentaplats segons la secció "Neteja i manteniment" d'aquest manual d'usuari.
	La vaixella sense rentar va romandre al rentaplats per massa temps.	Buida el rentaplats, col·loqueu una tassa amb vinagre blanc en cistella superior i executeu el programa "Machine Care". (Tingueu en compte que el vinagre és un àcid que pot danyar l'interior del rentaplats si s'usa amb freqüència.)
L'aigua roman a l'interior del rentaplats després del rentat.	La mànega de desguàs està doblegada o bloquejada.	Assegureu-vos que la mànega està correctament o traieu l'obstrucció.
Queden residus de menjar a la vaixella.	No va seleccionar el programa més adequat.	Selecioneu el programa correcte segons el nivell de brutícia i el tipus de vaixella a netejar.
	No es va fer servir detergent.	Utilitzeu el detergent per a rentaplats.
	Baixa pressió d'entrada d'aigua.	La pressió de l'aigua ha de ser de 0,03-1 MPa.
	Orificis del braç aspersor bloquejats.	Netegeu els braços aspersors.
	Càrrega inapropiada de la vaixella.	Assegureu-vos que la vaixella no obstaculitzi la rotació del braç aspersor ni interfereixi amb el dispensador.
	Filtre bloquejat.	Netegeu el filtre.
Cristalleria opaca o entelada.	Massa detergent barrejat amb aigua dura.	Utilitzeu menys detergent i ajusteu el nivell d'abrillantador.
Marques negres o grises als plats.	Articles d'alumini freguen els plats durant el rentat.	Assegureu-vos de posar adequadament la vaixella.

Pel·lícula groga o marró a l'interior.	Taques de cafè o te.	Utilitzeu un llevataques específic per a rentaplats, dissenyat per eliminar taques de cafè o te.
Taques als plats.	Sobrecàrrega.	No sobrecarregueu el rentaplats.
	Col·locació incorrecta de la vaixel·la.	Assegureu-vos de seguir les instruccions de càrrega detallades en aquest manual.
	Baixa pressió d'aigua.	La pressió de l'aigua ha de ser de 0,03-1,0 MPa.
	Detergent insuficient.	Afegiu la quantitat recomanada de detergent.
	El dispensador d'abrillantador és buit.	Ompliu el dispensador d'abrillantador.
	Acumulació d'aigua dura.	Traieu tota la vaixel·la i la cistella de coberts del rentaplats. Col·loqueu 3 cullerades (40 g) d'àcid cítric al compartiment principal de rentat. Si l'àcid cítric no està disponible, poseu aproximadament 1 tassa (200-300 ml) de vinagre blanc en un recipient poc profund i poseu-lo a la cistella superior, després executeu el programa "Machine Care" sense detergent.
Soroll .	Cert nivell de soroll durant l'operació és normal. A més, la bomba de desguàs funcionarà quan s'obri la tapa del detergent per drenar.	
	El rentaplats no està anivellat.	Assegureu-vos que el rentaplats anivellat. Consulteu les instruccions d'anivellament a la secció "Instal·lació".
	El braç aspersor copeja els plats.	Assegureu-vos de seguir les instruccions de càrrega detallades en aquest manual.
Els plats no s'assequen.	El dispensador d'abrillantador és buit.	Verifiqueu i ompliu el dispensador d'abrillantador.
La llum està apagada.	Subministrament elèctric no connectat.	Connecteu el subministrament elèctric.
El braç aspersor no gira suaument.	Orificis del braç aspersor bloquejats per partícules de menjar.	Netegeu el braç aspersor.

La cistella superior està inclinada.	La cistella superior no està instal·lada correctament.	Col·loqueu correctament la cistella superior.
Codi d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 o d8 a la pantalla.	Selecció del nivell d'abrillantador.	No és un codi d'error. Indica el nivell d'abrillantador actual.

Codis d'error

Codi d'error	Possible causa	Solució
E 1	Problemes a l'entrada d'aigua.	Verifiqueu si la mànega d'entrada d'aigua està bloquejada, doblegada o congelada. Reviseu el subministrament d'aigua.
E 2	Problemes de drenatge.	Verifiqueu si la mànega de desguàs està bloquejada, doblegada o congelada.
	L'espai està bloquejat.	Netegeu l'espai d'aire o llenceu-lo.
	El filtre està bloquejat.	Netegeu el filtre.
E 3	Alarma de calefacció anormal.	Desconnecteu l'aparell i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
E 4	Fugida d'aigua.	Tanqueu el subministrament d'aigua del rentaplats i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec. El rentaplats deixa de funcionar, sona una alarma i la bomba de desguàs funciona intermitentment.
E 5	Fallada del sensor de temperatura.	Desconnecteu el rentaplats i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
E 61 / E 62	Fallada al circuit de comunicació.	Desconnecteu el rentaplats i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
E 7	Decisió per subministrament excessiu d'aigua.	Desconnecteu el rentaplats i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.

E9	Fallada de la vàlvula de derivació.	Desconnecteu el rentaplats i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
E11	Alarma de baixa potència.	Desconnecteu el rentaplats i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
E10/E1A/E1B	Fallada del motor.	Desconnecteu el rentaplats i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
E1C/E1D/E1E	Fallada del motor.	Desconnecteu el rentaplats i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
E13	Fallada del ventilador.	Desconnecteu el rentaplats i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
E14	Fallada del tancament de la porta.	Desconnecteu el rentaplats i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARACIÓ DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix amb els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web:

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

Külső alkatrészek

1. ábra

1. Vezérlőpult
2. Ajtó
3. Ütközésgátló lemez
4. Felső fedélzet
5. Oldalsó lemez
6. Mancsok

Belső alkatrészek

2. ábra

1. Felső mosó járókerék
2. Központi szórófej kar
3. Alsó szórófej kar
4. Szűrőegység
5. Mosószer- és öblítőszer-adagoló
6. Belső világítás
7. Evőeszköztartó
8. Felső kosár
9. Evőeszközkosár (nem tartozék ehhez a modellhez)
10. Alsó kosár

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, kérjük, győződjön meg arról, hogy az összes elemet megfelelően újrahasznosítja.
- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy rossz állapotban van, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:

- Mosogatógép
 - Alsó kosár
 - Felső kosár
 - Evőeszköztartó
 - Sótölcser
 - Leeresztő tömlő
 - Használati utasítás
 - Gyors útmutató
- Ne távolítsa el a sorozatszámot a termékről, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

Tanács:

Kérjük, a mosogatógép beszerelése előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot a külsejéről és belsejéből, beleértve a 3. ábrán látható elemeket is.

3. TELEPÍTÉS

Termék méretei

A 4. ábrán láthatók a beszereléshez szükséges mosogatógépek méretei.

Válassza ki az igényeinek leginkább megfelelő telepítési módot.

1. mód: Önálló telepítési mód

- A mosogatógépet sík, stabil felületre helyezze. Az 5. ábra az ilyen típusú telepítéshez szükséges konkrét méreteket mutatja.
- Ha a mosogatógépet sarokba szereli be, legalább 50 mm-es helyet kell hagynia a mosogatógép és a szomszédos fal között, hogy elegendő hely legyen az ajtó nyitásához és zárásához. Azt is tanácsos falécekkel megerősíteni, ahogy a 6. ábra mutatja.



VIGYÁZAT:

- Helyezze a mosogatógépet szilárd, vízszintes padlóra.
- Ne telepítse a mosogatógépet magasított felületre.

2. mód: Süllyesztett telepítési mód

- A mosogatógépet sík, stabil padlóra helyezze. A 7. ábra az ilyen típusú telepítéshez szükséges konkrét méreteket mutatja.
- Fúrjon lyukakat a szekrény mindkét oldalán a tömlők és kábelek átvezetéséhez (kb. 100 mm x 76 mm), ha szükséges.

MAGYAR

- A lyukaknak a lehető legközelebb kell lenniük a mosogatóhoz, hogy megkönnyítsék a vízbevezető tömlő és a lefolyócső csatlakoztatását.
- A megfelelő vízvezetés biztosítása érdekében a mosogatógépet legfeljebb 1 méter távolságra kell felszerelni a lefolyórendszerből.
- A mosogatógép beszerelése előtt végezze el a szükséges magasságállításokat.

VIGYÁZAT:

- A mosogatógép körüli szabadon lévő fafelületeket vízálló festékkel vagy tömítőanyaggal kell lefedni, hogy megakadályozzuk a tágulást vízzel való érintkezés esetén.
- Helyezze a mosogatógépet a szekrénybe, és ügyeljen arra, hogy a mosogatógép hátulján és a szekrényben található lefolyócső ne legyen megtörve vagy összenyomva.
- A mosogatógépet vízszintes felületre helyezze. Ne helyezzen semmit a padló és a mosogatógép lábai közé.
- Ne használja a mosogatógép fogantyúját a húzáshoz vagy emeléshez, hogy elkerülje az ajtó és a zsanérok sérülését.
- Ne nyomja a mosogatógép ajtaját a térdével.

Tanács:

Nyissa ki az ajtót, fogja meg a fő keret tetején található elülső nyílást, és vágja le a mosogatógép mozgatásához vagy emeléséhez szükséges részt. 8. ábra

Távolítsa el a felső fedelet

Ha a nyílás magassága kisebb, mint 850 mm, kövesse az alábbi utasításokat:

1. Szerszámok segítségével nyomja meg a felső fedél két rögzítőcsapját. 9. ábra
2. Emelje fel a felső fedelet és vegye le.

Vízszintezze be a mosogatógépet

Kérjük, vízszintezze be a mosogatógépet a szivárgások és a gyenge mosási teljesítmény elkerülése érdekében. Ellenőrizze, hogy a mosogatógép megfelelően vízszintezett-e a telepítés után. Ha a mosogatógép elmozdul, amikor a felső fedelet átlósan megnyomja, akkor újra kell állítani a lábakat.

FIGYELMEZTETÉS

- A mosogatógép nem megfelelő vízszintezése vízszivárgást, az ajtó bezárásának nehézségét vagy zajt okozhat.
- Ha a szekrény nyílása, amelybe a mosogatógép be van építve, keskenyebb az ajánlott méretnél, a mosogatógépet gondosan vízszintezni és be kell állítani; ellenkező esetben vízszivárgás léphet fel előlről, megnehezítheti az ajtó bezárását, vagy a mosogatógép működésképtelenné válhat.
- Az ajtó kinyitásakor hallható súrlódó hang vagy tapadó érzés azt jelzi, hogy a mosogatógép nincs megfelelően vízszintezve.

Állítsa be a lábakat

- Szükség szerint állítsa be a lábakat, amíg a mosogatógép teljesen vízszintes nem lesz.
- A lábak emeléséhez az óramutató járásával megegyező, süllyesztéséhez pedig az óramutató járásával ellentétes irányban állíthatók. Ez az előlről hátra, oldalról oldalra és átlósan történő beállításra vonatkozik. 10. ábra

I. eset: az ajtó jobbra dől

11. ábra

1. Csavarja ki (az óramutató járásával ellentétes irányban) a bal hátsó lábat, és vízszintesítse be.
2. Ellenőrizze az ajtónyitás működését, és szükség esetén ismételje meg a műveletet, amíg az ajtó normálisan nem nyitható és csukható.

II. eset: az ajtó balra dől

12. ábra

1. Csavarja ki (az óramutató járásával ellentétes irányban) a jobb hátsó lábat, és vízszintezze ki.
2. Ellenőrizze az ajtónyitás működését, és szükség esetén ismételje meg a műveletet, amíg az ajtó normálisan nem nyitható és csukható.

Csatlakoztassa a leeresztő tömlőt

- Ha a lefolyócső vége nem kompatibilis a berendezés lefolyócsővével, használjon hő- és mosószerálló lefolyóhosszabbítót (nem tartozék).
- Kérjük, ellenőrizze a csövet a telepítés során. Ha a lefolyócső nem tudja normálisan leereszteni a vizet, E2 hibaüzenet jelenhet meg.

**VIGYÁZAT**

Óvatosan fűzze át a leeresztő tömlőt a szekrény lyukán. A szekrény lyukának éles szélei lehetnek, amelyek károsíthatják a tömlőt. Az éles széleket le kell reszelni, hogy ne sértsék meg a tömlőket.

A szifonhatás megelőzésének módszerei:

1. módszer:

Amikor a lefolyótömlőt a lefolyócsőhöz csatlakoztatják, felfelé kell hajlítani, és a konyhapult alsó oldalához kell rögzíteni. 13. ábra

2. módszer

Amikor a leeresztő tömlőt külön állócsőhöz csatlakoztatja, ügyeljen arra, hogy a csatlakozó légmentesen zárjon. Ellenkező esetben szagos szivárgást okozhat. 14. ábra

- A függőleges cső átmérőjének legalább 40 mm-nek kell lennie.

Csatlakoztassa a vízbevezető tömlőt

- A tömitést a vízbevezető tömlőhöz kell csatlakoztatni. Kérjük, használja az új bevezető tömlőt (tartozék). A minőség biztosítása érdekében minden mosogatógépet vízbefecskendezési tesztnek vetünk alá a gyár elhagyása előtt. Ezért előfordulhat, hogy víz van a mosogatógépben, ami normális jelenség.
- A víznyomásnak 30 kPa és 1000 kPa között kell lennie.
- Ne sértse meg a menetet, amikor a vízbevezető tömlőt a szelephez csatlakoztatja.
- Ha a vízellátás nyomása meghaladja az 1000 kPa-t, szereljen fel nyomáscsökkentő berendezést.
- Nyissa ki a csapot, és ellenőrizze, hogy a csatlakozás szivárog-e.
- Rendszeresen ellenőrizze a tömlőket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Győződjön meg arról, hogy a csövek nem sérültek vagy összefonódtak.

A 15. ábra jelmagyarázata:

1. Gumibélyegző
 2. Vízbevezető tömlő
-
1. Ellenőrizze a gumitömitést a tömlő mindkét oldalán. Helyezze be a gumitömitést mindkét tömlő menetes csatlakozásába a szivárgás elkerülése érdekében. 15. ábra
 2. Csatlakoztassa kézzel a vízbevezető tömlőt a csaphoz, majd húzza meg 2/3 fordulattal egy fogóval. 16. ábra
 3. Miután a bevezető tömlőt a csaphoz csatlakoztatta, nyissa ki a csapot, hogy eltávolítsa a vízvezetékbeli az esetleges idegen anyagokat (például szennyeződést, homokot vagy fűrészport). Engedje le a vizet egy vödörbe, és ellenőrizze a víz hőmérsékletét. 17. ábra
 4. Csatlakoztassa a tömlőt kézzel erősen a vízbevezető szelephez, majd húzza meg 2/3 fordulattal egy fogóval. 18. ábra
 5. Nyissa ki a csapot a szivárgás ellenőrzéséhez. Vízszivárgás esetén kérjük, tekintse át az 1–4. lépéseket.

Csatlakoztassa a tápegységhez

- Csatlakoztassa a mosogatógépet egy földelt aljzathoz az érvényes elektromos bekötési előírásoknak megfelelően, és védje legalább 15 amperes megszakítóval vagy időrelé biztosítókkal.
- A vezetékezéshez kétvezetékes, földelt rendszert kell alkalmazni.
- Ne helyezze a tápkábelt a mosogatógép mögé; a csatlakozódugót 1,2 m távolságra csatlakoztassa oldalról.



FIGYELMEZTETÉSEK

- Személyes biztonság érdekében a telepítés előtt vegye ki a biztosítékot, kapcsolja le a megszakítót, vagy húzza ki a tápkábelt.
- Ne használjon hosszabbító kábelt vagy dupla adaptert.

- A csatlakozódugót megfelelő aljzatba kell csatlakoztatni, megfelelően felszerelni és földelni a helyi előírásoknak megfelelően.
- Ezt a mosogatógépet csak szakképzett szervizszemélyzet szervizelheti. A tapasztalatlan személyzet általi szervizelés személyi sérülést vagy súlyos meghibásodást okozhat.
- Csatlakoztassa egy megfelelő, védett és megfelelő méretű elektromos áramkörhöz az elektromos túlterhelés elkerülése érdekében.

Végző telepítés és ellenőrzés

A mosogatógép használata előtt ellenőrizze, hogy megfelelően van-e beszerelve.

1. Kapcsolja be a tápegységet.
2. Kapcsolja be a vízellátást.
3. Győződjön meg arról, hogy a mosogatógép ajtaja szabadon nyitható és zárható.
 - Szükség esetén ismét vízszintezze be a mosogatógépet.
 - Ha az ajtó nem záródik, ellenőrizze, hogy a felső kosár vízszintes-e. A 19. ábra a megdöntött kosarat mutatja.
 - Győződjön meg róla, hogy minden csomagolóanyagot eltávolított.
4. Kapcsolja be a mosogatógépet, és indítsa el az „Intenzív 65°C” programot, hogy ellenőrizze a megfelelő működését.
5. Ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás a lefolyó- és bevezetőtömlőkben.

4. MŰKÖDÉS

Hogyan kell használni

- Olvassa el a biztonsági utasításokat.
- A hatékony tisztítás érdekében kövesse az utasításokat a mosogatógépbe helyezett tárgyak betöltésekor.
- A mosogatógépbe helyezéskor távolítsa el az oldhatatlan anyagokat, például a csontokat, fogpiszkálókat és papírdarabokat.

Teher

- Csak mosogatógépben mosható edényeket tegyen be.
- A mosogatógépbe helyezés előtt távolítsa el az edényekről a szilárd és elszesenedett szennyeződések.
- A hosszú szélű ruhadarabokat ferdén helyezze el, hogy elősegítse a víz eltávolítását és felgyorsítsa a száradási folyamatot.
- Ne tegyen hőérzékeny vagy fémdíszítéssel ellátott tárgyakat a mosogatógépbe.

Gyorsindítás

1. Tegye be az edényeket a mosogatógépbe: távolítsa el az edényekből a felesleges ételmaradékokat, csontokat és minden egyéb kemény, oldhatatlan maradványt.

Csúsztassa el a kosarat a mosogatógépbe a jelen kézikönyvben található utasításoknak megfelelően.

2. Mosószer hozzáadása: Öntse az ajánlott mennyiségű mosószert az adagolórekeszbe, és zárja le a fedelet a kézikönyvben található utasításoknak megfelelően. Ha előmosást kell végezni, a fedél tetején található nyílást is fel kell tölteni mosószerral.
3. Csukja be a mosogatógép ajtaját.
4. Kapcsolja be a mosogatógépet: Nyomja meg a be/ki gombot a kezelőpanel bekapcsolásához.
5. Öblítőszer hozzáadása: Ha az öblítőszer szintje alacsony a mosogatógépben, az öblítőszer jelzőfénye villog. A szárítási teljesítmény javítása érdekében töltsön be öblítőszert.
6. Válassza ki a programot és az opciót: Válassza ki a legmegfelelőbb programot és a kiegészítő opciót. Lásd a programútmutatót ebben a kézikönyvben. A kijelzőn megjelenik a becsült programidő és a kiválasztott opció.
7. Először csukja be a mosogatógép ajtaját, majd nyomja meg a Start/Pause gombot a mosogatógép elindításához. Ha a program közben kinyitja az ajtót, a mosogatógép leáll. Ebben az esetben becsukhatja az ajtót a program folytatásához.
8. Befejezés: A program befejezése után egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és a mosogatógép néhány perc múlva automatikusan kikapcsol.

VIGYÁZAT

Ne nyissa ki az ajtót működés közben vagy közvetlenül a mosási program után, mivel a keletkező gőz égési sérüléseket okozhat az ajtó kinyitásakor.

Tippek:

- Először az alsó kosárból vegye ki a tárgyakat, majd a felsőből. Ez a sorrend megakadályozhatja, hogy a felső kosárból víz csöpögjön az alsó kosárban lévő tárgyakra.
- Az optimális mosogatás érdekében használja ki a kosár kapacitását anélkül, hogy túlterhelné a mosogatógépet. Ez optimális mosogatást eredményez energia- és vízfogyasztás szempontjából.

Használat előtt

Vízlágyító

Ez a mosogatógép vízlágyítóval van felszerelve, amely csökkentheti a bejövő víz keménységét. Ez a rendszer bizonyos mértékig lágyítja a vizet, lehetővé téve az edények ásványi maradványok nélküli elmosását.

- Ha nincs szükség vízlágyítóra, akkor mosogatógépben használható só nélkül is, de a keménységi szintet H0-ra kell állítani, hogy a sójelző ne világítson folyamatosan.
- A megfelelő mosogatási eredmény eléréséhez ehhez a mosogatógéphez lágy víz szükséges; ellenkező esetben vízfoltok maradnak az edényeken és a mosogatógép belsejében.

- Ha a csapvíz keménysége meghalad egy bizonyos szintet, akkor lágyítani, azaz vízköteleníteni kell mosogatógépben használható sóval. A szükséges só mennyiségét a csapvíz keménysége határozza meg.

Ellenőrizze a víz keménységét

1. Ellenőrizze a helyi víz keménységét. A vízmű tud segíteni ebben.
2. Állítsa be a mosogatógép vízlágyítójának szintjét a víz keménységi fokának megfelelően.

A vízlágyító szintjének beállítása

A beállításokat a vízellátásban használt víz keménységi szintjének megfelelően állítsa be. A vízlágyító 9 beállítási szinttel rendelkezik, a mosogatógép pedig gyárilag H5 vízkeménységi szintre volt beállítva.

1. Győződjön meg róla, hogy a mosogatógép ki van kapcsolva, majd a program beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a „Kettős zóna” gombot 3 másodpercig.
2. Nyomja meg a „Kettős zóna” gombot az aktuális beállítások megjelenítéséhez.
3. Dry +” gombot, és állítsa be a kívánt értéket. A tartomány H0-H8.
4. A vízlágyító beállításának befejezése után nyomja meg a „Be/Ki” gombot a kikapcsoláshoz és a beállítások mentéséhez.

Só hozzáadása



A mosogatógép sótartályát a mosogatóprogram indítása előtt fel kell tölteni. Ha nincs elég só, a kijelzőn világít a sójelző (kivéve, ha a keménységi szint H0-ra van állítva).

A mosogatógépbe töltött só után azonnal el kell indítani a mosogatóprogramot, hogy eltávolítsuk a sót és a sós vizet a belső henger környékéről és megelőzzük a korróziót.

1. Vegye ki az alsó kosarat.
2. A sótartály kupakjának kinyitásához fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba. 20. ábra
3. A só hozzáadásához használja a tölcseért, ne adjon hozzá 650 g-nál többet. 21. ábra
4. Csak az első használat előtt tölts fel vízzel a sótartályt.
5. Zárja vissza a fedelet. 22. ábra
6. Indítsa el az öblítőprogramot edények nélkül.



- A meghibásodások elkerülése érdekében ne öntsön mosogatószert a sótartályba.
- Tisztítsa le a sótartály fedele körüli sómaradványokat. Ellenkező esetben a sóoldat korrodálhatja a mosogatógépet és az edényeket.
- Igazítsa vízszintesen a kupakot, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba a megfelelő záráshoz. A laza kupak a sóoldat szivárgását okozhatja a sóoldat tartályából, visszajuthat a belső tartályba, és korróziót okozhat. 22. ábra

- A só betöltése után a mosogatóprogramot edények nélkül kell lefuttatni. Ellenkező esetben a kiömlött só rozsdásodást vagy a mosogatógépet károsodását okozhatja.

Mosószer hozzáadása

- A szükséges mosogatószer mennyisége a terítékek számától és az edények szennyezettségének mértékétől függ.
 - Bármely program indítása előtt tegye a mosószert a mosószeraadagoló rekeszbe.
1. Nyomja meg az adagoló fedelén található gombot a nyitáshoz. 23. ábra
 2. Öntsön mosogatószert a főmosási rekeszbe, amíg a szint a 16-os és a 25-ös jelzés között nem lesz. 24. ábra
 - Kemény víz vagy erősen szennyezett edények esetén töltse fel a 25-ös jelzés fölé.
 - Lágy víz vagy enyhén szennyezett edények esetén töltse fel a 15-ös jelzésig.
 3. Nyomja meg a mosószeres kupakot, és csúsztassa el, amíg kattánást nem hall. 25. ábra
 4. Ha előmosást kell végezni, töltse fel mosószerral a fedélben található előmosó rekeszt. 26. ábra



FIGYELMEZTETÉS

A mosogatószereket és az öblítőszereket gyermekektől elzárva kell tartani.



VIGYÁZAT

- Kizárólag mosogatószert használjon. A nem megfelelő mosogatószer használata habképződést okozhat a mosogatógépben működés közben. A túl sok hab csökkentheti a mosási teljesítményt és szivárgást okozhat a mosogatógépben.
- Ne húzza meg az adagolórekeszt a mosogatógép ajtajának bezárásához, mert az adagolórekesz károsodását okozhatja.

Tippek:

- A túl sok mosogatószer filmréteget képez az edényeken és a mosogatógépben, ami gyenge mosási eredményeket eredményez.
- Folyékony öblítő használata esetén az utolsó öblítés után a víz kiüríthető az edényekből a szárítási teljesítmény javítása érdekében.
- Ne használjon mosogatószer-tablettákat a mosási ciklus lerövidítésére. Előfordulhat, hogy a tabletták nem oldódnak fel teljesen, ami mosogatószer-maradványokat eredményez az edényeken, és csökkenti a tisztítási hatékonyságot.
- Az öblítőszer segít eltávolítani a kemény víz okozta foltokat, maradványokat és fehér rétegeket, de nem segít eltávolítani a felesleges mosószermaradványokat.

Öblítőszer hozzáadása

Ha az öblítőszer mennyisége nem elegendő, az öblítőszer jelzőfénye világít a kijelzőn. Öblítőszer használata ajánlott; segít eltávolítani a vízfoltokat az edényekből és javítja a szárítási teljesítményt.

1. Emelje fel a fedelet, és nyissa ki az öblítőszer-rekesz fedelét. 27. ábra
2. Töltsön be folyékony öblítőszert a maximális töltési szintig. Az öblítőszert az adagolórekeszbe kell felszívni, különben a buborékok gyenge szárítási teljesítményt eredményezhetnek. Ne töltse túl az adagolórekeszt. 28. ábra
3. Zárja le a fedelet az adagoló rekeszének rögzítéséhez. Az öblítőszer automatikusan adagolódik az utolsó öblítési ciklus során.

Tippek:

- Kizárólag mosogatógépekhez tervezett folyékony öblítőt használjon.
- Ne töltse túl az öblítőszer-adagolót.
- Törölje fel az adagoló körül kifolyt öblítőszert.

Az öblítőszer-adagoló beállítása

Az adagoló 9 beállítási szinttel rendelkezik. Az öblítőszer-adagoló gyárilag a d3 szintre volt beállítva. Ezt a beállítást ellenőrizheti és módosíthatja:

1. Győződjön meg róla, hogy a mosogatógép ki van kapcsolva, majd a program beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a „Kettős zóna” gombot 3 másodpercig.
2. Nyomja meg a „Kettős zóna” gombot az aktuális beállítások megjelenítéséhez.
3. Dry +” gombot. A d0 és d8 közötti szint fokozatosan állítható a gomb megnyomásával.
4. Az öblítőszer-adagoló beállításainak elvégzése után nyomja meg a „Be/Ki” gombot a mosogatógép kikapcsolásához és a beállítások mentéséhez.

Tippek:

- Ha kemény vizet használ, és ásványi lerakódásokat talál az edényein, állítsa a mosogatógépet magasabb fokozatra.
- A túl alacsony öblítőszer-szint az edényeken foltosodást és csíkosodást okozhat, valamint gyenge szárítási teljesítményt.
- A túl magas szint habzást okoz, ami gyenge mosási hatást eredményez.

Töltsön utána öblítőszert

- Az adagoló újratöltésének gyakorisága a mosogatógép használatának gyakoriságától és az öblítőszer beállításaitól függ.
- Ha több öblítőszerre van szükség, az öblítőszer-jelzőfény villogni kezd, kivéve, ha az öblítőszer-adagoló a d0 szintre van állítva.

Vezérlőpult

29. ábra

1. **Be/Ki gomb:** Nyomja meg ezt a gombot a mosogatógép be-/kikapcsolásához.
2. **Start/Szünet gomb:** Nyomja meg ezt a gombot a program elindításához/szüneteltetéséhez. Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a program törléséhez és a víz leeresztéséhez.
3. **Program gomb:** Nyomja meg a megfelelő ikont a rendelkezésre álló programok közül való választáshoz.

- 4. Kijelző:** Megjeleníti a program becsült időtartamát és a különböző állapotjelzőket. Amikor egy program és egy kiegészítő opció ki van választva, a kijelzőn a program becsült teljes futási ideje látható. Működés közben a kijelzőn a becsült fennmaradó futási idő látható. A program futási ideje az edények szennyezettségi szintjének megfelelően állítható.
- A Rendellenes vízbevezetés jelzőfénye:** Ez az ikon villog, ha a vízbevezetés rendellenes (pl. el van zárva a csap vagy kimarad a víz).
- B Öblítőszerszelő:** Ez az ikon akkor világít, ha az öblítőszerszelő szintje alacsony, és automatikusan kialszik, ha az öblítőszerszelő utántöltik, vagy az öblítőszerszelő szintje d0-ra van állítva.
- C késleltetési funkció jelzője Indítás : amikor a „ Késleltetés ” opció aktiválva van „ Start ” esetén ez az ikon kigyullad, és a kijelzőn órákban látható a késleltetési idő.**
- D Sójelző:** Ez az ikon akkor gyullad ki, ha a sószint nem elegendő, és automatikusan kialszik, ha a sőt újra feltöltik.
- E Félöltet jelzőfénye:** Ez az ikon villog, ha a „ Félöltet ” opció van kiválasztva.
- F UV-higiénia jelzőfénye:** Ez a jelzőfénye villog, amikor az „UV- higiénia ” funkció van kiválasztva.
- G Gyerekzár jelző : Ez az ikon világít, amikor a gyerekzár aktív.**
- H Meleg levegős szárítás jelzőfénye:** Ez az ikon villog, és a kijelzőn a visszaszámlálás látható.
- I Kettős mosás jelzőfénye:** Ez az ikon villog, ha a „Kettős zóna ” opció van kiválasztva .

Programok

Program	Szennyezettség szintje	
***ÖKO 50°C	Energiatakarékosabb mosogatóprogram a mérsékelt szennyezett mindennapi edények tisztításához.	Mérsékelt
Intenzív 65°C	Alkalmas makacs foltokkal küzdő edényekhez, edényekhez és serpenyőkhöz.	Erős
Üveg 40°C	Speciális program üvegáruk finom tisztításához.	Fény
Hibrid 60°C	Alkalmas ragacsos, odaégett vagy megszáradt, keményítőt vagy fehérjét tartalmazó ételmaradékok eltávolítására.	Minden
Előmosás 45°C-on	Alkalmas a mosogatógépben több napig maradó szennyezett edények lerakódásainak eltávolítására, ezáltal megakadályozza a szagok kialakulását.	-
Szuper 60°C	Alkalmas friss és enyhén ragadós ételmaradékok gyors eltávolítására.	Fény

Higiénia 70 °C	Speciális program a gyakori száraz és szilárd ételmaradékok, valamint a kopásálló tárgyak tisztítására.	Fény
Gépápolás	Ez a ciklus a mosogatógép belsejének tisztítására szolgál. Használja edények nélkül. Eltávolítja a szennyeződések, a szagokat, a fehér foltokat és egyéb maradványokat. A hatékonyabb eredmény érdekében adjon hozzá citromsavat vagy más tisztítószer.	-

Program	*Vízfogyasztás (l)	**Idő (perc)**	Hőmérséklet (°C)	*Energiafogyasztás (kWh)
***ÖKO 50°C	10.0	288	50	0,650
Intenzív 65°C	14.2	120	65	1.08
Üveg 40°C	10.7	135	40	0,96
Hibrid 60°C	14.2	105	60	1.04
Előmosás 45°C-on	3.7	20	45	0,28
Szuper 60°C	7.2	29	60	0,66
Higiénia 70 °C	10.7	90	70	1.07
Gépápolás	-	-	-	-

*A tényleges víz- és energiafogyasztás a szennyezettség mértékétől és a víz keménységétől függően változhat.

A tényleges futási idő és a megjelenített programidő a kiválasztott programbeállításoktól, a szennyezettségi szinttől, a víz hőmérsékletétől és a víz keménységétől függően változhat. Ezért a megjelenített és a tényleges futási idő eltérhet.

***Válassza az ECO 50°C programot energia- és víztakarékos mosogathoz. Ez a program a leghatékonyabb az energia- és vízfogyasztás együttes figyelembevételével a normál szennyezettségű edények tisztításához.

Gyerekzár (Gyermekzár)

- A gyerekzár megakadályozhatja a beállítások módosítását működés közben. A funkció aktiválásakor a kezelőpanel összes gombja – a Be/Ki gomb kivételével – zárolva lesz. Ez a funkció nem zárja az ajtót.
- A program futása közben a kiválasztott program ikonját 3 másodpercig lenyomva tartva aktiválhatja vagy deaktiválhatja a gyerekzárát.
- Új program indításához kapcsolja ki a gyerekzár funkciót.

További lehetőségek

Késleltetés indítás (késleltetett indítás)

- Késleltetés " gombot „ Start " gombot a késleltetési idő beállításához. Ez a funkció késleltetheti a kiválasztott program indítását. A gomb minden megnyomására a

MAGYAR

késleltetési idő egy órával növekszik. A késleltetési idő beállítási tartománya 1 és 24 óra között van, az egyetlen beállítási tartomány pedig 1 óra. 24 óra elteltével a gombbal törölheti a beállítást.

- Késleltetés " gomb lenyomva tartásával törölheti . Start " gombot. Ekkor visszatér abba az állapotba, amikor nincs kiválasztva késleltetési időzítő.
- A kijelzőn látható késleltetési idő a program befejezési időpontja.

Fél adag

Ez az opcionális funkció a víz áramlásának szabályozására szolgál, hogy kevesebb edényt kelljen elmosogatni.

Kettős zóna (kettős mosás)

A gép teljes megtöltés nélküli működtetésére szolgál. A „Kettős zóna ” funkcióval vizet és energiát is takaríthat meg, miközben egyszerre használja a felső és az alsó mosogatógépkosarat.

UV -higiénia

Ez az opcionális funkció a mosogatógép belsejének vagy az edényeknek a sterilizálására és fertőtlenítésére szolgál a program vége előtt.

Intenzív+ (Intenzív+)

Ez az opcionális funkció a hőmérséklet és az idő beállítására szolgál a jobb mosási hatás elérése érdekében.

Turbószárítás + (Forró levegős szárítás)

Ez az opcionális funkció a mosogatóprogram vége után aktiválja a forró levegős szárítást az edények hatékony szárítása érdekében.

A mosogatógép betöltése

- A hatékony mosás érdekében mindig kövesse az alábbi utasításokat:
- A nagyobb ételdarabokat, beleértve a csontokat is, a mosogatás előtt távolítsa el.
- Áztassa be az odaégett étellel szennyezett edényeket, mielőtt a mosogatógépbe teszi őket.
- A mély edényeket vagy tányérokat fejjel lefelé helyezze.
- Ügyeljen arra, hogy az elemek ne érjenek egymáshoz.
- A széles edényeket ferdén kell elhelyezni, hogy a víz szabadon folyhasson.
- Az edényeket nem szabad felfelé fordítva elhelyezni.
- A magas edényeket nem szabad a kosarak sarkaiba helyezni.
- Ügyeljen arra, hogy a kisebb tárgyak ne essenek ki a kosarakból; helyezze azokat az evőeszköztartóba.
- A kisebb edények belsejét a vízfúvókák nem érik el vagy nem tisztítják könnyen, ami

gyenge tisztítási eredményt eredményez. A kisebb edények mosogatógépben való mosogatása nem ajánlott.

Mosogatógépben nem mosható tárgyak

A magas hőmérséklet és a mosogatószer kombinációja károsíthat egyes tárgyakat. A következő tárgyakat ne mossa mosogatógépben:

- Réz vagy eloxált alumínium.
- Kerámia kézzel festett részletekkel ezüst vagy aranyozással.
- Fából vagy kezelt csontból készült evőeszközök.
- Vas vagy nem rozsdamentes edények.
- A műanyagok nem alkalmasak mosogatógépben mosogatásra.
- Drága evőeszközök, például ezüst evőeszközök vagy aranygyűrűs tányérok.
- Törékeny tárgyak, például kristálypokarak.



VIGYÁZAT

- Ne tegyen műanyag fogantyújú edényeket vagy serpenyőket a sütőbe, mivel a hő és a mosogatószer károsíthatja azokat.
- A szemüvegen lévő vízálló rúzfoltok mosás közben nem feltétlenül távolíthatók el.
- Néhány élelmiszer természetes színezékeket tartalmaz, például a sárgarépa és a paradicsom. Ezek elszínezhetik a műanyag tárgyakat, bár nem befolyásolják azok stabilitását. Az evőeszközök tisztítása is elszíneződést okozhat a műanyag evőeszközökön.

A mosogatógép alsó kosarába tölts be

- A 30. ábrán látható a leghatékonyabb módja az edények alsó kosárba helyezésének.
- Az edényeket függőlegesen, a polc közepe felé fordítva kell elhelyezni, a fazekakat, serpenyőket és nagy tányérokat pedig fejjel lefelé.
- Pakoljon tányérokat, tányérokat és levesestálakat a kosár fogai közé.
- Győződjön meg róla, hogy az edények fogantyúi és más nagy tárgyak nem zavarják a szórókar forgását.
- A kisebb tárgyakat, például a csészéket és poharakat a felső kosárba kell tenni.
- Győződjön meg arról, hogy a nagyméretű tárgyak nem akadályozzák a szórókar forgását, és nem blokkolják a mosószer-adagolót.
- Az erősen szennyezett edényeket (edényeket és serpenyőket) az alsó kosárba kell helyezni.

A mosogatógép felső kosarába töltés

- A 31. ábrán látható a mosogatnivalók felső kosárba helyezésének leghatékonyabb módja.
- Helyezze a csészéket és poharakat a polctartók közötti sorba. Ha közvetlenül a polcra helyezi őket, az sérülést és vízfoltokat okozhat.
- A törés elkerülése érdekében ne engedje, hogy a poharak más tárgyakkal érintkezzenek.

MAGYAR

- Ne pakoljuk egymásra az edényeket.
- A csészéket, poharakat és tálakat fejfel lefelé kell fordítani.
- Helyezzen további csészéket vagy tányérokat az összecsukható tartóra (csak egyes modelleken érhető el).
- Győződjön meg arról, hogy az edények nem zavarják a felső és alsó szórókarok forgását.
- Nagyobb tárgyak, például borospoharak vagy magas bögrék pakolásakor a felső kosárba szükség lehet az összecsukható támasztóelem eltávolítására.

Töltés az összecsukható állványon

- Ez a mosogatógép összecsukható üvegtartóval rendelkezik. 32. ábra
- Összehajtható, hogy magas poharak is elférjenek benne, ahogy a 33. ábra mutatja.

A felső kosár magasságának beállítása

A felső kosár magasságállító mechanizmussal rendelkezik, amely az igényeknek megfelelően több helyet teremt alul vagy felül.

A kosár leengedése: Húzza ki a felső polcot a vezetősínből, és helyezze a polctartó görgők második és harmadik sora közé. 34. ábra

A kosár felemelése: Húzza ki a felső polcot a vezetősínből, és helyezze az első és a második görgősor közé. 35. ábra

FIGYELMEZTETÉS:

- A magasság beállításakor ügyeljen arra, hogy ne legyenek edények a kosárban, így elkerülheti a sérüléseket vagy sérüléseket.
- Mielőtt visszahelyezné a felső kosárba, győződjön meg arról, hogy a mosogatógépbe helyezett edények mindkét oldala azonos magasságban van. Ellenkező esetben az ajtó nem záródik be, és a szórókar nem csatlakozik a vízellátáshoz.
- A magasság beállítása után ellenőrizze, hogy a szórókar szabadon forog-e.
- Ellenőrizze, hogy a szórókar nem ütközik-e az alsó kosárban lévő tárgyakkal.

Az evőeszköztartó betöltése

- Az evőeszköztartó ideális lapos evőeszközökhöz és konyhai eszközökhöz. A kosárban lévő elválasztási funkció segít az evőeszközök elkülönítésében, így megelőzi a sérüléseket és javítja a tisztaságot.
- A 36. és 37. ábrán látható az evőeszközök evőeszköztartóban való elosztásának és elhelyezésének legjobb módja.

Tanács:

A legjobb tisztítási teljesítmény érdekében az evőeszközöket az evőeszköztartóba helyezze.

Vegye ki az evőeszköztartót

- Az evőeszköztartó fiók kivethető, ha több helyre van szükség a felső kosárban a nagyobb tárgyakhoz.
- Húzza ki az evőeszköztartót a sínek végéig. Ezután emelje fel a polc elejét úgy, hogy a görgők áthaladjanak a sín végén lévő ütközőn. A polcot ezután előre lehet csúsztatni, és ki lehet venni a sínekből. 38. ábra

**FIGYELMEZTETÉS:**

Legyen óvatos az éles szélű tárgyak be- és kirakodása során. Az éles késeket pengével lefelé töltsé be, hogy csökkentse a sérülésveszélyt.

Tippek a jobb teljesítményhez

A mosogatógép optimális teljesítményének és élettartamának meghosszabbításához vegye figyelembe a következő tippeket:

Öblítőszer használata: Az öblítőszer használata erősen ajánlott a mosogatógép szárítási teljesítményének javítása érdekében. Ez segít eltávolítani a vizet az öblítési ciklus végén, biztosítva, hogy az edények vízmaradványok nélkül készen álljanak a szárítási ciklusra.

Mosószer mennyisége: Győződjön meg róla, hogy a megfelelő mennyiségű mosószert használja. A túl sok mosószer használata maradványok felhalmozódásához és a mosás gyenge eredményéhez vezethet.

Rendszeres tisztítás: Tartsa tisztán a szűrőt és a mosogatógép belsejét a szagok megelőzése és a hatékony működés biztosítása érdekében. Végezzen rendszeres tisztítást a kézikönyvben található utasításoknak megfelelően.

Edények elhelyezése: Helyezze el megfelelően az edényeket, hogy ne akadályozzák a szórókar forgását, és ne zavarják az adagolót. Ez javítja a tisztítás hatékonyságát.

Előmosás: Nem kell elmosogatni a mosogatógépet a bepakolás előtt, mivel a mosogatógép előmosás nélküli tisztításra van tervezve.

Mosogatógép zaja: A sziszegő hang normális lehet, amikor a víz áthalad a mosogatógépen, különösen magas víznyomás esetén. Ha a zaj túlzott, állítsa be a vízszelepet.

„Csak leeresztés”: A felgyülemlett víz leeresztéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a Start/Szünet gombot 3 másodpercig, és a program újraindul a leeresztéshez.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Karbantartás

A teljesítmény fenntartása és a meghibásodások megelőzése érdekében fontos rendszeresen ellenőrizni a mosogatógép külsejét és belsejét (beleértve a szűrőt és a szórókarokat is).

**FIGYELMEZTETÉS:**

- A tűz vagy robbanás elkerülése érdekében ne használjon benzolt vagy hígítót a mosogatógép külső és belső részének tisztításához.

- A mosogatógép ápolása és karbantartása során viseljen kesztyűt és/vagy védőruházatot a sérülések elkerülése érdekében.

Tippek:

- Ha a mosogatógépet hosszabb ideig nem használja, futtassa le a „Gépápolás” programot edények és mosogatószer nélkül a belső tér felfrissítéséhez. Ezután tisztítsa meg a mosogatógép belsejét és külsejét az alábbi utasításoknak megfelelően.
- Ha a meleg évszakban hosszabb ideig távol lesz, zárja el a vízcsapot, húzza ki a tápkábelt, vagy kapcsolja ki a biztosítékot, és tisztítsa meg a szűrőt, a belső tartályt és az adagolót a szagok megelőzése érdekében.
- Ha a hideg évszakban hosszabb ideig távol lesz, és fennáll a fagyvesztély, fagyvédelmi intézkedéseket kell tenni a vízbevezető tömlő és a mosogatógép esetében. Ezeket a intézkedéseket szakképzett karbantartó személyzetnek kell elvégeznie.

Külső tisztítás

A mosogatógép külsejét a legtöbb esetben puha, nedves ruhával vagy szivaccsal lehet tisztítani, majd puha ruhával szárazra törölni. Ha a mosogatógép rozsdamentes acél burkolattal rendelkezik, használhat rozsdamentes acél tisztítószeret.



VIGYÁZAT:

A mosogatógép külső felületére fröccsent főzőolajat azonnal le kell törölni. Ne használjon alkoholt, hígítót, fehérítőt, benzolt, gyúlékony folyadékokat vagy súrolószereket tartalmazó tisztítószereket a mosogatógép külső felületének tisztításához, hogy elkerülje az elszíneződést vagy a károsodást.

Belső tisztítás

- Rendszeresen tisztítsa meg a mosogatógép belsejét puha, nedves ruhával vagy szivaccsal, hogy eltávolítsa az ételmaradékokat és a szennyeződések.
- A mosogatógépben lévő fehér foltok és szagok eltávolításához indítsa el a „Gépápolás” programot edények és mosogatószer nélkül, öntsön fehér ecetet egy mosogatógépben mosható pohárba vagy edénybe, és helyezze a felső kosárba. Az ecet, mivel sav, károsíthatja a készülékeket, ha gyakran használja.

A szűrő tisztítása

1. Vegye ki az alsó kosarat a mosogatógépből, és szerelje fel az alsó szűrőkart.
2. Forgassa el a szűrőcsészét az óramutató járásával ellentétes irányba (ahogy a 39. ábra mutatja), és vegye ki a szűrőegységet, amely a szűrőcsészéből, a dróthálóból és a mikroszűrőből áll. A szűrőegység eltávolítása után ellenőrizze és távolítsa el az esetleges idegen tárgyakat (ha szükséges).
3. Tisztítsa meg mindegyik szűrőt folyó vízzel és egy puha kefével. Szerelje vissza a szűrőegységet, mielőtt visszahelyezi. 40. ábra

4. Szerelje vissza a szűrőegységet, és rögzítse a szűrőcsészét a jobbra forgatva, amíg a helyére nem kattann. 41. ábra

**FIGYELMEZTETÉS:**

A fémszűrők tisztításakor ügyeljen az éles szélékre.

**VIGYÁZAT:**

Távolítsa el az ételmaradékokat a szűrőből, hogy megakadályozza a bűdös baktériumok és az esetleges vízelvezetési problémák kialakulását.

Tippek:

- A legjobb mosási eredmény érdekében minden mosás után tisztítsa meg a szűrőt. Ha ételmaradék marad a szűrőben, kellemetlen szagokat okozhat.
- A szűrőt legalább havonta egyszer puha kefével tisztítsa meg.
- Tisztítsa meg a szűrőt nem súrolószerrel és meleg vízzel.
- A mosogatógép elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a szűrő megfelelően be van helyezve. A szűrőegység beszerelésekor erősen forgassa el, amíg kattantást nem hall.

A szórókarok tisztítása

Ha a szórókar nyílásait ételmaradékok tömítik el, az edények a nem megfelelő vízelosztás miatt nem biztos, hogy tiszták lesznek. Javasoljuk, hogy a szórókart kéthetente tisztítsa meg.

Az alsó szórókar tisztítása

1. Győződjön meg róla, hogy a szórókarok nyílásait nem tömítik el ételmaradékok.
2. Távolítsa el a szórókarok lyukait eltömítő szennyeződések egy tűvel vagy bármilyen éles eszközzel. 42. ábra

A középső szórókar tisztítása

1. Húzza előre a felső kosarat, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a szórókarok nyílásait nem tömíti el az ételmaradék.
2. Tisztítás előtt fordítsa el a szórókar alján található anyát az óramutató járásával ellentétes irányba, és húzza lefelé a középső szórókar eltávolításához. 43. ábra
3. Az ételmaradékokat a szórókar öblítésével vagy megrázásával távolítsa el.
4. Távolítsa el a szórókar nyílását eltömítő ételmaradékokat egy tűvel vagy bármilyen éles eszközzel. 44. ábra
5. Az ételmaradékok eltávolítása után tisztítsa meg a szórókar nyílását vízzel.
6. Tisztítás után szerelje vissza a középső szórókart. Forgassa el az anyát az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a szórókar az eredeti helyzetében rögzüljön. 45. ábra
7. Összeszerelés után ellenőrizze, hogy a szórókar szabadon forog-e.

6. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Ez a mosogatógép automatikus hibafigyelő rendszerrel van felszerelve, amely a problémákat korai szakaszban észleli és diagnosztizálja. Ha a mosogatógép nem működik megfelelően, vagy egyáltalán nem működik, kérjük, tekintse át az alábbi utasításokat, mielőtt kapcsolatba lépne a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.

Sikertelen	Lehetséges ok	Megoldás
A mosogatógép nem működik.	Nem kapcsoltad be a mosogatógépet.	Nyomja meg a be/ki gombot.
	Az ajtó nincs teljesen bezárva.	Győződjön meg róla, hogy az ajtó teljesen be van csukva és reteszelve.
	A tápegység vagy a tápkábel nincs csatlakoztatva.	Csatlakoztassa megfelelően a tápegységet vagy a tápkábelt.
	Kiégett biztosíték vagy leoldott áramkör-megszakító.	Cserélje ki a biztosítékot, vagy állítsa alaphelyzetbe a megszakítót.
	Gyerekszár aktiválva.	Kapcsolja ki a gyerekszárát.
Az ajtó nem záródik teljesen.	A kosarak nincsenek megfelelően behelyezve.	A mosogatógép kosarainak megfelelő beszerelése.
Vízszivárgás az elején.	A mosogatógép nincs megfelelően vízszintezve.	Győződjön meg róla, hogy a mosogatógép vízszintes. A szintezési utasításokat lásd a „Telepítés” című részben.
	A mosószer helytelen használata.	A túlzott hab vízszivárgást okozhat, hagyja a habot 24 órán át elpárologni, majd tisztítsa ki a mosogatógép belsejét.
Szag.	A programot a befejezés előtt leállították, és víz maradt a mosogatógépben.	Ürítse ki a mosogatógépet, kapcsolja be, és indítsa el az „Intenzív” programot mosogatószerrel a maradék víz eltávolításához.
	Ételmaradékok a mosogatógép alján vagy a szűrőben.	Tisztítsa meg a szűrőt és a mosogatógép belsejét a használati útmutató „Tisztítás és karbantartás” című szakasza szerint.
	A mosatlan edények túl sokáig maradtak a mosogatógépben.	Ürítse ki a mosogatógépet, tegyen egy csésze fehér ecetet a felső kosárba, és indítsa el a „Gépápolás” programot. (Felhívjuk figyelmét, hogy az ecet egy sav, amely gyakori használat esetén károsíthatja a mosogatógép belsejét.)

Mosás után víz marad a mosogatógépben.	A lefolyócső meg van törve vagy el van dugulva.	Győződjön meg arról, hogy a tömlő megfelelően van csatlakoztatva, vagy távolítsa el az eltömődést.
Ételmaradékok maradnak az edényeken.	Nem a legmegfelelőbb programot választottad.	Válassza ki a megfelelő programot a szennyezettség mértéke és a tisztítandó edények típusa alapján.
	Nem használtak mosószert.	Használjon mosogatószert.
	Alacsony vízbemeneti nyomás.	A víznyomásnak 0,03 - 1 MPa között kell lennie.
	A szűrőkarok furatai eltömődtek.	Tisztítsa meg a szűrőkarokat.
	Az edények nem megfelelő betöltése.	Győződjön meg arról, hogy az edények nem akadályozzák a szűrőkar forgását, és nem zavarják az adagolót.
	Szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt.
Átlátszatlan vagy bepárasodott üvegáru.	Túl sok mosószert kevertek kemény vízhez.	Használjon kevesebb mosogatószert, és állítsa be az öblítőszer szintjét.
Fekete vagy szürke foltok a lemezeken.	Az alumínium tárgyak mosás közben dörzsölődnek az edényekhez.	Ügyeljen arra, hogy az edényeket megfelelően helyezze el.
Belül sárga vagy barna filmréteg.	Kávé- vagy teafoltok.	Használjon mosogatógéphez kifejlesztett folteltávolítót, amelyet kávé- vagy teafoltok eltávolítására terveztek.

Foltok az edényeken.	Túlterhelés.	Ne terhelje túl a mosogatógépet.
	Az edények helytelen elhelyezése.	Feltétlenül kövesse a jelen kézikönyvben részletesen leírt töltési utasításokat.
	Alacsony víznyomás.	A víznyomásnak 0,03 - 1,0 MPa között kell lennie.
	Kevés mosószer.	Adja hozzá az ajánlott mennyiségű mosószert.
	Az öblítőszer-adagoló üres.	Töltse fel az öblítőszer-adagolót.
	Kemény víz lerakódása.	Vegye ki az összes edényt és az evőeszközöket a mosogatógépből. Tegyen 3 evőkanál (40 g) citromsavat a fő mosogatógép rekeszébe. Ha nem áll rendelkezésre citromsav, tegyen körülbelül 1 csésze (200–300 ml) fehérborecet egy sekély edénybe, helyezze a felső kosárba, majd indítsa el a „Gépápolás” programot mosogatószer nélkül.
Zaj .	Működés közben némi zaj normális. Ezenkívül a leeresztő szivattyú akkor is működni fog, amikor a mosószertartály kupakját kinyitják a leeresztéshez.	
	A mosogatógép nincs vízszintben.	Győződjön meg róla, hogy a mosogatógép vízszintes. A szintezési utasításokat lásd a „Telepítés” című részben.
	A szűrőkar hozzáér a tányérokhoz.	Feltétlenül kövesse a jelen kézikönyvben részletesen leírt töltési utasításokat.
Nem száradnak meg az edények.	Az öblítőszer-adagoló üres.	Ellenőrizze és töltse fel az öblítőszer-adagolót.
A lámpa ki van kapcsolva.	A tápegység nincs csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a tápegységet.
A szűrőkar nem forog simán.	A szűrőkarok lyukait ételmaradékok tömítették el.	Tisztítsa meg a szűrőkart.
A felső kosár meg van döntve.	A felső kosár nincs megfelelően behelyezve.	Helyezze el helyesen a felső kosarat.
d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 vagy d8 kód a képernyőn.	Az öblítőszer szintjének kiválasztása.	Ez nem hibakód. Az aktuális öblítőszer-szintet jelzi.

Hibakódok

Hibakód	Lehetséges ok	Megoldás
E1	Problémák a vízbevezetéssel.	Ellenőrizze, hogy a vízbevezető tömlő nincs-e eltömődve, megtörve vagy befagyva. Ellenőrizze a vízellátást.
E2	Vízvezetési problémák.	Ellenőrizze, hogy a lefolyócső nincs-e eltömődve, megtörve vagy befagyva.
	A légrés el van záródva.	Tisztítsa meg a légrést, vagy dobja ki.
	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt.
E3	Rendellenes fűtési riasztás.	Húzza ki a készüléket a konnektorból, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.
E4	Vízszivárgás.	Zárja el a mosogatógép vízellátását, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával. A mosogatógép leáll, megszólal egy riasztás, és a leeresztő szivattyú szakaszosan jár.
E5	Hőmérséklet-érzékelő meghibásodása.	Húzza ki a mosogatógép csatlakozóját a konnektorból, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.
E61/E62	Kommunikációs áramkör meghibásodása.	Húzza ki a mosogatógép csatlakozóját a konnektorból, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.
E7	Túlzott vízellátás miatti meghibásodás.	Húzza ki a mosogatógép csatlakozóját a konnektorból, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.
E9	Megkerülő szelep meghibásodása.	Húzza ki a mosogatógép csatlakozóját a konnektorból, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.
E11	Alacsony fogyasztású riasztó.	Húzza ki a mosogatógép csatlakozóját a konnektorból, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.
E10/E1A/E1B	Motorhiba.	Húzza ki a mosogatógép csatlakozóját a konnektorból, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.

E1C / E1d / E1E	Motorhiba.	Húzza ki a mosogatógép csatlakozóját a konnektorból, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.
E13	Ventilátor meghibásodása.	Húzza ki a mosogatógép csatlakozóját a konnektorból, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.
E14	Ajtózár meghibásodása.	Húzza ki a mosogatógép csatlakozóját a konnektorból, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adattárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az

EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

المكونات الخارجية

الشكل 1

1. لوحة التحكم
2. باب
3. لوحة مضادة للتصادم
4. الطابق العلوي
5. لوحة جانبية
6. الكفوف

المكونات الداخلية

الشكل 2

1. مروحة الغسيل العلوية
2. ذراع الرش المركزي
3. ذراع الرش السفلي
4. مجموعة الفلتر
5. موزع المنظفات ومساعد الشطف
6. إضاءة داخلية
7. صينية أدوات المائدة
8. السلة العلوية
9. سلة أدوات المائدة (غير متضمنة في هذا الطراز)
10. السلة السفلية

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة على المنتج.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته. يُنصح بتخزين العلبة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند نقله مستقبلًا. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، يُرجى التأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.
- تأكد من أن جميع القطع والمكونات متضمنة وفي حالة جيدة. في حال وجود أي منها مفقود أو في حالة سيئة، تواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فورًا.

محتويات الصندوق:

- غسالة الأواني
- السلة السفلية
- السلة العلوية
- صينية أدوات المائدة

- قمع الملح
- خرطوم الصرف
- دليل التعليمات
- دليل سريع
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، حتى يمكن تتبع جهازك بشكل صحيح في حالة احتياجك إلى المساعدة.

نصيحة:

يرجى إزالة جميع مواد التغليف من الخارج والداخل لغسالة الأطباق قبل تركيبها، بما في ذلك العناصر الموضحة في الشكل 3.

3. التثبيت

أبعاد المنتج

في الشكل 4 يمكنك رؤية أبعاد غسالات الأطباق المطلوبة للتثبيت.

حدد وضع التثبيت الذي يناسب احتياجاتك بشكل أفضل.

الوضع ١: وضع التثبيت المستقل

- ركب غسالة الأطباق على سطح مستو وثابت. يوضح الشكل 5 الأبعاد المحددة لهذا النوع من التركيب.
- إذا تم تركيب غسالة الأطباق في زاوية، يُنصح بترك مسافة لا تقل عن 50 مم بينها وبين الجدار المجاور لضمان وجود مساحة كافية لفتح الباب وإغلاقه. كما يُنصح بتعزيزها بشرائح خشبية كما هو موضح في الشكل 6.



حذر:

- ضع غسالة الأطباق على أرضية ثابتة ومستوية.
- لا تقم بتثبيت غسالة الأطباق على سطح مرتفع.

الوضع ٢: وضع التثبيت المدمج

- ركب غسالة الأطباق على أرضية مستوية وثابتة. يوضح الشكل 7 الأبعاد المحددة لهذا النوع من التركيب.
- قم بحفر ثقوب في الخزنة على كلا الجانبين للسماح بمرور الخراطيم والكابلات (حوالي 100 مم × 76 مم)، إذا لزم الأمر.
- يجب أن تكون الفتحات قريبة قدر الإمكان من الحوض لتسهيل توصيل خرطوم مدخل المياه وخرطوم الصرف.
- لضمان الصرف المناسب، يجب تركيب غسالة الأطباق على مسافة لا تزيد عن متر واحد من نظام الصرف.
- قم بإجراء أي تعديلات ضرورية في الارتفاع قبل تركيب غسالة الأطباق.



حذر:

- يجب غلق الخشب المكشوف حول غسالة الأطباق هذه باستخدام طلاء مقاوم للماء أو مادة مانعة للتسرب لمنع التمدد في حالة ملامسته للماء.
- ضع غسالة الأطباق في مساحة الخزنة وتأكد من أن خرطوم التصريف في الجزء الخلفي من غسالة الأطباق وفي الخزنة غير ملتوي أو مكسور.
- ركب غسالة الأطباق على سطح مستو. لا تضع أي شيء بين الأرضية وأرجل غسالة الأطباق.
- لا تستخدم المقبض لسحب أو رفع غسالة الأطباق، لتجنب إتلاف الباب والمفصلات.

- لا تدفع باب غسالة الأطباق بركبتيك.

نصيحة:

افتح الباب وأمسك الفتحة الأمامية في أعلى الإطار الرئيسي، ثم اربطها لتحريك غسالة الأطباق أو رفعها. الشكل 8

إزالة الغطاء العلوي

إذا كان ارتفاع الفتح أقل من 850 ملم، اتبع الإرشادات أدناه:

1. استخدم الأدوات للضغط على دبوسي التحديد على الغطاء العلوي. الشكل 9
2. ارفع الغطاء العلوي ثم قم بإزالته.

تسوية غسالة الصحون

يرجى ضبط مستوى غسالة الأطباق لمنع التسريبات وضعف أداء الغسيل. تأكد من استواء غسالة الأطباق بشكل صحيح بعد التركيب. في حال تحرك غسالة الأطباق عند الضغط على الغطاء العلوي قطريًا، يجب إعادة ضبط أرجلها.



تحذير

- قد يؤدي عدم تسوية غسالة الأطباق بشكل صحيح إلى تسرب المياه أو صعوبة إغلاق الباب أو الضوضاء.
- إذا كانت فتحة الخزانة التي تم تركيبها فيها أضيق من الحجم الموصى به، فيجب تسوية غسالة الأطباق ومحاذاتها بعناية؛ وإلا فقد تتسبب في تسرب المياه من الأمام، مما يجعل من الصعب إغلاق الباب، أو يتسبب في عدم إمكانية تشغيلها.
- أي صوت احتكاك أو إحساس بالاتصاق عند فتح الباب يشير إلى أن غسالة الأطباق ليست مستوية بشكل صحيح.

ضبط الأرجل

- قم بضبط الأرجل حسب الحاجة حتى تصبح غسالة الأطباق مستوية تمامًا.
- تُضبط الأرجل مع عقارب الساعة للرفع، وعكس عقارب الساعة للخفض. ينطبق هذا على الضبط من الأمام إلى الخلف، ومن الجانب إلى الجانب، والقطري. الشكل ١٠

الحالة الأولى: الباب يميل إلى اليمين

الشكل 11

1. قم بلفك (عكس اتجاه عقارب الساعة) الساق الخلفية اليسرى وتسويتها.
2. تحقق من عملية فتح الباب وكرر ذلك إذا لزم الأمر حتى تتمكن من فتح الباب وإغلاقه بشكل طبيعي.

الحالة الثانية: الباب يميل إلى اليسار

الشكل 12

1. قم بلفك (عكس اتجاه عقارب الساعة) الساق الخلفية اليمنى وتسويتها.
2. تحقق من عملية فتح الباب وكرر ذلك إذا لزم الأمر حتى تتمكن من فتح الباب وإغلاقه بشكل طبيعي.

قم بتوصيل خرطوم التصريف

- إذا لم يكن نهاية خرطوم الصرف متوافقًا مع أنبوب الصرف الخاص بالتركيبة، فاستخدم امتداد الصرف للمقاوم للحرارة والمنظفات (غير متضمن).
- يرجى فحص الأنبوب أثناء التركيب. إذا لم يتمكن أنبوب التصريف من تصريف المياه بشكل طبيعي، فقد يظهر خطأ E2.



أدخل خرطوم التصريف بحرص عبر فتحة الخزانة. قد تحتوي فتحة الخزانة على حواف حادة، مما قد يؤدي إلى إتلاف الخرطوم. يجب برد الحواف الحادة لضمان عدم إتلاف الخراطيم.

طرق منع تأثير السيفون:

الطريقة الأولى:

عند توصيل خرطوم التصريف بأنبوب التصريف، يجب أن يكون منحنيًا لأعلى ومثبتًا على الجانب السفلي من سطح المطبخ. الشكل 13

الطريقة الثانية

عند توصيل خرطوم التصريف بأنبوب قائم منفصل، تأكد من إحكام إغلاق الموصل. وإلا، فقد يتسبب ذلك في تسرب ذي رائحة كريهة.

الشكل ١٤

- يجب أن يكون قطر الأنابيب الرأسي 40 ملم على الأقل.

قم بتوصيل خرطوم مدخل المياه

- يجب توصيل السدادة بخرطوم مدخل المياه. يُرجى استخدام خرطوم المدخل الجديد (المرفق). لضمان الجودة، خضعت جميع غسالات الأطباق لاختبارات حقن المياه قبل مغادرتها المصنع. لذلك، قد يكون هناك ماء في غسالة الأطباق، وهو أمر طبيعي.
- يجب أن يكون ضغط إمداد المياه بين 30 كيلو باسكال و 1000 كيلو باسكال.
- لا تقم بإتلاف الخيط عند توصيل خرطوم مدخل المياه بالصمام.
- إذا تجاوز ضغط إمداد المياه 1000 كيلو باسكال، قم بتثبيت جهاز تخفيض الضغط.
- قم بفتح الصنبور وتحقق من عدم وجود تسريبات في الاتصال.
- قم بفحص الخراطيم بانتظام واستبدلها إذا لزم الأمر.
- تأكد من أن الأنابيب ليست تالفة أو متشابكة.

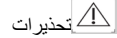
شرح الشكل 15:

1. ختم مطاطي
2. خرطوم مدخل المياه

1. افحص مانع التسرب المطاطي على جانبي الخرطوم. أدخله في الوصلة الملولبة لكل خرطوم لمنع التسرب. الشكل ١٥
2. قم بتوصيل خرطوم مدخل الماء بالصنبور يدويًا، ثم شدّه بمقدار ثلثي دورة باستخدام كماشة. الشكل ١٦
3. افتح الصنبور لإزالة أي جزيئات غريبة (مثل الأوساخ أو الرمل أو نشارة الخشب) من خط المياه بعد توصيل خرطوم الإدخال بالصنبور. صف الماء في دلو وتحقق من درجة حرارته. الشكل ١٧
4. قم بتوصيل الخرطوم بصمام مدخل المياه بإحكام باليد، ثم شدّه بمقدار ثلثي دورة باستخدام كماشة. الشكل ١٨
5. افتح الصنبور للتحقق من وجود أي تسريب. في حال وجود تسرب، يُرجى مراجعة الخطوات من ١ إلى ٤.

الاتصال بمصدر الطاقة

- قم بتوصيل غسالة الأطباق بمأخذ كهربائي مؤرض وفقًا لمواصفات الأسلاك الكهربائية الحالية وحمايتها باستخدام قاطع دائرة أو قنيل تأخير زمني لا يقل عن 15 أمبير.
- ينبغي اعتماد نظام ثنائي الأسلاك مع التأريض للأسلاك.
- لا تضع سلك الطاقة خلف غسالة الأطباق؛ قم بتوصيل القابس على مسافة 1.2 متر من الجانب.



تحذيرات

- لأسباب تتعلق بالسلامة الشخصية، قم بإزالة المصهر، أو قم بإيقاف تشغيل قاطع الدائرة، أو قم بإيقاف تشغيل قابس الطاقة قبل التثبيت.
- لا تستخدم أسلاك تمديد أو محولات مزدوجة.
- يجب إدخال القابس في منفذ مناسب وتثبيته بشكل صحيح وتأريضه وفقًا لجميع اللوائح المحلية.
- يجب صيانة غسالة الأطباق هذه بواسطة فنيين مؤهلين فقط. قد يؤدي إجراء الصيانة بواسطة فنيين غير متمرسين إلى إصابات شخصية أو أضرار خطيرة.
- قم بتوصيله بدائرة كهربائية مناسبة ومحمية وذات حجم مناسب لتجنب التحميل الزائد للكهرباء.

التثبيت النهائي والفحص

قبل استخدام غسالة الأطباق، تأكد من تركيبها بشكل صحيح.

1. قم بتشغيل مصدر الطاقة.
2. قم بتشغيل مصدر المياه.
3. تأكد من إمكانية فتح باب غسالة الأطباق وإغلاقه بحرية.
- قم بتسوية غسالة الأطباق مرة أخرى، إذا لزم الأمر.
- إذا لم يُغلق الباب، فتأكد من استواء السلة العلوية. يوضح الشكل ١٩ السلة مائلة.
- تأكد من إزالة كافة مواد التغليف.
4. قم بتشغيل غسالة الأطباق وبرنامج "Intensive 65°C" للتأكد من أنها تعمل بشكل صحيح.
5. تأكد من عدم وجود تسريبات في خرطوم الصرف والمداخل.

4. التشغيل

كيفية الاستخدام

- اقرأ تعليمات السلامة.
- اتبع التعليمات عند تحميل العناصر المراد تنظيفها في غسالة الأطباق لضمان التنظيف الفعال.
- قم بإزالة المواد غير القابلة للذوبان مثل العظام وأعواد الأسنان وقطع الورق عند وضع العناصر في غسالة الأطباق.

حرج

- قم بتحميل العناصر الآمنة للاستخدام في غسالة الأطباق فقط.
- قم بإزالة البقايا الصلبة والمتفتحة من الأطباق قبل وضعها في غسالة الأطباق.
- ضع العناصر ذات الحواف الطويلة بزاوية لتسهيل فقدان الماء وتسريع عملية التجفيف.
- لا تقم بوضع العناصر القابلة للتسخين أو العناصر ذات الزخارف المعدنية في غسالة الأطباق.

البدء السريع

1. ضع الأطباق في غسالة الأطباق: أزل بقايا الطعام والعظام وأي بقايا صلبة غير قابلة للذوبان من الأطباق. حرك السلة لوضع الأطباق وفقًا للتعليمات الواردة في هذا الدليل.
2. أضف المنظف: أضف الكمية الموصى بها من المنظف إلى الموزع، وأغلق الغطاء وفقًا للتعليمات الواردة في هذا الدليل. إذا كنت بحاجة إلى غسل مسبق، فاملأ الفتحة الموجودة أعلى الغطاء بالمنظف أيضًا.
3. أغلق باب غسالة الأطباق.
4. تشغيل غسالة الأطباق: اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لتشغيل لوحة التحكم.

5. أضف مساعد الشطف: إذا كان مستوى مساعد الشطف في غسالة الأطباق منخفضًا، سيومض مؤشر مساعد الشطف. أضف مساعد الشطف لتحسين أداء التجفيف.
6. اختر البرنامج والخيار: اختر البرنامج والخيار الإضافي الأنسب. راجع دليل البرنامج في هذا الدليل. ستعرض الشاشة الوقت المقرر للبرنامج والخيار المحدد.
7. أغلق باب غسالة الأطباق أولاً، ثم اضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت لبدء تشغيلها. إذا فُتح الباب أثناء تشغيل البرنامج، فستتوقف غسالة الأطباق. في هذه الحالة، يمكنك إغلاق الباب لاستئناف البرنامج.
8. الإكمال: بعد الانتهاء من البرنامج، سيتم تشغيل نغمة تحذيرية، وسيتم إيقاف تشغيل غسالة الأطباق تلقائيًا بعد بضع دقائق.



لا تفتح الباب أثناء التشغيل أو مباشرة بعد برنامج الغسيل، حيث أن تراكم البخار قد يسبب حروقًا عند فتح الباب.

نصائح:

- أزل الأغراض من السلة السفلية أولاً، ثم من السلة العلوية. هذا الترتيب يمنع تساقط الماء من السلة العلوية على أغراض السلة السفلية.
- لغسل أطباق مثالي، استغل سعة السلة بالكامل دون تحميل غسالة الأطباق أكثر من طاقتها. هذا يضمن غسل أطباق مثاليًا من حيث استهلاك الطاقة والمياه.

قبل الاستخدام

منقي المياه

- غسالة الأطباق هذه مزودة بوحدة تنقية مياه تُقلل من عسر الماء الداخل. يعمل هذا النظام على تنقية الماء إلى حد معين، مما يسمح بغسل الأطباق دون أي رواسب معدنية.
- إذا لم تكن هناك حاجة إلى منقي المياه، فيمكن استخدامه بدون ملح غسالة الأطباق، ولكن يجب ضبط مستوى الصلابة على H0 حتى لا يظل مؤشر الملح مضاءً طوال الوقت.
 - لتحقيق تأثير غسيل مرضي، تحتاج غسالة الأطباق هذه إلى مياه ناعمة، وإلا ستبقى بقع الماء على الأطباق وداخل غسالة الأطباق.
 - إذا تجاوزت صلابة ماء الصنبور حدًا معينًا، فيجب تخفيفه، أي إزالة الترسبات الكلسية، بإضافة ملح غسالة الأطباق. تُحدد كمية الملح المطلوبة بناءً على صلابة ماء الصنبور.

التحقق من صلابة المياه

1. تحقق من صلابة مياهك المحلية. يمكن لشركة المياه مساعدتك في التحقق من ذلك.
2. اضبط مستوى منقي المياه في غسالة الأطباق وفقًا لمستوى صلابة المياه لديك.

ضبط مستوى منقي المياه

- اضبط الإعدادات وفقًا لمستوى عسر الماء المستخدم في مصدر المياه لديك. يحتوي منقي المياه على 9 مستويات ضبط، وقد تم ضبط غسالة الأطباق على مستوى عسر الماء H5 عند شحنها من المصنع.
1. تأكد من إيقاف تشغيل غسالة الأطباق واضغط مع الاستمرار على زر " المنطقة المزدوجة " لمدة 3 ثوانٍ لتعيين البرنامج.
 2. اضغط على زر " المنطقة المزدوجة " لعرض الإعدادات الحالية.
 3. زر " Turbo Dry + " واضبط القيمة المطلوبة. النطاق من H0 إلى H8.
 4. بعد الانتهاء من إعداد منقي المياه، اضغط على زر "تشغيل/إيقاف" لإيقاف التشغيل وحفظ الإعدادات.

أضف الملح



يجب ملء خزان ملح غسالة الأطباق قبل بدء برنامج الغسيل. في حال عدم وجود كمية كافية من الملح، سيضيء مؤشر الملح على الشاشة (إلا إذا كان مستوى العسر مضبوطاً على H0).

بعد تحميل ملح غسالة الأطباق، يجب البدء في برنامج الغسيل على الفور لإزالة الملح والماء المالح من حول الأسطوانة الداخلية ومنع التآكل.

1. قم بإزالة السلة السفلية.
2. أدر غطاء خزان الملح عكس اتجاه عقارب الساعة لفتحه. الشكل ٢٠
3. استخدم القمع لإضافة الملح، ولا تضيف أكثر من 650 جم. الشكل 21
4. فقط قبل الاستخدام الأول، قم بملء وعاء الملح بالماء.
5. أغلق الغطاء مرة أخرى. الشكل 22
6. قم بتشغيل برنامج الشطف بدون الأطباق.



- لا تصب المنظف في خزان الملح لتجنب حدوث أعطال.
- نظّف أي بقايا ملح حول غطاء خزان الملح. وإلا، فقد يُسبب محلول الملح تآكل غسالة الأطباق والأطباق.
- قم بمحاذاة الغطاء أفقياً وأدره باتجاه عقارب الساعة لإغلاقه بشكل صحيح. قد يؤدي الغطاء المفكوك إلى تسرب المحلول الملحي من خزان المحلول الملحي، وعودته إلى الخزان الداخلي، مسبباً التآكل. الشكل 22
- بعد إضافة ملح غسالة الأطباق، يجب تشغيل برنامج الغسيل بدون أطباق. وإلا، فقد يتسبب أي ملح مسكوب في الصدأ أو تلف غسالة الأطباق.

أضف المنظف

- تعتمد كمية المنظف المطلوبة على عدد أماكن الغسيل ومستوى اتساخ الأطباق.
- ضع المنظف في حجرة المنظف قبل البدء في أي برنامج.
- 1. اضغط على الزر الموجود على غطاء الموزع لفتحه. الشكل ٢٣
- 2. أضف منظف غسل الأطباق إلى حجرة الغسيل الرئيسية حتى يصل إلى مستوى بين علامتي المستوى 16 و 25. الشكل 24
- املاًها فوق علامة المستوى 25 للمياه العسيرة أو الأطباق المتسخة بشدة.
- املاً حتى علامة المستوى 15 للمياه الناعمة أو الأطباق المتسخة قليلاً.
- 3. ادفع غطاء المنظف وحركه حتى تسمع صوت طقطقة. الشكل 25
- 4. إذا كنت بحاجة إلى غسل مسبق، فاملاً حجرة الغسيل المسبق في الغطاء بالمنظف. الشكل 26



ينبغي إبقاء منظفات غسالة الأطباق ومساعدات الشطف بعيداً عن متناول الأطفال.



- استخدم منظف غسالة الأطباق فقط. قد يؤدي استخدام منظف غير مناسب إلى رغو غسالة الأطباق أثناء التشغيل. قد تؤدي الرغو الزائدة إلى انخفاض أداء الغسيل وتسربات في غسالة الأطباق.
- لا تسحب الموزع لإغلاق باب غسالة الأطباق، لتجنب إتلاف الموزع.

نصائح:

- إن الإفراط في استخدام المنظفات سيؤدي إلى ترك طبقة على الأطباق وفي غسالة الأطباق، مما يؤدي إلى نتائج غسل سيئة.
- إذا تم استخدام مساعد الشطف السائل، فيمكن تصريف الماء من الأطباق بعد الشطف النهائي لتحسين أداء التجفيف.
- لا تستخدم أقراص المنظفات لتقصير دورة الغسيل. قد لا تذوب الأقراص تمامًا، مما يؤدي إلى بقاء بقايا المنظفات على الأطباق وانخفاض كفاءة التنظيف.
- يساعد مساعد الشطف على إزالة البقع والبقايا والأغشية البيضاء الناتجة عن المياه العسيرة، ولكنه لا يساعد على إزالة بقايا المنظفات الزائدة.

أضف مساعد الشطف

- عندما تكون كمية مساعد الشطف غير كافية، سيضيء مؤشر مساعد الشطف على الشاشة. يُنصح باستخدام مساعد الشطف؛ فهو يُساعد على إزالة بقع الماء من الأطباق ويُحسن أداء التجفيف.
1. ارفع الغطاء وافتح غطاء حجرة مساعد الشطف. الشكل ٢٧
 2. أضف سائل الشطف حتى أقصى مستوى تعبئة. يجب سحب سائل الشطف إلى الموزع؛ وإلا، فقد يؤدي ظهور فقاعات إلى ضعف أداء التجفيف. لا تملأ الموزع أكثر من اللازم. الشكل ٢٨
 3. أغلق الغطاء لفعل الموزع. سيتم توزيع مساعد الشطف تلقائيًا خلال دورة الشطف الأخيرة.

نصائح:

- استخدم فقط مساعد الشطف السائل المخصص لغسالات الأطباق.
- لا تملأ موزع مساعد الشطف أكثر من اللازم.
- قم بمسح أي انسكابات من سائل الشطف حول الموزع.

ضبط موزع مساعد الشطف

- يحتوي الموزع على 9 مستويات ضبط. تم ضبط موزع سائل الشطف على المستوى d3 عند خروجه من المصنع. يمكنك التحقق من هذا الإعداد وتغييره:
1. تأكد من إيقاف تشغيل غسالة الأطباق واضغط مع الاستمرار على زر " المنطقة المزدوجة " لمدة 3 ثوانٍ لتعيين البرنامج.
 2. اضغط على زر " المنطقة المزدوجة " لعرض الإعدادات الحالية.
 3. زر " Turbo Dry + " لتغيير إعدادات موزع سائل الشطف. يمكنك تعديل المستوى من d0 إلى d8 تدريجيًا بالضغط على هذا الزر.
 4. بعد الانتهاء من إعدادات موزع مساعد الشطف، اضغط على زر "تشغيل/إيقاف" لإيقاف تشغيل غسالة الأطباق وحفظ الإعدادات.

نصائح:

- إذا كنت تستخدم مياهًا عسيرة ووجدت تراكمًا للمعادن على أطباقك، اضبط غسالة الأطباق على إعداد أعلى.
- سيؤدي انخفاض مستوى مساعد الشطف إلى ظهور بقع وخطوط على الأطباق وانخفاض أداء التجفيف.
- سيؤدي ارتفاع المستوى إلى حدوث رغوة، مما يؤدي إلى تأثير غسل سيئ.

قم بتجديد مساعد الشطف

- يعتمد تكرار إعادة تعبئة الموزع على تكرار استخدام غسالة الأطباق وإعدادات مساعد الشطف.
- عند الحاجة إلى المزيد من مساعد الشطف، سوف يومض مؤشر مساعد الشطف، ما لم يتم ضبط موزع مساعد الشطف على المستوى d0.

لوحة التحكم

الشكل 29

1. زر التشغيل/الإيقاف: اضغط على هذا الزر لتشغيل غسالة الأطباق أو إيقاف تشغيلها.
2. زر التشغيل/الإيقاف المؤقت: اضغط على هذا الزر لبدء إيقاف البرنامج مؤقتًا. اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ لإلغاء البرنامج وتصريف الماء.
3. زر البرنامج: اضغط على الرمز المقابل للاختيار من بين البرامج المتاحة.
4. الشاشة: تعرض وقت البرنامج المُقدَّر ومؤشرات الحالة المختلفة. عند اختيار برنامج وخيار إضافي، تُظهر الشاشة إجمالي الوقت المُقدَّر لتشغيل البرنامج. أثناء التشغيل، تُظهر الشاشة وقت التشغيل المُقدَّر المتبقي. يُمكن تعديل وقت تشغيل البرنامج وفقًا لمستوى اتساع الأطباق.
- A مؤشر مدخل المياه غير الطبيعي: يومض هذا الرمز عندما يكون مدخل المياه غير طبيعي (على سبيل المثال، صنوبر مغلق أو انقطاع المياه).
- B مؤشر مساعد الشطف: يضيء هذا الرمز عندما يكون مستوى مساعد الشطف منخفضًا، وينطفئ تلقائيًا عند إعادة ملء مساعد الشطف أو ضبط مستوى مساعد الشطف على d0.
- C مؤشر وظيفة التأخير الإضافية البدء: عند تفعيل خيار "التأخير" "ابدأ"، يضيء هذا الرمز، وتعرض الشاشة وقت التأخير بالساعات.
- D مؤشر الملح: يضيء هذا الرمز عندما يكون مستوى الملح غير كافٍ، وينطفئ تلقائيًا عند تجديد الملح.
- E مؤشر نصف الحمل: يومض هذا الرمز عند تحديد خيار "نصف الحمل".
- F مؤشر نظافة الأشعة فوق البنفسجية: يومض هذا المؤشر عند تحديد وظيفة "نظافة الأشعة فوق البنفسجية".
- G مؤشر قفل الطفل: يظل هذا الرمز مضاءً عند تنشيط قفل الأطفال.
- H مؤشر تجفيف الهواء الدافئ: يومض هذا الرمز ويظهر على الشاشة العد التنازلي.
- I مؤشر الغسيل المزدوج: يومض هذا الرمز عند تحديد خيار "المنطقة المزدوجة".

البرامج

مستوى الأوساخ	برنامج
معتدل	برنامج غسيل أكثر كفاءة في استخدام الطاقة لتنظيف الأطباق المتسخة بشكل معتدل يوميًا. ***إيكو 50 درجة مئوية
شديد	مناسب للأطباق والأواني والمقالي ذات البقع الصعبة. مكثف 65 درجة مئوية
ضوء	برنامج خاص لتنظيف الأواني الزجاجية بدقة. زجاج 40 درجة مئوية
الجميع	مناسب لتنظيف بقايا الطعام اللزجة أو المحروقة أو المجففة التي تحتوي على النشا أو البروتين.
-	مناسب لإزالة البقايا من الأطباق المتسخة التي تبقى في غسالة الأطباق لعدة أيام، وبالتالي منع تراكم الروائح. هجين 60 درجة مئوية
ضوء	مناسب لتنظيف بقايا الطعام الطازجة واللزجة قليلاً بسرعة. غسيل مسبق 45 درجة مئوية
ضوء	برنامج خاص لتنظيف بقايا الطعام الجافة والصلبة الشائعة، بالإضافة إلى العناصر المقاومة للتآكل. سوبر 60 درجة مئوية
-	هذه الدورة مصممة لتنظيف الجزء الداخلي من غسالة الأطباق. استخدمها بدون أطباق. العناية بالآلات
	تزيل الأوساخ والروائح والبقع البيضاء والبقايا الأخرى. أضف حمض الستريك أو أي منظف آخر لنتائج أكثر فعالية.

*استهلاك الطاقة (كيلواط ساعة)	درجة الحرارة (درجة مئوية)	**الوقت (بالدقائق)	*استهلاك المياه (ل)	برنامج
0.650	50	288	10.0	***إيكو 50 درجة مئوية
1.08	65	120	14.2	مكثف 65 درجة مئوية
0.96	40	135	10.7	زجاج 40 درجة مئوية
1.04	60	105	14.2	هجين 60 درجة مئوية
0.28	45	20	3.7	غسيل مسبق 45 درجة مئوية
0.66	60	29	7.2	سوبر 60 درجة مئوية
1.07	70	90	10.7	النظافة 70 درجة مئوية
-	-	-	-	العناية بالآلات

*قد يختلف استهلاك المياه والطاقة الفعلي حسب مستوى الاتساخ وصلابة المياه.
 **قد يختلف وقت التشغيل الفعلي ووقت البرنامج المعروض حسب خيارات البرنامج المختارة، ومستوى الاتساخ، ودرجة حرارة الماء، وصلابته. لذلك، قد يختلف وقت التشغيل المعروض ووقت التشغيل الفعلي.
 ***اختر برنامج ECO 50°C لغسل الأطباق الموفر للطاقة والمياه. هذا البرنامج هو الأكثر كفاءة من حيث استهلاك الطاقة والمياه لتنظيف الأطباق المتسخة بشكل طبيعي.

قفل الأطفال (KidLock)

- يمنع قفل الأطفال تغيير الإعدادات أثناء التشغيل . عند تفعيل هذه الميزة، تُقفل جميع أزرار لوحة التحكم، باستثناء زر التشغيل/الإيقاف. لا تُقفل هذه الميزة الباب.
- أثناء تشغيل البرنامج، يمكنك الضغط مع الاستمرار على أيقونة البرنامج المحدد لمدة 3 ثوانٍ لتنشيط أو إلغاء تنشيط قفل الأطفال.
- قم بإلغاء تنشيط وظيفة قفل الأطفال لبدء برنامج جديد.

خيارات إضافية

تأخير البدء (البدء المتأخر)

- التأخير " اضغط على زر " بدء " لضبط وقت التأخير. يمكن لهذه الوظيفة تأخير وقت بدء البرنامج المحدد. في كل مرة تضغط فيها على هذا الزر، سيزداد وقت التأخير ساعة واحدة. يتراوح نطاق ضبط وقت التأخير بين ساعة و 24 ساعة، ونطاق الإعداد الواحد ساعة واحدة. يمكنك الضغط عليه للإلغاء بعد 24 ساعة.
- أثناء وقت التأخير، يمكنك إلغاء وقت التأخير عن طريق فتح الباب والضغط باستمرار على زر " التأخير " . ابدأ " . في هذه المرحلة، سيتم العودة إلى حالة عدم تحديد مؤقت التأخير.
- وقت التأخير الموضح على اللوحة هو الوقت الذي ينتهي فيه البرنامج.

نصف حمولة

يتم استخدام هذه الميزة الاختيارية لضبط تدفق المياه لتنظيف عدد أقل من الأطباق.

منطقة مزدوجة (غسيل مزدوج)

يُستخدم لتشغيل الغسالة دون تحميلها بالكامل. مع وظيفة " المنطقة المزدوجة "، يمكنك توفير الماء والطاقة أثناء استخدام سلتي غسالة الأطباق العلوية والسفلية.

نظافة الأشعة فوق البنفسجية

يتم استخدام هذه الميزة الاختيارية لتعقيم وتطهير الجزء الداخلي من غسالة الأطباق أو الأطباق قبل انتهاء البرنامج.

مكتف+ (مكتف+)

يتم استخدام هذه الوظيفة الاختيارية لضبط درجة الحرارة والوقت لتحقيق تأثير غسيل أفضل.

توربو دراى + (تجفيف بالهواء الساخن)

تقوم هذه الميزة الاختيارية بتنشيط التجفيف بالهواء الساخن بعد انتهاء برنامج الغسيل لتجفيف الأطباق بشكل فعال.

تحميل غسالة الأطباق

- اتبع دائمًا هذه التعليمات للغسيل الفعال:
- قم بإزالة قطع الطعام الكبيرة، بما في ذلك العظام، قبل تحميل الأطباق.
- انقع الأطباق التي تحتوي على الطعام المحروق قبل وضعها في غسالة الأطباق.
- ضع الأواني العميقة أو الأطباق رأسًا على عقب.
- تأكد من عدم ملاسة العناصر لبعضها البعض.
- ينبغي وضع الأواني الواسعة بزوايا حتى يتدفق الماء بحرية.
- لا ينبغي وضع الأطباق بحيث يكون وجهها لأعلى.
- لا ينبغي وضع الأطباق الطويلة في زوايا السلال.
- تأكد من عدم سقوط العناصر الصغيرة من السلال؛ ضعها في صينية أدوات المائدة.
- يصعب الوصول إلى داخل الأطباق الصغيرة وتنظيفها بواسطة فوهات المياه، مما يؤدي إلى نتائج تنظيف سيئة. لا يُنصح بغسل الأطباق الصغيرة في غسالة الأطباق.

العناصر غير المناسبة لغسالات الصحون

قد يؤدي الجمع بين درجات الحرارة العالية والمنظف إلى إتلاف بعض العناصر. لا تغسل العناصر التالية في غسالة الأطباق:

- النحاس أو الألومنيوم المؤكسد.
- سيراميك بتفاصيل مرسومة يدويًا بورق الفضة أو الذهب.
- أدوات مصنوعة من الخشب أو العظام المعالجة.
- أدوات من الحديد أو غير مصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ.
- البلاستيك غير مناسب لغسالات الأطباق.
- أدوات المائدة باهظة الثمن، مثل أدوات المائدة الفضية أو الأطباق ذات الحلقات الذهبية.
- الأشياء الهشة مثل أكواب الكريستال.



- لا تضع الأواني أو المقالي ذات المقابض البلاستيكية، حيث أنها قد تتلف بسبب الحرارة والمنظفات.
- قد لا تتم إزالة بقع أحمر الشفاه المقاومة للماء من النظارات أثناء الغسيل.
- تحتوي بعض الأطعمة على أصباغ طبيعية، مثل الجزر والطماطم. قد تُغيّر هذه الأصباغ لون الأدوات البلاستيكية، مع أنها لا تؤثر على ثباتها. كما أن تنظيف أدوات المائدة الفضية قد يُسبب تغير لونها.

قم بتحميله في السلة السفلية لغسالة الأطباق

- في الشكل 30 يمكنك رؤية الطريقة الأكثر فعالية لوضع الأطباق في السلة السفلية.
- يجب وضع الأطباق بشكل عمودي ومواجهة منتصف الرف، ويجب قلب الأواني والمقالي والأطباق الكبيرة.
- قم بتحميل الأطباق والصحون وأوعية الحساء بين أسنان السلة.

- تأكد من أن مقابض المقلاة والعناصر الكبيرة الأخرى لا تتداخل مع دوران ذراع الرش.
- يجب وضع الأشياء الصغيرة مثل الأكواب والنظارات في السلة العلوية.
- تأكد من أن العناصر كبيرة الحجم لا تعيق دوران ذراع الرش أو تسد موزع المنظف.
- ينبغي وضع الأطباق المتسخة بشدة (الأواني والمقالي) في السلة السفلية.

التحميل في السلة العلوية لغسالة الأطباق

- في الشكل 31 يمكنك رؤية الطريقة الأكثر فعالية لوضع الأطباق في السلة العلوية.
- ضع الأكواب والكؤوس في الصف بين دعامات الرفوف. وضعها مباشرةً على الرف قد يُسبب تلفًا وبقًا مائيًا.
- لا تسمح للنظارات بلمس الأشياء الأخرى لتجنب كسرها.
- لا تكس الأطباق.
- ينبغي أن تكون الأكواب والنظارات والأوعية مقلوبة.
- ضع الأكواب أو الأطباق الإضافية على الدعامة القابلة للطي (متوفرة في موديلات محددة فقط).
- تأكد من أن الأطباق لا تتداخل مع دوران ذراعي الرش العلوية والسفلية.
- عند تحميل العناصر الكبيرة في السلة العلوية، مثل أكواب النبيذ أو الأكواب الطويلة، قد يكون من الضروري إزالة الدعامة القابلة للطي.

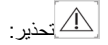
الشحن على الحامل القابل للطي

- تحتوي غسالة الأطباق هذه على رف زجاجي قابل للطي. الشكل 32
- يمكن طيها لاستيعاب الأكواب الطويلة، كما هو موضح في الشكل 33.

ضبط ارتفاع السلة العلوية

تتميز السلة العلوية بآلية تعديل الارتفاع المصممة لتوفير مساحة أكبر في الأسفل أو الأعلى حسب احتياجاتك.

- إنزال السلة:** اسحب الرف العلوي من الدليل وضعه بين الصف الثاني والثالث من بكرات الرفوف. الشكل 34
- رفع السلة:** اسحب الرف العلوي من الدليل وضعه بين الصف الأول والثاني من الأسطوانات. الشكل 35



تحذير:

- تأكد من عدم وجود أطباق في السلة عند تعديل الارتفاع لتجنب التلف أو الإصابة.
- تأكد من أن جانبي السلة العلوية متساويان في الارتفاع قبل إعادة إدخالها في غسالة الأطباق. وإلا، فلن يُغلق الباب ولن يتصل ذراع الرش بمصدر المياه.
- بعد ضبط الارتفاع، تأكد من أن ذراع الرش يمكن أن يدور بحرية.
- تأكد من أن ذراع الرش لا يتداخل مع العناصر الموجودة في السلة السفلية.

تحميل صينية أدوات المائدة

- صينية أدوات المائدة مثالية لأدوات المائدة المسطحة وأدوات المطبخ. يساعد الفصل في الرف على إبقاء أدوات المائدة منفصلة لمنع تلفها وتحسين نظافتها.
- في الشكل 36 والشكل 37 يمكنك رؤية أفضل طريقة لتوزيع أدوات المائدة ووضعها في صينية أدوات المائدة.

نصيحة:

للحصول على أفضل أداء للتنظيف، ضع أدوات المائدة في درج أدوات المائدة.

إزالة صينية أدوات المائدة

- يمكن إزالة صينية أدوات المائدة إذا كانت هناك حاجة إلى مساحة أكبر في السلة العلوية للعناصر الأكبر حجمًا.
- اسحب صينية أدوات المائدة إلى نهاية القضبان. ثم ارفع مقدمة الرف بحيث تمر البكرات عبر نقطة التوقف في نهاية القضبان. يمكن بعد ذلك تحريك الرف للأمام وإزالته من القضبان. الشكل 38



تحذير:

توَحَّ الحذر عند تحميل وتفريغ الأغراض ذات الحواف الحادة. حمل السكاكين الحادة بحيث تكون نصلها متجهًا لأسفل لتقليل خطر الإصابة.

نصائح لتحسين الأداء

لضمان أداء غسالة الأطباق الخاصة بك على النحو الأمثل وإطالة عمرها الافتراضي، ضع في اعتبارك النصائح التالية:

استخدام مساعد الشطف: يُنصح بشدة باستخدام مساعد الشطف لتحسين أداء تجفيف غسالة الأطباق. يساعد ذلك على التخلص من الماء في نهاية دورة الشطف، مما يضمن جاهزية الأطباق لدورة التجفيف دون ترك أي بقايا ماء.

كمية المنظف: تأكد من استخدام الكمية المناسبة من المنظف. الإفراط في استخدامه قد يؤدي إلى تراكم الرواسب وضعف جودة التنظيف.

التنظيف المنتظم: حافظ على نظافة الفلتر والجزء الداخلي لغسالة الأطباق لمنع الروائح وضمان كفاءة التشغيل. نظّفها بانتظام باتباع التعليمات الواردة في الدليل.

وضع الأطباق: رتب الأطباق بشكل صحيح بحيث لا تعيق دوران ذراع الرش أو تتداخل مع الموزع. هذا يُحسّن كفاءة التنظيف.

غسل الأطباق مسبقًا: ليست هناك حاجة لغسل الأطباق قبل تحميلها، حيث تم تصميم غسالة الأطباق للتنظيف دون غسل مسبق.

ضجيج غسالة الأطباق: قد يكون صوت الهسهسة طبيعيًا عند سحب الماء عبر غسالة الأطباق، خاصة إذا كان ضغط الماء مرتفعًا. اضبط صمام الماء إذا كان الضجيج مرتفعًا.

"التصريف فقط": لتصريف المياه المتركمة، اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت لمدة 3 ثوانٍ، وسوف يتم إعادة تشغيل البرنامج للتصريف.

5. التنظيف والصيانة

صيانة

للمحافظة على الأداء ومنع الأعطال، من المهم إجراء فحص منتظم للجزء الخارجي والداخلي لغسالة الأطباق (بما في ذلك الفلتر وأذرع الرش).



تحذير:

- لا تستخدم البنزين أو المخفف عند تنظيف الجزء الخارجي والداخلي لغسالة الأطباق لتجنب الحريق أو الانفجار.
- ارتد القفازات و/أو الملابس الواقية لمنع الإصابة أثناء العناية بغسالة الأطباق وصيانتها.

نصائح:

- إذا لم تُستخدم غسالة الأطباق لفترات طويلة، شغّل برنامج "العناية بالجهاز" بدون أطباق أو منظفات لإنعاش الجزء الداخلي. بعد ذلك، نظّف غسالة الأطباق من الداخل والخارج وفقًا للتعليمات التالية.
- إذا كنت ستغيب لفترة طويلة خلال الموسم الدافئ، قم بإغلاق صمام المياه وفصل سلك الطاقة، أو قم بإيقاف تشغيل قاطع الدائرة، ونظف الفلتر والخزان الداخلي والموزع لمنع الروائح.
- إذا كنت ستغيب لفترة طويلة خلال موسم البرد، وكان هناك خطر من انخفاض درجات الحرارة، فاتخذ إجراءات ممانعة للتجمد لخرطوم مدخل المياه وغسالة الأطباق. يجب أن يقوم بهذه الإجراءات فنيو صيانة مؤهلون.

التنظيف الخارجي

في معظم الحالات، يُمكن تنظيف الجزء الخارجي من غسالة الأطباق بقطعة قماش ناعمة ورطبة أو إسفنجة، ثم تجفيفها بقطعة قماش ناعمة. إذا كانت غسالة الأطباق لديك مصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ، يُمكنك استخدام مُنظف خاص به.



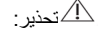
يجب مسح أي زيت طهي متناثر على السطح الخارجي لغسالة الأطباق فوراً. لا تستخدم منظفات تحتوي على الكحول، أو المخفف، أو المبيض، أو البنزين، أو السوائل القابلة للاشتعال، أو المواد الكاشطة لتنظيف السطح الخارجي لغسالة الأطباق لتجنب تغيير اللون أو التلف.

التنظيف الداخلي

- قم بتنظيف الجزء الداخلي من غسالة الأطباق بانتظام باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة أو إسفنجة لإزالة جزيئات الطعام والأوساخ.
- لإزالة البقع البيضاء والروائح الكريهة من غسالة الأطباق، شغل برنامج "العناية بالجهاز" بدون أطباق أو منظف، ثم صب الخل الأبيض في كوب أو وعاء مناسب لغسالة الأطباق، وضعه في الرف العلوي. الخل، كونه حمضياً، قد يُتلف الأجهزة إذا استُخدم بكثرة.

تنظيف الفلتر

1. قم بإزالة السلة السفلية من غسالة الأطباق وقم بتثبيت ذراع الرش السفلي.
2. أدر كوب الفلتر عكس اتجاه عقارب الساعة (كما هو موضح في الشكل 39) وأزل مجموعة الفلتر، التي تتكون من كوب الفلتر، والشبكة السلكية، والفلتر الدقيق. بعد إزالة مجموعة الفلتر، افحصها وأزل أي أجسام غريبة (إن لزم الأمر).
3. نظف كل فلتر بالماء الجاري وفرشاة ناعمة. أعد تجميع مجموعة الفلتر قبل إعادة تركيبها. الشكل 40
4. أعد تركيب مجموعة الفلتر وثبتها بتدوير كوب الفلتر باتجاه عقارب الساعة حتى يستقر في مكانه. الشكل 41



كن حذراً من الحواف الحادة عند تنظيف الفلاتر المعدنية.



قم بإزالة بقايا الطعام من الفلتر لمنع البكتيريا ذات الرائحة الكريهة ومشاكل الصرف المحتملة.

نصائح:

- نظّف الفلتر بعد كل غسلة للحصول على أفضل نتائج غسيل. قد تُسبب بقايا الطعام في الفلتر روائح كريهة.
- قم بتنظيف الفلتر باستخدام فرشاة ناعمة مرة واحدة على الأقل شهرياً.
- قم بتنظيف الفلتر باستخدام مواد غير كاشطة والماء الدافئ.
- تأكد من تركيب الفلتر جيداً قبل تشغيل غسالة الأطباق. أدر الفلتر جيداً حتى تسمع صوت طقطقة عند تركيبه.

تنظيف ذراع الرش

إذا كانت فتحات ذراع الرش مسدودة ببقايا الطعام، فقد لا تُنظف الأطباق جيداً بسبب ضعف توزيع الماء. يُنصح بتنظيف ذراع الرش كل أسبوعين.

تنظيف ذراع الرش السفلي

1. تأكد من عدم انسداد فتحات ذراع الرش بجزيئات الطعام.
2. أزل أي حطام يسد فتحات ذراع الرش باستخدام دبوس أو أي أداة حادة. الشكل 42

تنظيف ذراع الرش المركزي

1. اسحب السلة العلوية للأمام للتأكد من عدم انسداد فتحات ذراع الرش بواسطة بقايا الطعام.
 2. قبل التنظيف، أدر الصامولة الموجودة أسفل ذراع الرش عكس اتجاه عقارب الساعة واسحبها للأسفل لإزالة ذراع الرش المركزي.
- الشكل 43
3. قم بإزالة جزيئات الطعام عن طريق الشطف أو هز ذراع الرش.
 4. أزل أي بقايا طعام تسد فتحة ذراع الرش باستخدام دبوس أو أي أداة حادة. الشكل 44
 5. قم بتنظيف فتحة ذراع الرش بالماء بعد إزالة بقايا الطعام.
 6. أعد تركيب ذراع الرش المركزي بعد التنظيف. أدر الصامولة باتجاه عقارب الساعة لضمان تثبيت ذراع الرش في موضعه الأصلي. الشكل 45
 7. بعد التجميع، تأكد من أن ذراع الرش يدور بحرية.

6. حل المشكلات

غسالة الأطباق هذه مزودة بنظام مراقبة تلقائي للأخطاء لاكتشاف وتشخيص الأعطال مبكرًا. إذا لم تعمل غسالة الأطباق لديك بشكل صحيح أو لا تعمل على الإطلاق، يُرجى مراجعة التعليمات التالية قبل الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.

لح	بببببببب للمت حمل	لشف
ف.فاق يال/ال/لي غشبتل رز يلى ع طغضا	موت مل لي غشبتب قلاسغ ق.اقبطلال	ال قاقبطلال قلاسغ لمعت
لم الكلاب لفقمو قلغم بابببب نأ نم دكأت	سببب بابببب امامت قلغم	
حي حص لكشب قاقبطلال لئلس وأ قاقبطلال ردصم ليصوبتب مق	مبتي مل ليصوبت قاقبطلال ردصم لبالك وأ ق.اقبطلال	
قريادل عطاق طبض قداغ وأ رمصملا لادبببببب	ليتبف وأ خوفنم قرياد عطاق ل.لطعم	
ل.افبطلال لفق لي عفتب ءاغل	لي عفتب مت ل.افبطلال لفق	
حي حص لكشب قاقبطلال قلاسغ لئلس تبببببببب مق	مبتي مل تبببببببب لئلسلا لكشب حي حص	قلغي ال بابببببب لمالك لكشب

مسق يف ءاوتسالا تاميلعت عجار .ق.ابطالال قلاسغ ءاوتسالا نم دكأت ”بيكرتلا“	متي مل ءيوس قلاسغ قابطالال لكشب .حيحص	يف هايملال برست .قمندقملا
اذل ،هايملال تابيرست تشودح يف قءئازلا قوغرلا ببستت نأ نكمي نم يلخالدا عزجلا فيظنتب مق مٲ ءعاس 24 قءمل دءبتت قوغرلا كقرتا .ق.ابطالال قلاسغ	مادخستالا عطاخلال .تافظنملال	م.شي
ليغشتب يموق مٲ ،امل يغشتب يموق مٲ ،ق.ابطالال قلاسغ يغرأ .ءيقبتم هايملال قلازال فظنملال مادخستاب ”فٲككملال“ جم انرب	فاقيا مٲ جم انربلا ءامتنالالبق يقبتيو هايملالضعب قلاسغ يف .ق.ابطالال	م.شي
مسل أقسو ق.ابطالال قلاسغ نم يلخالدا عزجلو رتلفلا فيظنتب مق اذه لكلاملا ليلديف ”قنايصلالو فيظنتلا“	اياقب يف ماعطلا قلاسغ لفسأ و ا ق.ابطالال .رتلفلال يف	م.شي
يولعلا فرللا يف ضيبالال لخلال نم ابوك عضو ،ق.ابطالال قلاسغ غرأ فلتي دق ضمحل لخلال :فطحالم) .”قلاسغلاب ءيانعلا“ جم انرب ل غشو (قرتلكب مدخستالا اذلا ق.ابطالال قلاسغ نم يلخالدا عزجلا	ريغ ق.ابطالال قلاسغملال تيقيب قلاسغ يف ق.ابطالال قرتفل .قلايوط	م.شي
ق.ئاعلا قلازاب مق و احيحص لكشب موطرخلال ليصوت نم دكأت	موطرخ فرصلا و ايوئلم .دودسم	لخاد هايملال يقبت ق.ابطالال قلاسغ .ليسغلا دعب

اي اقب ي قبت ىل ع م اطل ق ابطال	مقت مل رايت خاب جم ان ربل بس ان مل	ق ابطال عونو خاس تال ا ةجرد بس ح بس ان مل جم ان ربل رايت خاب مق امفيظنت دار مل
	مقت مل يا م ادختسا فمظنم	ق ابطال ا لاس غ فمظنم مدختسا
	ضافخنا لخدم طغض هامل	ل اكساب اجم 1 - 0.03 ءامل طغض نو كي نا بجي
	رطح مت عارذ تاحتف شرل	شرل ارذا فيظنت
	لهم حت ق ابطال ريغ لكشب ح حص	عزومل عم ل خادنت و شرل عارذ نارود قي عت ال ق ابطال نا نم دكأت
	رطح مت رتل فل	رتل فل فيظنت
ةي ج اجز ين او أ قمت عم ةي بابض	قري بك ةيمك نم ادج تافظن مل قطول مل ءامل اب رس عل	فطشلا دعامم يوتسم طبضب مقو تافظن مل نم لقا ةيمك مدختسا
ءادوس تامال ع ىل ع ةي دامر و تاحتول	كثحت رصان عل نم ةعون ص مل موي نمول ا ق ابطال اب ءانثا ل يس غل	ح حص لكشب ق ابطال عضو نم دكأت
وا رفصا مل يف ل خادل يف ين ب	وا قوقل عقب ياشلا	همي صرت مت يذلاو ق ابطال ا لاس غل ص ص مل عقب ل يزم ي مدختسا ياشلا و قوقل عقب ل ازال

ق.ابىطالالەئاسغ لىمىحت يىف طرفىت ال	لىمىحتىلا دىئازىلا	ىلە عەقب ق.ابىطالالە
لىلىدل اذە يىف ئەلصىفمىلە نىشلى تامىلىعت عابىتا نىم دىكأت	ق.ابىطالالە عضو رىغ لىكشېب جىيىحص	
لىلكىساب اجىم 1.0 - 0.03 ەامىلا طىغىض نوگى نأ بىجى	ضافىخنا ەامىلا طىغىض	
فىظنىمەل نىم اەب ىصومىلا ئەيمىكىلە فىضاً	تەيمىكى تافىظنىمەل تەيفاك رىغ	
فىطشلى دىعاسم عىزوم ەلم قىداعىب مق	دىعاسم عىزوم فىطشلى غىراف	
قىعالەم 3 عىض . ق.ابىطالالەئاسغ نىم قىدىمىلا تاودأ قلىسو ق.ابىطالالە عىمىج جىرخأ تەيسىئىزلى لىسغىلا قىرجىف لىكىرتسىلا ضىمەل نىم (امارغ 40) قىرىبك نىم (لەم 200-300) بىوك ىلاو ح عىض ، لىكىرتسىلا ضىمەل رىفوتى قىل اذى لىغش قىل ، ىول قىلە فىرلە يىف ەعضو قىمىع ەامىو يىف ضىبىالە لىخلى فىظنىمەل نىم دىكأت "قلىساغىلاب قىيانغىلا" جىمانىرب	ەامىلا مىكارىت قىرىسغىلا	
لىغشلىلە ەانئأ ەاضوئىلا ضىعەب لىكانە نوگى نأ يىعىبىطىلە نىم فىفىرىصىتىلە فىظنىمەل ەامىلا طىغىض دىنە فىرىصىتىلە قىضىمەل مىعتىس ، قلىذ ىلە قىفاضىلاب	قلىساغى ق.ابىطالالە تىسىلە تەيوتسىم	ەاضوئىلا
مىسقى يىف ەاوتسىلالە تامىلىعت عىجار . ق.ابىطالالەئاسغ ەاوتسىلا نىم دىكأت "بىكىرتىلە"	بىرىضى شىرلى عارذ تىاجوللىلا	
لىلىدل اذە يىف ئەلصىفمىلە نىشلى تامىلىعت عابىتا نىم دىكأت	دىعاسم عىزوم فىطشلى غىراف	فىجىت ال ق.ابىطالالە
ق.اقىطالالە رىصمەل ىصوتىب مق	مىتى قىلە لىصوتى ق.اقىطالالە رىصمەل	اقىطمەل ەوضىلا
شىرلى عارذ فىظنىت	تىاجىتىف شىر عارذلىلا ق.دوسمىلا تىاىزجىب م.امىطىلا	شىرلى عارذ روىدى ال قىسالىسب

ج.حصلنا انكامل ي ف ةيول عل ا ةلسا عضوب مق	م تي مل تي بحت ةلسا ةيول عل لكشب ج.حصل	ةيول عل ا ةلسا ةلئام
ي.احل فطشلا لئاس يوتسم يلا ريشي لب ،اطخ زمر سيل اذه	رايتخا دعاسم يوتسم فطشلا	d1، d2، d3، d4، d5، d6، د8 و d7، فطشلا

اطخل زومر

لج	لمت حمل ببسلا	اطخل زمر
م.م.ج.ت و اءاوتلا و اءايل لخدم موطرخ دادسنا مدع نم دكأت ءايل ردصم صرغا	ءايل لخدم ي ف لكاشم	E 1
م.م.ج.ت و اوتلم و اءوسم فرصل موطرخ ن نم دكأت انم صرغل و اءاوتلا قوجف فيظنتب مق	فرصل لكاشم ي.حصل ةيول او قوجفلا دس مت ر.تلفل فيظنت	E 2
ةيمسرل ينفلا مءلا قمدخب لصتاو زاوجل لصفاف Cecotec. ككرشل	ريغ ةئفدتلا راندا ةي.ع.ب.طلا	E 3
قابطال ةلاسغل ءايل ردصم لي غشت فاقيا ب مق Cecotec. ككرشل ةيمسرل ينفلا مءلا قمدخب لصتاو ،راندا توص قطن يو ،لمغل نع قابطال ةلاسغ فوقوت ع.طقتم لكشب فيرصلتا ءخصم لم عتو	ءايل برست	E 4
مءلا قمدخب لصتاو ءابرملل نع قابطال ةلاسغ لصفاف Cecotec. ككرشل ةيمسرل ينفلا	ءجرد رعتتسم لشف قرارحل	E 5
مءلا قمدخب لصتاو ءابرملل نع قابطال ةلاسغ لصفاف Cecotec. ككرشل ةيمسرل ينفلا	ب.تال اصلتا لئاد لشف	E 61 / E 62
مءلا قمدخب لصتاو ءابرملل نع قابطال ةلاسغ لصفاف Cecotec. ككرشل ةيمسرل ينفلا	قدايز ببسب لشفل ءايل تادادم	E 7
مءلا قمدخب لصتاو ءابرملل نع قابطال ةلاسغ لصفاف Cecotec. ككرشل ةيمسرل ينفلا	مامص لشف ةي.ف.ا.ب.تال	E 9
مءلا قمدخب لصتاو ءابرملل نع قابطال ةلاسغ لصفاف Cecotec. ككرشل ةيمسرل ينفلا	فقاطلا ضافخنا راندا	E 11
مءلا قمدخب لصتاو ءابرملل نع قابطال ةلاسغ لصفاف Cecotec. ككرشل ةيمسرل ينفلا	لكر حمل لشف	E 10 / E 1A / E 1B
مءلا قمدخب لصتاو ءابرملل نع قابطال ةلاسغ لصفاف Cecotec. ككرشل ةيمسرل ينفلا	لكر حمل لشف	E 1C / E 1D / E 1E

E13	معدّل أمدخبل لصتأو ءابر طكلا نع قابطال ءلاس ء لصف Cecotec. ءكشرل ءيمسرلا ينفلأ
E14	معدّل أمدخبل لصتأو ءابر طكلا نع قابطال ءلاس ء لصف Cecotec. ءكشرل ءيمسرلا ينفلأ

7. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع مخصصة من قبل السلطات المحلية.



للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات، ينبغي على المستهلكين الاتصال بالسلطات المحلية.

إن اتباع الإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

8. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز نسخ محتوى هذا المنشور، كليًا أو جزئيًا، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصويرية، تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. إعلان المطابقة المبسط

شركة Cecotec Innovaciones بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقًا لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



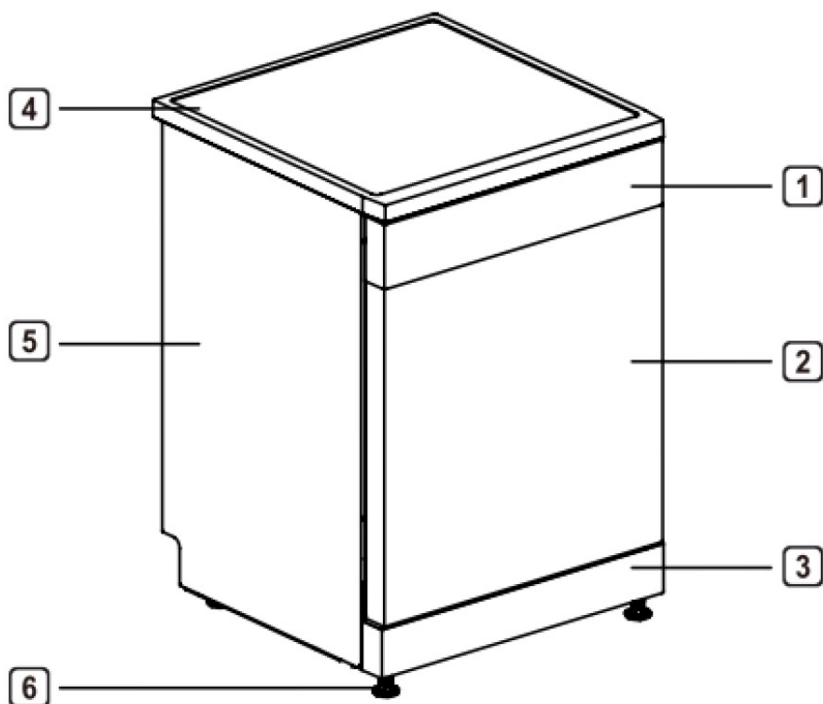


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

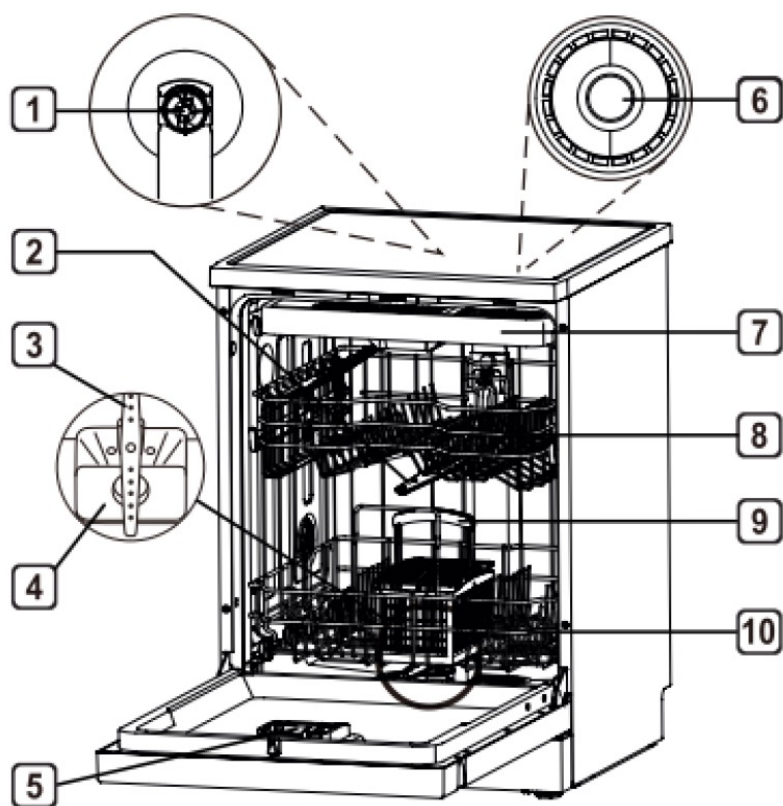


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

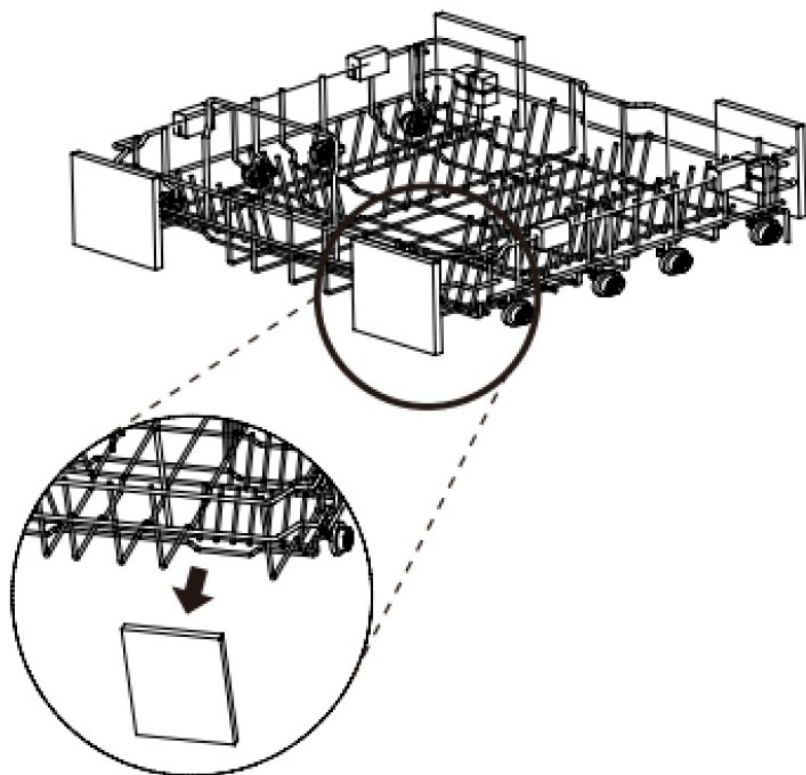


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

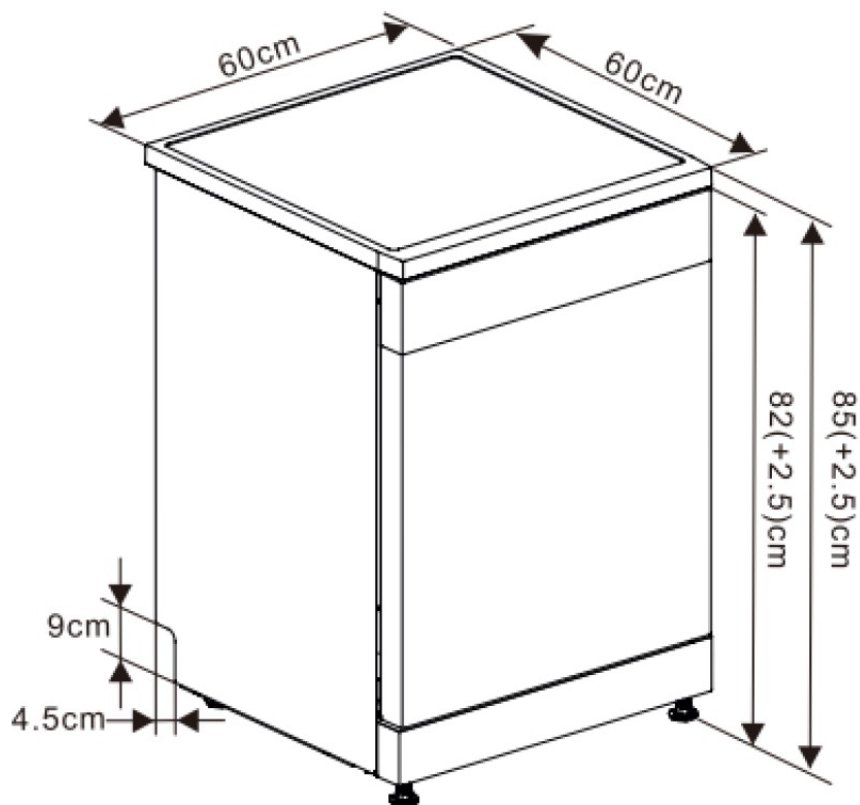


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

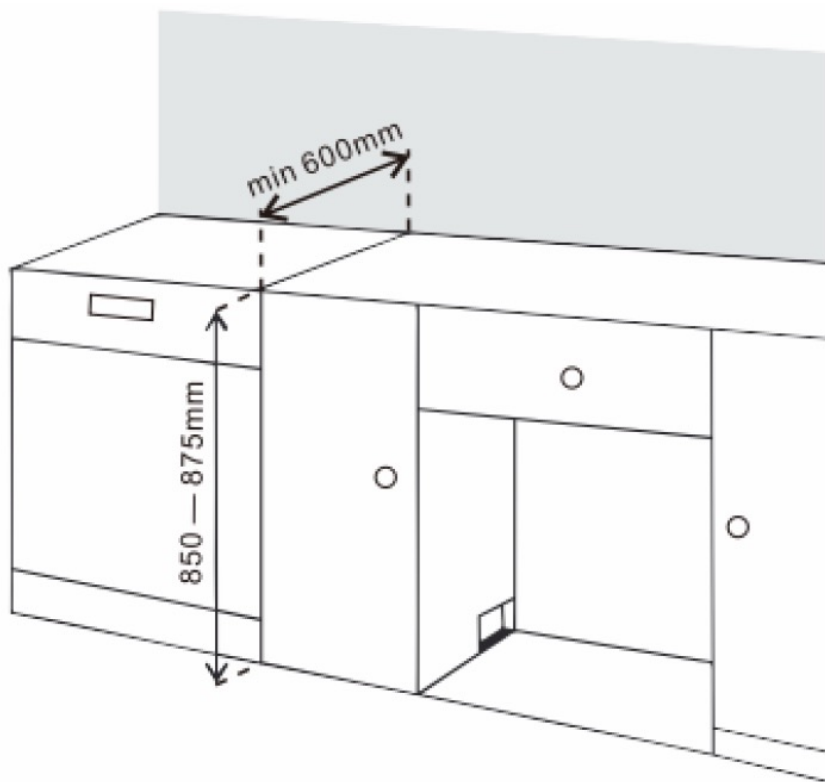


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

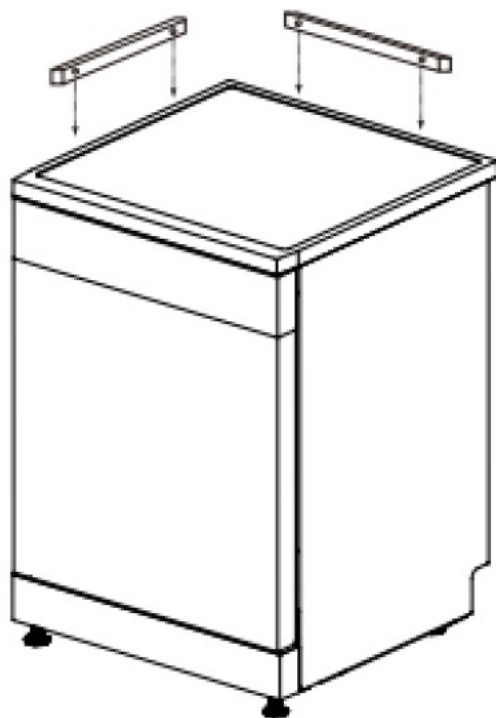


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

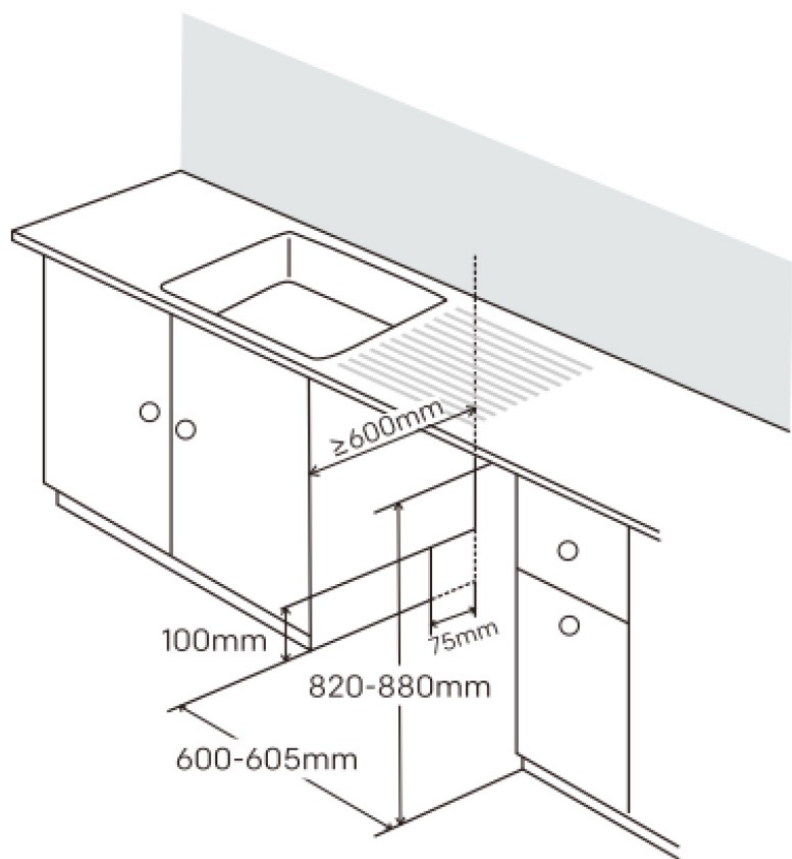


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

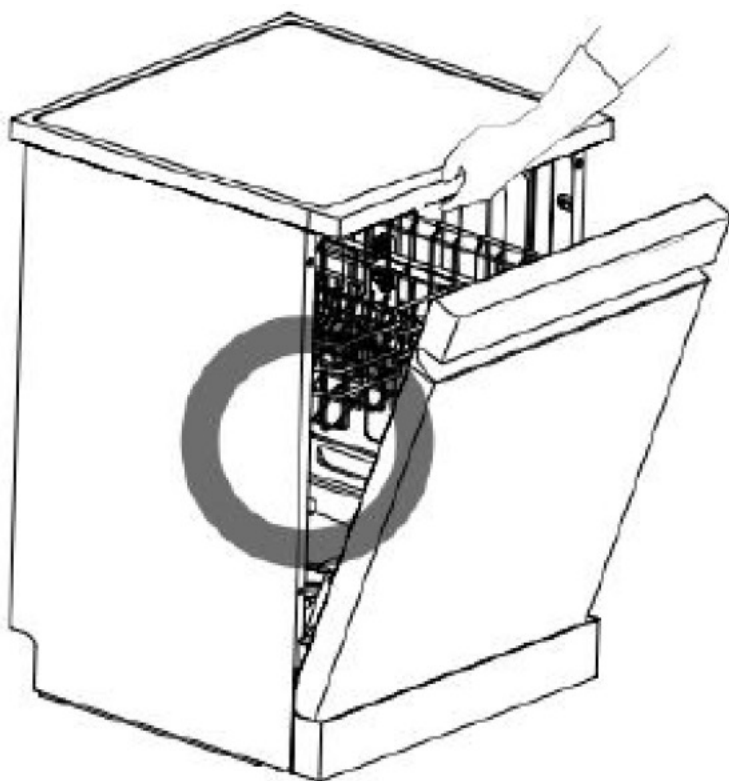


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

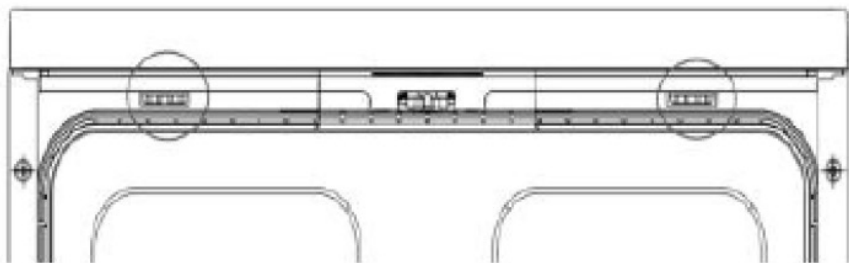


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

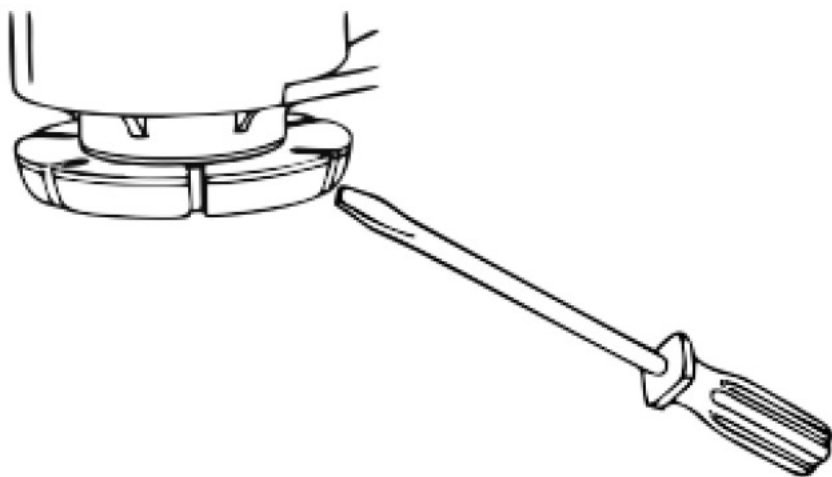


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

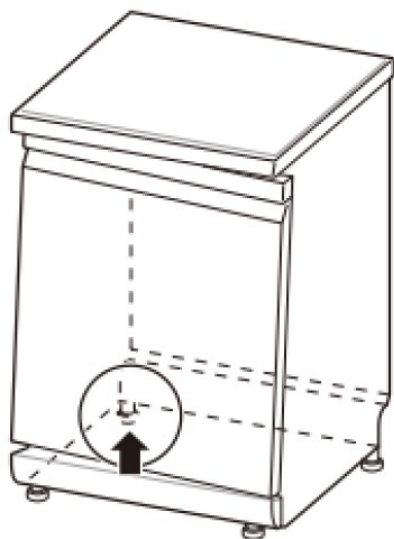


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

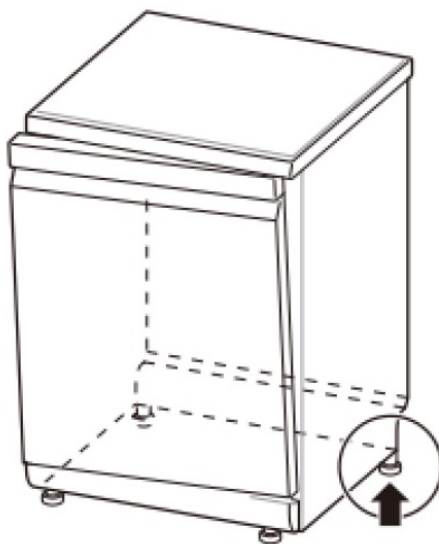


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

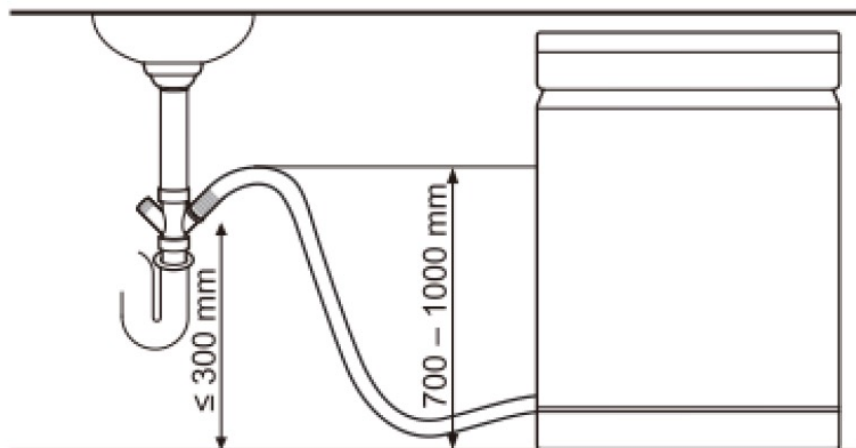


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13

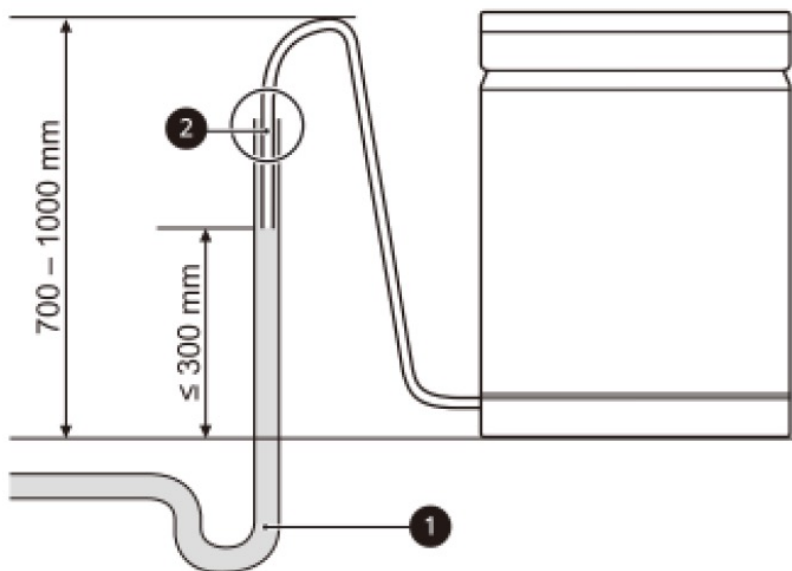


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14

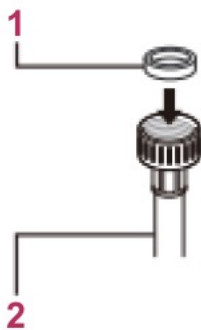


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 15



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 16



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 17

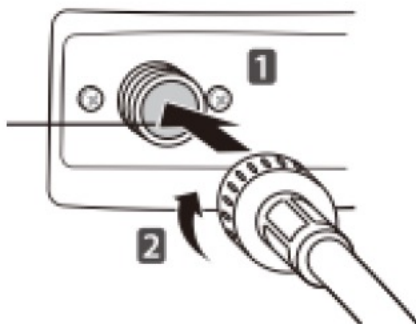


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 18

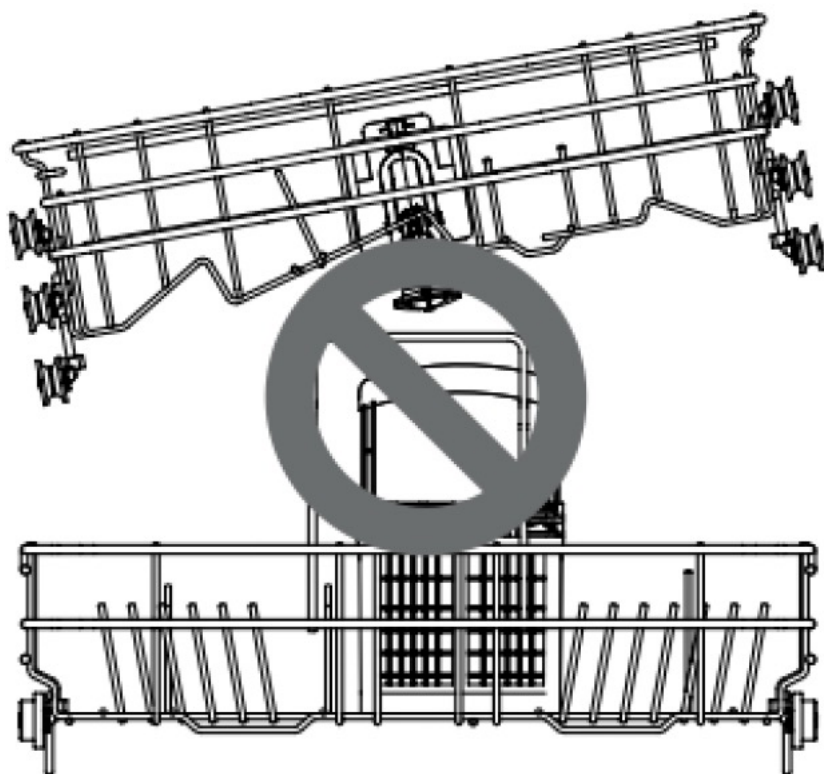


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 19

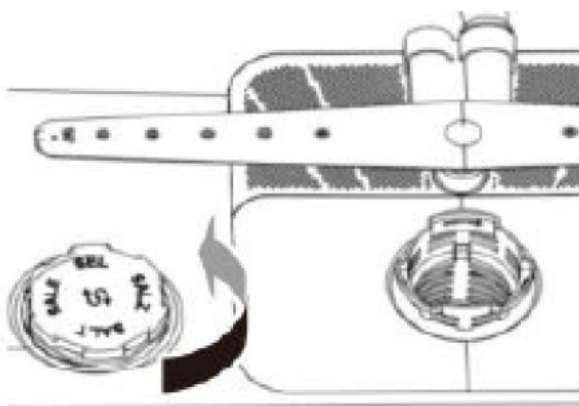


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 20



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 21

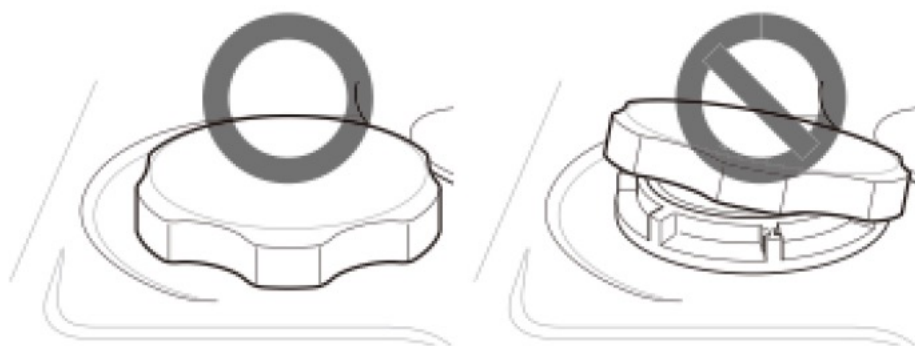


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 22

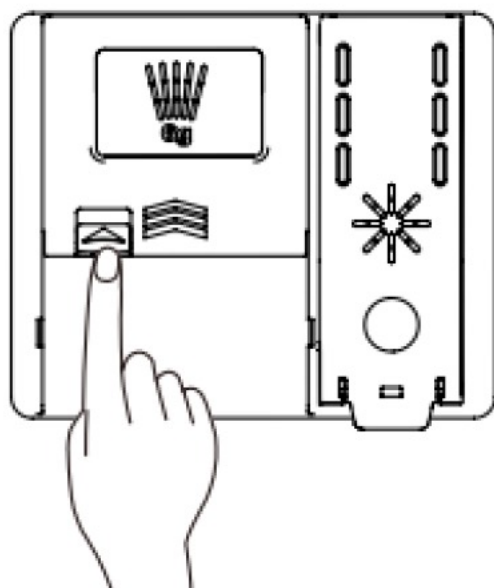


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 23

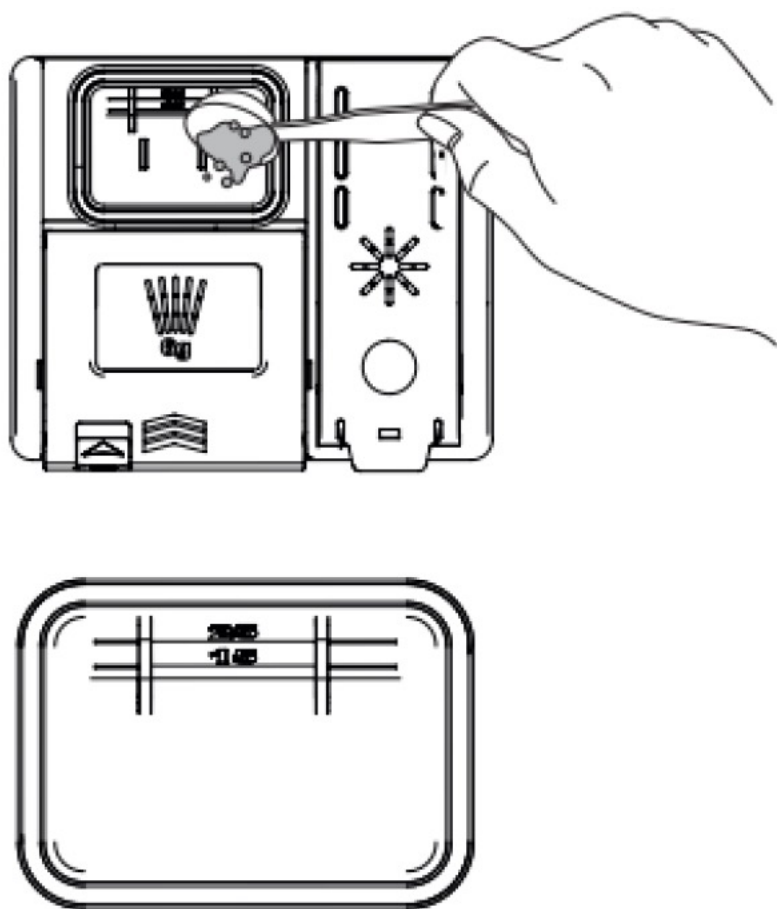


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys. 24

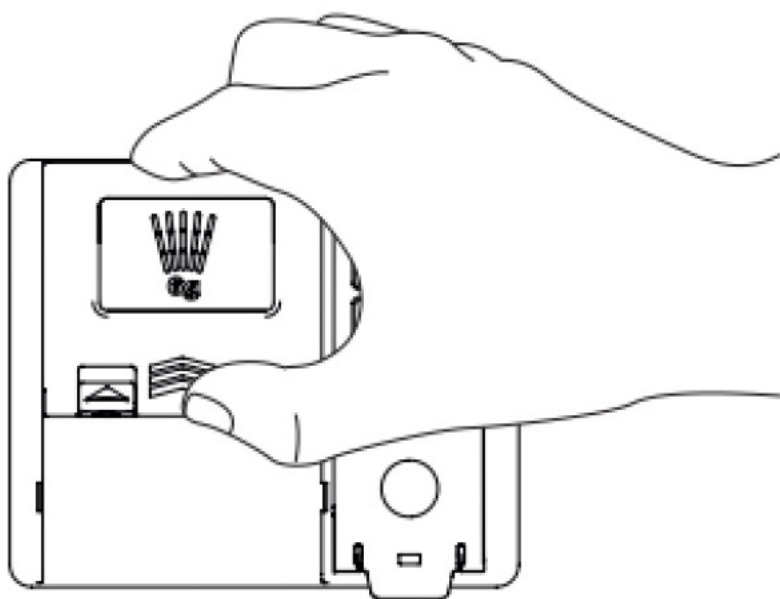


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 25

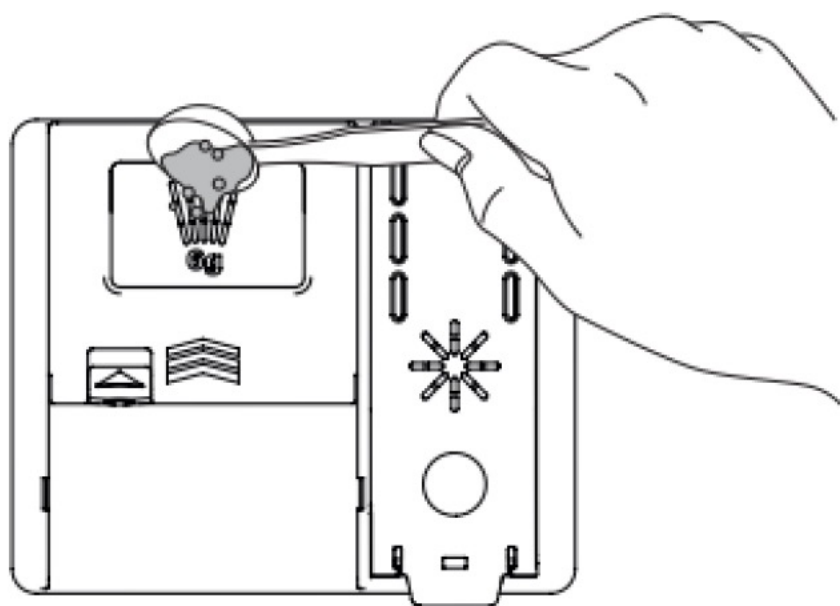


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 26

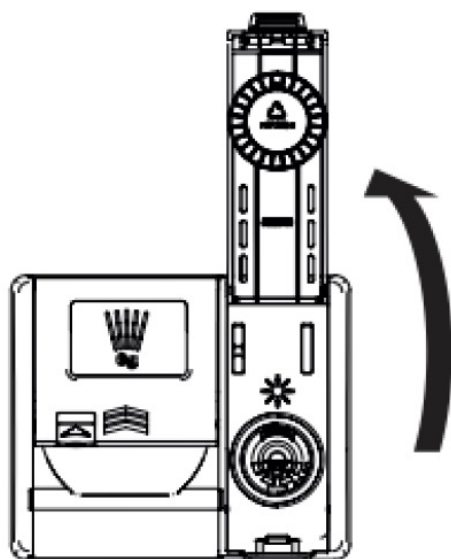


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 27

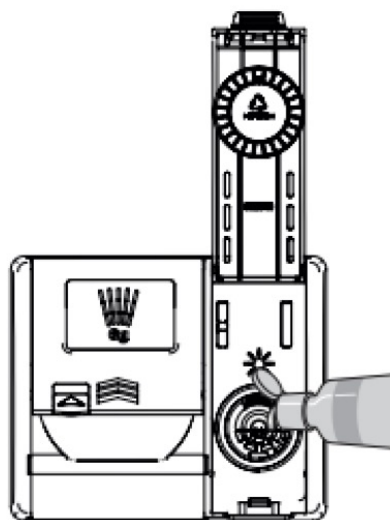


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 28

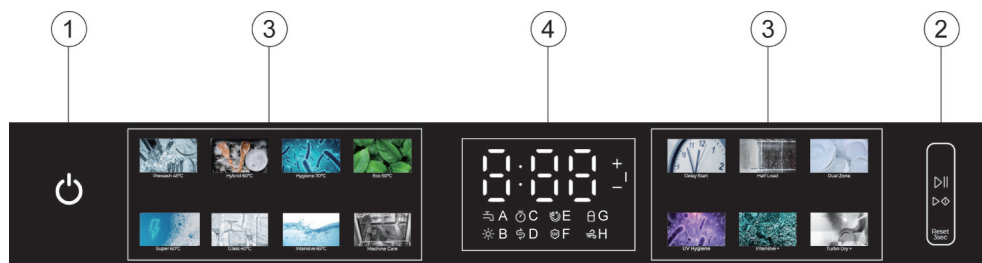


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 29

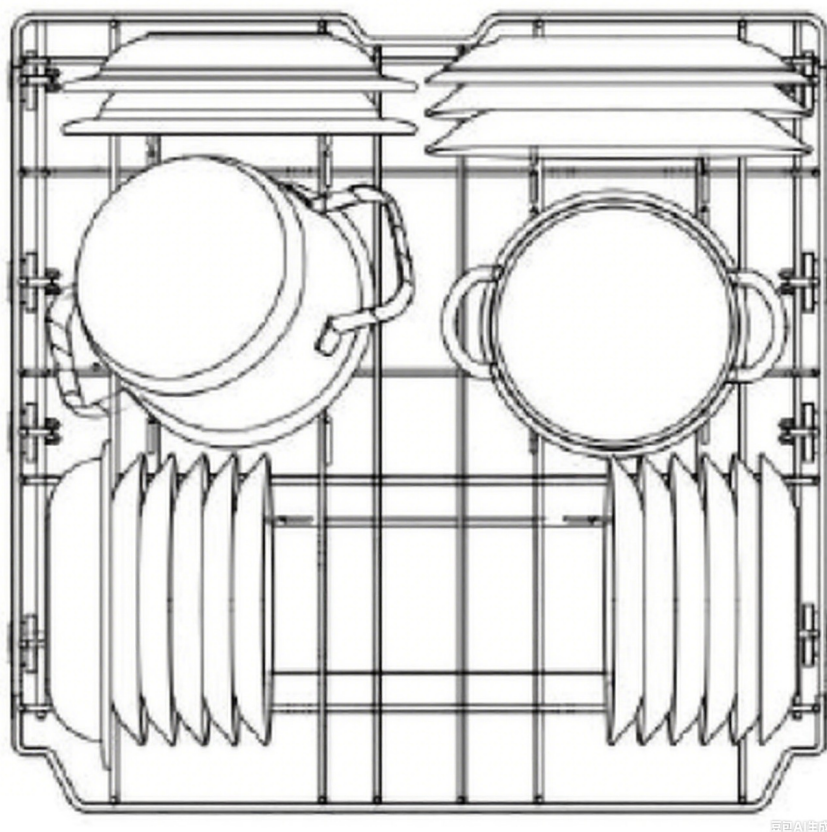


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 30

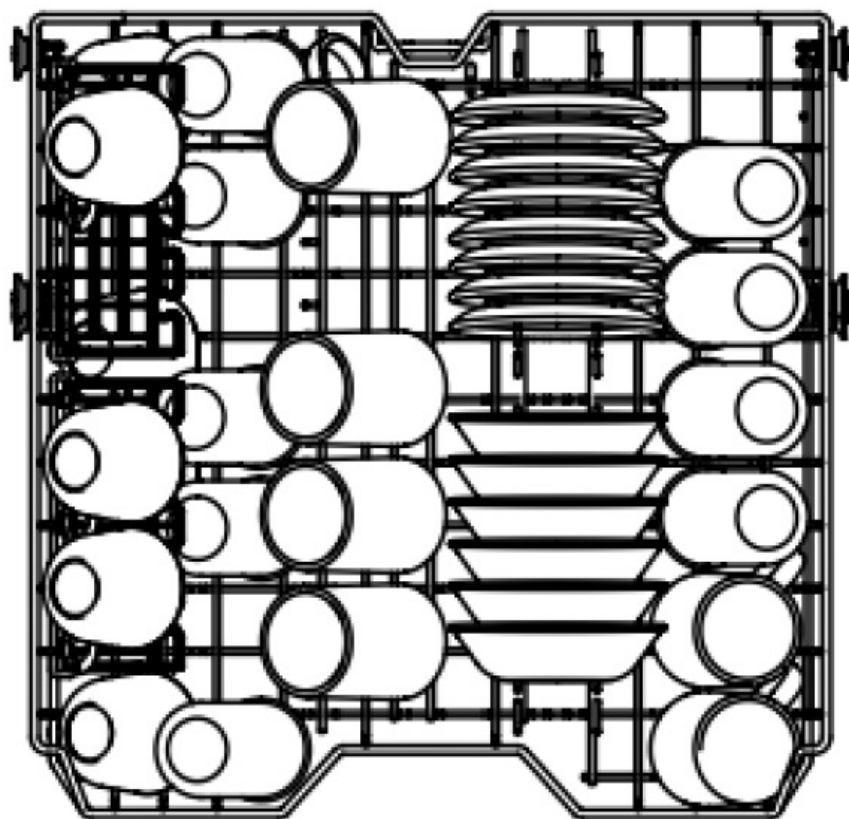


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 31

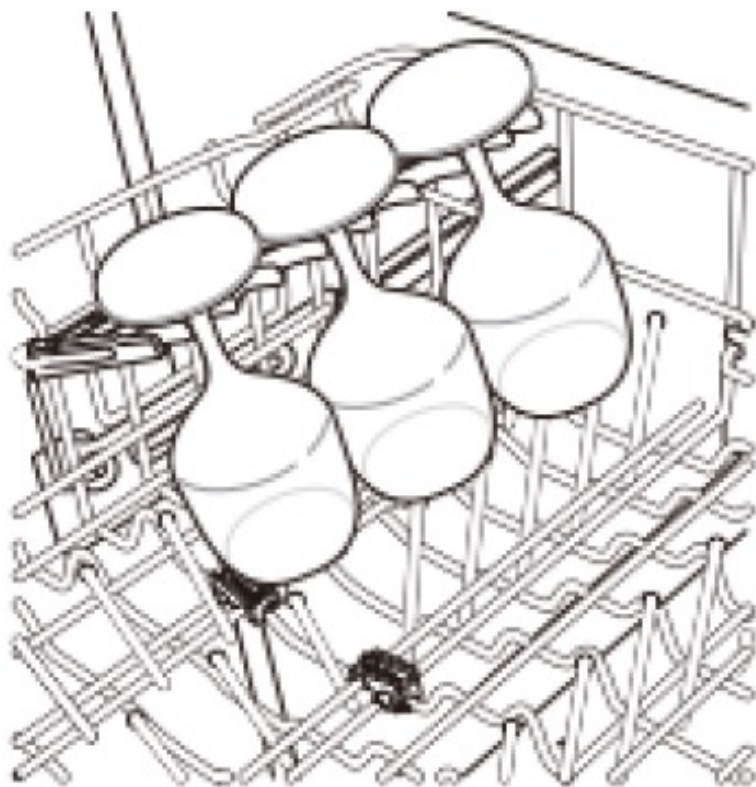


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 32

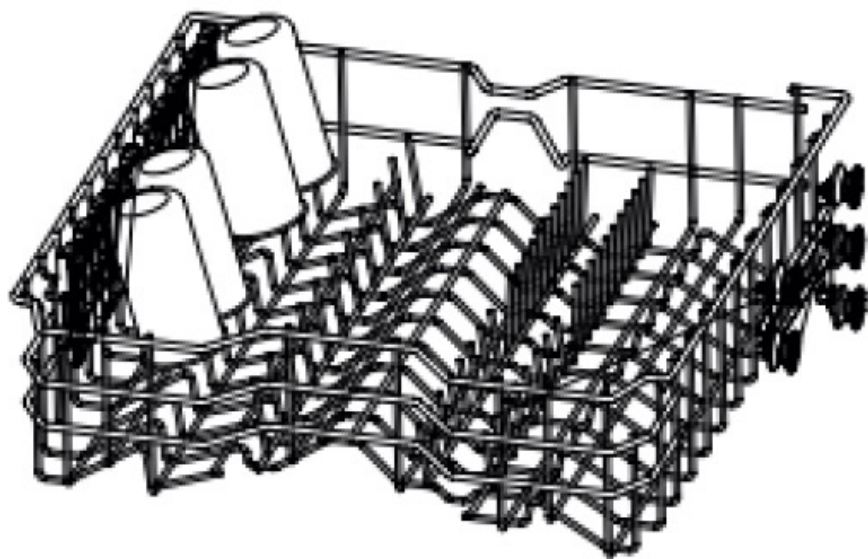


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 33

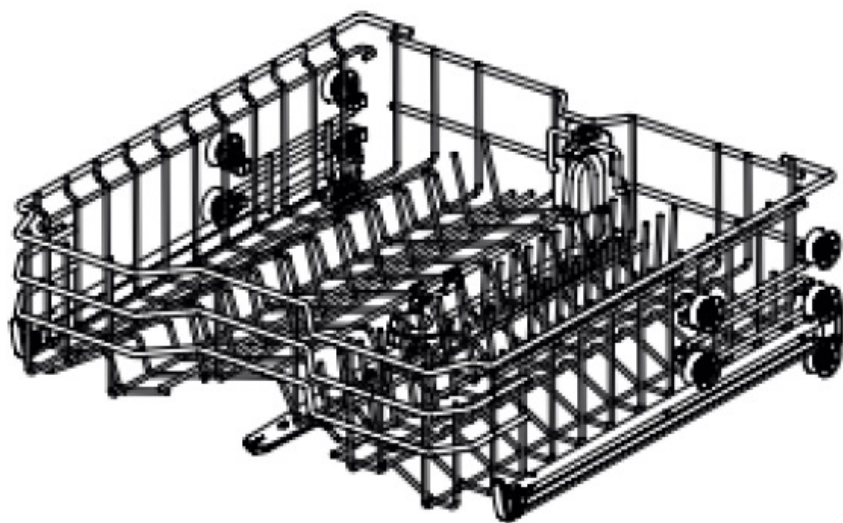


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 34

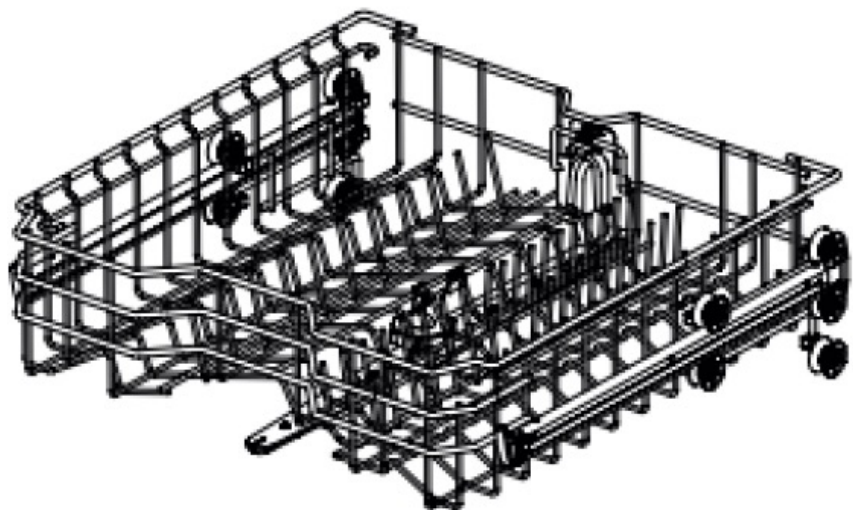


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 35

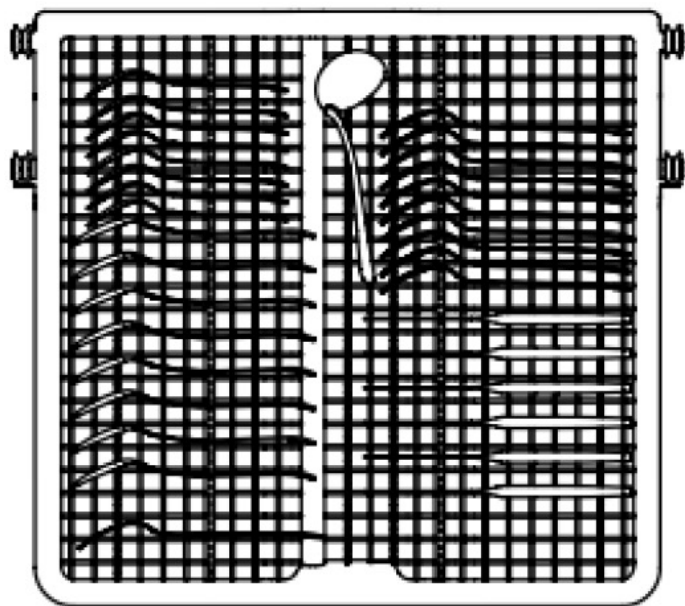


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 36

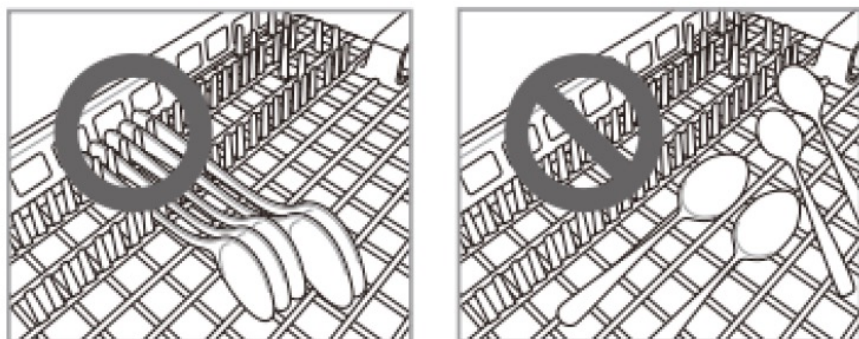


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 37

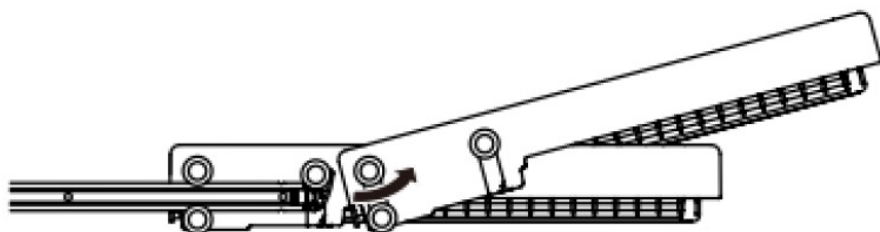


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 38

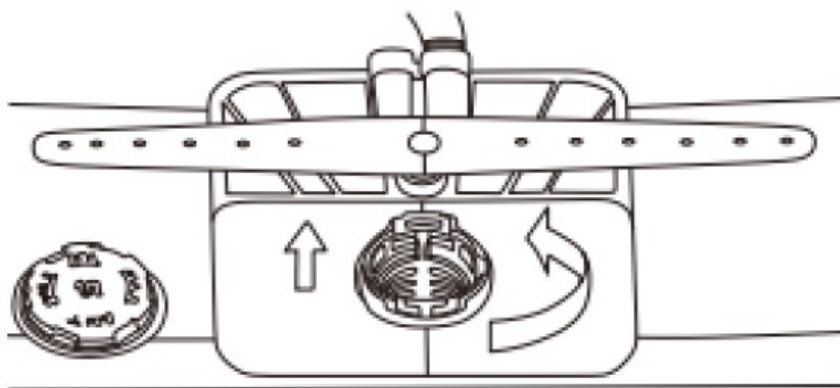


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 39

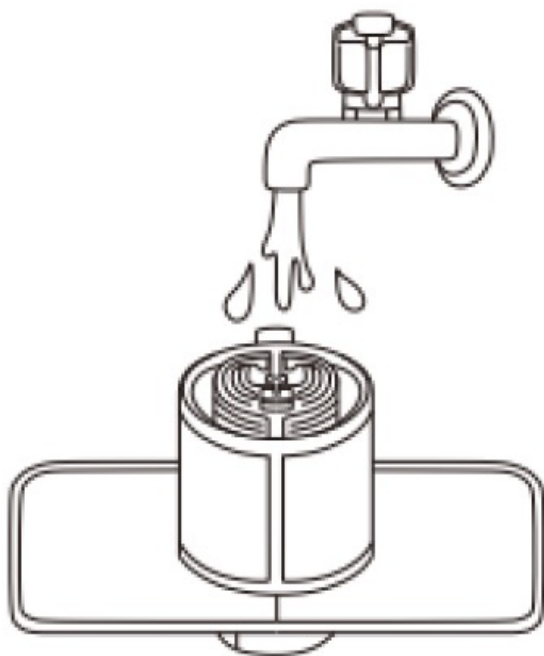


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 40

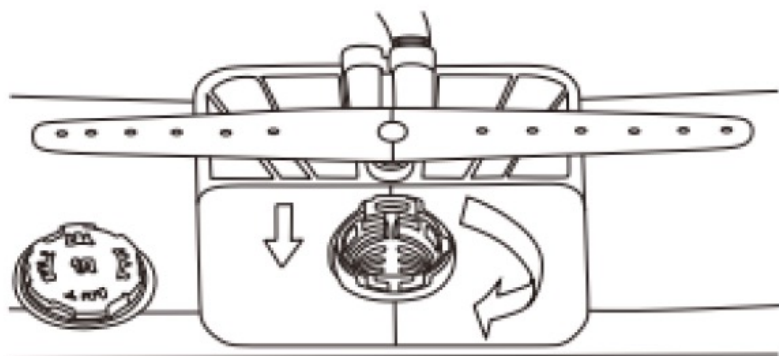


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 41

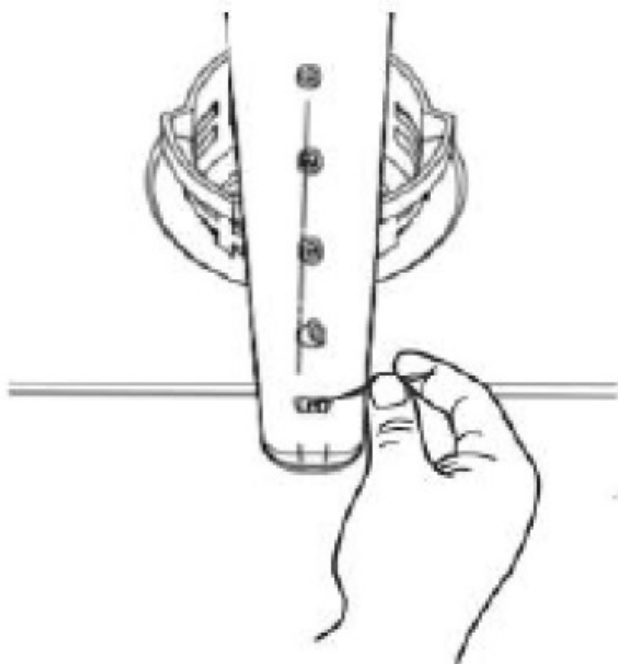


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 42

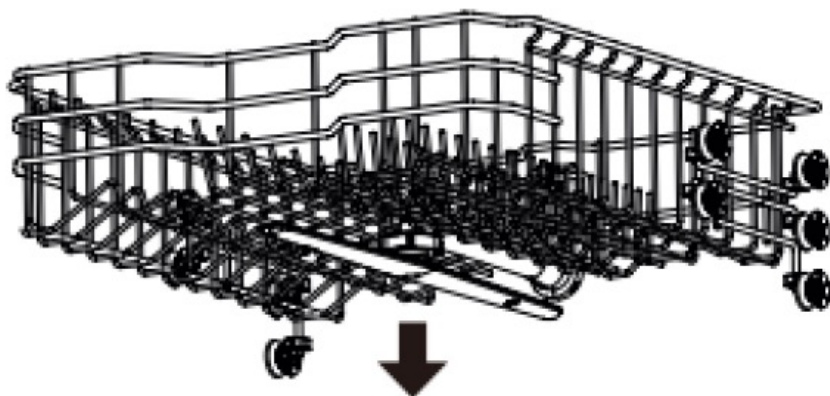


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 43

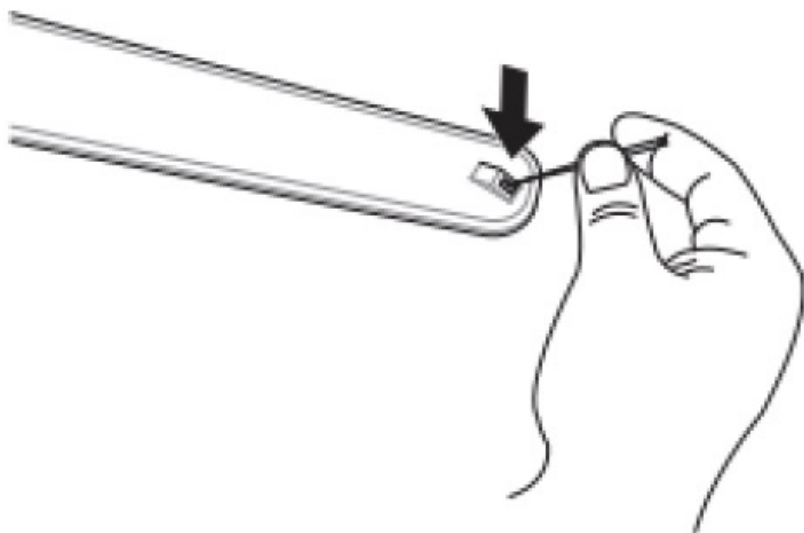


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 44

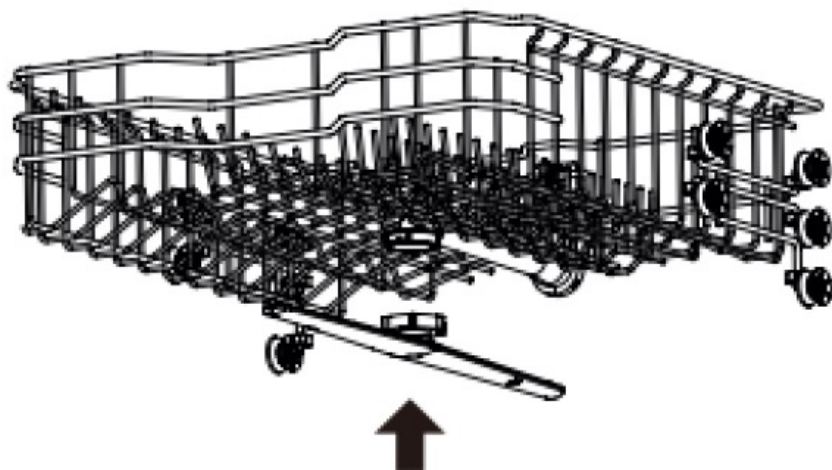


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 45

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

